## Иеромонах Алипий (Гаманович)





москва «Художественная литература» 1991

## Иеромонах Алипий (Гаманович)

#### ГРАММАТИКА ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА

Репритное воспроизведение издания 1964 года

Ответственный за издание редактор О. Афанасьева Художественный редактор А. Максимов Технический редактор Л. Синицина Художник Е. Никитин

Сдано в набор 01.03.91. Подписано в печать 17.10.91. Формат  $70 \times 100^{1}/_{16}$ . Бумага типографская. Гарнитура «таймс». Печать офсетная. Усл. печ. л. 22,03. Усл. кр.-отт. 22, 36. Уч.-изд. л. 16, 58. Тираж 50 000 экз. Изд. № X-4351. Заказ 287

Книга подготовлена и выпущена при участии Фонда творческих инициатив

Отпечатано на Можайском полиграфкомбинате Министерства печати и массовой информации РСФСР. 143200 г. Можайск, ул. Мира, д. 93.

 $\Gamma = \frac{0403000000-445}{028(01)-91}$  без объявл.

© Оформление, Издательство «Художественная литература», 1991 г.

## Введеніе.

Церковно-славянскій языкъ, какъ указываеть самое названіе, является языкомъ спеціальнаго назначенія. Названіе "церковный" указываеть на употребленіе его въ церковномъ богослуженіи, а названіе "славянскій" указываеть на то, что имъ пользуются славянскіе народы, къ которымъ принадлежать главнымъ образомъ русскіе, сербы и болгары.

Начало церковно-славянской грамоты относится ко второй половинъ IX столътія. Вся система церковно-славянской грамоты, составъ ея буквъ и звуковъ и ея ореографія были составлены свв. братьями Константиномъ и Мееодіемъ. Они родились въ Солуни, гдъ ихъ отецъ былъ помощникомъ градоначальника. Есть предположеніе, что ихъ отецъ былъ славяниномъ. Вокругъ Солуни проживало много славянь, а потому многіе жители Солуни знали славянскій языкъ. Славянскій языкъ знали также Константинъ и Мееодій. Главная доля труда въ созданіи грамматической системы славянскаго языка падаеть на Константина. Онъ получиль прекрасное образованіе при дворъ, гдъ ему предстояло высокое придворное положеніе, но онъ предпочелъ служеніе Богу въ иноческомъ чинъ и удалился въ монастырь на "Узкомъ" (Мраморномъ) моръ. Вскоръ, однако, его упросили вернуться назадъ, и онъ быль назначень учителемь философіи \*) вь придворной школь кесаря Варды. Еще въ молодыхъ годахъ Константинъ обратилъ на себя вниманіе, какъ выдающійся философъ и полемисть, а потому во всёхъ затруднительныхъ случаяхъ, относившихся къ богословскимъ вопросамъ, царь или его синклить обращались къ нему. Когда въ 862 г. моравскій князь Ростиславъ прислалъ пословъ къ императору Михаилу съ просьбой прислать ему проповъдниковъ христіанской віры, могущихъ проповідывать на ихъ родномъ языкъ, то выборъ палъ на Константина. Его брать Мееодій сначала быль воеводой Струмской области въ Македоніи. Прослуживъ 10 лътъ въ этомъ званіи и познавъ суету мірской жизни,

<sup>\*)</sup> Св. Константинъ извъстенъ еще подъ именемъ Константина Философа.

онъ удалился въ монастырь на горт Олимпъ. Въ просвътительной дъятельности Константина среди славянъ Меоодій сталъ его незамънимымъ сотрудникомъ. Тогда еще славянской грамоты не существовало, хотя и были попытки передать славянскую ръчь латинскими или греческими буквами или какими-нибудь "чертами и ръзами", какъ объ этомъ пишетъ болгарскій писатель Х въка черноризецъ Храбръ: Прежде оубо словене не нмерж каннга, нж чертами и резами чьтерж и гаталуж погани сжще.

Св. братья начали съ составленія азбуки, перевели нікоторыя книги и потомъ съ нъкоторыми другими помощниками отправились въ Моравію. Проповъдь на понятномъ народу языкъ шла успъшно, но нъмецкое духовенство, видя, что славянское населеніе ускользаеть изъ-подъ ихъ вліянія, начало всячески препятствовать этому. Они оклеветали св. братьевъ предъ римскимъ папою Николаемъ I, въ юрисдикціи котораго находилась Моравія. Св. братья вынуждены были тхать въ Римъ для оправданія. Путь ихъ лежалъ черезъ Паннонію, гдъ они нъкоторое время проповъдывали по просьбъ князя Коцела. Въ Римъ св. братья уже не застали въ живыхъ папу Николая I, а его преемникъ папа Адріань II, человъкъ болъе мягкій, благожелательно приняль ихъ и разръшилъ проповъдывать на славянскомъ языкъ. Въ Римъ Константинъ заболълъ и умеръ, принявъ предъ кончиной схиму съ именемъ Кирилла. Его кончина послъдовала 14 февраля 869 г. Св. Меоодій быль посвящень въ епископскій сань, и возвратился къ прежней проповъди сначала въ Панноніи, а потомъ въ Моравіи, гдъ съ большими затрудненіями, претерпъвъ даже темничное заключеніе, пропов'ядываль слово Божіе на славянскомъ язык' до самой своей кончины, последовавшей въ Велеграде 6 апреля 885 г. Память св. братьевъ совершается 11 мая. Папы нъсколько разъ то разрѣшали проповѣдь на славянскомъ языкѣ, то снова запрещали. Такая измънчивая политика папъ относительно проповъди христіанской въры на славянскомъ языкъ зависъла отъ общей политики папскаго престола въ отношеніи къ западнымъ и восточнымъ Каролингамъ и къ византійскому императору. Послів смерти Мееодія ученики его были изгнаны изъ Моравіи, и центръ просвътительной дъятельности перешель уже въ предълы Болгаріи и Сербіи. Видными учениками св. братьевъ были ихъ послъдователи свв. Гораздъ, Климентъ и Наумъ, которые развили широкую дъятельность въ Болгаріи.

Азбука, употребляемая въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, называется кириллицей, по имени ея составителя

Глаголица и уставъ нириллици. (Указанния числа относятся къ глаголицъ).

+ 1	A a	9 80	0	С	A	<b>t</b> 18
世 2	E o	₽ 90	n ,	2	<b>1</b> 7°	ю ю
<b>V</b> 3	<b>B</b> €	<b>Б</b> 100	P	h	(A)	ta x
2 4	Γı	<b>200</b>	C	c	E HCI A	A
<b>%</b> 5	Дд	<b>50</b> 300	T	m	3-E 10 C 3 M 0	IA 11. ŭomup.
<b>3</b> 6	€ ə,f€ e	<b>99</b> 400	oy, E	s y	<b>∌</b> €	. <b>Ж</b> ольшой
<b>36</b> 3	ж ж'	<b>2</b> 500	$\phi'$	ф	<del>0</del> €	
₽ 8	S Z 93'	<b>6</b> 600	X	x		3 KC
<b>6°</b> 9	3 3	<b>Q</b> 700	w	0		y nc
<b>%</b> , <b>V</b> 10	Ϊί	ਜਿ 800	#	щ'	<b>-0</b> -	<b>A</b> •
<b>B</b> 20	H u	<b>V</b> 900	4	ц'	<b>\$</b> ,&	У ижица
<b>R</b> 30	(ħ) 1'	<b>워</b> 1000	Y	ι'	Числов	вое значеніе
5, <b>2</b> 40	Кк	ш	Ш	w'	кирил	nuisu yna- s nypet
250	Лл	નુ	Ъ	Z	Букво	атини. н кириллицы
<b>35</b> 60	Mm	<b>4%</b>	Ъl	ы		аны по Остро- Евангелію.
<b>4</b> 0	N H	-포(३)	h	6		•

Кириллическій знакъ гисла **Ч**-90 (съгрегескаго) быль позже замынень буквой **Ч**.

св. Кирилла (Константина). Но въ началъ славянской письменности была еще другая азбука, которая называется глаголицей. Фонетическая система объихъ азбукъ одинаково прекрасно разработана и почти совпадаетъ. Глаголица отличается очень запутаннымъ начертаніемъ, и, повидимому, это обстоятельство послужило тому, что она была вытъснена кириллицей, какъ болъе удобной и легкой для начертанія. Глаголица осталась въ употребленіи только въ церковномъ языкъ хорватъ-католиковъ.

Среди ученыхъ лингвистовъ существуютъ разныя мивнія относительно того, какая азбука является болве древней и какая изъ нихъ именно была изобрвтена св. Константиномъ (Кирилломъ). Большинство лингвистовъ склоняются къ тому, что Константинъ изобрвлъ глаголицу, а кириллица вошла въ употребленіе ивсколько позже. Приписывающіе кирилицв болве позднее происхожденіе считають, что она появилась въ восточной Болгаріи, во время правленія царя Симеона (893-927), который во всемъ старался подражать Византіи. Нъкоторые же дълають предположеніе, что объ азбуки были созданы Константиномъ.

Въ основъ кириллицы лежитъ греческое унціальное письмо, съ добавленіемъ буквъ разнаго происхожденія для звуковъ чисто-славянскихъ. Основнымъ источникомъ глаголицы, какъ полагаютъ нъкоторые изслъдователи, были греческіе минускулы. Однако, многія глаголическія буквы настолько отошли отъ первоначальнаго источника, что ученые лингвисты долго затруднялись опредълить ихъ источникъ. Нъкоторыя буквы, повидимому, имъютъ древнееврейское, самаритянское или даже коптское происхожденіе (см. "Старославянскій языкъ" Селищева).

Въ основъ древне-церковно-славянскаго языка лежитъ древнеболгарскій, на которомъ говорили славяне Македонской области. Въ то время языковое національное различіе между славянами было гораздо меньше, чъмъ теперь, а потому др.-церковно-славянскій языкъ сразу же получилъ значеніе общеславянское. Однако др.-церковно-славянскій языкъ имълъ свои грамматическія и фонетическія особенности, которыя разнились отъ языка славянъ неболгарскаго происхожденія. Вслъдствіе этого писцы, переписывая священный текстъ, поневолъ вносили въ него особенности своего языка. Такимъ образомъ появились рукописи разныхъ изводовъ: болгарскаго, сербскаго, русскаго и т. д.

Древне-церковно-славянскій языкъ быль вмість и литературнымь языкомь, т. е. языкомь хроникь, житій святыхь, разныхь сказаній и поученій, а поскольку таковой языкъ отражаль



на себъ вліяніе разговорнаго языка, то это обстоятельство послужило тому, что древне-церковно-славянскій языкъ, — главнымъ образомъ въ своей фонетикъ и ореографіи, — не застылъ на одномъ мѣсть, но постепенно измънялся. Въ разныхъ странахъ это измѣненіе происходило въ соотвѣтствіи съ языкомъ той или иной страны. Если взять ранній сербскій печатный тексть (напр. изданіе Божидара Вуковича въ Венеціи, XVI в.) и сравнить съ русскимъ раннимъ печатнымъ текстомъ (Ивана Өеодорова, XVI в.), то увидимъ значительную разницу въ ореографіи и въ грамматическихъ формахъ, хотя самый текстъ остается безъ измёненія. Ввиду того, что Сербія и Болгарія были подъ турецкимъ игомъ, печатное дъло тамъ двигалось слабо. Россія была на особомъ положеніи. Вскоръ въ южной, югозападной и Московской Руси печатное дъло получило большое развитіе, и отсюда печатныя книги доставлялись въ Сербію и Болгарію. Такимъ образомъ церковно-славянскій тексть русскаго извода вытёсниль другія національныя разновидности.

Первоначально текстъ кириллицы писался буквами, четко выписанными и прямо стоящими: такое письмо называлось уставомъ. Уставное письмо писалось тростью, какъ это видно изъ изображеній евангелистовъ въ Остромировомъ Евангеліи, да и самый стиль буквъ указываетъ на это. Въ концъ XIV в. появилось письмо съ буквами нъсколько наклоненными и болте свободно написанными: такое письмо называлось полууставомъ. Сначала оно употреблялось для нуждъ обиходнаго порядка, но послъ полууставомъ стали писать и церковныя книги, только съ большей аккуратностью. Вскорт полууставъ совствить выттенилъ уставное письмо. Въ XVI в. появилось письмо съ размашистымъ почеркомъ, такъ называемое скорописное, но оно въ богослужебныхъ текстахъ не употреблялось. Какъ полууставъ такъ и скоропись писались гусинымъ перомъ, которому они обязаны своимъ стилемъ.

Церковно-славянскій языкъ въ Россіи въ теченіе многихъ столітій пріобріталь разныя ореографическія особенности, постепенно эволюціонируя подъ вліяніемъ русскаго языка.

Въ церковно-славянскомъ текстъ можно отмътить слъдующія ороографическія и фонетическія особенности, претерпъвшія измъненія.

Въ древнемъ текстъ употреблялся знакъ или для обозначенія мягкости плавныхъ , , , н: мор, вода, ннва. Подобные знаки для обозначенія мягкости ставились и надъ гортанными въ словахъ иноязычныхъ: кесарь, хитоня. Иногда надъ начальной глас-

61

€ HE. Z. UO. M. ERY:

G ITZUATOEA FAA DE --

инильна потходу по них сох по ктадува

СЛВПЬЦА · Z О
ВЖШАНГЛІЖ ША
ПОМНЛОУННЪІ
СНОУДВДОВЪ ПОН
ШЪДЪЩОУЖЕН
МОУБЪДОМЪ · ПОН

Уставное письмо Остромирова Евангелія, 1057 г. (листъ 68).

ной слова по образцу греческому писались знаки придыханія. Однако эти надстрочные знаки не во всъхъ рукописяхъ соблюдались; напр., въ Остромировомъ евангеліи они встръчаются сравнительно ръдко. Воть нъсколько примъровъ изъ Остромирова евангелія: испалнитьсь, савьошена (л. 278 на обор.); отавьогання (л. 235 на обор.); костантиноу, лаврентию (л. 286). Въ полууставъ, который появился въ концъ XIV в., знаки придыханія и ударенія входять въ употребленіе уже какъ ороографическая принадлежность текста. Знакъ придыханія сталъ писаться не только надъ начальной гласной слова, но и надъ каждой гласной, не имъющей при себъ согласной, напр., ішіня. Писатель конца XIV в. и начала XV в. Константинъ Констенческій, чтобы помочь усвоенію ореографіи въ написаніи дасіи и апострофа (дасія — придыханіе, апострофъ — придыханіе съ удареніемъ) ділаеть слідующую аналогію: гласныя — это жены, согласныя — это мужья. Жены могуть быть съ непокрытой головой только въ присутствіи своего мужа; такъ и гласная при согласной не имъетъ дасіи или апострофа. Если жена выходить на улицу или въ общество, она должна быть съ покрытой головой, иначе она позоритъ свою честь (Ĥ Κ ΤΌΜΟΥ ΗΕ ΙΟΝΗΑ ΕΝΙΤΗ ΒΕ ΛΟΜΟΥ ΜΟΥΡΚΑ ΗΕ (ÊÀ) ΗΝ (HO) ΕΣ ΕΛΟΥΗΝ\_ цами), такъ и гласная безъ согласной должна имъть на себъ покровъ — дасію или апострофъ. Надъ согласной не должно ставить этихъ знаковъ, такъ какъ покровъ для мужчины — срамъ ему (срамлыеть сн ыко й моужа женска оўтварь). При встрычь двухь согласныхъ, относящихся къ разнымъ слогамъ, долженъ стоять (ерокъ), какъ сторожъ или свидътель, предупреждающій "претыканіе". Въ Остромировомъ евангеліи знакъ (въ значеніи ерка) стоить только между двумя одинаковыми согласными: ассарии (л. 234); варабъж (л. 164 на обор.); сареф доусидоньскъм (л. 276 на обор.).

Къ надстрочнымъ знакамъ, употреблявшимся въ древнемъ текств, относятся также титла. Титла были простыя и буквенныя. Пропуски подъ титлами имъли другой характеръ, чъмъ это принято въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, напр. Ба (БГа), Гь (ГДь), Хі (ХІТо́іх). Титла въ уставномъ письмъ употреблялись ръже, чъмъ это практиковалось позднъе въ полууставъ и въ первыхъ печатныхъ книгахъ.

Въ качествъ строчныхъ знаковъ въ древнемъ текстъ между фразами ставился крестикъ или точка, или нъсколько точекъ въ декоративной формъ (...), иногда съ прибавленіемъ запятой или черточки: — послъдній видъ строчного знака употреблялся больше въ концъ абзаца.

# Ογλήψεται+ Καιος έληπο Τίς Η ένατώ Μικρώντο Των ποτήρι Ονγχρογ

Греческое унціальное письмо IX в.

μα αλο μάρτιο θόο δωροσό

που μασιλιώτη σ ω όλη λικιμμίδ

του μασιλόωσ τω μι όλη λικιμμίδο όγιος όγιος δχαίτοισ δια τρίμωμο δείσ

με του συνασιλόωσ το σου του και άμω με του συν του από με του του του.

και άμωρος και συμθοσ το σου του.

το μα μασιλόα δλιθυμίσαι βειμ αυτου. όμα ω το και ο τι δια ο τι δια ο το σου του.

Греческое минускульное письмо, ок. 986 г. (изъ минологія Василія II).

Произношеніе юсовъ (ж, м) въ русскомъ языкѣ, повидимому, было утеряно уже въ Х в., такъ какъ русскіе писцы часто употребляли ихъ неправильно. Однако въ древне-славянскомъ церковномъ текстѣ болѣе или менѣе этимологически правильное употребленіе юсовъ наблюдается до XVI в.

Полугласные в (еръ) и ь (ерь), потерявъ свое краткое произношеніе, въ срединъ слова въ сильныхъ позиціяхъ перешли въ о, є, а въ слабыхъ позиціяхъ: в исчезъ, и въ нъкоторыхъ случаяхъ исчезъ и ь, напримъръ: свньмя — сонмя; отьць, отьца — отеця, отца, отсюда образовались бъглые о, є: соня — сна; горекя — горькій.

Начертаніе ді въ полууставъ было замънено посредствомъ ы. ы послъ гортанныхъ (г, к, х) къ XVI в. начинаетъ исчезать и замъняться буквою н.

Нѣкоторыя буквы имѣли два начертанія (напр.:  $\psi$ ,  $\psi$ ;  $\phi$ ,  $\omega$ ,  $\phi$  и др.). Вторичныя начертанія сначала имѣли лишь декоративное или практическое значеніе, напр. если не хватало мѣста, то вмѣсто  $\psi$  писали  $\psi$ ; но впослѣдствіи въ печатныхъ книгахъ имъ стали придавать опредѣленное ореографическое назначеніе.

Гласный звукъ и въ древнемъ текстѣ имѣлъ начертанія и и ї, причемъ послѣдній употреблялся сравнительно рѣдко и, большей частью, въ концѣ строки при недостаткѣ мѣста. Если оказывалось два "и" подрядъ, то второе часто писалось черезъ ї, напр., иїся (Остром. ев.). Въ полууставѣ ї встрѣчается гораздо чаще, и устанавливается традиція написанія его передъ гласными.

н со знакомъ краткости (й) вошло въ употребленіе въ XIV в., но въ им. прилагательныхъ полныхъ мужескаго рода един. числа н оставалось безъ знака краткости до никоновской реформы, а въ старообрядческихъ текстахъ н въ такомъ видъ сохраняется и и по нынъ (стын бже).

Гласный "о" изображался посредствомъ о и ш, а въ полууставъ и черезъ с. Начертаніе ш было введено въ славянскій тексть въ написаніяхъ греческихъ словъ. Въ уставномъ письмъ ш встръчается сравнительно ръдко и даже въ греческихъ словахъ часто отсутствуетъ (напр., нолня Остр. ев.). Въ полууставъ ш писалось гораздо чаще, причемъ довольно часто имъло значеніе только декоративное, не обусловленное требованіями ореографіи. с имъло также декоративное значеніе, хотя въ нъкоторыхъ рукописяхъ и печатныхъ текстахъ (см. въ нъкоторыхъ текстахъ Ивана Оеодорова) была тенденція ставить его подъ удареніемъ.

Гласный "у" имълъ начертанія оу и У. Послъднее въ уставномъ письмъ писалось, большей частью, въ концъ строки, если

не хватало мѣста. Въ полууставѣ оба начертанія употреблялись одинаково, выборъ того или другого имѣлъ только декоративное значеніе. Въ печатныхъ книгахъ наблюдается стремленіе дать имъ ороографическое примѣненіе, Воть выдержка изъ послѣсловія Пролога единовѣрческой печати относительно правописанія оу и У: Тако же й ŵ У, й оу, разсУжденіє ѿ древнихя пріждомя. йдѣже рѣчь штажчаєтта (тяжелое удареніе), йлй йзо (острое удареніе съ придыханіемъ) страєтта, тоў полагахУ, оу, древній писцы. йкш пріндоў, принесоў, везоў, йдоў. лоўку. развѣ йдѣже, о, предвараєтта за единою боквою. такш, тому, кому, ту, у, полагаєтта; йлй побуеніе... (Прологь напечатанъ вторымъ тисненіемъ въ 1875 г. съ напечатаннаго при патріархѣ Іосифѣ въ 1644 г.). Однако это ороографическое правило не всегда выдерживалось; при томъ же патріархѣ были изданія, въ которыхъ оу и У имѣли нѣсколько другое примѣненіе.

Звукъ "е" въ древне-церковно-славянскомъ языкъ передавался двумя начертаніями, согласно произношенію: произносилос, какъ "э" и н (йотированное) — какъ современное русское "е". Послъднее писалось въ началъ слова или послъ гласныхъ и въ нъкоторыхъ другихъ случаяхъ (хвалиня). Въ полууставъ не дълалось различія въ начертаніи для твердаго и мягкаго "е"; лишь въ нъкоторыхъ рукописяхъ (напр., рукопись Пожарскаго) древнему мягкому н соотвътствовало є (большое); въ большинствъ же рукописей различіе имъло значеніе чисто декоративное. Въ печатныхъ книгахъ є (большое) обычно ставилось въ началъ слова. Встръчается оно также и въ срединъ слова, но, повидимому, безъ орвографическаго значенія. Твердое и мягкое произношеніе звука "е" въ церковно-славянскомъ языкъ сохранялось до XVIII в., а старообрядцы подобное произношеніе сохраняютъ и въ настоящее время.

Буква в въ древне-церковно-славянскомъ языкъ обозначала звукъ "дз", происходившій отъ смягченнаго г, напр.: боєн, мноєн. Впослъдствіи этотъ звукъ потерялъ свое первоначальное произношеніе и сталъ равенъ "з", поэтому въ болъе позднемъ текстъ в часто употреблялось неправильно.

При началъ книгопечатанія, печатники были вмъстъ и справщиками текста; отъ нихъ зависъла также и ореографія, а потому почти у каждаго печатника были свои ореографическія особенности. Понятно, что, когда печатное дъло получило большее развитіе, то стали стремиться къ унификаціи ореографіи.

На югъ и юго-западъ Руси были свои особенности въ печати. Печатное дъло тамъ развилось въ большей мъръ, чъмъ въ Москов-

ской Руси. Борьба съ католицизмомъ и уніей заставляла православныхъ не отставать въ культурномъ отношеніи отъ запада. На югь и юго-западъ было нъсколько крупныхъ типографій: въ Кіевъ, во Львовъ, въ Острогъ, въ Вильно, и рядъ другихъ мелкихъ типографій. Тамъ было нъсколько духовныхъ школъ. Особенно славилась Кіево-Могилянская коллегія, выпускавшая образованныхъ защитниковъ въры. Славянскій языкъ въ своемъ основномъ составъ, повидимому, быль разработань тамъ же на югъ и юго-западъ. Тамъ появился первый словено-русскій лексиконъ и грамматики. Юго-западный ученый Лаврентій Зизаній въ 1596 г. издаль букварь и церковно-славянскую грамматику. Ученый филологь Мелетій Смотрицкій издаль въ 1619 г. грамматику церковно-славянскаго языка, которая, нъсколько передъланная и дополненная, была издана въ 1648 г. въ Москвъ. Въ серединъ XVIII в. грамматика Смотрицкаго была перепечатана въ Молдавіи для болгаръ и сербовъ. Однако, не смотря на все это, на югъ и юго-западъ текстъ церковныхъ книгъ не былъ образцовымъ.

Такъ ореографическая и фонетическая зволюція церковнославянскаго языка продолжалась до XVII в. Въ XVII въкъ, при патріархъ Никонъ, было произведено исправленіе церковныхъ книгъ или, правильнъе сказать, новый переводъ ихъ. Тогда же была опредълена и ореографія церковно-славянскаго языка. Въ исправленіи книгъ большое участіе принимали кіевскіе ученые, а потому, несомненно, грамматика, разработанная на югъ, являлась основой для опредъленія грамматическихъ формъ и ореографіи, но, конечно, были приняты во вниманіе также и особенности формъ церковно-славянскаго языка московскихъ изданій. Итакъ, церковно-славянскій языкъ нашихъ богослужебныхъ книгъ окончательно сформировался къ срединъ XVII в.

Послѣ этого грамматическая сторона церковно-славянскаго языка не мѣнялась, но текстъ церковныхъ книгъ иногда подвергался исправленію и послѣ никоновской реформы. Такъ при императрицѣ Елисаветѣ Петровнѣ была просмотрѣна и исправлена Библія, которая при патріархѣ Никонѣ не была исправлена. Повидимому, и впослѣдствіи редакція священнаго текста подвергалась нѣкоторымъ поправкамъ — нѣкоторыя слова или фразы замѣнялись болѣе понятными. При сравненіи текста богослужебнаго Евангелія и славянскаго Евангелія, предназначеннаго для обычнаго чтенія, можно замѣтить разницу въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ словъ или фразъ. Никоновскій переводъ оказался далеко не безупречнымъ. Недостатокъ никоновскихъ переводовъ заключается



въ строго буквальномъ переводъ греческаго текста, а потому въ богослужебныхъ книгахъ есть много мъстъ неудобовразумительныхъ. Въ началъ нашего столътія, передъ революціей, было стремленіе устранить этотъ недостатокъ. Въ 1915 г. была издана постная тріодь, тексть которой быль наново переработань. Однако, относительно последняго изданія нельзя сказать, чтобы оно было вполнъ удачнымъ. Много было сдълано поправокъ, гдъ можно было бы оставить прежній текстъ. Приведемъ нъсколько примъровъ прежняго и новаго текста постной тріоди: въ прежнихъ изданіяхь слово благобтьобів, въ новомъ изданіи вездв замвнено другимъ — благосердіє; въ прежнихъ изданіяхъ: м8жа с8ща на одоб возставих (Вел. Пят. 6-й ч.), въ новомъ изданіи: исправих въ прежнихъ изданіяхъ: оўмнам выньства, въ новомъ: невещественнам вымнетва. Въ новомъ изданіи совствить изъяты славянскіе члены (йже, гаже, ёже): вмёсто стараго текста за ёже либити ма, въ новомъ: вмести любве ко мне (Вел. Пят. 6-й ч.) и много другихъ примъровъ можно было бы привести, но наша задача — не изслъдованіе текста, а разсмотръніе его только со стороны грамматической.

Такимъ образомъ, настоящая церковно-славянская грамматика является грамматикой церковно-славянскаго языка, который сформировался къ срединъ XVII в.

Поскольку церковно-славянскій языкъ является языкомъ богослуженій, отсюда понятно, что всякій православный христіанинъ, желающій активно участвовать въ богослуженіи, долженъ знать языкъ этихъ богослуженій. Поэтому церковно-славянская грамматика расчитана быть не только пособіемъ для духовныхъ семинарій, но и для болѣе широкаго употребленія. Имѣя въ виду то обстоятельство, что большинство русскихъ заграницей учились въ иностранныхъ школахъ, мы ввели въ эту грамматику для полноты системы и рядъ элементарныхъ свѣдѣній, которыя обычно извѣстны изъ русской грамматики.

## ЭТИМОЛОГІЯ.

## О БУКВАХЪ И ЗНАКАХЪ, УПОТРЕБЛЯЕМЫХЪ ВЪ ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОМЪ ЯЗЫКЪ.

#### § 1. Церковно-славянская азбука.

Въ церковно-славянскомъ языкъ 40 буквъ.

<b>й, а̂ — а</b> зъ	<b>Т, т</b> — твердо
<b>Б, 6</b> — буки	0ў, у, У — укъ
<b>б, в</b> — въди	Ф, ф — фертъ
Г, г — глаголь	Х, х — хъръ
<b>Д. д.</b> — добро	<b>Ö, ѿ</b> — оть
Ĝ, ε, е̂ — есть	П, ц — цы
ж, ж — живъте	Ч, ч — червь
<b>3, 5</b> — зѣло	Ш, ш — ша
<b>3, 3</b> — земля	<b>Щ,</b> щ — ща
<b>fi</b> , н̂ — иже	<b>z</b> — еръ
<b>1, ī</b> — i	ы — еры
<b>К</b> , к — како	<b>-</b> — ерь
<b>Л,</b> л — люди	чт, ф эть
<b>И, м — мы</b> слѣте	Ю, й — ю
H, н — нашъ	f <b>ā, ю́</b> — я
<b>Ф, 6, 0</b> — онъ	'A, â — малый юсь
<b>Φ, ω̂,</b> — ο (οмега)	<b>ў,</b> ў — кси
II, п — покой	<b>ѱ, ѱ</b> — пси
<b>Ь' •</b> — БПЯ	<b>А., "А.</b> — вита
С, с — слово	<b>v, v —</b> ижица
Буквы, вышедшія изъ	употребленія:
Ж, ж — юсъ большой	
<b>Ж</b> , <b>ж</b> — юсъ большой	йотированный
<b>Н., н.</b> — юсъ малый йо	тированный

Примѣчаніе: Юсъ большой (ж) употребляется только въ ключѣ границъ Пасхаліи, для обозначенія празднованія Пасхи 24 апрѣля; юсъ малый (м), хотя и употребляется, но является лишь разновидностью й.

#### § 2. Употребленіе и произношеніе буквъ.

#### 1) r.

Г въ словахъ иностранныхъ передъ г, к, х произносится какъ н:  $\xi V \Gamma K \Lambda H T R$ ,  $\tilde{\Lambda} \Gamma \tilde{\Gamma} \Lambda R$  ( $\delta V V V \Lambda \eta \tau O S$ ,  $\tilde{\Lambda} \gamma V E \lambda O S$ ) — только два слова являются исключеніемъ:  $\hat{\Lambda} \Gamma I H$  (имя), и  $\tilde{\Lambda} \Gamma I I \Lambda R$  — въ значеніи злого духа, пишется безъ титла.

Примъчаніе: Нужно имъть ввиду, что слова иностранныя могуть быть разнаго происхожденія (греческія, латинскія, еврейскія, сирійскія и др.); но въ церковно-славянскій языкъ они вошли изъ греческаго языка, а потому правописаніе ихъ по возможности удерживается греческое.

#### 2) ê, f.

є пишется въ началь, а въ срединь и конць словъ: езгро. Кромь того, буква в употребляется для отличія падежей двойственнаго и множественнаго чисель отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа: фарісей именительный пад. единственнаго числа, фарісей родительный пад. множественнаго числа.

#### 3) S.

Согласная s (зёло) пишется въ слёдующихъ словахъ (и въ производныхъ отъ нихъ): sвезда, siaii, saáка, saò, sверь, smin, sелю, sеница, а также обозначается ею число 6 — 5.

#### 4) fi. 1.

н пишется передъ согласными; і пишется: a) передъ гласными \*),  $\delta$ ) передъ согласными въ словахъ иностранныхъ на мъстъ греческихъ буквъ: іоты ( $\iota$ ) и дифтонговъ  $\varepsilon\iota$ ,  $o\iota$ : 'ідшля ( $\varepsilon$ і $\delta\omega\lambda o\nu$ ). 'ікося (olnos).

## 5) or, 8.

оў ставится въ началь, а у въ срединь и въ конць слова: оўченіе, руку.

### 6) fà, A.

й пищется въ началъ, а м въ срединъ и концъ слова: йкw, царм.

Исключеніе: Азыка, въ значеніи органа тёла, для отличія отъ назыка — народъ, и — ихъ, винит. пад. мн. числа.

## 7) O, o, ŵ.

о пишется въ срединъ и концъ слова: село, поле; Ф пишется,

<sup>\*)</sup> Исключеніе: єншна цара аморренска (Пс. 135, 19) — (какъ и въ греческомъ: ιὸν Σηὼν βασιλεία τῶν 'Αμορραίων), можетъ быть, для отличія отъ: єїшня — Святая гора.

обычно, въ началь: ощя, отрокя; въ срединь слова въ словахъ: пріощя, приощя, поппіл и шонвавже, и въ словахъ словахъ: пріощя, превообрізное и под.; о пишется: а) въ словахъ, сложныхъ съ предлогомъ о, напр., окропленте, о) для отличія падежей множественна и двойственнаго чисель отъ созвучныхъ имъ падежей единств. числа: рабомя твор. пад. ед. числа, рабомя дат. пад. мн. числа, в) въ словахъ иностранныхъ: тойння ('Тойрую), георгій (Георую).

## 8) A, ğ, V.

Буквы д.,  $\xi$ ,  $\psi$  употребляются исключительно въ словахъ иностранныхъ: Δεόμωρα (Θεόδωρος),  $\hat{\iota}$  Αλεξάνδρος),  $\hat{\iota}$  Αλεξάνδρος),  $\hat{\iota}$  Αλεξάνδρος).

## 9) v, Ÿ.

Буква у употребляется въ словахъ иностранныхъ и имъетъ два произношенія: какъ "в" и какъ "и".

Послѣ 4, 5 буква у произносится какъ "в", такъ какъ такое сочетаніе является передачей греческихъ дифтонговь αὐ, εὐ: ліν 53, полує́уктя, є̂у і́ггълї 6 — Λαύρος, Πολυεύπιος, Εὐαγγέλιον.

Въ прочихъ случаяхъ у произносится какъ "и" и надъ нимъ тогда стоитъ какой-нибудь знакъ —  $\hat{v}$ ,  $\hat{v}$ ,  $\hat{v}$ :  $\hat{v}$  акіндя, м $\hat{v}$  ро,  $\hat{a}$  с $\hat{v}$  г. крітя, м $\hat{v}$  с $\hat{v}$  і крітя і кріта і крі

## 10) X, IX, A, IA.

Юсы ж, ж, л, м въ древней церковно-славянской письменности обозначали носовые гласные звуки "Q", "Q"; они произносились въ носъ съ отзвукомъ "н" слъдующимъ образомъ: ж (юсъ большой) = "он" (какъ въ франц. coton), ж (юсъ большой йотированный) = "йон", д (юсъ малый) = "эн" (какъ въ франц. fin), м (юсъ малый йотированный) = "ен" (йэн).

Таковое древнее произношеніе юсовъ частично сохранилось въ польскомъ языкъ. Юсы, обыкновенно, находились передъ согласными или въ концъ слова; если же послъ нихъ оказывался гласный звукъ, то они распадались на два звука: гласный и согласный, и теряли носовое произношеніе: ж = zh(m), оh(m); м = ьh(m), нh(m), напримъръ: джтн — надаменати, звжка — звона; начати — начым — наченаши.

Въ современной церковно-славянской письменности (какъ и въ русской) юсы не употребляются, такъ какъ ихъ произношеніе давно утеряно. Они были замѣнены слѣдующими гласными:  $\mathbf{x} = \mathbf{y}(\mathbf{y})$ ,  $\mathbf{m} = \mathbf{h}(\mathbf{w})$ ;  $\mathbf{a}$ ,  $\mathbf{h} = \mathbf{a}[\mathbf{m}](\mathbf{g})$  и  $\mathbf{a}(\mathbf{a})$  послѣ шипящихъ. Напримѣръ:  $\mathbf{g}\mathbf{k}\mathbf{a} = \mathbf{g}\mathbf{y}\mathbf{k}\mathbf{a}$ , голжбь  $\mathbf{m} = \mathbf{r}$ о́лубь, нма  $\mathbf{m} = \mathbf{h}$ ма, познант  $\mathbf{m}$  = познан. Однако слѣды древне-славянскихъ юсовъ имѣются въ

церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ. Это б ваетъ въ тѣхъ случаяхъ, когда юсы распадаются на два звука (гласный и согласный); еръ (х) въ срединъ слова опускается, опускается иногда и ерь (ь), а потому распавшіеся юсы встрѣчаются большей частью въ видъ "н" или "м", напримѣръ: дути — надменный, нача́ти — начну, вза́ти — возъму, вонмемя отъ вна́ти (на-ти — вхи-на-ти — вон-ьм-емя).

#### § 3. Надстрочные знаки.

#### а) Ударенія.

Въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующіе настрочные знаки: ударенія, придыханія и титла.

Ударенія бывають: острое (') (или оксія), тяжелое (') (или варія) и облеченное (') (или камора). Острое удареніе ставится надъ гласной въ началѣ или срединѣ слова: Ана́нім, а́гі́ля. Тяжелое — ставится надъ гласной въ концѣ слова: распин єго; но если послѣ слова, оканчивающагося гласной, стоятъ союзы: же, бо, ли и краткія формы личнаго мѣстоименія 1-го и 2-го лица: ми, ти и др., то ставится удареніе острое, а мѣстоименіе безъ ударенія: спасні мм.

Есть нѣсколько мѣстоименій, въ которыхъ надъ гласной, стоящей въ началѣ слова, ставится тяжелое удареніе вмѣстѣ съ придыханіемъ для отличія падежей, напр.: н̂жє, ніжє и др., и союзъ ю̀убо.

Облеченное удареніе ставится надъ падежами двойственнаго и множественнаго числа, сходными съ падежами числа единственнаго, напр.: рабк единств. числа и рабк множественнаго.

#### б) Придыханія.

Въ церковно-славянскомъ языкѣ, по образцу греческаго, надъначальной гласной ставится придыханіе (только тонкое; густого нѣтъ): ощя, имфий. Придыханіе можетъ стоять вмѣстѣ съ удареніемъ, острымъ или тяжелымъ: (\*) исо и (^) апострофъ: йкш, ѝ.

#### в) Титла.

Нѣкоторыя слова въ церковно-славянскомъ языкѣ намѣренно сокращаются, или пишутся съ пропускомъ буквъ, вмѣсто которыхъ надъ словомъ ставится или простой знакъ (\*), или знакъ съ какою-либо изъ пропущенныхъ буквъ (\*). Такіе знаки называются титлами.

Первый знакъ называется "простымъ титломъ", второй знакъ — "буквеннымъ титломъ". Подъ титломъ подписываются, обычно, слъдующія буквы: 1, г, д, о, р, по которымъ и буквенныя титла

называются: "слово-титло", "глаголь-титло", "добро-титло", "онътитло", "рцы-титло".

Примѣчаніе: Не всякое слово пишется подъ титломъ, но только слова, обозначающія предметы особо уважаемыя и почитаемыя, напримѣръ: гіє, їггля, бгя (но їггля — злой духъ, богя — идолъ), или же слова, часто встрѣчающіяся въ рѣчи, напр.: гігола, чікікя.

Подъ титломъ пишутся слъдующія слова:

Лггаж — ангелъ **Матва** — молитва **МАТЬ** — МИЛОСТЬ **дбах** — апостолъ **Мідіє** — милосердіе Бгя — Богь **мійнця** — Младенецъ Бжтынный — Божественный Батк — благъ **Мчникж** — мученикъ Нео — Небо Блжіна — блаженъ фця — Отецъ Багогловенъ — благословенъ Бігочтнш — благочестно НÅм — недѣля Батть — благодать Певника — праведникъ Прпкеня — преподобенъ Би — Богородица воскони — воскресеніе Потоля — престолъ Порокт — пророкъ вака — Владыка Стя — свять к<del>лица</del> — Владычица ГА — Господь **С**титель — святитель **Дел** — Дъва Спіст — Спасъ Сынъ — Сынъ **діх** — Духъ Трии — Троица епископъ — епископъ вулі — Евангеліе Хіто́ся — Христось **ймык — имярекъ Цетво** — царство **Теранмя** — Герусалимъ Црь — Царь ійся — Інсусъ **Црковь** — церковь чтнын — честный Китя — Кресть Котнтель — Креститель чтый — чистый марія — Марія и др. **М**тн — Мати

На иконахъ:

мў Дў (Мү́лүр гой Өгой) — мтн бжіл (Матерь Божія); на нимот у Спасителя —  $\mathring{o}$  йн ( $\mathring{o}$  й) — гы́н (Сущій).

Кромъ означенныхъ надстрочныхъ знаковъ, употребительны еще слъдующіе: ерокъ (') — вмъсто твердаго знака (z — еръ), а въ старыхъ изданіяхъ онъ замъняетъ иногда и мягкій (ь — ерь); кавыка (') — для сносокъ, напр.: вз начнанінхя твонхя поглуманию (Пс. 118, 13); скобки или вмъстнительнам [].

#### § 4. Знаки препинанія.

Знаки препинанія въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующіе (для удобства сравнимъ ихъ съ русскими):

русскіе:	церковно-славянскіе:
, (запятая)	— , (запятая)
. (точка)	— . (точка)
: (двоеточіе)	<b>—</b> : (двоеточіе)
; (точка съ запятой)	— . (малая точка*) или : (двое- точіе)
(многоточіе)	<b>—</b> : (двоеточіе)
? (вопросительный знакъ)	— ; (точка съ запятой — вопросні тельнам)
! (восклицательный знакъ)	— ! (восклицательный знакъ, или въ старинныхъ книгахъ онъ называется оуднейтельнам)

Напримъръ: Й вопросница е̂го: что δύδο; наїа ан е̂сн ты; н глагола: несмь. пороки ан е̂сн; н Швециа: нн (Іоан. 1, 21).

#### § 5. Изображеніе славянскихъ чиселъ.

Церковно-славянскія числа обозначаются буквами, стоящими подъ титломъ. Въ однозначныхъ числахъ титло ставится надъ буквой этого числа, въ двузначныхъ и многозначныхъ — надъ второй буквой отъ конца; тысяча обозначается косой чертой, перечеркнутой двумя малыми черточками:

	<u> </u>	
<b>ā</b> 1	<b>č</b> i — 15	<b>ē</b> — 100
<b>E</b> — 2	ទីរ — 16	<b>î</b> — 200
<b>r̃ —</b> 3	<b>ã</b> i — 17	<del>т</del> — 300
<b>7</b> — 4	ที่เ — 18	<b>ÿ</b> — 400
<b>Ē</b> — 5	19 — ايق	<b>ቆ</b> — 500
<b>5</b> — 6	<del>к</del> — 20	<del>7</del> — 600
<b>3</b> — 7	к <sub>а</sub> — 21	<b>V</b> — 700
ਜ <del></del> 8	<b>7</b> 30	<b>w</b> — 800
<b>5</b> — 9	<b>ผี 4</b> 0	<b>ជ</b> — 900
<b>i</b> — 10	<del>й</del> — 50	$\frac{1}{4}$ — 1000
ãi — 11	<b>ã</b> — 60	<b>≠ 2000</b>
<b>E</b> I 12	<del>გ</del> — 70	<b>≠</b> ацё́д — 1964
รีเ <b>−</b> − 13	й — 80	₹3YÓB — 7472
ã₁ 14	<b>4</b> — 90	$\sim 100.000$
••		## - 1.000.000

<sup>\*)</sup> Малой точкой называется точка, послѣ которой слѣдующее предложеніе начинается съ малой буквы.

Примъчаніе: Славянскія числа кириллицы взяты изъ греческаго языка, а потому слъдуютъ порядку греческаго алфавита. Въ глаголицъ числа слъдовали порядку глаголическаго алфавита (см. стр. 5).

Большія числа имѣли еще особыя начертанія и названія, но въ настоящее время они уже вышли изъ употребленія, впрочемъ, нъкоторыя названія сохранились:

Тий (10.000),
 Тий — легейня или неевщаь (100.000),
 Тий — лейдря (1.000.000),
 Тий — враня (10 леодръ),
 Тий — колода (10 вранъ),
 Тий — тий темя (10 колодъ).

#### § 6. Указанія для церковнаго чтенія.

1) Читать въ церкви должно особымъ речитативомъ нараспъвъ, благоговъйно, четко, съ соблюденіемъ знаковъ препинанія.

Чтеніе не должно быть похожимъ на декламацію свѣтскихъ литературныхъ произведеній. Въ церковномъ чтеніи не должно быть театральнаго павоса или особыхъ личныхъ эмоцій, что всегда непріятно дѣйствуєтъ на молящихся.

- 2) Нужно внимательно слъдить за удареніями, которыя не всегда совпадають съ русскими; нужно читать: красеня добротом, а не красеня добротом.
- 3) Читать должно такъ, какъ написано, т. е. не должно произносить о какъ а, какъ ё, -агш какъ ака, -огш какъ ока, какъ это произносится въ русскомъ языкъ; нужно читать: Отца, а не "атца"; рожденнагш, а не "раждённава".

Примъчание 1-е: Звуки ы и д, стоящие послъ шипящихъ, не должно стараться произносить согласно ихъ обычному произношению, такъ какъ они здъсь являются только признаками падежа (см. § 8).

Примъчание 2-е: Въ приставкахъ под, н̂3, Ѿ, ѡ̂ѣ и др. при словахъ, начинающихся съ н̂ (поднмемя, ѡ̂ѣнмемя), нѣтъ основанія произносить отдѣльно в\*) и н — вполнѣ законно произносить здѣсь ы (ві), что въ нѣкоторыхъ словахъ даже и пишется; напримѣръ: ѡ̂ѣыше́дше ѡ̂ѣыдо́ша мм, н̂ нименемя гднимя противлахсм н̂мя (утреня, стихъ на ҕӷҳ гдъ:). Їнся же скрысм, н̂ н̂зы́де н̂3 цркве (Іоан. 8, 59).

<sup>\*)</sup> Ерокъ (') замѣняетъ д.

4) Должно произносить г не смычное (g), а фрикативное (h). Считается, что въ древне-славянскомъ языкъ г было смычнымъ (g) (Др.-слав. грамматика Смирновскаго), но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ принято произносить г фрикативное (h), какъ этотъ звукъ произносится въ малороссійскомъ языкъ.

#### о звукахъ.

#### § 7. Раздъленіе звуковъ.

Звуки церковно-славянскаго языка раздъляются на гласные и согласные.

#### а) Гласные звуки:

Примъчаніе: Звукъ ф самъ по себъ мягкій, но въ падежныхъ окончаніяхъ онъ появляется лишь въ твердомъ склоненіи, тогда какъ въ мягкомъ склоненіи ему соотвътствуетъ н.

Примъчаніе: Звукъ є въ церковно-славянскомъ языкъ никогда не произносится, какъ русское ё.

й ("и" краткое или йот), **х** (еръ) и ь (ерь) — полугласные звуки.

Въ древне-славянскомъ языкъ и и представляли собой сокращенные гласные съ нечеткой артикуляціей (выговоромъ): и произносился какъ краткое неясное "о", и — какъ краткое неясное "е". И и и въ древне-славянскомъ языкъ могли составлять слоги, и писались внутри словъ въ тъхъ сочетаніяхъ, гдъ въ современномъ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ стоятъ бъглыя о и в, напримъръ: сяня: соня, сна; дынь: день, днъ.

Въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, и и ь потерявъ свое прежнее слоговое значеніе, стали обозначать только твердость или мягкость согласныхъ: кроки, крокь, тьма, шевата.

Примъчаніе: На Карпатской Руси еще сохранилась старинная практика произношенія к и ь, какъ полугласныхъ со слоговымъ значеніемъ, что особенно замътно въ церковномъ чтеніи.

имхъ, послѣ предлоговъ, а также употребляется для отдѣленія приставокъ, если слово начинается съ гласной, впрочемъ, въ послѣднемъ случаѣ онъ больше замѣняется еркомъ ('), въ нѣкоторыхъ же изданіяхъ ерокъ стоитъ и послѣ предлоговъ: фекави́ти и фе́ави́ти, и̂зwерази́ти.

#### б) Согласные звуки:

Согласные звуки раздъляются по органамъ произношенія или способу образованія:

- на 1) губные: в, п, в, ф, (д), м;
  - 2) гортанные: г, к, х;
  - 3) зубные: д, т, 3, г, ц;
  - 4) небные (шипящіе): ж, ч, ш, щ;
  - 5) язычные: 4, л;
  - 6) носовые: м, н;
  - 7) свистящіе: 3, 4, ц;
  - 8) плавные: м, н, в, л.

Звуки в, у суть сложные, а потому по органамъ произношенія могуть быть названы "смъщанными".

Звуки ещо дълятся на звонкіе и глухіе:

глухіе согласные:

к, п, е, т, ф, ш; х, ц, ч, щ.

звонкіе согласные: р, л, м, н; г, Б, З, Д, В, ж.

Звукъ д въ греческомъ языкъ относится къ зубнымъ, не поскольку въ церковно-славянскомъ языкъ этотъ звукъ произносится какъ "ф", то болъе подходящимъ будетъ — поставить его въ ряду губныхъ.

#### Сочетаніе согласныхъ съ гласными.

- § 8. Сочетаніе согласных то стасными и съ д и ь въ церковно-славянском та язык троисходить по тым же законам то и въ русском та язык то законеніем то слыдующих то собенностей:
- а) Шипящіе звуки по своему происхожденію мягки, а потому они сочетаются съ мягкими є и н и не сочетаются съ соотв'ятствующими имъ твердыми о, ы и ф, что же касается обычнаго написанія послів шипящихъ и и у, то это происходить потому, что сами шипящіе звуки явились въ результат в йотированія гортанныхъ звуковъ (ж изъ гј, ч изъ кј, ш изъ хј), тогда какъ и мягкіе гласные м и н тоже представляють собою йотированные и и у (м изъ ја, н изъ ју): такимъ образомъ получилось бы двойное йотированіе шипящей въ словъ. Напр.: туча (вм. тукја), ауша (вм. духја).

Во множественномъ и двойственномъ числахъ послѣ шипящихъ допускае ся написаніе ы и м (м), однако они служатъ только для отличія падежей, сходныхъ съ падежами единственнаго числа, и шипящіе, сочиненные съ ними, должны произноситься, какъ съ н и м.

Примъчаніе 1-е: Въ нъкоторыхъ изданіяхъ, по-видимому, только по традиціи, иногда встръчается д послъ шипящихъ въ единственномъ числъ (Отроча, оуча) въ тъхъ случаяхъ, гдъ эта буква стояла въ древне-славянскомъ языкъ.

Примъчание 2-е: Въ древне-славянскомъ языкъ д не былъ йотированнымъ звукомъ (см. § 2, 10), а потому могъ сочетаться съ шилящими.

Иногда послѣ шипящихъ, въ падежныхъ окончаніяхъ, въ видѣ исключенія, пишутся о и ф: о въ причастіяхъ и прилагательныхъ средняго рода един. числа; ф въ именахъ существительныхъ и въ краткомъ причастіи въ имен. падежѣ двойств. числа, женскаго и средняго род.; напримѣръ: Разбойничо покамнії рай шкраді (Упакои гл. 1, Окт.); да будутя оўшн твой внімлющф глаігу молінім моггш (стихъ на Господи воззвахъ).

Звуки ж и ш — въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ твердые шипящіе \*), щ и ч — мягкіе. Какъ и въ русскомъ языкъ, въ именахъ существительныхъ мужескаго рода послъ шипящихъ пишется д, въ им. существительныхъ женскаго рода — ь: мужд, ѝ возопѝ отрочнщя (3 Цар. 17, 22), нощь, помощь; но въ им. сущ. мужескаго рода на ч всегда пишется ь: ключь, врачь, мачь. Краткія прилагательныя муж. рода обычно пишутся черезъ д: ложи (ложеня) конь во спасенії (Пс. 32, 17), тощя; но въ именахъ прилагательныхъ притяжательныхъ и краткихъ причастіяхъ отъ глаголовъ на -н (сотворити — сотворь) пишется -ь, гдъ -ь является суффиксомъ-флексіей, предъ которымъ происходить смягченіечередованіе согласныхъ: Отеця — Отечь, любити — возлюбаь.

Въ краткихъ причастіяхъ муж. рода употребляется одинаково — в и ь: творміня и твормінь (см. склоненіе причастій).

- б) Сочетаніе жд по своему происхожденію мягко (см. § 11, б), однако вслідствіе отвердінія, послі него наблюдается колебаніе въ смыслі употребленія мягкихъ и твердыхъ гласныхъ: надіжда надіжди и надіжды надіжды ю надіжды; вожда вожда вождомя й вожді и т. п.
- в) Звукъ ц въ древне-славянскомъ языкъ былъ мягкимъ, а потому не сочетался съ твердыми звуками ы, х, о, но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ ц въ падежныхъ окончаніяхъ сочетается съ ы и х, вмъсто древняго сочетанія съ н и ь, напр.:

<sup>\*)</sup> Въ нѣкоторыхъ иностранныхъ языкахъ ж и ш сохранили свою первоначальную мягкость, а потому въ заимствованныхъ словахъ для передачи ихъ мягкости въ русскомъ языкѣ допускается написание йотированнаго гласнаго: жюри, парашютъ.

отіця, отцы вм. древней формы отьць, отьци. Сочетаніе ц съ о церковно-славянскій языкъ не допускаеть также, какъ и древне-славянскій: лиці, отцімя.

Примечаніе: Въ виде исключенія: жерцива (Макк. 11, 1-2), но также женцева.

- г) Гортанные звуки г, к, х въ древне-славянскомъ языкъ сочетались только съ твердыми гласными (л, с, ч, к), когда же они оказывались передъ мягкими гласными (н, с, ч, то смягчались въ шипящіе и свистящіе \*) по образцу, указанному въ § 11. Въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, подъ вліяніемъ русскаго, гортанные стали сочетаться съ мягкимъ н вмъсто древняго сочетанія съ ы (хі); однако въ тъхъ случаяхъ, гдъ произошла замъна хі посредствомъ н, смягченіе гортанныхъ передъ послъднимъ не происходитъ; напримъръ: дусн — имен. пад. мн. числа; духн вмъсто духы — вин. и твор. падежи мн. числа.
- д) Въ корняхъ словъ ф пишется въ тъхъ же словахъ, что и въ русскомъ языкъ, за исключеніемъ слъдующихъ словъ: купфль, примежный, прені (въ обоихъ случаяхъ: "rhienie" и "споръ"); елиссій безъ ф.
- е) Въ словъ тьма и въ окончаніяхъ мягкаго склоненія ьмн (біззаконьми, двірьми) въ нъкоторыхъ изданіяхъ, главнымъ образомъ кіево-печерскихъ, ь опускается: тма, біззаконми, двірми.

## § 9. Употребленіе большихъ буквъ (прописныхъ).

Пишутся съ большой буквы:

Начальное слово предложенія, начинающее новый отділь текста, или послів точки.

Примѣчаніе: Послѣ малой точки, равняющейся точкѣ съ запятой въ русскомъ языкѣ, начальное слово предложенія пишется съ малой буквы (см. § 4).

Начальное слово стиха въ нѣкоторыхъ изданіяхъ Новаго Завѣта и Псалтири.

Имена трехъ Лицъ Божества и высшихъ существъ, почитаемыхъ въ христіанской религіи, собственныя имена и собственныя географическія имена — не выдъляются написаніемъ съ большой буквы. Впрочемъ, въ кіево-печерскихъ изданіяхъ съ XVII и до конца XIX въка указанныя слова писались съ большой бук-

<sup>\*)</sup> Исилюченіе представляють иностранныя слова, въ которыхъ гортанные звуки передъ мягкими гласными не переходять въ ши-пящіе или свистящіе: кідря, кісарь, китя, їггля, хітшня.

вы. Подобное употребленіе большой буквы примѣнялось и въ нѣ-которыхъ изданіяхъ некіевскихъ XX вѣка.

Примѣчаніе: Въ церковно-славянскомъ языкѣ титла отчасти замѣняютъ большія буквы. Напр., бгя и богя — идолъ, йггля и йгггля злой духъ. Для облегченія чтенія для народа въ послѣднее время были изданія безъ титлъ. Въ такомъ случаѣ должно быть введено употребленіе большой буквы: въ именахъ, относящихся къ Богу и Божіей Матери, въ собственныхъ именахъ и въ собственныхъ географическихъ именахъ, какъ это принято въ русскомъ языкѣ.

#### § 10. Чередованіе гласныхъ.

Въ церковно-славянскомъ языкъ происходить чередованіе какъ въ корняхъ, такъ и въ окончаніяхъ словъ, являющееся важнымъ факторомъ въ словообразованіи или при измѣненіи значенія словъ. Причины этого чередованія восходятъ къ глубокой древности, еще къ индоевропейскимъ и праславянскимъ временамъ.

Чередованія гласныхъ въ церковно-славянскомъ языкѣ въ основномъ такія же, какъ и въ русскомъ\*):

```
1) Чередованіе двухь гласныхь:

6 — 0: вел-ю — вол-м, вез-й — воз-я,
```

(b) — и: 
$$x_4-8$$
 —  $\hat{w}$ -жид-ати,

$$o - o_{y}$$
: глох-н $8$ тн — гл $8$ х- $8$ , крох- $a - co$ -кр $8$ ш- $a$ тн,

оу — ы: оуч-ити — на-вык-ати,

Чередованіе трехъ и болве гласныхъ:

$$o - (x) - b - x$$
: воздох-н8тн —  $\chi(x)$ хн8тн — дыш-атн —  $\chi$ 8х-х,

И много другихъ подобныхъ чередованій гласныхъ корня.

2) Чередованіе въ связи съ исчезновеніемъ полугласныхъ ж и ь. Древне-славянскіе полугласные (или глухіе) звуки ж и ь въ церковно-славянскомъ языкъ претерпъли измъненіе: въ однихъ случаяхъ они перешли въ о, є, въ другихъ — ж совсъмъ исчезъ и пишется только въ концъ слова послъ твердыхъ или отвердъв-

<sup>\*)</sup> Въ русскомъ языкѣ во многихъ формахъ эти чередованія подверглись морфологическому выравниванію; напр.: кленў — клати, въ русскомъ яз.: кляну — проклясть.

шихъ согласныхъ (напр. ножа вм. ножь), а ь — либо исчезъ, либо сохранился, но выражаетъ только мягкость предыдущаго звука; такимъ образомъ получились бъглые о, є:

- ο нуль звука: соня сна; насохнутн насхохя; є — нуль звука: отіця — отца; горекя — горькін.
  - 3) Чередованіе въ сочетаніяхъ гласный + согласный.

Чередованія корневыхъ гласныхъ передъ согласными н, м, в и ј, унаслѣдованныя отъ древней эпохи славянскаго языка, имѣютъ слѣдующую особенность: если сочетанія гласный+согласный (н, м, в, ј) оказываются передъ согласнымъ (или въ концѣ слова), то переходятъ въ гласныя слѣдующимъ образомъ:  $\mathfrak{sh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),  $\mathfrak{oh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),  $\mathfrak{oh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),

Въ этихъ сочетаніяхъ можно отмътить слъдующія чередованія:

ен — он — (ь)н — нн; (в)н — ын   
ем — ом — (ь)м — нм; (в)м — ым   
ймм — ймен-е; на-ч(ь)н-
$$\delta$$
 — на-чин-аю — на-ча-ло; в(в)з-емл-ю — воз-дым-аю — воз-дым-аю — д $\delta$ -тн; про-п(ь)н- $\delta$  —  $\delta$ -пон-а — про-па-ти — п $\delta$ -то; тр $\delta$ -ев — тра-ет $\delta$ ; ваз-ати — о $\delta$ 3-ы.

ов — 
$$8$$
 — ав — ы: гло́в-о — гл $8$ - $\chi$ 2 — гла́в-а — глы́-шати; ков-а́ти — к $8$ - $\hat{n}$ ;

(8)В — ОВ — Ы: 
$$\rho(8)$$
В-АТН —  $\rho$ ОВ-8 —  $\rho$ Ы-ТН;  $\rho$ ОВ-8 —  $\rho$ Ы-ТН;

EВ — Ю: ПЛЕВ-А́ТН — ПЛЮ-Ю; КЛЕВ-А́ТН — КЛЮ-Ю;

ој — ф: по-ѝ (пој-४) — пф-ти;

Чередованіе можеть происходить и въ тѣхъ случаяхъ, когда гласный находится послѣ в и это сочетаніе (в+гласный) находится между согласными: ва — ы: ква́-гг — кн́-гнутн (др.-сл. кві-); ква-та́тн — кн́-тнтн (др.-сл. кві-).

Подобныя чэмѣненія происходять при чередованіи гласныхъ передъ плавными  $\rho$ ,  $\Lambda$ , только со слѣдующей разницей: если за сочетаніемъ гласный $+\rho$ ,  $\Lambda$  слѣдуетъ согласный, то происходитъ перестановка плавнаго съ предыдущимъ гласнымъ, съ добавочнымъ усиленіемъ гласнаго (напр. Бер-Ў — Брі-мм, др.-сл. Бріс-мм, кол-ю — клі-ти), однако послѣднее явленіе въ церковно-славянскомъ языкѣ во многомъ нарушено (напр.: др.-сл. Шврісти — Шкрьзж; церк.-сл. Шврісти — Шкрьзж;

<sup>\*) § 2, 10).</sup> 

Примъры чередованія:

ле — ла: вле-щні — влач-ити — бе-лак-я.

Примъчаніе: Вышеоты вченныя явленія, которыя произошли въ древне-славянскомъ языкѣ въ сочетаніяхъ вн(м), он(м), ов, вк и ој, т. е. переходъ ихъ въ гласные передъ согласнымъ, а также перестановка гласнаго съ плавнымъ (д. л) передъ согласнымъ, были обусловлены такъ называемымъ закономъ открытаго слога, унаследованнаго еще изъ праславянской эпохи, по которому слогъ долженъ былъ оканчиваться только гласнымъ, т. е. не допускалось стыка двухъ согласныхъ, изъ которыхъ первый относился бы къ предыдущему слогу, а второй къ последующему, хотя и допускались некоторыя сочетанія согласныхъ, которыми могъ начинаться любой слогъ (напр.: пра-вь-да, н-екра, н-еть-етво и т. д.).

## Измѣненіе согласныхъ звуковъ.

§ 11. Смягченіе согласныхъ.

а) Гортанные г, к, х передъ мягкими гласными г, н, ф, ь, 🛦 (м. юсъ) и 🕽 въ результатъ смягченія чередуются съ шипящими и свистящими (причемъ ј поглощается шипящимъ).

По своему происхожденію изміненіе гортанных въ шипящіе относится къ болъе древней эпохъ славянскаго языка, измъненіе же гортанных въ свистящіе — къ болве поздней.

Переходъ гортанныхъ въ шипящіе:

Напримѣръ:

бія — бікі; человіки — человіки; дія — дійі; вег-8 — вежнин; кинга — кинжинкя (изъ кянижьникя, ь после шипящихъ не пишется), отроча — фроча (вм. м); дяхж — душу (нзь чях**і**ч);

г, к, х+ф дають жа, ча, ша (ф послё шипящаго переходить въ а): крик-ивти — кричати (ВЗБ крик-ти > крич-ти > кричати), воздыхати — дышати.

Измѣненіе гортанныхъ въ свистящіе происходить только послѣ  $\mathbf{n}$  (изъ  $o_{\mathbf{i}}$ ) и  $\mathbf{k}$  (изъ  $o_{\mathbf{i}}$ ,  $a_{\mathbf{i}}$ \*). Обычно эти измѣненія гортанныхъ въ свистящіе происходять въ падежныхъ окончаніяхъ и въ окончаніяхъ повел. наклоненія, напримѣръ:

Примъчаніе: Звукъ «в», находясь между гортанными и мягкими согласными, не препятствуетъ смягченію гортанныхъ звуковъ: волква.

— волква.

Измѣненіе гортанныхъ въ свистящіе происходить также и послѣ ь, н, м (м. юсъ).

б) Зубные д, т, з, г, ц смягчаются въ шипящіе передъ ј; причемъ послъдній поглощается шипящимъ:

Сочетаніе єк передъ мягкимъ гласнымъ переходитъ въ ст; передъ ј — въ  $\psi$ : галіленски —  $\hat{\psi}$  галіленсть, нек-атн —  $\hat{\eta}\psi$ - $\hat{\chi}$ .

Подобное смягченіе происходить и въ сочетаніяхъ:

<sup>\*)</sup> Дифтонги оі, аі перешли въ н, ф еще задолго до созданія древне-славянской письменности.

<sup>\*\*)</sup> Въ древне-русскомъ языкѣ звукъ д смягчался въ ж, что осталось во многихъ случаяхъ и въ современномъ русскомъ языкѣ (вид-ѣти виж-у); Церковно-славянскій текстъ въ дониконовскихъ книгахъ изобиловалъ подобнымъ смягченіемъ: н̂схожініє, прежешеващіннам. Въ современномъ церковно-славянскомъ текстѣ иногда въ видѣ рѣд-кости встрѣчаются подобные руссизмы: Таннство странное вижѣ, вм. вижъ (Рождественскій ирмосъ). Хвалнте єго во оўтверженін снлы єгш (стихъ на хвалитехъ).

в) Губные в, п, в, ф, м при встрѣчѣ съ йотомъ смягчаются посредствомъ л, причемъ ј не исчезаетъ:

люби́-ти — любл-ю̀ (любл-ј-४) лови́-ти — ловл-ю̀ топи́-ти — топл-ю̀ а̀враа́м-х — а̀враа́мл-ь

- § 12. Измѣненіе согласныхъ при встрѣчѣ однихъ съ другими. При встрѣчѣ согласныхъ бываетъ переходъ однихъ звуковъ въ другіе:
  - а) Группы дт, тт переходять въ ст: клад-8 клас-ти (вм. клад-ти) плет-8 плес-ти (вм. плет-ти)
- $\delta$ ) г, к соединяясь съ  $\pi$  передъ и переходять въ  $\psi$ : мог- $\delta$  мо $\psi$ й, пек- $\delta$  пе $\psi$ й.
- в) Иногда попадается древне-славянская замёна сочетанія зж сочетаніемъ жд: вожделетн, вожделеніє (вм. возжелати). Всегда йдомый й никогдаже йждиваємый (Литург.) вм. йзживаємый, отсюда русское иждивеніе; раждизаємый вм. разжизаємый.
- г) Приставки воз, из, раз передъ глухими согласными к, п, т, х, ц, ч перемъняють з на с: раскопати, воспити, расторгивти, исходя, исцидати, исчезати.

Примѣчаніе: Приставка низ не мѣняетъ з передъ указанными согласными: низпотла́ти. Передъ ш указанныя приставки не мѣняютъ своего звука з: возштля етй. Относительно правописанія указанныхъ приставокъ передъ ф и щ трудно сказать, такъ какъ врядъли такое сочетаніе встрѣчается въ церковно-славянскомъ языкъ.

### § 13. Выпаденіе согласныхъ.

- а) Губные в и п выпадають передь н, а в послѣ в:  $\mathfrak{c}$ -гнб-а́тн  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{E}$ -тн (ВМ.  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{E}$ -тн),  $\mathfrak{c}$ п-а́тн  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{e}$  (ВМ.  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{e}$ ), влаєть  $\mathfrak{c}$ -лаєть (ВМ.  $\mathfrak{c}$ -влаєть).
  - б) зубные д, т выпадають передь плавными л, м,н и с: пад-ати па-ля (вм. пад-ля)
    плес-та (плет-та) пле-ля (вм. плет-ля)
    вед-ати ве-мя (вм. вед-мя) ве-си (вм. вед-си)
    оу-вад-ати ва-их-ти (вм. вад-их-ти)

Примѣчаніе: Конечный л въ несклоняемомъ причастіи (употребляемомъ только въ сложныхъ формахъ глагола) въ церковно-славянскомъ языкѣ никогда не опускается: негля есн (но не негя).

### § 14. Звуковыя особенности церковно-славянскаго языка.

Русскимъ полногласнымъ слогамъ: оро, оло, ере — въ церковно-славянскомъ языкъ соотвътствуютъ: ра, ла, ре, ле:

борода — брада колосъ — клася серебро — сребро молоко — млеко

Примѣчаніе: Слово «пелена» въ современномъ церковно-славянскомъ языкѣ употребляется съ такимъ же сочетаніемъ какъ и въ русскомъ: пелена (вмѣсто др.-сл. плфна): пеленами повнта (Служба Рождества, п. 1-я).

2) Русскому "о" въ началѣ слова въ церк.-славянскомъ языкѣ часто соотвѣтствуеть є̂:

олень — е̂ле́нь одинъ — е̂ди́нх

#### § 15. Составъ словъ.

Въ церковно-славянскомъ языкъ морфологическій составъ словъ такой же какъ и въ русскомъ языкъ.

Въ словахъ различаемъ слѣдующія части: корень, окончаніе и приставку.

Та часть слова, которая остается неизмѣнной при любомъ словообразованіи, склоненіи или спряженіи, называется корнемъ; часть слова, которая слѣдуетъ за корнемъ — называется окончаніемъ; часть слова, стоящая передъ корнемъ — называется приставкой. Напримѣръ: въ словѣ: оŷ-въбр-ов-а-ти, оŷ- — приставка, -въбр- корень, -ов-а-ти — окончаніе.

Въ окончаніи нужно различать еще суффиксъ и флексію. Флексіей называется часть окончанія, измѣняющаяся при склоненіи и спряженіи. Суффиксомъ называется неизмѣняемая часть окончанія, находящаяся между корнемъ и флексіей. Въ окончаніи предыдущаго примѣра: -тн — флексія неопредѣленнаго наклоненія, -ок-4- — два глагольныхъ суффикса.

Суффиксъ служить для образованія отъ корня частей річи или для изміненія значенія; флексія указываеть на принадлежность слова къ той или иной части річи и на связь слова съ другими словами, напримітрь: між-к, між-є-ств-єнн-ый, між-є-ств-єнн-ійш-їй.

Корень съ суффиксомъ и приставкой, но безъ флексіи, называется основой. Такъ въ словъ оувърова-ти, оувърова- будеть основой.

§ 16. Слова, состоящія изъ корня и флексіи, называются первообразными: код-а, нес-тн.

Слова, имѣющія въ своемъ составѣ суффиксы, называются производными: вод-н-ы́н, нос-и́-ти.

§ 17. Слова, состоящія изъ одного корня, называются простыми. Слова, состоящія изъ двухъ или боліве корней, называются сложными: славо-словії, дріво благо-стінно-ліствінної (Акав.).

Если слова составляются при помощи соединительныхъ гласныхъ о, є, то такое сложеніе называется собственнымъ: Земл-є-темсеніє.

Сложеніе словъ безъ указанныхъ соединительныхъ гласныхъ — называется несобственнымъ: царь-гра́дя, три-дне́веня.

#### § 18. Виды словъ по значенію.

Слова во всемъ своемъ разнообразіи, являясь отраженіемъ дъйствительности, выражають разное значеніе. Они могуть обозначать предметность, качество, дъйствіе, количество, либо выражать связь между понятіями и т. д.; и въ зависимости отъ этого значенія всъ слова раздъляются на особые разряды, которые называются частями рючи.

Частей рѣчи девять: имя существительное, имя прилагательное, мѣстоименіе, имя числительное, глаголъ, нарѣчіе, предлогъ, союзъ, междометіе.

Первыя шесть частей рѣчи имѣють самостоятельное лексическое и грамматическое значеніе въ предложеніи, выступая главными или второстепенными членами его. Онѣ называются энаменательными (или самостоятельными).

Предлоги и союзы служать для выраженія связи между словами въ предложеніи. Они называются *служебными* частями рѣчи.

Междометія, являясь выраженіемъ чувствъ, не входятъ въ синтактическую связь предложенія, но примыкаютъ къ нему.

#### § 19. Формы словъ.

Первыя пять частей рѣчи измѣняютъ свою форму, а потому называются измѣняемыми. Остальныя четыре — относятся къ неизмѣняемымъ частямъ рѣчи.

Измъненіе происходить по падежамь, лицамь, родамь и числамь.

Измѣненіе по падежамъ — называется *склоненіемъ*. Измѣненіе по лицамъ — называется *спряженіемъ*.

Кромъ единственнаго и множественнаго чиселъ, въ церковнославянскомъ языкъ существуетъ еще *двойственное число*, которое употребляется для выраженія числа двухъ лицъ или двухъ предметовъ, особенно, если они выражаютъ парность (глаза, ноги, руки).

Въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, семь падежей: именительный,

родительный, дательный, винительный, творительный, предложный, звательный.

Они отвъчають на тъ же вопросы, что и въ русскомъ языкъ. Звательный падежь имъеть особыя окончанія, напримъръ: раке, жено.

## Части рвчи.

#### имя существительное.

- § 20. Именемъ существительнымъ называется всякое слово, обозначающее предметь, или имъющее значение предметности, въ міръ дъйствительномъ или умственномъ: аггая, радость, вода.
- § 21. Имена существительныя раздѣляются на конкретныя и ответенныя. Къ конкретнымъ относятся имена существительныя, обладающія качествомъ опредѣленности или вещественности: вода, земла, бгя, їггля. Къ отвлеченнымъ относятся имена существительныя, обозначающія понятія міра невидимаго и умственнаго, и обладающія качествомъ обобщенности: біжество, добро, эло, терпівніє.

Грамматической особенностью отвлеченныхъ именъ существительныхъ является то, что они употребляются преимущественно въ единственномъ числъ.

§ 22. Всѣ имена существительныя раздѣляются на имена предметовъ одушевленныхъ и неодушевленныхъ.

Къ именамъ существительнымъ предметовъ одушевленныхъ относятся названія живыхъ существъ, какъ міра видимаго, такъ и невидимаго: аггля, человіккя, конь.

Грамматической особенностью этихъ именъ существительныхъ является то, что у нихъ въ един. числѣ винит. падежъ мужескаго рода сходенъ съ родительнымъ падежомъ: вижъ челов ка, конъ.

Во множественномъ числѣ винительный падежъ во всѣхъ родахъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ имѣть сходство и съ родительнымъ, напримѣръ: поманн нася грѣшныхи и непотрыныхи рабк твонҳх (Вечерня, свѣтил. молит. 3-я).

Имена существительныя предметовъ неодушевленныхъ, если они употребляются въ значеніи одушевленныхъ, принимають ту же особенность: церковнаго камена, всехвальнаго петра...достойны восхвалимя (съдал. на утр., 29 іюня).

Къ именамъ предметовъ неодушевленныхъ принадлежатъ названія предметовъ, не относящихся къ живымъ существамъ: сто́ля, до́мя, но́жя.

- § 23. По свойству и составу своему имена существительныя раздѣляются на собственныя, нарицательныя, собирательныя и вещественныя.
- 1) Собственныя каждое имя, принадлежащее только одному предмету, съ цълью выдъленія его изъ общаго рода или вида: іоддіня, ібдіа.

Примѣчаніе: Въ церковно-славянскомъ языкѣ собственныя имена не пишутся съ большой буквы (см. § 9).

- 2) Нарицательныя обобщенныя наименованія однородных предметовь, которыя принадлежать какь всему роду или виду, такь и каждому предмету въ отдільности: столя, домя, ножя.
- 3) Собирательныя обозначающія группу однородныхъ предметовъ, какъ одного цѣлаго: полки, стадо, каменїє.
- 4) Вещественныя обозначающія однородныя по своему составу вещества, отличающіяся тѣмъ характернымъ свойствомъ, что часть этого вещества обладаетъ всѣми свойствами цѣлаго: мУка, віно, вода, жито.

Имена существительныя вещественныя употребляются преимущественно въ единственномъ числъ. Они не могутъ сочетаться съ именемъ числительнымъ, но измъряются мърой и въсомъ: пать меря пшеницы.

### Образованіе именъ существительныхъ.

§ 24. По своему образованію имена существительныя бывають первообразныя и производныя (см. § 16).

Къ первообразнымъ — относятся тѣ имена существительныя, у которыхъ флексіи присоединены непосредственно къ корню: вод-а, дом-я, кон-ь.

Къ производнымъ — относятся тѣ имена существительныя, въ составѣ которыхъ имѣются суффиксы: рык-ар-ь, цар-счк-ї-є.

Въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, имъется много суффиксовъ, при помощи которыхъ отъ одного корня можно образовать много словъ съ разнообразнымъ значеніемъ и оттънками.

- § 25. Суффиксы, употребляемые при образованіи имень существительныхь со значеніемь дъйствующаго лица:
  - а) -ар-ь отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ: рыб-ар-ь (рыб-а), Зкон-ар-ь (Зконн-тн), врат-ар-ь (Крат-а), пек-ар-ь (пещи).
- -ғц-х отъ глагольной основы:
  плок-ғц-х (плы-тн), к\u00e4п-єц-х (к\u00e4пн-тн) ткор-єц-х (ткорн-тн).
   отъ основъ им. прилагательныхъ, часто съ предыдущимъ дополнительнымъ суффиксомъ:

стар-ец-я (стар-ый), хитр-ец-я (хитр-ый), млад-ен-ец-я (млад-ый), перв-ен-ец-я (перв-ый).

-нк-х — отъ основъ именъ существительныхъ, прилагательныхъ и глагольныхъ; часто съ предыдущими суффиксами -н, -ян и др.

кинж-н-нк-в (кинг-а), плен-н-нк-в (плен-в), срод-н-нк-в (срод-н-ый), нзбран-н-нк-в (нзбран-н-ый), споспеш-н-нк-в (споспеш-ств-об-а-ти), буч-ен-нк-в (бучн-ти).

-ач-ь — отъ глагольной основы: тк-ач-ь (тк-а-тн), ков-ач-ь (ков-а-тн).

-тел-ь — отъ глагольной основы: спасн-тел-ь (спас-а-ти), наказа-тел-ь (наказ-а-ти), оучн-тел-ь (оучн-ти).

-(й) ц-а — отъ глагольной основы: вїнопі́-йц-а (пи́-ти), йҳ-ц-а (йі-ти), оу̂ бі́-йц-а (оу̂ би́-ти).

-тыр-ь — отъ глагольной основы: пас-тыр-ь (пас-та).

-та-й — отъ глагольной основы:  $\chi$ ода́-та-й ( $\chi$ оди́-ти), глаша́-та-й (глаша́-ти), глаша́-та-й (глаша́-ти).

-Ун-я — отъ глагольной основы: пист-Ун-я (пист-ок-л-чи).

-oк-x — йн-ок-х (йн-х, йн-ый).

-ин-х — придаетъ имени существительному значение единичности: граждан-ин-х — граждан-є.

Суффиксы для обозначенія молодыхъ существъ:

-нщ-z — дішт-нщ-z, бтроч-нщ-z, козл-нщ-z.

-мт- (при чемъ, въ имен. пад. единств. числа -т выпадаетъ) отроч-а — отроч-ат-е, ора-т — ор

б) Суффиксы, употребляемые для обозначенія лиць по роду, мѣсту или религіи, причемь -нн-х во множ. числѣ отпадаеть. -ан(мн)-нн-х — εν΄ρ-мн-нн-х (εν'ρία), χρῖετῖ-άн-нн-х (χἦτόεχ), εαмαρ-мн-нн-х (εαмαρίω), εραжд-ан-нн-х (εράд-х).

-ец-х — түзем-ец-х, съ суффиксомъ -ин: нам-ч-ин-х (ец-ьч).

-нч-ь (муж. р.) -н-а (жен. р.) — для обозначенія дътей или родства; суффиксы присоединяются къ именамъ прилагательнымъ притяжательнымъ:

цар-ів-нч-ь, цар-ів-н-а (цар-ів-х), кнаж-нч-ь, кнаж-н-а (кнаж-ь), крал-ів-нч-ь, крал-ів-н-а (крал-ів-х), братан-нч-ь (Быт. 14, 14). Эти суффиксы очень употребительны въ русскихъ отчествахъ.

в) Для обозначенія лиць женскаго пола образуются имена существительныя большей частью оть параллельныхь формъ мужского пола при помощи слъдующихъ суффиксовъ:

-нц-а — сп $\delta$ т-н-нк- $\alpha$  — сп $\delta$ т-н-нц-а, о $\hat{\gamma}$ ч-ғн-нк- $\alpha$  — о $\hat{\gamma}$ ч-ғн-нц-а, цар-ы — цар-ыц-а, врат-ар-ы — врат-ар-н-нц-а.

-ын-м(-ин-м) — раб-х — раб-ын-м, кимз-ь — кимг-ин-м, болмр-ин-х — болмр-ын-м, йи-ок-х — йи-ок-ин-м. Этотъ же суффиксъ употребляется для обозначенія лицъ

женскаго пола по мъсту, роду или религіи:

моави́т-ми-ни-я — моави́т-ми-ын-м, самар-ми-и́н-я — самар-ми-ы́и-м.

-ы — (въ именительномъ падежѣ единственнаго числа, въ прочихъ падежахъ распадается въ -ов(-яв): свекр-ы — свекр-ов-е, неплод-ы — неплод-ов-е.

Также для именъ отвлеченныхъ: люб-ы — люб-(х)в-е.

- гр (во всъхъ падежахъ, кромъ именительнаго единств. числа) мат-н мат-гр-г, дщ-н дщ-гр-г.
- *2)* Названія животныхъ не им'єють особыхъ суффиксовъ, но пользуются большей частью суффиксами, употребляемыми для лицъ:

-тел-ь — пе-тел-ь (пе-тн), -нц-а — лев-х — льв-иц-а.

- § 26. Суффиксы, употребляемые для образованія именъ существительныхъ со значеніемъ предмета:

рá-л-о (шрá-ти), писá-л-о (писá-ти), би-л-о (би-ти).

- δ) Имена существительныя, обозначающія мѣстонахожденіе какого-либо предмета или дѣйствія, а иногда и самый предметъ или дѣйствіе, связанные съ даннымъ мѣстомъ. Образуются отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ:
- -ищ-є торж-ищ-є (торг-я) мёсто торга, пожар-ищ-є (пожар-я) мёсто, гдё быль пожарь. -лищ-є свати-лищ-є (свати-ти), шента-лищ-є (шента-ти).
- -Биш-ғ клад-Биш-ғ (клас-тн).
- е) Суффиксы для обозначенія разныхъ вещей: -н-нк-х отъ основъ им. существительныхъ:

подсвещ-н-нк-ж (свещ-а).

-льник-х — отъ глагольной основы: квети-льник-х (квети-ти).

- -н-нц-а отъ основъ им. прилагательныхъ: боль-н-нц-а (боль-н-ый), тем-н-иц-а (тем-н-ый.
  - отъ основы им. существительныхъ: 
    ри́з-н-нц-а (ри́з-а), жи́т-н-нц-а (жи́т-о).

    Имена съ этимъ суффиксомъ, отъ глагольной основы, могутъ имѣть значеніе мѣста или орудія дѣйствія:
    муровар-н-нц-а (вари́-тн), ме́ль-н-нц-а (моло́-тн),
    кади́ль-н-нц-а (кади́-тн).
- -6л-ь (-фл-ь) отъ глагольной основы: квп-фл-ь (квпа-ти), свир-фл-ь (свира-ти).
- -н-м отъ основы им. существительныхъ; эти имена обозначаютъ большей частью мъсто, гдъ происходитъ какое-либо занятие по профессіи:

повар-н-м (повар-я), пекар-н-м (пекар-ь).

- -в-о отъ глагольныхъ основъ: пи-в-о (пи-ти), гочи-в-о (гочи-ти).
- -x-x отъ глагольныхъ основъ: сме-x-x (сме-к-ти-см), слу-x-x (слы-ти).
- -ин-а отъ основъ им. существительныхъ и глагольныхъ: пабч-ин-а (пабк-в), блевот-ин-а (блева-ти), лич-ин-а (лиц-е), масл-ин-а (масл-о).
- -єс- въ именахъ существительныхъ средняго рода на -о; во всёхъ падежахъ, кром в именительнаго и винительнаго ед. числа: тел-о тел-ес-е, дрек-о дрек-ес-е.
- -мм (-мен) въ именахъ существительныхъ средняго рода: пле́-мм пле́-мен-е, бре́-мм бре́-мен-е.
- -н- какъ въ конкретныхъ такъ и отвлеченныхъ: 
  гта-н-я (гтом-ти), го-н-я (гпа-ти), рб-н-о (отъ рва-ти), 
  гтра-н-а (простор-я).
- § 27. Имена существительныя отвлеченныя большей частью образуются отъ именъ прилагательныхъ или отъ глаголовъ и лишь незначительная часть отъ именъ существительныхъ.

Имена существительныя отвлеченныя, образованныя отъ им. прилагательныхъ, имъютъ значеніе отвлеченнаго качества, свойства или признака:

-огт-ь — мудр-огт-ь (мудр-я), крот-огт-ь (крот-ок-я, щедр-огт-ь (щедр-я), креп-огт-ь (креп-ок-я).
-от-а — наг-от-à (наг-я), добр-от-а (добр-я), краг-от-à (краг-ен-я).

- -нн-а глуб-нн-а (глуб-ок-я), дол-ин-а (дольн-ый), сфд-нн-а (сфд-я), йст-нн-а (йст-ый). Долина и сфдина получили конкретное значеніе.
- -ї-є весел-ї-є (весел-я), оусерд-ї-є (оусерд-ный).

  Съ этимъ суффиксомъ отъ именъ существительныхъ съ приставкой образуются имена съ копкретнымъ значеніемъ: для обозначенія мъста въ пространственномъ значеніи: помор-ї-є, распут-ї-є; для обозначенія предмета: поднож-ї-є.
- -ын-м горд-ын-м (горд-я), гвмч-ын-м (гвмч-я), пуст-ын-м (пуст-я) получившее конкретное значение.
- -ттв-о л8кав-ттв-о (л8кав-ый), богат-ттв-о (богат-ый). При помощи этого суффикса образуются отъ имень существительныхъ имена отвлеченныя съ обозначениемъ свойства или сущности:

νελοβάν-ε-της-ο (νελοβάκ-α), επ-ε-της-ὸ (εΐ-α), μάς-της-ο (μάς-α), Θτέν-ε-της-ο (Θτέυ-α), υάρ-της-ο (υάρ-α). Η βκοτορώε изъ этихъ именъ существительныхъ могутъ принимать и суффиксъ - ї-ε: υάρ-της- ι-ε, Θτέν-ε-της- ι-ε.

Имена существительныя, образованныя отъ глагольныхъ основъ, им'вотъ значеніе д'в'йствія или состоянія:

- -ї-є отъ основы причастій страдательныхъ прошедшаго времени: ŵєвжден-ї-є (фєвжден-х), оучен-ї-є (навчен-х),
- молен-ї-е (оўмолен-я), распат-ї-е (распат-я), жит-ї-е (йзжит-я).
  -от-а (ет-а) раб-от-а (работа-ти), с8-ет-а (с8ети-ти-са),
  таг-от-а (таготи-ти-са).
- -б-а борь-б-а (боро-ти-см), сл8ж-б-а (сл8жи-ти), алч-б-а (алка-ти), с8дь-б-а, (с8ди-ти).
- -fж-z мат-fж-z (мас-тн), пад-fж-z (пада-тн)).
- -н-ь, -сн-ь, -3н-ь да-нь (даж-тн), пе-сн-ь (пе-тн), жи-зн-ь (жи-тн), боле-зн-ь (боле-тн) боле-зн-ь (боле-тн).
- -тв-а моли-тв-а (молити-см), жа-тв-а (жа-тн), кла-тв-а (кла-тн). т-ь — влас-т-ь (влад--с-т-ь (напад--а-тн).
- -нзн-а оукор-изн-а (оукоры-ти), глав-изн-а (глав-а).
- § 28. Имена существительныя собирательныя образуются при помощи суффикса -ï-є камен-ï-є, вєєє-ï-є, обп-ï-є, брат-ï-м.
- § 29. Имена существительныя со значеніемъ уменьшительности или увеличительности:
- -ин-а год-ин-а (год-х время, часъ), хиж-ин-а (хиж-а), храм-ин-а (храм-х).
  - § 30. Для именъ существительныхъ уменьшительныхъ и

ласкательных служить суффиксь -к (въ смягченіи -ц), часто съ предыдущими є, и, о:

— Ôкон-ц-ғ, чад-ц-ғ, ехч-ец-я, вдов-иц-а, в-кн-ок-я.

§ 31. Суффиксъ -нщ-є, кромъ указаннаго значенія (§ 26, в), можеть имъть еще значеніе уничижительное: Пагубноє соборнще, бгомерзких лукавнующих бгоубінця сонмище, предста хоте тебік (Вел. Пят., утр. пъснь 9).

Родъ именъ существительныхъ.

§ 32. Имена существительныя бывають трехъ родовъ: мужескаго, женскаго и средняго.

Родъ именъ существительныхъ узнается: 1) по окончанію, 2) и по значенію.

- 1) Имена существительныя предметовъ неодушевленныхъ узнаются по окончаніямъ: окончанія мужескаго рода -в, -ь, -й: єто́л-в, о́гн-ь, ка́мєн-ь, кра́-й; окончанія женскаго рода -a, -ь, -ы: рУк-à, Зємл-à, вє́є-ь, люб-ы; окончанія средняго рода -o, -є, -ма: сєл-ò, мо́р-є, й-ма.
- 2) Имена существительныя предметовъ одушевленныхъ узнаются по значенію, напримъръ: воєво́д-а (муж. р.), жен-а (жен. р.), эти слова имъютъ одинаковую флексію, но рода разнаго.

Имена существительныя предметовъ одушевленныхъ имѣютъ еще слѣдующія окончанія (кромѣ указанныхъ въ 1-мъ пунктѣ): мужескій родъ -а, -а; женскій родъ -н; средній родъ -а, -а. Напр.: (муж. р.) рабя, конь, їєрій, йноша, сУдїд; (жен. р.) діба, рабына, марїамь, неплоды, мати; (ср. р.) пліма, овча, агна, чадо.

Нѣкоторыя женскія собственныя имена пишутся черезъ -к: маріам-к, елісавет-к, но въ болье старыхъ изданіяхъ — ь: маріам-ь, елісавет-ь. Эти имена склоняются по ІІІ-му склоненію (заповъдь), что доказываетъ правильность написанія -ь (Лк. 1, 57: елісаветн; Числ. 12, 4: въ русск. — Маріами, въ церк.-сл. — маріамър.

Впрочемъ маріамя можно разсматривать, какъ несклоняемое слово, имъющее косвенные падежи отъ маріа (ср. 2 гл. отъ Луки, ст. 19: маріамя, ст. 34: н рече ка марін).

Нѣкоторыя имена существительныя могутъ относиться и къ мужескому и къ женскому роду, въ зависимости отъ пола. Подобныя им. существительныя называются именами существительными общаго рода: младенеця, сирота.

Родъ именъ существительныхъ, имъющихъ только множественное число, узнается по общимъ признакамъ склоненія во множественномъ числъ въ сравненіи съ другими словами, напримъръ: окончаніе - во множественномъ числъ принадлежитъ именамъ существительнымъ средняго рода: оуста, врата; ножницы —

ножници (какъ жина — жини) — женскаго рода; людії — людій (какъ путії — путій) — мужескаго рода; мощи — мощій (какъ заповедь — заповедей) — женскаго рода, и т. п.

### Склоненіе именъ существительныхъ.

§ 33. Имена существительныя, согласно съ ихъ особенностями въ склоненіи, могуть быть разділены на четыре склоненія.

Къ 1-му склоненію относятся имена существительныя мужескаго рода, оканчивающіяся на -д. -й: раб-д. кон-ь, кра-й и средняго рода — на -о, в: сел-о, мов-в.

1-е склоненіе по своимъ флексіямъ раздъляется на твердое и мягкое: къ твердому склоненію относятся имена существительныя, оканчивающіяся на твердый звукь: -я, -о — раб-я, сел-о; къ мягкому склоненію относятся имена существительныя съ окончаніемъ на мягкій звукъ: -ь, -й, -е — цар-ь, кра-й, мор-е.

Имена существительныя съ основой на шипящій и ц относятся къ смъщанному склоненію, такъ какъ имъютъ флексіи твердыя и мягкія (см. § 8, а): мужя, мужя, мужя.

### § 34. Образцы 1-го склоненія.

### Единственное число.

		-71-				
Тв	ердое скло	неніе		Мягкое с	клоненіе	:
И. Р. Д. В. Т. П. Зв.	pág-8 pag-à pag-8 pag-à pag-ómb pag-Yé pág-6	64-9 64-15 64-9 64-9 64-9 64-9 64-9 64-9	ЦАР-Ю ЦАР-Ю ЦАР-Ю ЦАР-Ю ЦАР-Ю ЦАР-Ю ЦАР-Ю	Móp-f Móp-h Móp-f Móp-fMZ Móp-H Móp-f	ispá-h	îepé-H îepé-A îepé-H îepé-EMX îepé-H îepé-H (-E)
	<b>,</b>		топом В поменя по поменя по поменя по поменя по	•		
Р. П.	• раб-а̂ раб-8 раб-о́ма	. 18A-É 18A-Š 18A-ÓMA MHON	Цар-ж цар-ю цар-ема кественное ч	мш́р-н мш́р-ю мо́р-ема	* .	îfpé-a îfpé-h îfpé-ema (-oma)
בי ים	•			_	•	n /
и за	AAC-H	fë A= A	11 11-12 (-12)	A.C.A. À	16 4 A - 14	1646-0

и. ов.	раб-н	CEN-A	Цар-н (-18)	мор-ж	Кра-н	iede-6
P.	ρ46-WRX (-X)	K-Vaj	цар-е́й	Mop-éh	Кра-евя	îspé-n
Д.	PAG-WMX	EMW-NES	цар-е́мя	мор-е́мя	кра-емя	îeși-eme (-wme)
В.	раб-ы (-wв <b>ж</b> )	céa-a	цар-н (-е́н)	Mop-À	кра-н	їєре́-н
T.	pag-iù	сёл-ы	цар-н (-ьмн)	мш́р-н	Кра-н	îғре́-и
Π.	раб-ЕХЯ	cen-4x2	цар-ехж	мор-ахх	ιςρά-εχ%	î e p é - e x z

#### Единственное число.

	• • •	склоненіе этанный	Смѣшанное склоненіе	Мягкое склоненіе на Т
И. Р. Д. В. Т. П. Зв.	48X-8 48X-8 48X-8 (4) 48X-8 (4)	Õтрок-я Õтрок-а Õтрок-а Õтрок-омя Õтрок-ф Õтроч-ғ	M8#-2 M8#-4 M8#-4 M8#-6M2 M8#-6M2 M8#-8	3HÁMEHÏ-E 3HÁMEHÏ-M 3HÁMEHÏ-E 3HÁMEHÏ-EMB 3HÁMEHÏ-H 3HÁMEHÏ-H

### Двойственное число.

И.В.З.	48x-4	ÕТ¢ШК-А	] พชีж-a	Знаменї-н
Р. П.	48x-8	QLIMK-8	м8ж-8	Знаменї-ю
Д. Т.	A8X-OMA	<b>ОТ</b> 90К-ОМА	M89K-EMA	Знаменї-ема

#### Множественное число.

И. Зв.	д8с-н	Õтроц-ы <sup>2</sup> )	Mgk-H (-if)	Знамені-ж	
Ρ.	д8х-швя	Отрок-ШВХ	M89K-éñ	Знаменї-й	ни
Д.		Отрок-ШМЯ	wak-ęwa	Знамені-емя	JI P E
В.	Д&Х-н <sup>1</sup> )	Õтрок-н ¹)	м8ж-ы <sup>8</sup> )	Зна́мені-А	во ите
T.	д8х-н	<b>О́трок-н</b>	<b>М</b> &ж-П	Зна́мені-н Зна́мен-(р)мн	тако греб
п.	4&c-4X <b>x</b>	⊙троц-ф <u>х</u> я	MSm-áxs	SHAWEHI-HXX	одинаково употребите

- 1) Въ древне-славянскомъ языкѣ: доух-жі (ы), см. § 8, г).
- въ древне-славянскомъ языкъ: отроц-и, см. § 8, в) и г).
- 8) -ы посль шипящихъ только для отличія падежей, см. § 8, а).

### § 35. Примъчанія къ падежамъ.

- 1) Винительный падежъ един. числа у именъ существительныхъ предметовъ одупіевленныхъ обычно бываетъ сходенъ съ родительнымъ (§ 22), но бываютъ случаи, когда онъ сходенъ и съ именительнымъ падежомъ: Прінмите дхя гтя (Іоан. 20, 22); вгади мбжи на конь (IV Цар. 9, 17). Во множественномъ числъ винительный падежъ именъ существительныхъ предметовъ одущевленныхъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ падежомъ: ѝ вышлите всёхх раковя гднихя (IV Цар. 10, 23).
- 2) Въ предложномъ падежъ един. числа въ мягкомъ склоненіи встръчаются окончанія на -к: й сынові сійни возмідуются й

царів своємя (Псал. 149, 2); въ именахъ существительныхъ на шипящій тоже встрівчается - с. ва мужів (Дівян. 17, 31; 25, 5); имена существительныя съ основой на -ц имівють - с и -ы: ва сердцы своємя (Мато. 5, 28).

- 3) Въ именительномъ падежѣ множ. числа иногда встрѣчается вмѣсто -н окончаніе -ы: да каменії єї хлібы будути (Мв. 4, 3); хлібы фікудібша (І Цар. 9, 7).
- 4) Творительный падежъ множ. числа, кромѣ обычныхъ окончаній -ы, -н: рабы, цары, можетъ имѣть еще другое очень употребительное окончаніе -(ь)мн: сынмн, царьмн, но не всѣ имена существительныя могутъ имѣть его. Иногда встрѣчается, по-видимому, подъ вліяніемъ русскаго языка, и окончаніе -ами: грѣҳами (Ис. 14, 21); скорпїонами (ІІІ Цар. 12, 11); орбжівми бо въры (8 іюля, тропарь).
- 5) Въ предложномъ падежѣ (по-видимому, подъ вліяніемъ русскаго языка) встрѣчаются окончанія на -аҳв, -аҳв: вк слѣдаҳв же бе́здны ходи́лв ли е̂сй; (Ис. 38, 16); особенно къ этому имѣютъ склонность имена существительныя средняго рода: вк сердцаҳв (Еккл. 9, 3); вк предста́тельстваҳх (Троп. Успенію), а въ именахъ существительныхъ средняго рода мягкаго склоненія окончаніе -аҳв, по-видимому, совсѣмъ вытѣснило общее окончаніе -еҳв: то́й на мораҳх ш̂єнова́лх й е́сть (Пс. 23, 2); возра́дуютем на ло́жаҳх свойҳх (Прокименъ); вк полаҳх дубра́вы (Пс. 131, 6).
- 6) Гортанные звуки основы при встръчъ съ мягкими гласными смягчаются въ свистящіе и шипящіе по способу, указанному въ § 11.
- 7) Слово гі́дь въ косвенныхъ падежахъ един. числа склоняется по твердому склоненію; звательный падежъ имѣетъ окончаніе -и: гі́д; во множественномъ числѣ склоняется по мягкому склоненію.

### § 36. Ороографическія особенности падежей.

Въ падежахъ двойственнаго и множественнаго чиселъ для отличія ихъ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа въ основахъ или флексіяхъ словъ вмѣсто о ставится о, вмѣсто ставится е, а гдѣ нѣтъ этихъ гласныхъ, то ставится облеченное удареніе (^); напримѣръ: рабомх — твор. падежъ един. числа и рабомх — дател. падежъ множ. числа; царємх — творительный падежъ един. числа и царемх — дательный падежъ множ. числа; рабох — именительный падежъ един. числа и рабох — родительный падежъ множ. числа.

При наличіи въ словъ о и в предпочтеніе обычно оказывается ш, впрочемъ много зависить отъ написателя, который можеть выбрать ш или є или облеченное удареніе (^) въ зависимости отъ того, какой знакъ будеть болье удобнымъ.

Въ окончаніяхъ множественнаго числа родительнаго падежа - wrz, -еки и дательнаго падежа - wrz, -еки написаніе w и є обязательны.

Въ словахъ съ основой на шипящую для отличія падежей въ двойственномъ и множественномъ числахъ употребляется -ы вмѣ-сто -и; во множественномъ числѣ -ы обычно ставится въ винительномъ и творительномъ падежахъ, а въ именительномъ и звательномъ падежахъ хотя и встрѣчается, но чаще употребляются облеченное удареніе (^), w или є: мужи — имен. и зват. падежи, мужы — вин. и твор. падежи.

Этимъ правиламъ ореографіи падежей слѣдуютъ и всѣ другія склоняемыя части рѣчи.

### § 37. Особенности 1-го склоненія.

### І. Въ единственномъ числъ.

1) Дательный падежъ вмёсто обычныхъ окончаній - 8 и - ю можетъ имёть въ нёкоторыхъ словахъ окончанія - ови, єви: сы́нови, царіви.

Къ подобнымъ окончаніямъ довольно часто склонны имена собственныя и иностранныя; причемъ они чаще принимають окончаніе -ови, хотя бы относились и къ мягкому склоненію: петрови, мойтернь, другересьн.

2) Нѣкоторыя имена существительныя изъ первообразныхъ: въ родительномъ падежѣ имѣютъ окончаніе -У: Ш домУ работы (Исх. 20, 2); ся онаго полу їсордіна (Мато. 4, 25); мужеска полу (Лук. 2, 23); до нізу (Мр. 15, 38);

въ предложномъ падежѣ со значеніемъ мѣста также принимаютъ окончаніе -४: вя дому ဝំជុំ моєгю (Іоан. 14, 2); េការ ឧទុស្តម (Матө. 2, 9).

- 3) Имена существительныя мужескаго рода иностраннаго происхожденія на -єй и средняго рода на -їє им'єють въ родительномъ падежів окончаніе -а: аєхієєє сібна сібн
- 4) Слова, въ именительномъ падежѣ един. числа оканчивающіяся на -к, -їй, въ звательномъ падежѣ имѣютъ окончаніе -є: Отче, славіє (соловей); оканчивающіяся на -єй могутъ имѣть -є и -ю: фарісєє (Мато. 23, 26), архієрєю (30 янв., слава на литіи); оканчи-

вающіяся на -ь имбють -ю: царю; оканчивающіяся послё шипящаго звука на -х, -ь имбють -У: мужх — мужу, врачь — врачу.

#### II. Во множественномъ числъ.

- 5) Въ именительномъ падежѣ въ нѣкоторыхъ словахъ бывають окончанія -оке, -еке: кейчеке, сынове.
- 6) Въ именахъ существительныхъ, обозначающихъ званіе или должность и оканчивающихся на -єй, въ именительномъ падежт множ. числа бываетъ окончаніе -є, а въ оканчивающихся на рь окончаніе -їє: фарісей фарісеє, пастырь пастыріє.
- 7) Имена существительныя дъйствующаго лица на -чель могуть имъть окончанія въ именительномъ пад. множ. числа -е и -їє: предателе (Дъян. 7, 52); свиджителіє (Дъян. 7, 58).
- 8) Имена существительныя, обозначающія названія племень и народовь, оканчивающіяся на -ння, въ именительномъ пад. множ. числа имѣють окончаніе г. галілєання галілєане.
- 9) Въ родительномъ и дательномъ и рѣже въ предложномъ падежахъ въ нѣкоторыхъ словахъ бываетъ вставка суффиксовъ: въ твердомъ склоненіи -ов и въ мягкомъ склоненіи -св: сынюви, сыновими, ф сыновихи.
- 10) Дательный падежь въ словахъ иностранныхъ на -ей имъеть окончание не только -емя, но и -шмя: архиереемя, іхдешмя.
- 11) Имена существительныя средняго рода на -нще въ предл. падежъ множ. числа могутъ имъть окончанія -ахх, -нхх, -ехх: на соборнщахх (Мато. 10, 17), при неходищихх (Пс. 1, 3), на сонмищехх (Лук. 11, 43).
  - 12) Слово братя во множественномъ числъ склоняется такъ:
  - И. Братіл

В. братій

Р. Братін

Τ. ΕράΤἳΑΜΗ

Д. Браттами

 $\Pi$ .  $\hat{\mathbf{w}}$  Epátiax $\mathbf{z}$ 

Примъчаніе: Вмъсто формъ множественнаго числа болье часто употребляется собирательная форма вратім (род. пад. братін, зв. пад. братів): братів мод, не кленітера... (Іак. 5, 12). Ввиду того, что при собирательныхъ именахъ существительныхъ сказуемое обычно стоить во множественномъ числь, и форма собирательная братім одинакова съ именительнымъ падежомъ множ. числа братім, то трудно провести границу, когда братім, — собирательное, и когда во множ. числь: й шблобызавя вей братім евой, плакара най ними: й по сих глаголаща ка нему братім єгш (Быт. 45, 15). Въ следующихъ двухъ примерахъ разграниченіе делаетъ притяжательное прилагательное: пріндоща братім їшенфова (Быт. 45, 16); й йдоща же братім їшенфовы дерать (Быт. 42, 3); въ первомъ примерь — собирательное, во второмъ — множественное число.

13) Имена существительныя, взятыя изъ еврейскаго: адшнаі, єлыі, саддаі, равкі и др. вовсе не склоняются; иногда не склоняется еще и имя їнся, когда оно стоить въ соединеніи съ хотося: їнся хотомя (Гал. 1, 1).

Примъчаніе: Иногда эти слова могуть имъть склоненіе: рука адшнай ган (Іез. 8, 1), то лють мнь, адшнай ган! (Іез. 9, 8).

- 14) Слово кормчій въ церковно-славянскомъ языкъ имя существительное и склоняется по образцу їгрій, главій: кормчію всем дру (Окт. 4 гл. Воскр. Троичн. канона п. 5-я). Въ древнеславянскомъ языкъ оно имъло форму кормчии и склонялось по образцу именъ существительныхъ женск. рода на -л, -л: землю, отсюда, повидимому, осталась форма: кормчію рождшам гда (Кан. молебн. п. 4-я).
- § 38. Общее примѣчаніе къ 1-му склоненію. Такое многообразіе формъ въ 1-мъ склоненіи объясняется тѣмъ, что въ него вошли имена существительныя, имѣвшія раньше другое склоненіе. Это про-изошло еще въ древнѣйшія времена. Въ основу 1-го склоненія легли главнымъ образомъ имена существительныя съ основой на о мужескаго и средняго родовъ. Этотъ тематическій гласный въ результатѣ ослабленія и смягченія далъ слѣдующія гласныя:

$$o - \breve{o} = \mathbf{z}$$

0 — мфіто, j0 = і — морі, б = х — богх, jь = ь — вождь, край (jь). Къ склоненію именъ существительныхъ на -о присоединились имена существительныя съ основой на краткое «у» — ў = х: імінх, домх (domu-s), имфівшія особое склоненіе, а затфиъ и имфіна существительныя мужескаго рода съ основой на краткое «і» — ї = ь: гость, господь.

Воспринявъ окончанія именъ существительныхъ на -0, имена существительных съ основой на ў и ї внесли, однако, и свои особенности. Особенностями именъ существительныхъ на ў являются окончанія: родительный и предложный падежи единств. числа — ў: ка домў; дательный един. числа -окн, -екн; именительный мн. -оке; родительный мн. -шка; творительный мн. -(ь)ми: сынмн. Особенностями именъ существительныхъ на ї являются окончанія: именительный множественнаго числа на -їє: господіє; творительный мн. -ьмн: господьми и звательный единственнаго числа -н въ словъ господи.

Эти особенности были восприняты по аналогіи многими именами существительными другихъ основъ, вошедшими въ 1-е склоненіе, хотя склонность къ нимъ имѣютъ, главнымъ образомъ, имена, которымъ онѣ присущи: такъ имена существительныя съ основой на о часто имѣютъ окончанія -окн, -екн по образцу формъ на ў: ми́р-окн, со́тник-окн, муж-екн, кра́ч-екн и т. д.

### § 39. 2-е склоненіе.

Ко 2-му склоненію относятся имена существительныя мужескаго и женскаго родовъ оканчивающихся на -а, -м: жена воєвода, земла, єбдіа.

### Образцы 2-го склоненія.

#### Единственное число.

	_	_	ое склонені	е Смѣш	анное склонені
И.	жен-а	p815-à	BEMA-À	¢ХДÏ-À	ј њиош-ч
P.	жен-ы	p8K-H	земл-н	c8aï-h	<b>ңно</b> ш-н
Д.	жен-ж	<b>५४</b> ५-म्ह	Земл-н	e841-H	$\mathring{\mathfrak{h}}$ нош-н $(\mathring{\mathbf{r}})^2$
В.	жен-Х	98K-8	Земл-ю	¢8дї-ю̀	
Т.	жен-о́ю	р8к-о́ю	Земл-ею	с8дї-е́ю	йнош-ғю
Π.	жен-ід	<b>१४५-मे</b>	Земл-н	<b>6841-</b> Н	йнош-н
3.	жéн-о	p8K-ò	BEWY-E	¢8дї-ѐ	∮ ӊ҈нош-ғ
		<sub>,</sub> Двойс	твенное чи	сло.	
И.В.З.	жен-ік	<b>68ц-</b> ф	Земл-н	<b>เ</b> ชมฺเ-ห	អ៊ីអយш-អ
Р. П.	жен-ў	18K-8	Земл-н Земл-н	e84ï-io	<b>%н</b> юш-8
Д. Т.			Земл-Ама		йнош-ама
		Множе	ственное чи	гсло.	
ב גו		.e 1\	T ~{	-V. T O	1 %

I. З. жен-ы р8к-н <sup>1</sup>) ] земл-н г8ді-й

11. 0.	men-ai	yok-n /	3rmn-11	ьоді⊤n	IVIIWEE II
P.	Жéн- <b>%</b>	0814-X	Земе́л-ь	с8дї-й ( <b>є</b> й)	ж-шоны
Д.	жен-а́ми	p815-AMB	земл-жмя	e8jï-Amz	жмь-шон
В.	жен-у (х)	р8к-н	Земл-н	<b>с</b> Хдї-й (Ей)	йнош-ы ³) ( <b>х</b> )
Т.	жен-а́мн	p8k-ámh	<i>зғмл-</i> жмн	<b>г</b> Хдї-жмн	йнош-амн
Π.	жен-ах <b>х</b>	p815-åxz	Земл-фхя	εγά-ίγε	йнош-ахх
		_			

- 1) Смягченія нѣтъ, такъ какъ здѣсь должно быть -ы (см. § 8, г).
- - 3) -ы послѣ шипящихъ только для отличія падежей (см. § 36).

### § 40. Особенности 2-го склоненія.

- 1) Имена существительныя мужескаго рода на -ї въ творительномъ падежъ единственнаго числа имъть окончаніе -ємя: нісіїємя, ієреміємя.
- 2) Имена существительныя на шипящую въ винительномъ падежѣ множ. числа наряду съ обычной формой иногда имѣютъ

и древнюю: мрежн (Мр. 1: 16, 18) и древняя форма мрежа (Мр. 1, 19); душы ваша, но въ нъкоторыхъ изданіяхъ — душа ваша (Лук. 21, 19).

Имена существительныя на - м послё гласной (вым, молнім, вмім и др.) во множественномъ числё въ именит. и винит. падежахъ сохранили древн'я формы: вмім возмутя (Мр. 16, 18), лучезарнам чвом молнім (Воскр. полун., троичны), свом же покориша вым (Вечерня, молитвы главопр.), но струм, множ. ч. струй (ср. съ древне-славянскими формами: един. число вым, молнім, змім, именит. и винит. падежи множ. числа: вым, молнім, змім).

- 3) Передъ ф въ дательномъ и предложномъ падежахъ един. числа и въ имен., винит., зват. падежахъ двойственнаго числа происходитъ смягченіе гортанныхъ (см. § 11).
- 4) Винительный падежъ множественнаго числа именъ существительныхъ предметовъ одушевленныхъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ: ШпУстила еси отроковиця (Дан. 13, 21).

### § 41. 3-е склоненіе.

Къ 3-му склоненію относятся имена существительныя, главнымъ образомъ, женскаго рода и лишь немногія мужескаго на ь: волезнь, милость, мужеск. рода — гортань, путь.

Еще въ древности многія имена мужескаго рода, которыя склонялись по 3-му склоненію, перешли въ группу именъ склоняющихся по 1-му склоненію (напр. го́лУбь, та́ть, госпо́дь, го́сть и многія др.).

Къ 3-му склоненію относятся еще нѣкоторыя слова, склоняющіяся только во множественномъ числѣ: гусли, тісли, пірси, мощи, лю́діє и др. Госпо́діє — во множественномъ числѣ удерживаетъ окончанія по 3-му склоненію.

### Образцы 3-го склоненія.

### Единственное число.

	Женскій родъ	Мужескій родъ
И.	За́повфд-ь	ก\$๎т-ь
<b>P.</b>	Заповъд-и	<b>በ</b> ሄሞ-ብ
Д.	Заповъд-н	<b>π</b> ሄሞ-ዝ
В.	За́повѣд-ь	п&т-ь
T.	Заповът-їю	ngt-émz
П.	За́повъд-н	пሄሞ-ዝ
3.	Заповъд-е	่ แล้น-Р (ห)

### Двойственное число.

И.В.З.	За́пшвът-н	กร์ซ-หิ
Р. П.	3anwerta-in	์ ดีเ-าชิก
Д. Т.	Заповид-ема (БМА)	п8т-ьма

#### Множественное число.

и. з.	За́пшвфд-н	กรีซ-เ๊ะ
P.	Заповъд-ей	กรีซ-เ์หั (ฮ์หั)
Д.	3/1108/14-FMZ	กรีซ-émz
В.	Заповъд-н	กรีซ-ผิ
T.	Заповид-РМН	п84-гму
Π.	Заповъд-ехя	nVr-éxz

### § 42. 4-е склоненіе.

Къ 4-му склоненію относятся им. существительныя мужескаго, женскаго, и средняго родовъ, у которыхъ въ косвенныхъ падежахъ основа длинъе формы именительнаго падежа. Характерной особенностью этого склоненія является также окончаніе родительнаго падежа -, которое не встръчается въ другихъ склоненіяхъ.

Окончанія именит. падежа и основы косвенныхъ падежей: Средній родъ:

-A - IN: HM-A - HM-IH-I, MAEM-A - MAEM-IN-E

-A (a) - T: OTON-à - OTON-AT-E, OLA-À - OLA-ÁT-E

-0 — єс: ні́б-0 — неб-ес-і, ч8д-0 — ч8д-ес-і Женскій родъ:

-н — ер: мат-н — мат-ер-е, дш-й — дш-ер-е

-ы — ов (яв): свекр-ы — свекр-ов-е, люб-ы — люб-в-е
Мужескій родъ:

-ь (ы) — вн: кам-вн-ь (отъ кам-ы — кам-вн-в), ден-ь, корвн-ь (безъ измъненной основы).

Такая разница между именительнымъ падежомъ и основой косвенныхъ падежей получилась слъдующимъ образомъ:

- 1) У именъ существительныхъ средняго рода на -ма: конечный а (малый юсъ) передъ флексіями косвенныхъ падежей распадается на -ғн: йм-а йм-ғн-ғ (см. § 2, 10).
- 2) У именъ существительныхъ женскаго рода на -ы: конечное -ы передъ падежными флексіями распадается на -ов (яв): люб-ы люб-ы люб-ы (см. § 10, III, 2).
- 3) У именъ существительныхъ мужескаго рода на -ь (въ основахъ на -мен-): эти имена существительныя въ древности имъ-

ли окончаніе -ы: камы, пламы, иногда съ прибавленіемъ суффикса -к-х: камыкх\*).

Конечное ы этихъ именъ существительныхъ имѣло носовое произношеніе. Передъ падежными флексіями звукъ ы распадался на -ғн. Въ современномъ церковно-славянскомъ языкѣ именительный падежъ этихъ именъ существительныхъ употребляется только съ -ғн и флексіей -ь: камень, пламень, кремень, ремень.

4) Въ именительномъ падежѣ единственнаго числа слѣдующихъ именъ существительныхъ произошло сокращеніе основы: въ именахъ существительныхъ средняго рода на -о: нібо — ніб-єє-є, є основы исчезло, а є замѣнилось посредствомъ о. Въ именахъ существительныхъ средняго рода на -мт: Зрлъ — Зрлъ то основы исчезло. Нѣчто подобное есть въ греческомъ языкѣ въ именахъ существительныхъ средняго рода: πνεύμα — πνεύμαι-ος. Въ именахъ существительныхъ женскаго рода на -н: мітн — міт-єр-є, р основы исчезло, а є замѣнилось н (въ другихъ языкахъ таже основа: лат. mater, нѣм. Мutter, греч. μητηρ, дорич. μάτηρ).

Имена существительныя: степень, корень, день — не имъли измъненій въ основъ.

### § 43. Образцы склоненій.

#### Средній родъ

	E	Единственное число.	
И. З.	йма	ÓTPOYÀ	небо
P.	<b>ймен-е</b>	<b>О́троча́т-</b> е	невес-è
Д.	หืพะห-ห	Отрочат-и	મન્દ્રકરન
В.	йма	Cot poyà	НЕ́БО
T.	ĤMEH-EMZ	отрочат-ем <b>х</b>	небес-е́мх
П.	ймен-н	отрочат-и	невес-н
	Į	[войственное число.	
И.В.З.	ймен-н	<b>О́тр</b> шча́т-н	небес-н
Р. Π.	ห์мะห-ชั	οπρομά <del>ν</del> -8	небес-8
Д. Т.	ĤMEH-ÉMA (-ÁMA)	<b>Отроча́т-ема (-ама)</b>	небес-е́ма

<sup>\*)</sup> Иногда эти старыя формы еще встрѣчаются:  $\hat{\mathbf{w}}$ дождй камыкх горы́цх (Лук. 17, 29); камы́кх тьмы (Іов. 28, 3); разсы́пашасм камы́цы (Плачъ Іер. 4, 1); камы́кшкх о́гненныхх (Іез. 28, 16); такш о́гнь пламы (Плачъ Іер. 2, 3).

### Множественное число.

и. з.	<b>а</b> -нэмй	Отрочат-а		нэбес-а
P.	йме́н- <b>х</b>	Отрочат-я		Heret-Z
Д.	(zmw-) zm9-h1mĥ	фтрочат-вми	(-wmz)	небес-émz
В.	н̂мен-а̀	фтрочат-а		небес-а
T.	ңмен-уг	ОТРОЧАТ-Ы		Heret-M
П.	ймен-БХХ	CTPOYAT-EXE		небес-ехя

### Мужескій родъ

### Единственное число.

етепён-ь етепён-е етепён-н етепён-ь етепён-емя	Aéh-L Ah-è Ah-À, Ah-ébh AéhL Ah-éMB	KÁMEH-L KÁMEH-E KÁMEH-H KÁMEH-L KÁMEH-EM <b>X</b>
ечепен-н	дн-н	Ка́мғн-н
	ғтепен-ғ ғтепен-н ғтепен-ь жмә-непете	етепен-е дн-е етепен-и дн-й, дн-евн етепен-ь день етепен-емя дн-емя

### Двойственное число.

И.В.З.	степен-н	дн-Ĥ	Ка́мен-н
Р. П.	втепен-8	бид "өй-нд	Kámeh-8
Д. Т.	Билен-Ема	ден-ьма	KÁMEH-LMA (EMA)

### Множественное число.

и. з.	гтгпе́н-н	дн-іг, дн-й	камен-н (ТА)
P.	ยารถร์ห-รห์ (เีห้)	дн-(й (ій)	KÁMEH-ĨĤ
Д.	жмэ-напата	дн-е́мя	Камен-ем <b>я</b>
В.	степен-н	н-н	Камен-н
T.	<b>степен-ьм</b> н	ден-РWН	Ка́мен-ьмн
Π.	erreitéh-ex <b>z</b>	дн-ехж	Ка́мен-ехя

### Женскій родъ

### Единственное число.

и. з.	ма́тн	fBfKø <b>ù</b>	Це́рков-ь
Ρ.	MÁTEF-E	ebekpób-f	ЦÉРКВ-Е
Д.	ма́чер-н	ebekpób-h	церкв-н
В.	MÁTEP-L	erfkøór-l	Це́рков-ь
T.	ма́тер-їю	ebekpób-īn	це́рков-їн
п.	матер-н	ebekpób-h	Це́ркв-н

### Двойственное число.

И.В.З. Р. П. Д. Т.	ма́тер-н ма́тер-їю ма́тер-ема	ebekpwb-h ebekpwb-ïi <del>o</del> ebekpób-ama	це́ркв-н це́рков-їн це́ркв-ама
		Множественное	число.
И. З. Р.	ма́тер-н ма́тер-їй (ей)	ebekøwb-h ebekøób-eñ	Це́ркв-н Церкв-е́н
Д.	ма́чер-емя	ebekpób-am <b>z</b>	Церкв-амж
В.	Ма́ТЕР-ЕЙ (-Н)	гвекров-ей (-н)	це́ркв-н
T.	Ма́Тер-ЬМН	erekpór-amh	церкв-амн
Π.	Máttep-exz	ebekpób-ax <b>z</b>	церкк-ахя.

### Примъчанія къ падежамъ.

Вмъсто формы множ. числа отъ камень очень часто употребляется собирательная форма его: да каменії сії хлёбы будута (Мато. 4, 3); каменіємя побиваху стефана (Дъян. 7, 59).

Употребляется также и форма множ. числа, котя ръже: камента (IV Цар. 19, 18); каменти (III Цар. 18, 31); каменьми (II Кор. 11, 25); на каментахи (Іер. 14, 6); на каменти (Іер. 18, 3).

Примъчаніе: Формы множ. числа — каменій, на каменійхи, повидимому, соотносительны съ собирательной формой каменів.

Иногда встръчаются формы отъ камень по 1-му склоненію: ка каменю ремминю (Суд. 20, 47); каменю веры (29 іюня, литія); церковнаго камень (29 іюня. Утр. съд.).

Имена существительныя средняго рода въ предложномъ пад. множ. числа пишутся черезъ -фхх: ŵ временфхх, ŵ ослатфхх, на несебхх.

Имена существительныя свеком и церковь, въ окончаніяхъ дательнаго, творительнаго и предложнаго падежей множ. числа и дательнаго и творительнаго падежей двойственнаго числа, имъютъ гласный -а: -ама, -ама, -ама. -ажа.

### § 44. Особенности 4-го склоненія.

Имена существительныя око и образцу неко, а въ двойств. числъ склоняются по образцу неко, а въ двойств. числъ склоняются обезъ суффикса -ее:

И.В.З. О́чн (О́цѣ) оўшн Р.П. О́чїю оўшію Д.Т. О́чіма оўшіма

Имена существительныя средняго рода на -о, вслъдствіе сходства именительнаго падежа ихъ съ 1-мъ склоненіемъ, часто принимають формы безь суффикса - се, по образцу 1-го склоненія: словоми (Мате. 8, 16); во ощь твоєми (Мате. 7, 7).

Сло́во — когда обозначаеть лице Vпостаси, въ косвенныхъ падежахъ не принимаеть - є є є і нетлішні в ї сло́ва рождшую (Достойно . . .).

По образцу мати склоняется дщи; по образцу свекой склоняются: лыбы, неплоды, кровь, церковь (отъ церкы); по образцу камень склоняются: пламень, ремень, кремень и корень.

Слово оўдя кром'в обычных форм по 1-му склоненію, иногда принимаеть формы 4-го склоненія по образцу именъ существительных средняго рода на -о: клагода́рными оудєєй монми (Молитва ко причащенію Симеона Нов. Б.).

### Тексты для упражненій.

- 1) Никтоже можетя двима господинома работати. 2) Й видивше ΦΑΡΙΙΡΕς ΓΛΑΓΌΛΑΧΥ ΟΥΥΕΝΗΚώΜΣ ΕΓΟ: ΠΟΥΤΟ 12 ΜΕΙΤΑΡΗ Η ΓΡΕШΗΝΚΗ оучитель вашя бастя и пістя. 3) Не стажите злата, ни сребра, ни ни укун или помещхя вупиха ин пиры ва паль, ни черу провод ингри сапшти, ни жезла: достонии во ёсть джлатель мяды своей. 4) Не скрывайте себій сокровиція на земли, йдійже червь й тля тлитя, й и̂деже та́тіе подкопываютя и кра́двтя. 5) й слышавше а̂рхіере́е и̂ фаріісе притчи егю, развиши, яки й них глаголеть. 6) воздадите OVEO KÉCAPEBA KÉCAPEBH: Ĥ EKTA BTOBH. 7) PEPYCANHME, ÎEPYCANHME, ĤZ-ЕНВЫЙ ПІРОКИ Й КАМЕНІЕМЯ ПОЕНВАМИ ПШЕЛАННЫМ КЯ ТЕБІЕ, КОЛЬКРАТЫ Βοιχοπέχα το Εράπη μάλα πεοώ, ιάκοκε το Εμράεπα κόκοιμα ππεμιώ εβολ πολ κρηλιά, ή με βοιχοτικέττε; 8) Χολά εκε πρη Μόρη ΓαλιλέμετικΜΕ, видь сімшна й андреа брата тогш сімшна, вметающа мрежн вя μόρε: Ετέττα δο ρώδαρα. 9) Γόρε Βάμα Φαρϊτέωμα, τάκω λήσητε πρεμετέданім на гонмицихх й целованім на торжицихх. 10) Небо мий преетоля еть, земля же подноже ногама монма. 11) ГДК ти, смерте, жало; гд ти, аде, победа. 12) Премудрость мужеви раждаети разуми. 13) Домове беззаконных требуютя финценіл. 14) Мерзость гаєви путів нечестивыхи. 15) Тогда їйся начати поношати градовшми. 16) Ητέττι μάμια δράμε κα κρόβη ή πλότη, μο κα μαμάλωμα, ή κο βλα-ETÉME, À KE MÏPOZEPÄHTEZEME TEMÈL BIEKA PETÈZ KE ZEZOBÚME SZÓEN ποληγεφέτημας. 17) βαβαφαήτια Οτίμα нα ερίηα, ή ερίης нα Οτιμά: мати на дшерь, й дши на матерь: свекой на невеств (свою), й невеста на свекровь. 18) Да не свариши гагнате во млецт матере.
- 1) Me. 6, 24. 2) Me. 9, 11. 3) Me. 10, 10. 4) Me. 6, 20. 5) Me. 21, 45. 6) Me. 22, 21. 7) Me. 23, 37. 8) Mp. 1, 16. 9) Лк. 11, 43. 10) Дѣян. 7, 49.
- 11) І Кор. 15, 55. 12) Прч. 10, 23. 13) Прч. 14, 9. 14) Прч. 15, 9.
- 15) Мө. 11, 20. 16) Еф. 6, 12. 17) Лк. 12, 53. 18) Исх. 23, 19.

#### МЪСТОИМЕНІЕ.

§ 45. Мѣстоименіями называются слова, замѣняющія собою имена существительныя, прилагательныя или числительныя, напр.: Понмі о̂троча й мтрь є́г $\dot{\mathbf{w}}$  (Матө. 2, 13). Їйко́вх перетный, такові й перетнін (І Кор. 15, 48). Долгота о̂поны є́диным двадеємть й о́смь лактей... мѣра та́мжде да Бgдетх вефмх о̂понамх (Исх. 26, 2).

По своему значенію м'єстоименія д'єлятся на т'є же разряды, что и въ рускомъ язык'є:

личныя —  $\tilde{\mathbf{a}}_{3}\mathbf{z}$ , ты, онх ( $\hat{\mathbf{h}}$ ), онх ( $\hat{\mathbf{c}}$ ); возвратное —  $\mathfrak{cer}_{\hat{\mathbf{c}}}$ :

УКВЗВТЕЛЬНЫЯ — ТО́Й; ТА̀, ТА́М; ТО̀, ТО́Е; СЕ́Й (СІ́Й), СЇ́М, СЇ́Е; О́НХ, О́НА, О́НО, О́НЫЙ, -АМ, -ОЕ; О́ВХ, -А, -О; О́ВЫЙ, -АМ, -ОЕ; ТАКІЙ, -АМ, -О́Е; ТОЛНКХ, -А, -О; ТОЛНКЇЙ, -АМ, -О́Е; СНЦЕВЫЙ, -АМ, -О́Е;

притяжательныя — мо́н, -à, -è; тво́н, -à, -è; кво́н, -à, -è; на́шх, -a, -e; ва́шх, -a, -e;

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЯ — КТО, ЧТО; КІЙ, КА́А, КО́Е; ЧІЙ, ЧЇÀ, ЧЇÈ; КАКІЙ, -А́А, -ÓЕ; КАКО́ВЗ, -À, -Ô; КАКОВЫ́Й, -А́А, -ÓЕ; КА́КО́ВЗ, -À, -Ô; ВА́КОВЫ́Й, -А́А, ÓЕ; КОЛЙКЗ, -A, -ÓЕ; КОЛЙКЗ, -AA, -ÓЕ; КОТО́РЫЙ, -AA, -ÓЕ;

относительныя — йже, йже, ёже; е̂лика, -а, -о; е̂ликій, -ам, -ое; йка, -а, -о; йкій, -ам, -ое и тѣ, которыя относятся къ вопросительнымъ мѣстоименіямъ: коликій, кто, что и др.;

опредълительныя — весь, всй, всё; всйки, -a, -o; всйкій, -am, ое; сами, -à, -ò; самый, -am, -oe; кійждо, камждо, коеждо, кождо; всйческій, -am, -oe; йни, -a, -o; йный, -ам, -óe;

неопредъленныя — некто, некто, некто, некто, некто, некто, некто, никтоже, ничтоже, никій, никоторый, -ам, -ое.

### Образованіе мѣстоименій.

§ 46. Многія мѣстоименія утратили гласный звукъ корня, а потому ихъ корни въ такихъ случаяхъ представлены въ видѣ согласныхъ звуковъ.

*Личныя мюстоименія*. 1-е лицо состоить изъ нѣсколькихъ корней:

а́з — а́з (отсюда черезъ смягченную форму "язъ" произошло русское "я");

м — м-fH-f, м-д, м-ы;

н — н-ы, н-ася.

2-е лицо выражается звуками т и к: т — т-ы, т-об-о́ю; в — к-ы, к-а́ся и т. д.

3-е лицо выражается мъстоименіями: Онг, она, оно и на, а, е.

Мъстоименія 3-го лица бня, оно заимствованы отъ указательныхъ мъстоименій бн-я, бн-ый; они употребляются только въ именительномъ падежь, для формъ же косвенныхъ падежей 3-го лица служатъ мъстоименія н, д, е, которыя въ именительномъ падежь не употребляются. Въ соединеніи съ союзомъ же мъстоименія н, д, е (нже, кже, еже) имъють также и именительный падежъ, только тогда они принимаютъ значеніе относительныхъ мъстоименій.

Примъчаніе: Мъстоименія н, ж, є по своему происхожденію — указательныя съ опредъленнымъ значеніемъ. Когда-то въ древности, и даже еще въ началъ славянской письменности, эти мъстоименія употреблялись въ качествъ опредъленныхъ членовъ въ концъ прилагательныхъ, а впослъдствіи слившись съ ними, образовали ихъ полныя формы.

Въ значеніи 3-го лица въ церковно-славянскомъ языкѣ часто употребляются указательныя мѣстоимѣнія є́єн, чо́н, напримѣръ: бі́н (о́ого) прінде во свидѣчельсчво (Іоан. 1, 7); не вік чо́н (ѐмеїмос) свіѣчж (Іоан. 1, 8); — въ русскомъ переводѣ въ обоихъ текстахъ стоитъ "онъ".

Указательныя мъстоименія образуются оть слъдующихъ корней:

Оть с — сі-й (сій), сі-а, сі-і; при помощи суффиксовъ -нц-ев- — с-нц-ев-ый, -аа, -ое.

Отъ  $\pi$ :  $\pi$ о́й,  $\pi$ а́,  $\pi$ а́-а,  $\pi$ о́,  $\pi$ о́- $\epsilon$ ; отъ того же корна при помощи суффиксовъ: -ак- —  $\pi$ -ак-ій, -а́а, -о́ $\epsilon$ ; -ак-ок- —  $\pi$ -ак-о́к- $\pi$ , -а̀ -ò и съ полными окончаніями  $\pi$ аков-ы́й, -а́а, -о́ $\epsilon$ ; -ол-ик- —  $\pi$ -ол-и́к- $\pi$ , -а, -о $\epsilon$ .

Оть он- и ов-: он — он-я, он-а, он-о и полныя: он-ый, -ам, -ое; ов- — ов-я, ов-а, ов-о и полныя: ов-ый, -ам, -ое.

Оть указательнаго с образовалось возвратное м'ястоименіе: с-сс-è.

Притяжательныя м'єстоименія образуются отъ корней личныхъ м'єстоименій 1-го и 2-го лица: м — м-о́й, ты — тв-о́й, н — н-а́шя, в — в-а́шя; отъ возвратнаго с (се = св) — св-о́й.

Вопросительныя мъстоименія образуются отъ корней к и ч (изъ к): кі-й, кі-м, ко-є; чі-й, чі-й, чі-ѐ; к-то, ч-то; отъ этихъ же корней при помощи суффиксовъ:

-AK- - K-AK-ÍH, -ÁM, ÓF;

-AK-OB- — K-AK-ÓB-Z, -à, -ò; K-AK-OB-ЫH, -ÁM, -ÓF;

0-лик- — к-0-лик-їй, -лм, -ое;

-o-тор- — к-o-тор-ый, -am, -of.

Мъстоименія кто, что образовались присоединеніемъ къ к, ч указательнаго мъстоименія той (тг).

Вопросительныя мъстоименія, употребляемыя безъ вопроса, принимають значеніе *относительныхъ*. Оть корня є̂ и суффикса-ик- образуется относительное мъстоименіе є̂ л-ик-х, є̂ л-ик-їй. Объ относительныхъ мъстоимъніяхъ йже, є́же сказано выше.

*Опредълительныя* мъстоименія образуются отъ слъдующихъ корней:

tám — tám-x, -à, -ò; tám-ый, -ам, -ое;

В(е) с — Вес-К, вс-А, вс-Е; съ суффиксомъ -Ак- — вс-Ак-Я, -а, -о; вс-Ак-їй, -ал, -ое; съ суффиксомъ -Лч-е-ск- — вс-Ач-е-ск-їй, -ал, -ое; нн — йн-Я, -а, -о; йн-ый, -ал, -ое.

Мъстоименія кін-ждо, ко-ждо состоять изъ вопросительнаго мъстоименія кін (ка) и частицы -ждо.

Неопредъленныя и отрицательныя мъстоименія образуются при помощи приставокъ на и ни присоединяемыхъ къ вопросительнымъ мъстоименіямъ: на кото, на кто, на кто, на который и др.

### Склоненіе мъстоименій.

\$ 47. Мъстоименія йзя, ты, севі, кто, что, некто, нечто, никто, ничто не измъняются по родамъ; всъ прочія — измъняются. Нъкоторыя изъ мъстоименій къ родовымъ окончаніямъ присоединяють еще мъстоименія й, й, є: он-х — оны-й, он-х — она-м, он-о — оно-є

По своему склоненію мѣстоименія церковно-славянскаго языка дѣлятся на двѣ группы: къ первой группѣ принадлежать мѣстоименія: личныя ¾3х и ты и возвратное сеєє — они имѣють одинаковыя окончанія и склоняются особо отъ прочихъ мѣстоименій; ко второй группѣ относятся всѣ остальныя мѣстоименія и склоняются они по образцу мѣстоименія 3-го лица, причемъ окончанія этихъ мѣстоименій могутъ быть мягкими, какъ у мѣстоименія 3-го лица, или же мягкіе гласные звуки и ихъ знаки замѣняются соотвѣтствующими твердыми. Въ первомъ случаѣ склоненіе называется мягкимъ, во второмъ — твердымъ.

## 1-я группа

### 2-я группа (мягкое склоненіе)

### Единственное число.

	•			муж. р.	сред. р.	жен. р.
И.	137	ты̀	]	Q́н <b>х</b> (ну́)	<b>ф</b> но (§)	(Å) khф
Ρ.	Mehè	ТЕБ <mark>Е</mark>	(1 <u>2</u> 13	êrw	) какъ м.р.	êà
Д.		महस्रें, मने			) Kakam.p.	е́й
В.	Mehè, Mà	тебе, та	cesè, cà		ê	ìò
T.	мно́н	тобо́н	гобо́н	йми	<pre></pre>	е́ю
П.	жнф	मध्ये	र्घयभ	(н)έм%	) Run in	(н)́ей

### Двойственное число.

И.	мы	вы	] О́на	อีหน <sub>ึ</sub> , อัหล   อีหน
В.	ны	Вы	À	)
Р. П.	нáю	BÁH	ห์จิ	для всёхъ родовъ
Д.Т.	на́ма	Ва́ма	нта	1

#### Множественное число.

И.	wÿ	<b>K</b> ÀI	<b>О́н</b> н	какъ	v.b. \ Quif
Ρ.	H <b>ác</b> z	BÁCX	йхх	)	¥
Д.	H <b>ám</b> x	BÁMZ	ñxz Ĥmz	<b>для</b>	всѣхъ родовъ
В.	ны, нася	bli, bát <b>x</b>	À, ĤXX	^\ <b>A</b>	À, ĤXB
T.	на́мн	Ва́мн	<b>йм</b> и	)	, ,
Π.	H <i>ác</i> z	B <b>ácz</b>	À, ĤXZ ĤMH (H)ĤXZ	<b>для</b>	всѣхъ родовъ

### Единственное число.

### Мягкое склоненіе.

	муж. р.	сред. г	о. жен. р.
И.	мо́й	MOÈ	MOÀ
<b>P</b> .	MOFLW	какъ	MOFÀ
Д.	MOFMŠ	м. р.	Moéň
B.	MÓH, MOFFÒ	MOÈ	Mon
T.	MOHME	какъ	MOÉH
Π.	MOÉME	м. р.	Мо́́вй
	•		•

### Двойственное число.

И.В.		мой	Mo	મે
	моє́ю мон́ма	} для	всѣхъ	родовъ

### Множественное число.

### Единственное число

### Твердое склоненіе.

муж. р.	сред. р.	жен. р.
<del>т</del> о́й	] то́є, то̀	Та́м, Та̀
тогш	))	той
томў	Какъм.р.	То́й
Tóň, Torò	то́в, то̀	т8, т8ю
Ͳ <b>έ</b> мೱ	)	то́ю
Томя	} какъм.р.	Той
	то́й тогѡ̀ том̀ то́й, того̀ тъ́мя	той той, той, той, той, той, того той, того той, той

### Двойственное число.

### Множественное число.

TâA,	ТÂ	ты́л,	ты	
для	всѣхъ	родовъ.		
χя / та̂м,	Тâ	] ты́а,	ты̂,	тѣхх
"   <sub>1</sub>		•		
	Для Та̂ф,	для всёхъ та̂м, та̂	для всёхъ родовъ.	хя там, та тым, ты,

### Примъчанія къ падежамъ.

1) Послѣ предлоговъ, косвенные падежи личныхъ мѣсто-имѣній бнх (н̂), бна (к̂), бно (є̂), начинающихся съ гласнаго звука, принимаютъ приставку н: ŵ немя, за ню, причемъ, въ винительномъ падежѣ мѣстоименіе муж. рода н̂ сокращается въ -ь: нань [=на(н)н̂], конь [=вх(н) н̂]. Сей день, е̂гоже сотворн гаь, возрацается на бны (Псал. 117, 24).

Примѣчаніе 1-е: Въ кіевскихъ изданіяхъ вмѣсто во́нь стоитъ ка бінь. Эта форма была ошибочно воспринята, какъ произшедшая отъ указательнаго мѣстоименія бінх (ѡъ́ бінх по́лх і́о́рда́на).

Примѣчаніе 2-е: Первоначально въ древне-славянскомъ языкѣ звукъ н входилъ въ составъ предлоговъ ка, са, ка (кан, сан, кан), но впослѣдствіи звукъ н сталъ восприниматься какъ начальный звукъ мѣстоименій 3-го лица, и вошелъ въ употребленіе не только послѣ указанныхъ предлоговъ, но и послѣ другихъ (на, поф, за и т. п.).

- 2) Краткія формы косвенныхъ падежей отъ мъстоименій 13х, ты и себі (мі, ті, кі, мі, ті, кі, ны, вы), если они стоятъ послъ слова, имъющаго удареніе на конечной гласной, теряютъ свое удареніе, а предшествующее слово пишется съ острымъ удареніемъ, напримъръ: спасні ма, конми ми, бігослови ны и т. п.: тъмже молю вы (ІІ Кор. 2, 8). Такія мъстоименія называются энклитиками. Однако, если на указанныя мъстоименія падаетъ логическое удареніе, то они ударенія не теряють: й поим'я кы кх себі (Іоан. 14, 3); никтоже своего сй да йщетх (І Кор. 10, 24).
- 3) У относительныхъ мъстоименій йжі, йжі, ёжі и опредълительныхъ кійждо, кождо, кімждо, коєждо склоняется только первая часть, а частицы -жі, -ждо остаются безъ измѣненія: е̂гѡжі, е̂мужі, коєгѡ́ждо, коємуждо и т. д.
- 4) Возвратное мъстоименіе сель склоняется только въ единственномъ числъ и не имъетъ именительнаго падежа.
- 5) У мъстоименій 2-й группы, окончаніе родительнаго падежа един. числа выражается черезь  $\omega$  для отличія его отъ подобныхъ формъ винительнаго падежа:  $\hat{\epsilon} r \hat{\omega}$  родительный падежъ,  $\hat{\epsilon} r \hat{\delta}$  винительный. Въ кіевскихъ изданіяхъ у мъстоименій 1-й группы въ родительномъ падежъ един. числа стоитъ -є (большое) для отличія отъ падежа винительнаго: мєнѐ, тєєє, сєєє родительн. пад., мєнѐ, тєєє, сєєє винит. падежъ.

Формы множественнаго числа, сходныя съ формами единств. числа, обычно отмъчаются облеченнымъ удареніемъ (^): чвой — единств. число жеск. рода; чвой — множ. число. Но у мъстоименій 3-го лица и относительныхъ [онд (й), йже], для отличія падежей, во множественномъ числь начальное острое удареніе (исо) замъняется тяжелымъ (апострофъ): ймя — твор. пад. единств. числа, ймя — дательный пад. множ. числа; йже, йже — единств. числа; йже, йже — множественнаго числа.

Этимъ же способомъ отмъчается винительный падежъ множ. числа для отличія его отъ родительнаго пад. множественнаго числа у тъхъ же мъстоименій: йхх, йхж — родительный падежъ; йхх, йхж — винительный.

§ 48. Подобно склоненію мѣстоименій мо́й и то́й склоняются и всѣ прочія мѣстоименія: одни — по мягкому склоненію, другія — по твердому:

- 1) πο μαγκομύ: πεόμ, εκόμ, κίμ, τίμ, τίμ, τέμ, τό, ημκίμ, ηξίτο, ημητό, ημώς, εμώς;
- 2) по твердому: йня, бня, бвя, гамя, вгакя, какій (какя), такій (такя), еликя, коликя, толикя, кто, некто, никто.

#### Особенности въ склоненіи мъстоименій.

1) Вопросительныя мъстоименія кто, что склоняются только въ единственномъ числъ, причемъ косвенные падежи образуются непосредственно отъ корня (кв., чь), безъ слога -чо: ко-гѝ, че-гѝ.

Такъ же склоняются и мѣстоименія, образованныя отъ нихъ: неопредѣленныя нѣкто, нѣчто и отрицательныя ннкто, ннчто, ннктоже, ннчтоже, причемъ, если отрицательныя мѣстоименія сочетаются съ предлогомъ, то онъ ставится между ни и мѣстоименіемъ: не раднши ни ŵ комже (Матө. 22, 16); ни сварится ни съ кимъ, ни возненавидитъ всыкаго человѣка (Прол. 3 іюля, слово Исаіи мон.); е̂динъ нѣкто ю́ноша йде по немъ (Мр. 14, 51); сімшне, ймамъ тѝ нѣчто рещѝ (Лук. 7, 40); оумалилъ е̂сѝ е̂го малымъ нѣчнмъ Ѿ а́гълъ (Евр. 2, 7).

2) Вопросительное мъстоименіе кій, кім, коє образуеть свои формы отъ двухъ основъ кій и коє, причемъ ихъ падежныя окончанія сходны со склоненіемъ личнаго мъстоименія й, ѝ, ѐ.

Подобнымъ образомъ склоняются: неопредъленное некій, опредълительное кійждо и отрицательное никій; въ послъднемъ мъстоименіи въ предложномъ падежъ предлогъ ставится между ни и мъстоименіемъ: да ни ва коєма грей прогневаю бла (Утрен. молит., ангелу).

Примъчаніе: Въ формахъ: Ш некнух (Лук. 9, 7), не прінетн некних (Гал. 2, 12) — произошло сліяніе (вм. некінух, некінух).

3) Мъстоименія наша, ваша относятся къ смъщанному склоненію, т. е., въ основномъ, они склоняются по мягкому склоненію, только йотированныя гласныя замъняются твердыми. Во множественномъ числъ въ окончаніяхъ — только для отличія падежей.

### Единственное число.

	муж. р.	сред. р.	жен. р.
И.	кій	KÓF	KÁA
P.	ΚόεΓω	какъ	Koeà
Д.	Kóem8	м. р.	Ко́ЕЙ
В.	kíň, kótro	KÓF •	квы
T.	KÍHMZ	какъ	Ко́ею
П.	KÓFMZ	м. р.	Коен

```
Двойственное число.
И. В.
        KÂA.
                     кін
                            KÍH
Р. П.
        коен
                       для всёхъ родовъ.
Д.Т.
        кінма
                     Множественное число.
И.
        кін *)
                     Кâд
Ρ.
        кінхя
Д.
        кінмя
В.
        KÍA, KÍNXZ
T.
        кінмн
Π.
        Kinxz
                    съ основой на шипящій
                      Единственное число.
          муж. р.
                    сред. р.
                                жен. р.
И.
        НАШВ
                        НАШЕ
                               НАША
P.
        нашегш
                               НАШЕЛ
                        какъ
                        м. р.
Д.
        нашем8
В.
       нашя, нашего
                        наше
T.
       нашимя
                        какъ
Π.
       НАШЕМЯ
                               НАШЕЙ
                      Двойственное число.
И. В.
       наша
Р. П.
       нашею
                          для всѣхъ родовъ.
Д.Т.
        нашнма
                     Множественное число.
И.
                        наша | нашљ
        нашн
Ρ.
        нашнхя
Д.
        жишым х
В.
        наша, -нхв
T.
       НАШИМИ
Π.
       НАШНХВ
И.
       кто
                     что
P.
                                   HECW, HECOTÈ
       когш
                     чегш
Д.
       комв
                     YEMŸ
                                   YELOMY
В.
                     что
       кого
T.
       KHMZ
                     EWHY
Π.
                     KMar
       KÓMZ
```

<sup>\*)</sup> Древняя форма цін сохранилась въ неопред. мъстоимъніи нецын.

4) Въ мъстоименіяхъ съ конечнымъ гортаннымъ происходить смягченіе его передъ мягкимъ гласнымъ звукомъ: всицемя, толицемя.

У мъстоименій на гортанный (всжка, елика, толика и др.) предложный падежь мужескаго и средняго родовь можеть быть съ с и съ о: ф толицьма и ф толикома, напримъръ: во всыцьма терпьніи (Ефес. 6, 18), но можеть быть: во всыкома терпьніи, и т. д. Подобныя двойныя формы встръчаются и въ женскомъ родъ въ дательномъ и предложномъ падежахъ: всыкой и всыцьй.

5) Мъстоименія є́лніка, колніка, толніка въ нѣкоторыхъ падежахъ имѣютъ формы по именному типу, напр.: род. — толніка, дат. — толніка, предл. — аще на толніць село шдаста; (Дѣян. 5, 8). Другія формы (обычно съ начальнымъ в во флексіяхъ) этихъ мъстоименій являются собственно мъстоименными: творительн. — толніцьма, предл. — толніцьма (и -кома) и всъ формы множ. числа:

И. толицы

В. толики

Р. толицихх

Т. толицфми

Д. толнифмя

 $\Pi$ . толиц $\mathbf{x}$ 

напримъръ: видите, колицеми книгами писахи вами мого р8кою (Гал. 6, 11).

Подобнымъ же образомъ мъстоименія сложныя съ -ок-: како́ка, тако́ка, ійко́ка — имъ́ють нъкоторыя формы по образцу краткихъ прилагательныхъ, напр., род. — ійкока, дат. — ійкока; а другія — мъстоименныя.

6) Характерной особенностью краткихъ мѣстоименій (какъ йня, бня, бкя, самя и др.) являются слѣдующія флексіи: въ родительномъ падежѣ, въ мужескомъ и среднемъ родахъ — -огш, въ женскомъ — -ол, напр.: н̂но́гш, н̂но́л, самогш, самод; въ творительномъ пад. единственнаго числа, мужескаго и средняго родовъ, и во всѣхъ косвенныхъ падежахъ множеств. числа (кромѣ винительнаго) — ф во флексіяхъ: твор. един. — бнфмя; множ. число: род. — бнфхя, дат. — бнфмя, твор. — бнфми, предл. — ш бнфхя. краткія

Единственное число.

	муж. р. с	ред. р.	жен. р.
И.	<b>о́в</b> х	ово	о́ва
Ρ.	о́вогш	какъ	о́вол
Д.	<b>Свом</b> Я	м. р.	<b>Ф</b> ́ВОЙ
В.	ови, ового	о́во	о́в8
$\mathbf{T}$ .	QR4W3	какъ	<b>о</b> вон
Π.	<b>QEOWA</b>	м. р.	<b>О́ВОЙ</b>

Двойственное число.

#### Единственное число.

	муж. р. сре	ед. р.	жен. р.
И.	<b>Õ</b> ВЫЙ	<b>Фво</b> в	Θ̃B4A
P.	фваг <b>w</b>	какъ	<b>ФВЫА</b>
Д.	<b>Фвом</b> У	м. р.	<b>О́ВОЙ</b>
В.	<b>Фвын, Фваго</b>	ÕBOF	<b>О́В</b> Хи
T.	о́вымя	какъ	<b>О́вою</b>
Π.	<b>Фвомя</b>	м. р.	<b>О́ВОЙ</b>
		π 4	•

Двойственное число.

Множественное число.

И.	<b>Ф</b> вїн	QRIW QRIW
P.	<b>Ф</b> КРІХ <b>х</b>	) Для всѣхъ родовъ.
Д.	<b>QRPIWA</b>	[) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
В.	обыл, обыхх	обыл обыл, обыхх
Т.	<b>Q</b> RРМИ	для всъхъ родовъ.
П.	<b>Ф</b> ВЫХ <b>х</b>	Для вевяв родови.

- 7) Мъстоименіе вісь имъеть формы по мягкому склоненію и по твердому. Двойственнаго числа это мъстоименіе, по своему значенію, не имъеть. Не имъеть двойств. числа также и производное оть него мъстоименіе всяки.
- 8) Мъстоименія полныя, т. е. присоединившія къ своимъ родовымъ окончаніямъ мъстоименія н, д, є (нный, бкый, єликій,

который и т. д.), склоняются по образцу именъ прилагательныхъ полныхъ.

- 9) Числительное единя употребляется въ качествъ мъстоименія съ неопредъленнымъ значеніемъ (единя человіскя — нісій человіскя). Склоняется оно по образцу мъстоименія той. Въ значеніи мъстоименій могуть употребляться также числительное оба, обі въ смысль "и тоть и этоть" и порядковое числительное другій въ смысль "иной", а сочетанія единя другаго или друга друга имъють значеніе взаимныхъ мъстоименій: й друга ко друзій вопіжуу (пасх. икосъ), друга друга (мирн. ект.)
  - Тексты для упражненій.
- 1) Α εξ ΔΒά Ε ΗΝΧΕ ΕΨέττα Αλ ΕΨΑ ΒΕ ΤΟΝΕΚΕ ΔέΝΑ ΒΕ Βέελ ΕΕΤΟΛΙΨΕ ста́дій шестьдесмтв Ѿ і̂ер8салима, ёйже йма емма8св. Й та бесьдо\_ ваета ка себ'є ф всеха сиха приключинусм. Й бысть бесед вющема йма н совопрошающемасм, н самя îнся приближньсм, ндаще ся инма: б'чи ME ÊN AEPMACTACA, AA ÊTW HE NOZHAETA. PEYÊ ME KZ HHMA: YTO CETA CAOBECÀ CIÂ, Ŵ HHXXX CTAZÁFTACA KZ CEBÉ HASWEJ H ÊCTÀ APÂXAA; BBÉL щави же едини, емвже йма клеопа, рече ки немв: ты ли едини приш\_ λέμα ετή Βο ιερδιαλήμα, η με ουβάμτλα ετή Εμβωμχα Βα μέμα Βο μμή сій; Я рече йми: кінхи; Она же реста ему: біже и ійсь назаранинь, μως ερίτρο μεμα προδοκα, εμνεμα τωνομα η ενοβομα μδές εξομα η встеми людьми: какш предаша вго архігрен й кижэн наши на шевжденіе cMépth, Ĥ PACHÁWA ĈTÒ: MH ME HAZEAKOMCA, PÁKW CHH ĚCTL KOTÁ μασάκητη ίμνω: HO η HAY Βιημη ιημή Δέμη είμ τιμ σειτ της της σος Шнелиже сій быша. Но й жены некій Ш нася оўжаснша ны, бывшым ράκω οῦ τρόδα. 2) Οκτάμα κε Εβερβόιττεια Θίνη, μ ποβκάιτα êrò: μ той невидимь быеть йма. 3) Сте да помышлжети таковый, йкш йцы жε ειμή ιλόβομα ποιλάμι, Ψιτολίμε, τακοβία û τη ιδιμε ειμή μέλομα.
- 4) Βοθίτα πε, ετμά κάκω πρημιέμα, ης εἄιμαχα πε χοιμά, ωτράιμά κάτα, η ᾶ3α ωτράιμάτα κάπα, εάκοκά πε ης χόιμετε. 5) Κάκω μω οψταπήμα ω τολήιμαπα ηεραμήκως επατέητη; 6) η βαμήτε ελάτο ω κάτα ταμάχα.
- 7) Κάμτων πολοβάετα βώτη βάων βο ετώχα πρεβωβάμιμαν ή βλεομέετιμαν.
- 8) βιλίψενα χραμέμιενα ελυμή προέ ιέρμιε: Ε ιήχα σο ήιχωμημα живоπά.
- 9) Φκέλε μάνα βα ηδετώμη χλέβη τολήμω, άκω λα μαεώτητες τολήκα μαρόλα.
- 1) Лук. 24, 13-22. 2) Лук. 24, 31. 3) II Кор. 10, 11. 4) II Кор. 12, 20.
- 5) Евр. 2, 3. 6) І Кор. 5, 13. 7) ІІ Петр. 3, 11. 8) Прч. 4, 23. 9) Мө. 15, 33.

#### имя прилагательное.

§ 49. Именами прилагательными называются слова, обозначающія признакъ предмета и отвъчающія на вопросъ: какой? или чей?

Имена прилагательныя, какъ выражающія признаки предметовъ, всегда употребляются при именахъ существительныхъ, согласуясь съ ними въ родѣ, числѣ и падежѣ.

По своему значенію прилагательныя разділяются на качественныя, относительныя и притяжательныя.

Имена прилагательныя, обозначающія свойства предметовъ безъ отношенія къ другимъ предметамъ, называются качественными: добрый добя.

Имена прилагательныя, обозначающія такіе признаки, которые указывають на отношеніе одного предмета къ другому по місту, по времени, по матеріалу и пр., называются относительными: геєнна Отненнам.

Имена прилагательныя, обозначающія принадлежность, называются притяжательными: сія вжін.

По своимъ окончаніямъ прилагательныя раздъляются на краткія и полныя.

Окончанія краткихъ прилагательныхъ:

```
жен. р.: я добр-я ь человеч-ь, ейн-ь й б8-й муж. р: а добр-à м человеч-а, ейн-м б8-м сред. р.: о добр-ò е человеч-е, ейн-е б8-е
```

Полныя прилагательныя къ родовымъ окончаніямъ краткихъ прилагательныхъ присоединяютъ мъстоименія й, λ, є:

муж. р: добрх
$$+$$
н $=$ добрый синь  $+$ н $=$ синій б $x$ й $+$ н $=$ б $x$ ій жен. р.: добр $x$ + $x$ =добров синь  $+$ в $x$ =синь  $x$ 

Подобнымъ же образомъ получились и косвенныя падежныя окончанія полныхъ прилагательныхъ. Этотъ процессъ формированія полныхъ прилагательныхъ произошелъ еще въ древне-славянскомъ языкѣ. Къ краткимъ (именнымъ) косвеннымъ формамъ прилагательныхъ были присоединены косвенныя формы мѣсто-именій н, м, є, причемъ въ такъ образованныхъ полныхъ прилагательныхъ произошли слѣдующія измѣненія: съ выпаденіемъ ј между гласными произошло уподобленіе гласныхъ, а въ болѣе позднее время и сліяніе ихъ:

добра+івго > добрааго > добраго > добраго доброу+івмоу > доброумоу > доброумоу > добром $\delta$  и т. д.

Въ дренее время мѣстоименія ѝ, ѝ, ѐ (указательныя) имѣли значеніе опредѣленныхъ членовъ при именахъ прилагательныхъ; послѣ они слились съ прилагательными, образуя полныя формы. Полныя формы прилагательныхъ имѣютъ значеніе опредѣленное, краткія формы прилагательныхъ — неопредѣленное, хотя, впрочемъ, обозначеніе категоріи опредѣленности или неопредѣленности въ церковно-славянскомъ языкѣ не выдерживается полностью. При сравненіи церковно-славянскаго текста съ греческимъ, греческимъ прилагательнымъ съ членомъ въ церковно-славянскомъ текстѣ почти всегда соотвѣтствуютъ полныя прилагательныя (см. синтаксисъ).

### § 50. Образованіе именъ прилагательныхъ.

Имена прилагательныя бывають первообразныя и производныя.

Первообразными прилагательными являются тѣ, у которыхъ окончанія присоединяются непосредственно къ корню. Таковыми могутъ быть только качественныя прилагательныя: добр-х, стар-х, бб-й, снн-ь.

Къ производнымъ — относятся тъ, у которыхъ окончаніе присоединяется къ корню при помощи суффиксовъ, одного или нъсколькихъ; таковыми могутъ быть всъ им. прилагательныя — качественныя, относительныя и притяжательныя: гис-ок-х, оў 3-ок-х, гор-ек-х.

- § 51. Важнъйшіе суффиксы, употребляемые при образованіи именъ прилагательныхъ, суть слъдующіе:
  - 1) Суффиксы именъ прилагательныхъ качественныхъ:
- -к- (ок, к; ек, ык, к; нк): выс-ок-х выс-ок-їй, оў 3-ок-х оў 3-к-їй, гор-ек-х гор-ык-їй, вел-ик-х.
- -A- (fA, A): sвет-fA-х sвет-A-ый.
- -н- (fh, ьн, н): сил-ен-в сил-ын, йс-ен-в йс-н-ый.
- -AB-, -HB-: ВЕЛНЧ-ÁB-X, ЛУК-ÁB-X, МУ РОТОЧ-НВ-ЫН, ПОСЛУШЛ-НВ-X.
- -ат-, -нт-: бог-а́т-ый, перн-а́т-ый, знамен-и́т-ый, домов-и́т-х.
- -иет- : рфч-йет-ж.
  - 2) Суффиксы имень прилагательныхъ относительныхъ:
- -н-: жғл<sup>4</sup>2-н-ый, гор-н-їй.
- -мн-, -ан-: плот-мн-ый, древ-мн-в, кож-ан-ый, рож-ан-ый.
- -ш-: дне-ш-н-їй, кромев-ш-н-їй.
- 3) Суффиксы именъ прилагательныхъ притяжательныхъ:
  -ь: кнаж-ь, человёч-ь їйкшвл-ь.
- -ї-: Бж-ї-й, ра́б-ї-й.
- -fr-, -or-: îзрáнл-fr-я, îшснф-ов-я.

-HH-: ГОЛЎБ-ЙН-ЫЙ, МАРІ́-НН-Я. -CK-: ЇЎДЕЙ-СК-Я, ЧЕЛОВ'ЁЧ-Е-СК-ЇЙ.

-ен- (ын): владыч-ен-ь, владыч-н-ж, бгородич-ен-ж, мвченич-ен-ж.

Имена прилагательныя притяжательныя имѣютъ только краткую форму, за исключеніемъ прилагательныхъ съ суффиксомъ -ск-и -нн-, которыя могутъ имѣть обѣ формы, и краткую и полную: їӼі́ніскя и їӼі́ніскій, голубіня и голубіный.

У именъ прилагательныхъ съ суффиксомъ -ь(jь), въ результатъ смягченія, передъ этимъ суффиксомъ происходитъ чередованіе конечныхъ согласныхъ основы (см. § 11): человъкъ — человъчь, кназь — кнажь, їакшва — їакшваь и т. д.

Нъкоторыя прилагательныя могуть имъть какъ суффиксъ -ь, такъ и -i-: кнажь и кнажій, дъвичь и дъвичій.

Имена прилагательныя съ суффиксомъ -єк- выражають не индивидуальную принадлежность, а принадлежность или свойство группы или вида, челов в челов в значить — принадлежащій или свойственный челов в камъ.

Имена прилагательныя съ суффиксомъ -ин-, если они выражены полными окончаніями, обозначають принадлежность или свойство группы или вида: ъкфриный нравж — свойственный звърямъ.

§ 52. Если имена прилагательныя въ полныхъ формахъ имѣютъ удвоенный н, то во всѣхъ краткихъ формахъ, родовыхъ и падежныхъ, кромѣ именительнаго падежа муж. рода, удвоенный н (нн) сохраняется.

Это бываеть въ следующихъ качественныхъ прилагательныхъ:

1) а) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ на -н:

йстинный (йстин-а) — йстиненя — йстинна, нензменный (йзмен-итн) — неизмененя — неизменна. Бга йстинна (Сумволъ въры).

б) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ именъ существительныхъ съ основой на -н съ предшествующимъ согласнымъ:

болёзненный (болёзн-ь) — болёзнени — болёзненна, безбожзненный (божзн-ь) — безбожзнени — безбожзненна. Хрістійнекім кончины...безболёзненны (Просит. ектенія).

в) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ именъ существительныхъ на -а-ніє, -е-ніє, въ муж. р. могуть быть окончанія -нен-и -еня: бездыханный (дыханіє) — бездыханеня — бездыханна, неприкосновенный (прикосновеніє) — неприкосновеня — неприкосновенна.

видимя плотію бездыханеня мертвя (Вел. Суб. 1-я стат. 36 ст.).

2) Въ прилагательныхъ на -енный, образованныхъ отъ именныхъ основъ съ предшествующими двумя или болъ согласными:

естественный — естественя — естественна, безчисленный — безчисленя — безчисленна. Соестественно бжество (30 янв. п. 6).

3) Въ прилагательныхъ образованныхъ отъ страдательныхъ причастій прошедшаго вр.; въ муж. родѣ въ именительномъ пад. они имѣютъ окончанія на -енд, а иногда и на -ненд:

совершеня — совершенна, блаженя — блаженна, нен зречення.

Ты во есн бги неизреченени (Лит. молит.).

Дне всего совершенна (Просит. ект.).

Прилагательныя на -ный, образованныя отъ глаголовъ несовершеннаго вида, не удвояютъ н: варенам пшеница, ебшеное фвощие.

### § 53. Склоненіе именъ прилагательныхъ.

Какъ и им. существительныя, имена прилагательныя по склоненію раздъляются на твердыя и мягкія.

Краткія прилагательныя по родовымъ окончаніямъ своимъ сходны съ им. существительными 1-го и 2-го склоненій и склоняются по ихъ образцу: прилагательныя мужескаго и средняго родовъ — по 1-му склоненію, а прилагательныя женскаго рода — по 2-му.

### Склоненіе прилагательныхъ краткихъ.

### Твердое склоненіе

Единственное число.

мужескі	й родъ	средній родъ	женскій родъ
И.	м8др-Х	м8др-0	M8AP-A
P.	м8др-а	) 10270 10370 5	м8др-ы
Д.	м8др-8	какъ муж. р.	M840-t
В.	м8др-х (-а)	м8др-0	м8др-8
T.	м8др-ымж	)	м8др-ою
Π.	м8др-ѣ	какъ муж. р.	M8Ap-t
3.	м8др-е	M8AP-0	M8A9-E M8A9-A
		Двойственно	е число.
И.В.З.	M829-a	M8Ap-15	M8Ap-16
Р. Π.	M8Ap-8	1	•
Д. Т.	м8др-ыма	для всёхъ ро	одовъ

### Множественное число.

И. З.	м8др-н	M8Ap-a	м8др-ы
P.	м§др-ых <del>х</del>	для всёхъ ро	· ነπດጽኤ
Д.	<b>м</b> дчь-ымя	])	
В.	м§др-ы (ыхя)	M8Ap-A	м8др-ы
T.	м8др-ы (ымн)	м8др-а какъ муж. р.	м8др-ымн
Π.	м8др-ых8	для всёхъ род	ОВЪ

#### Мягкое склоненіе

#### Единственное число.

муж	ескій родъ	средній родъ	женскій родъ	
И.	господен-ь	<b>Госпо́дн-є</b>	гогподн-ж	
Р. Д.	господн-ж	<b>какъ муж. р.</b>	гогподн-н	
д. В.	гогподн-ю гогподен-ь (-м)	) госпо́дн-е	господн-и господн-ю	
Т. П.	гогподн-нмж гогподн-н	какъ муж. р.	гогподн-ги гогподн-и	
3.	господен-ь	гогподн-в	гогпшдн-ж	
Двойственное число.				
И.В.З. Р. П. Д. Т.	гогпш́дн-м гогпш́дн-ю гогпо́дн-има	госпю́дн-и } для всѣхъ родовъ	готпю́дн-и	
Множественное число.				
И. З. Р. Д.	гогпю́дн-н гогпо́дн-нхх гогпю́дн-нмх	готпи́дн-ж } для всѣхъ родовъ	Γοιπώдн-н	
В. Т. П.	гогпώдн-н (нхя) гогпюдн-н (нмн)	гогподн-ж какъ муж. р.	госпшдн-н (нхх) госпшдн-нми господн-нхх	

### § 54. О звательномъ падежѣ именъ прилагательныхъ.

Имена прилагательныя въ значеніи именъ существительныхъ въ звательномъ падежѣ употребляются всегда краткія: БізУмні, вк іїй нощь душу твой йітжжутх ш тіб (Лук. 12, 20).

Имена прилагательныя-опредъленія, стоящія при именахъ существительныхъ въ звательномъ пад., употребляются обычно полныя, но бываютъ и краткія: лукавый рабе (Лук. 19, 22); рабе благій й вёрный (Лук. 25, 20); требляйнне васіліє, григоріє всемудре, вседлате й всейтне їшанне (30 янв., веч. на стих.).

# § 55. Различія въ склоненіи между существительными и краткими прилагательными.

Хотя краткія прилагательныя и склоняются по образцу им. существительныхъ, однако ихъ склоненіе не вполне совпадаетъ. Различіе ихъ въ слъдующемъ:

- 1) Единственное число: творительный падежъ мужескаго и средняго родовъ принимаетъ окончанія полныхъ прилагательныхъ-ыма, -има: мудыма, господнима.
- 2) Двойственное число: дательный и творительный падежи имъють окончанія по полнымъ прилагательнымъ -ыма, -има: мудыма, господнима, однако встръчаются окончанія древняго про- исхожденія по им. существительнымъ, напримъръ: коленома їйлєвома (Мате. 19, 28).
- 3) Множественное число: кромѣ именительнаго и винительнаго падежей, всѣ прочіе падежи имѣють окончанія по полнымъ прилагательнымъ; творительный падежь муж. и сред. родовь можеть имѣть краткую форму и полную (въ значеніи краткой), напримѣръ: пред старѣншины їйлевы й пред людьми мойми (І Цар. 15, 30); й синде сх мужми їудиными (ІІ Цар. 19, 16); пред бтроки давідовыми (ІІ Цар. 18, 7).
- \$56. Притяжательныя прилагательныя на -їй (ра́бій) являются краткими прилагательными (у нихъ конечное й не мѣсто-именіе, а родовое окончаніе), а потому склоняются они преимущественно въ краткихъ формахъ по образцу именъ существительныхъ 1-го склоненія на -й: край, подобно прочимъ краткимъ прилагательнымъ, хотя иногда принимаютъ и полныя формы: бій сни зхожденій бітнь оўстыджем вх вавулю́нф йногда (Ирмосъ, гл. 8); ра́дуйсм, а́гнице, ро́ждшам бій по а́гнца (Акаө. канонъ п. 3).

### Склоненіе краткихъ прилагательныхъ на -й.

### Единственное число.

мужес	кій родъ	средній родъ	женскій родъ
И.	БЖі-й кра-й	БЖІ-Е ЗНАМЕНІ-Е	БЁГ-А МИ́ЛОГТЫН-А
P.	БЖІ-А КРАТА	БЖІ-А Знамені-А	н-нитлолнм а-їжэ
Д.	БЖІ-Ю Крá-Ю	бжі-ю Знамені-ю	БЖТ-Н МН́ЛОСТЫН-Н
В.	БЖІ-й кра́-й	ежі-е Знамені-е	бҗії-ю мнуостын-ю
$\mathbf{T}$ .	БЖІ-нми кра-еми	ежі-имя Знамені-емя	БЖІ-ғю МНЛОСТЫН-ЕЮ
Π.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	БЖІ-н (емя) Знамені-н	
3.	БЖІ-Й Кра́-Ю	БЖі-е Знамені-е	БЖЇ-А МНЛОСТЫН-Е

# Двойственное число.

И.В.З.	БЖЇД КРА-Д	БЖі-н Знамені-н	е <del>й</del> сі-н ми́лшстын-н
	,	ьжі-ю знамені-ю	
Р. П.	БЖІ-нма Кра́-ема	БЖІ-нма Знамені-ема	БЖТ-нма ми́логтын-жма

## Множественное число.

И. З.	БЖі-н КРА-н	бжі-ж Зн <i>і</i> мені-ж	н-нытэшкім м-їжа
P.	БЖІ-нхя кра-е́вя	ні-інжи знамені-й	а-нытоким вхн-їжа
Д.	ежі-нми кра-еми	тиз-інзміну зніжні-емя	хма-нытокнм хмн-їжа
В.	БЖІ-н Кра́-н	БЖІ-А Знімені-А	БѬ҃ї- <u>А мн́л</u> шстын-н
T.	БЖі-н Кра́-н	ежі-н знімені-н	БЖІ-нмн милостын-амн
Π.	БЖІ-нхи кра-ехи	бжі-ихя Знамені-ехя	БЖІ-нхя ми́лостын-жхя

# § 57. Склоненіе именъ прилагательныхъ полныхъ.

# Твердое склоненіе

## Единственное число.

мужескій родъ		средній родъ	женскій родъ
И. З. Р. Д. В. Т. П.	M8Ap-ый M8Ap-arw M8Ap-ом8 M8Ap-ый (-aro) M8Ap-ым <b>2</b> M8Ap-EM <b>2</b>	м в др-ог какъ муж. р. м в др-ог какъ муж. р.	м8др-ам м8др-ым м8др-бй (-ой) м8др-ою м8др-ою м8др-фй (-ой)
	Дв	ойственное число.	
И.В.З. Р. П. Д. Т.	МХДР-ЫМА МХДР-АЮ МХДР-АМ	м х др-чи   } для всёхъ родовъ	w846-щи
	Мн	ожественное число.	
И. З. Р. Д.	м४др-їн м४др-ыхя м8др-ымя	мудр-ам } для всёхъ родовъ	м8д <b>р-ы</b> м
В. Т. П.	МХДР-ЫХХ МХДР-ЫМН МХДР-ЫМ (-ЫХХ)	м8др-ам } для всёхъ родовъ	м8др-м <b>ч (-</b> МХВ)

## Мягкое склоненіе

Единственное число.

мужескій родъ		средній родъ	женскій родъ
И. З. Р. Д. В. Т. П.	сңн-ғwж сңн-чия сңн-шү (-чсо) сңн-шү сңн-шү сңн-шү сңн-шү сңн-шү с	си́н-ее  какъ муж.  си́н-ее  какъ муж.	СНН-ЖЖ СНН-ЇЖ СНН-ЕН СНН-ЕЮ СНН-ЕЮ
И.В.З. Р. П. Д. Т.	снн-ма снн-нма	Двойственное у син-їн  для всёхъ род	си́н-їн
ИЗ. Р. Д. В. Т. П.	ин-нуж снн-нуж снн-нуж снн-туж) снн-нуж снн-нуж	Множественное  син-мм  для всёхъ род син-мм  для всёхъ род	

# Склоненіе прилагательныхъ съ основой на гортанный.

# Единственное число.

мужескій	родъ	средній родъ	женскій родъ
И. З. Р. Д. В. Т. П.	EVAL-1H EVAL-YLM EVAL-1H (-YLO) EVAL-1H EVAL-1	Благ-о́в  какъ муж. р.  Благ-о́в  какъ муж. р.	БЛАГ-А́М БЛАГ-А́М БЛАГ-ЎЮ БЛАГ-О́Ю БЛАЗ-ЁЙ
		Двойственное числ	0.
И.В.З. Р. П. Д. Т.	благ-а̂љ благ-Үю благ-и́ма	БлаЗЕн Вдля всёхъ родо	вр   е <b>ччЗ-</b> цн

#### Множественное число.

И. З.	елаз-ін	БЛАГ-А̂М	EAAT-ÎA
P.	Б <i>ла</i> г-н́Х <b>Х</b>	для всёхъ	• •
Д.	Eval-ywz	) AMA BEBAB	родовв
В.	благ-їд (-нхя)	Благ-а̂м	AÎ-1AKA
Т.	Благ-нмн	) для всѣхъ	00 # OP %
Π.	Благ-нхя	) ANN BUBAB	родовв

Примъчаніе: Прилагательное мно́гх имъ́етъ слѣдующія особенности: творит. един. числа мужескаго и средняго род. — мно́зъмх, во множ. числъ во всѣхъ родахъ: род. — мно́зъхх, дат. — мню́зъмх, пред. — мно́зъхх. Въ древне-славянскомъ языкъ это прилагательное находилось въ составъ мъ́стоименій, отъ которыхъ и сохранило указанныя формы.

Склоненіе именъ прилагательныхъ съ основой на шипящій. Единственное число.

мужес	кій родъ	средній родъ	женскій родъ
И. З. Р. Д. В. Т. П.	нн́щ-їй нн́щ-агω нн́щ-їй (-аго) нн́щ-им <b>х</b> нн́щ-им <b>х</b>	нни ни	иңт-ғ иңт-ғю иңт-дю иңт-ғ иңт-ғ иңт-ч
	•	Двойственное числ	0.
И.В.З. Р. П. Д. Т.	нн̂ф-аж нн̂ф-дю нн́ф-нма М	ни́щ-їн  для всѣхъ род  ножественное числ	
И. З. Р. Д. В. Т. П.	нңт-нхя нңт-г нңт-г нңт-г нңт-г н н н н н н н н н н н н н н н н н н н	нни-ам } для всѣхъ род нни-ам	нн́ш-ыж

### Примъчанія къ именамъ прилагательнымъ.

- 1) У прилагательных съ основой на гортанный происходить смягчение согласнаго по общему правилу передъ мягкими гласными: благій блазін (см. § 11).
- 2) -ск- передъ мягкими гласными переходитъ въ -с $\pi$ -: сынх челов  $\hat{\pi}$ челов  $\hat{\pi}$   $\hat{\pi}$
- 3) Прилагательныя съ основой на шипящую, какъ и имена существительныя, имъють смъшанное склоненіе.
- 4) Прилагательныя йсполнь, свободь, оўдобь и цёкоторыя другія, подобныя имъ, не склоняются: йсполнь небо й земла славы твоей (литург.).
- 5) Сходныя формы во множественномъ и двойственномъ числахъ отдъляются тъмъ же способомъ, какъ и въ им. существительныхъ, т. е. при помощи  $\mathbf{w}$ ,  $\mathbf{e}$ , облеченнаго ударенія (^) и ы послъщинящихъ.

Въ единственномъ числѣ, для отличія, въ родительномъ падпишется -иги, -иги, а въ винительномъ -иго, -иго.

## § 58. Образованіе степеней сравненія.

Въ славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, имъются три степени сравненія: положительная, сранительная и превосходная.

Сравнительная степень образуется при помощи суффиксовъ:

- 1) древнъйшаго -(ь)ш и
- 2) позднъйшаго -фиш, послъ шипящихъ -миш.

Краткая форма. При образованіи основы сравнительной степени, суффиксы древнѣйшій и позднѣйшій употребляются не одинаково. Древнѣйшій суффиксъ (-ыш) употребляется, при образованіи основы, въ прилагательныхъ съ суффиксомъ -к (ок, єк) и въ нѣкоторыхъ первообразныхъ на -z, -a, -o (ҳ%д-z), присоединяясь прямо къ корню: согласный звукъ корня смягчается, а суффиксъ -к (если онъ былъ въ основѣ положительной степени) отбрасывается.

При употребленіи позднъйшаго суффикса, суффиксь основы положительной степени не отбрасывается.

Въ мужескомъ родъ въ именительномъ падежъ един. числа ш въ суффиксахъ -ьш, -фиш, -иш отбрасывается; въ среднемъ родъ въ именительномъ падежъ един. числа окончание бываетъ съ ш и безъ него.

основа сравнит степени.

	-	-
д гла́д-ок-я гла́д-ок-я ф гла́д-ок-я	слад Выс	елажд-ш Слажд-ш
при суфф. ж-ну-лем жиш. ж-ну-лем жиш.	real Rol	Выс-оч-фи крас-и-фиш бог-ап-фиш

положительная степень корень

Окончанія прилагательных сравнительной степени краткихъ бываютъ слъдующія:

а) у прилагательных съ суффиксомъ -ы: мужескій родъ -їн, женскій — -(ы)ш-н, средній — -ғ или -(ы)ш-ғ: выш-їн, выш-ш-н, выш-ғ или выш-ш-ғ

глажд-їй, глажд-ш-н, глажд-е или глажд-ш-е слажд-їй, слажд-ш-н, слажд-е или слажд-ш-е

Отъ первообразныхъ: ҳұжҳ-їй, ҳұжҳ-ш-н, ҳұжҳ-е — ҳұжҳ-ш-е.

б) у прилагательных съ суффиксомъ -фиш (айш): мужескій родь -фи, женскій родь фиш-и, средній родь -фи, фиш-и, причемъ происходить смягченіе гортанных въ шипяція, а -ф переходить въ -а, конечный корня -д (у первообразныхъ — худ-х), и конечный корня -з (у прилагательныхъ съ суффиксомъ -к (ок, кк) переходять въ -ж (причемъ суффиксъ -к выпадаетъ).

БОГ-АТ-КЙ, БОГ-АТ-КЙШ-Н, БОГ-АТ-КВ — БОГ-АТ-КЙШ-Е КРАС-Н-КЙ, КРАС-Н-КЙШ-Н, КРАС-Н-КЕ — КРАС-Н-КЙШ-Е ВЫС-ОЧ-АЙ, ВЫС-ОЧ-АЙШ-Н, ВЫС-ОЧ-АЕ — ВЫС-ОЧ-АЙШ-Е (ХХД-Х) ХХЖ-АЙ, ХХЖ-АЙШ-Н, ХХЖ-АЕ — ХХЖ-АЙШ-Е (БЛЙЗ-ОК-Х) БЛНЖ-АЙ, БЛНЖ-АЙШ-Н, БЛНЖ-АЕ — БЛНЖ-АЙШ-Е

Полныя окончанія прилагательныхъ сравнительной степени суть слідующія:

- а) у прилагательных всь суфф. -ьш: -(ь)ш-їй, -(ь)ш-ам, -(ь)ш-єє выш-шїй, выш-шам, выш-шеє гл8бл-ьшій, гл8бл-ьшам, гл8бл-ьшеє
- б) у прилагательных съ суффиксомъ фиш (айш): фиш-їй, -фиш-ам, -фиш-ее

бог-ат-кнш-їн, бог-ат-кнш-ам, бог-ат-кнш-ее Выс-оч-анш-їн, выс-оч-анш-ам, выс-оч-анш-ее

Въ славянскомъ языкъ есть нъсколько прилагательныхъ, которыя образуютъ степени сравненія отъ другихъ корней.

	мужеск. р.	сред. р. жен	ск. р.
В <b>ғ</b> лн́кїй	— бо́л-їй	бол-е, бол-ьше	Бо́л-ьшн
	Бо́л-РПің	Бо́л-РПів	Бо́л-ЫШам
	в <i>ж</i> іџ-їй	ва́щ-е, ва́щ-ше	в <b>ѧ</b> ҉ѱ-шн
	вѧ҉ѱ-ฃїӥ	ва́щ-шее	<b>க</b> ≼மு-ய₄க
Добрый	— <i>л</i> 8ч-їн	<b>л</b> §л-шғ	<i>л</i> 8́ч-ши
	йїш- <b>г</b> 8к	л8'ч-ш <b>ғ</b> ғ	<i>ѧ</i> ҄ҝѡ-иӄѵ
БЛАГІ́Й	งyัห-ïห	оўн-е, оўн-ше	оўн-шн
	о́у́н-шїн	оўн-ее *), оўн-шее	оўн-шаж
Ма́лын	— <b>/</b> мн-і́н	<b>Мен-Р</b> ПЕ	<b>м</b> ен-ьшн
	м <b>і́ша-н</b> ій	<b>Ме́н-РППее</b>	мен-ьшал
ร <b>ง</b> ผู้น	го́g-ïň	го́р-ше, гор-це **)	го́р-ши
	го́ø-шїй	<b>гор-тев</b>	гор-шаж

1-е Примъчаніе: Прилагательныя лучій и горій, по-видимому, не имъють краткихъ формъ сред. рода безъ суффикса ш (луч-е, гор-е). Оўнее, по-видимому, полная форма безъ суффикса. Гор-ев — образовано при помощи позднъйшаго суффикса.

2-е Примъчаніе: Иногда эти прилагательныя образують степени сравненія и отъ своихъ корней: докукишій, влукишій.

§ 59. Превосходная степень не имѣетъ особыхъ окончаній; она пользуется окончаніями сравнительной степени съ суффиксомъ -фіш- (а иногда и -ьш-), и различіе между сравнительной и превосходной степенью состоитъ лишь въ смысловой разницѣ ихъ употребленія.

Въ сравнительной степени — выражается степень качества какого-нибудь предмета въ сравненіи съ тѣмъ же качествомъ другого предмета: Не душі ли больши єсть пищи, й тело одежди (Мато. 6, 25). Сравнительная степень можеть еще указывать на большую или меньшую степень качества въ одномъ и томъ же предметъ сравнительно съ другимъ его состояніемъ: Діждь премудрому вину, й премудрейшій будету (хаі вофоледоς євтал), Притч. 9, 9.

Въ превосходной степени происходитъ не сравненіе, а выдёленіе предмета по признаку наивысшаго качества изъ ряда другихъ предметовъ одного и того же рода или вида, напримъръ: Змій же бъ мудрейшій вредя вверей (Быт. 3, 1).

Въ нѣкоторыхъ языкахъ, въ которыхъ употребляются опредъленные члены, для выраженія выдѣленія качества въ превосходной степени, кромѣ суффиксовъ, ставится еще опредѣленный

<sup>\*)</sup> Лк. 17, 2.

<sup>\*\*)</sup> Вечерн. молитва 3-я.

членъ, напр., въ англійскомъ языкъ: tall (высокій), taller (выше), the tallest (самый высокій).

Въ церковно-славянскомъ языкъ полныя прилагательныя выражають опредъленность, а потому въ превосходной степени прилагательныя бываютъ только полныя \*), тогда какъ прилагательныя въ сравнительной степени могутъ быть и краткія и полныя, въ зависимости отъ ихъ употребленія (см. синтаксисъ). Напр.: сравнительная степень полная: Честнейшую (την τιμιωτέφαν) χερν-вімя ѝ славнейшую (ἐνδοξοτέφαν) εέξ сравненій серафімя (Достойно есть...); сравнительная степень краткая: Бремене паче себе не воздвижи, ѝ крепльшу (ἰσχυφοτέφω) ѝ богатейшу (πλουσιωτέφω) себе не пріобщайсм. Превосходная степень: Ѿ сладчайшам мом весно, сладчайше (γλυκύτατον) мое чадо! (Вел. Субб., 3-я стат. 17-й ст.)

Превосходная степень, выражающая высшую степень качества предмета съ указаніемъ на кругъ предметовъ, по отношенію къ которому происходить выдъленіе обладателя качества — называется соотносительной — superlativus. Такія формы превосходной степени сочетаются со слъдующими словами: всёха, Ѿ, ва, міжду. Напр.: Змій жі біє мудрейшій всёха звіфей. Мужества проснята Ѿ тогі, ёжі всёха ёсть немощнейше (го абдачестаю») (Прем. Сол. 13, 18).

Превосходная степень можеть выражать высшую степень качества предмета безь всякаго отношенія къ другимъ предметамъ. Такая превосходная степень называется безотносительной — elativus. Въ богослужебныхъ книгахъ этотъ видъ превосходной степени очень употребителенъ. Напр.:  $\mathfrak O$  пасха веліж й сщенныйшам, хүте! ( $\mathfrak O$  пасха то мера каі веропатор, Хологе).  $\mathfrak O$  вжественнаго,  $\mathfrak O$  любіз-наго,  $\mathfrak O$  сладчаншаго твоего гласа! ( $\mathfrak O$  удокогато оог  $\mathfrak O$  от  $\mathfrak O$  (Пасх. кан. 9-я п.).

Приставка пре-, присоединяясь къ полной формъ прилагательнаго съ суффиксомъ -(ь)ш, закръпляеть и усиливаеть за нимъ значеніе превосходной степени: Тісе, свете, превышшій всехх светьлостей (Акав. ик. 6-й). Безъ приставки пре- фраза звучала бы не выразительно. Но въ текстъ: Превышшам йгля, мірска́го ма превышша слитіт сотвори (Утр. молит.), — сравнительная степень, такъ какъ Божія Матерь и ангелы — разнаго естества, слъдо-

<sup>\*)</sup> Превосходная степень иногда, въ видѣ исключенія, встрѣчается въ краткой формѣ, если она является именной частью составного сказуемаго: Тікш моченніх біжественя на нестиннічних (27 февр. п. 4-я).

вательно Божія Матерь не выдъляется изъ среды ангеловъ, а сравнивается съ ними.

Превосходная степень можеть быть выражена сравнительной степенью въ сочетаніи съ мъстоимъніемъ всека, ш всека и предлогами ш, ва, между: ёже маленше оўбш ёсть ш всека семена: ёгда же возрастета, более всека эелін ёсть (Мате. 13, 32). Въ греческомъ текстъ тоть же способъ примъненія грамматической сравнительной формы для выраженія превосходной степени: δ μικρότερον μέν ἐστι πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δε αὐξηθῆ, μεῖζον πάντων τῶν λαχάνων ἐστὶ... Въ англійскомъ текстъ то же самое выражено обычной превосходной степенью: which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs. Другіе примъры: болін всека пірокшва пірока (24 ін. на Госп. В.); ва рожденныха женамн превышша всека (24 іюня, на стиховнъ); днёсь ва большаго ш піршка рожденін їшанна йсполнисм (24 іюня, Слава на стих.).

Примъчаніе: Въ древне-славянскихъ грамматикахъ указывается еще образованіе превосходной степени при помощи приставки наи-, присоединяемой къ сравнительной степени: наистарьной, но въ богослужебныхъ книгахъ церковно-славянскаго языка трудно найти подобныя образованія превосходной степени, кромѣ наипачє (нарѣчіе). Въ «Полномъ церковно-славянскомъ словарѣ» свящ. Г. Дъяченко не указано ни одного слова съ приставкой наи-, кромѣ наипачє.

Прилагательныя въ формъ положительной степени съ приставками всет, велет, трет, трет показывають лишь на высокую степень качества безъ всякаго значенія сравненія или выдѣленія, а потому не входять въ систему степеней сравненія.

Склоненіе прилагательныхъ сравнительной степени краткихъ.

## Единственное число.

_	. •u	• •	•
му: И.З. Р. Д. В. Т. П.	жескій родъ м8др-"Ейша м8др-"Ейш8 м8др-"Ейш8 м8др-"Ейш- <b>з</b> (-а) м8др-"Ейшнм <b>з</b> м8др-"Ейшн	средній родъ  м др-те (-тенше)  какъ муж. р.  м др-те (-тенше)  какъ муж. р.	женскій родъ Модр-Кійшн Модр-Кійшн Модр-Кійшн Модр-Кійшн Модр-Кійшн Модр-Кійшн
	Дво	ойственное число.	
ממזז		1 41 0 4	.1 0

И.В.З.	мүдь-фиша	I М876-∉ипін	мХдр-т̂ѣйшн
Р. П.	мүдь-фишү	} для всѣхъ	norong.
Д. Т.	м8Др-фишнм <b>а</b>	} ATE BCBAB	родовв

#### Множественное число.

И.З.	мХдр-фйше (H)	мүдь-фита	мхть-щипу
P.	жхншнй-одбм	для всёхъ	το το το
Д.	м8др-Кйшымх	ANN BEBRE	РОДОВВ
В.	мудр-тыша	м8др-фйша	м8др-Ейшл
Т.	мүчѐ-Щипинин	) для всѣхъ	<b>Ω</b> ΩπΩ <b>υ</b> π
П.	м8др- <del>К</del> йшнх <b>х</b>	I ANY BORY	Родовв

Полныя формы сравнительной и превосходной степени склоняются правильно по образцу полныхъ прилагательныхъ съ основой на пипящій.

### Тексты для упражненій.

- 1) Никтоже приставлжети приставленім плата небівлена ризів ветсь . . . ниже вливаютя віна нова вя мехи ветхи. 2) во мнозть йзыць слава царю: во шекуденін же людеть сокрушеніе. 3) Рабя смысленя  $\hat{\mathbf{w}}$ владаєтя владыки без $\mathbf{x}$ миыми. 4) Подобаєтя оўб $\mathbf{w}$  ейкоп $\mathbf{x}$  быти непорочив . . . трезвенв, целомварв, багоговейнв, честив, странно-ΑΝΕΉΕΥ, οΥ ΥΗΥΤΕΛΕΝΥ. 5) ΒΕΑ ΟΥ ΕΙ ΥΠΕΤΑ ΥΠΕΤΕΙΜΕ: ŴΕΚΕΕΡΗΕΝΕΜΕ ЖΕ оутрыбы праздным. 7) Бонха же й ненаказанных стазаній Шонцайса, втани, яки раждаютя свары. 8) влицы бубо совершения, сте да мвдр. ств8нм $\mathbf{z}$ . 9) Превышшам  $\tilde{\mathbf{a}}$ гл $\mathbf{z}$ , мірск $\hat{\mathbf{a}}$ г $\mathbf{w}$  м $\hat{\mathbf{a}}$  превышша сли $\hat{\mathbf{z}}$ го $\mathbf{z}$ творн. 🛈 дивнам вячны палато, домя дха бябественна мене сотворн. 10) Темже блаженна есн ви родехи родшви, бтоблаженнам, хервымивя светленши, й серафімивя честиенши свщам. 11) Авчша себе HE Ĥ��Ĥ, Ĥ K���ℿЉЬША СЕБЕ НЕ ПЫТАЙ. 12) Б��MEHE ПАЧЕ СЕБЕ НЕ ВОЗДВИЖН,  $\hat{\mathbf{H}}$  крипльш $\hat{\mathbf{H}}$  й богатийш $\hat{\mathbf{H}}$  себ $\hat{\mathbf{H}}$  не прішбщайсм. 13) ійсе, свите, превышшій всехи светлостей. 14) ійсе, крепосте высочайшам. 15) Радвисм, вредя небесных чиншвя превышшам безя разсужденім. 16) й бікоже не возгичшался еси скверныхи ей обсти \*) и нечистыхи, целью\_ ΨΗΧΆ ΤΑ, ΗΗΜΕ ΜΟΗΧΆ ΒΟΒΙΗΥΙΜΑΝΙΑ ΕΚΕΙΡΗΙΜΗΧΆ ΘΗΜΑ ΟΥΓΤΆ Η HEνήστωηχε, ημπέ μέρχοκηχε μοήχε ή ηενήστωχε ούστέης \*), ή οκβέρηαςω н нечнеттеншагы моегы азыка.
- 1) Мө. 9, 16-17. 2) Прч. 14, 28. 3) Прч. 17, 2. 4) І Тим. 3, 2. 5) Тит. 1, 15. 6) Тит. 1, 12. 7) Тим. 2, 23. 8) Филип. 3, 15. 9) Утр. молит. 7-я. 10) Молитва Божіей Матери, кан. акаө. 11) Прол. 28 іюн. 12) Прм. Сир. 13, 2. 13) Акаө. ик. 6. 14) Акаө. ик. 7. 15) 30 ін. богор. на Господи воззв. 16) Мол. ко Св. Прич. 2-я. Ін. Злат.

<sup>\*)</sup> ογετά — роть (греч. σεόμα), ογετιής (съ н) — губы (греч. χείλη).

#### имя числительное.

§ 61. *Именами числительными* называются слова, обозначающія количество или порядокъ предметовъ.

Числительныя, обозначающія количество предметовъ (на вопросъ: сколько?), называются количественными.

Числительныя, указывающія на порядокъ предметовъ, въ какомъ они располагаются (на вопросъ: который?), называются порядковыми.

Кромъ того существують еще слъдующіе разряды числительныхъ: собирательныя (обог, трог), кратныя (единократный, двократный, сугубый) и дробныя (поля, четверть, десятина).

Въ основъ церковно-славянскихъ чиселъ (какъ и русскихъ) лежитъ десятичная система, а потому самостоятельныя названія существуютъ только для основныхъ чиселъ, а прочія являются производными отъ нихъ. Такимъ образомъ, по своему составу числительныя могутъ быть слъдующія: а) основныя или простыя: числа 1-го десятка, а также сто, тысьща, тьма, легейня, лейдря и др. подобныя; и б) сложныя: состоящія изъ комбинацій простыхъ чисель: тринадесять, тридесять ѝ пать и т. д.

Въ церковно-славянскомъ языкъ числа, когда они обозначають количество лиць, съ гораздо большей свободой употребляются самостоятельно, безъ именъ существительныхъ при нихъ, чъмъ это допускается въ русскомъ языкъ, напримъръ: Й призва обланай нацерите, ѝ начата йха посылати два два (Мр. 6, 7). То же самое и въ греческомъ текстъ: Кай проохадейтай году добека, кай йругато дигоду длоотеддей добо добо. Возвратишась же седмьдеетта са радости (Лук. 10, 17); Упестрещага де об ердорирногта иега харас.

Склоненіе количественныхъ числительныхъ простыхъ.

§ 62. Числительныя едини, два, три, четыре измёняются по родамь.

Числительное єдиня, -а, -о склоняется по образцу мъстоименія той, и, если его значеніе какъ числительнаго ясно выражено, оно имъетъ только формы единственнаго числа. Но кромъ значенія числительнаго, єдиня можетъ употребляться еще и въ качествъ мъстоименія (см. § 48, 9) или прилагательнаго, и тогда оно имъетъ формы двойственнаго и множественнаго чиселъ. Употребленное въ качествъ прилагательнаго (єдиня въ значеніи "единственный"), оно можетъ имъть и звательный падежъ: Гін біт вседержитель, єдине сте (Литург. мол.). Кромъ краткихъ формъ, это числительное имъетъ и полныя, подобно прилагательнымъ полнымъ, и склоняется тогда по ихъ образцу: єдиный, єдинаго; єдинал, єдиным и т. д.

#### Единственное число.

муж	<b>с.</b> р.	cp. p.	жен. р.
И. Р. Д. Т. В. П.	един-а един-огш един-а (-ого) един-фмя един-фмя	ѐди́н-о } какъ м. р. е̂ди́н-о } какъ м. р.	ёдн́н-а ёдн́н-ом *) ёдн́н-ой ёдн́н-४ю ёдн́н-ою ёдн́н-ой
		Двойственное чи	сло.
И.В. Р.П. Д.Т.	е́дин-ою	Для всёхъ ро	
		Множественное чи	ісло.
И. Р. Д. В. Т. П.	един-н жхф-нндэ жхф-нндэ нн-ш жхф-нндэ жхф-нндэ вдин-фхв	Для всёхъ ро	е́дн̂н-а довъ.

## Двойственное число.

Числительныя два, бы склоняются только въ двойственномъ числъ по образцу мъстоименія тон.

Числительныя обы, объ по своему количественному значенію подобны числительнымь два, двъ, но при этомъ они указывають на совокупность предметовь или ихъ дъйствія, и въ этомъ значеніи они близки къ мъстоименіямъ — "и тотъ и этотъ". Обы, объ въ сочетаніи съ дісмть имъетъ значеніе числительнаго и равняется числительному два, напримъръ: обынадісмті колтна (Дъян. 26, 7), судащі обътманадісяті колтнома їнлівома (Мато. 19, 28).

Числительныя трії, четыре склоняются только во множественномъ числъ.

#### Множественное число.

	муж. р. ср. и	ж. р.	муж. р.	ср. и жен. р.
И.	трів, трн	трн 💮	четыре (-н) т	четь(ри (-е)
Ρ.	πρϊέχα, πρέχα	Трехи	четыр-ехх \	
Д.	TPÏÉMZ, TPÉMZ	ТрÉМХ	четыремя	Для всёхъ
В.	тріїєхи, трехи, трн	Трн	четырн (-е) }	родовъ.
T.	тріємн, тремн	Премн	<b>ЧЕТЫРЬМН</b>	l
П.	Tpijexx, Tpexx	трехи	четырехи /	

Прочія простыя числительныя по своимъ грамматическимъ признакамъ разсматриваются какъ существительныя и склоняются по ихъ образцамъ, въ зависимости отъ своихъ окончаній.

Числительныя отъ пать до дівать склоняются по образцу существительныхъ 3-го склоненія (ко́сть), обычно только въ единственномъ числъ.

Числительное дісмть склоняется также по образцу существительных 3-го склоненія (за исключеніемъ нікоторыхъ формъ) во всіхъ трехъ числахъ. Кромі обычныхъ формъ склоненія, во множественномъ числі это числительное имітель еще окончанія по образцу прилагательныхъ мягкаго склоненія. Подобныя окончанія множеств. числа могутъ иміть и числительныя отъ піть до дівмть: не погублю десмтихх рідн (Быт. 18, 32), четыредесмти пітих рідн (Быт. 18, 28).

		Множественное число.		Двойств. ч.
И. Р. Д. В.	ДЕСМТ-Ь ДЕСМТ-Й ДЕСМТ-Й	жүз-түлэү фим-тирээү окончанія киз-тулэү окончанія по прилагательнимъ.	-н́хв -н́мв	И.В. деса́т-н (-ф) Д.Т. деса́т-४ Р.П. десат-ьма̀
_	десмт-їю̀ десмт-н̀ в. число.	дыжт-ьмы но вы выды дыжт-ых вы		аств. число.
И. Р. Д. В. Т. П.	сто̀ ста̀ сто̀ сто̀мя стъ̀	та стимя ста сты сткх	И.В. Д.Т. Р.П.	ст8

Числительныя на -а (тысмца, тьма) склоняются по второму склоненію; числительныя на -а, -о (легейна, лейдра, сто) склоня-

ются по 1-му склоненію; числительное несвейдь — по 3-му склоненію.

Числительныя тьма, неведь, кромъ обычнаго обозначенія числа, могуть имъть еще болье общее значеніе — вообще "большое число".

Примъчаніе: Числительныя несвоець и лешдря въ церковныхъ книгахъ не встръчаются.

Образованіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ.

- § 63. Сложныя числительныя образуются слѣдующимъ образомъ:
- а) У числительныхъ отъ одиннадцати до девятнадцати единицы присоединяются къ десмть при помощи предлога на, причемъ въ зависимости отъ предлога десмть ставится въ винительномъ падежѣ (на десмть или на десмте): единнадесмть(е) единонадесмть(е), въ современномъ церковно-славянск. языкѣ это числительное употребляется только съ соединительнымъ "о": единонадесмть сынювя свойхя (Быт. 32, 22); дванадесмть(е), пмтьна-десмть(е) и т. д.

Примечаніе. Ср.: По растриге же ва лето тожже осным тысмин, вторато ста четверица на десмтницу (Прологь, 15 мая, житіе св. Царевича Димитрія) — этоть примерь показываеть, что въ основе образованія числительных съ предлогомъ на лежить винительный падежь.

б) Числительныя, обозначающія десятки, отъ двадцати до девяноста, образуются изъ единицъ, указывающихъ на количество десятковъ, и дісять, которое сочетается съ ними, подобно существительнымъ, черезъ согласованіе или управленіе. Числительныя два, трй, четыре согласуются съ дісять въ падежі и числі, причемъ въ данномъ сочетаніи дісять родовыхъ различій не иміветь: (два десятн а не двіт десятн) — двадесять, трй десятн — трйдесять, четыре десятн — четыредесять. Конечный и этихъ числительныхъ сократился въ -ь. (но патьдесятя).

Числительныя отъ пать до девать сочетаются съ дегать черезъ управленіе, т. е. требують послів себя родительнаго падежа множественнаго числа: пать дегатя — патьдегатя, шесть дегатя — шестьдегатя и т. д.

Подобнымъ же способомъ образуются и числительныя, выражающія сотни: черезъ согласованіе — двібстіє (въ двойств. числів) или двібсти (подъ вліяніемъ русскаго языка), триста, четыреста; или черезъ управленіе: патьюютя, шестьюютя и т. д., причемъ числительныя отъ 200 до 400 пишутся въ именительномъ падежів

почти всегда вмъстъ, хотя изръдка встръчаются и раздъльныя написанія; числительныя же отъ 500 до 900 большей частью въ именительномъ падежъ пишутся раздъльно, хотя употребляются также и слитныя формы.

Прочія числительныя, выражающія большія числа: тысмча, тьма, легешня, лешдря и др. — сочетаются съ единицами, обозначающими ихъ количества, тымъ же способомъ, что и десятки или сотни, но пишутся раздыльно: двістысмцы, двістьміс, трі тысмцы, трі тьмы; пать тысмця, пать темя и т. д.

6) Многосложныя числительныя всегда пишутся раздёльно. Послёднее число обыкновенно присоединяется при помощи союза й, но союзомъ й могутъ быть связаны и всё отдёльныя числа; встрёчаются также формы многосложнаго числительнаго и безъ союза й: й прорнцатн будутя дній тысмщу двістте й шестьдесатя (Апок. 11, 3); й размібри стібну ёго во сто й четыредесать й четыри лакти (Апок. 21, 17); й поживе єверх лібтя сто тридесать четыри, й роді фалека (Быт. 11, 16).

## Склоненіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ.

- § 64. Составныя части двусложныхъ числительныхъ въ церковно-славянскомъ языкѣ еще не потеряли своего самостоятельнаго значенія, а потому при склоненіи часто измѣняются по падежамъ, какъ отдѣльныя слова, хотя и составляють одно слово. Это обстоятельство послужило тому, что для выраженія одной и той же падежной связи эти числительныя могутъ имѣть нѣсколко формъ.
- а) Сложныя числительныя, съ предлогомъ на, отъ 11 до 19-ти склоняются слъдующимъ образомъ: 1) или склоняется первая часть (единицы): й доми ской созда соломони треминадесать лёты (ІІІ Цар. 7, 1); 2) или склоняется только вторая часть, причемъ принимаетъ окончанія по прилагательнымъ мягкаго склоненія: мера єгю четыренадесатнух лакотх (ІІІ Цар. 17, 15). 3) или же склоняются объ части: по патинадесати раду (ІІІ Цар. 7, 4).

Въ числительномъ единона́дисмть склоняется преимущественно вторая часть и ръдко первая: единомУна́дисмть гависм (Мр. 16, 14; Лук. 24, 9).

Союзы же, бо, оўбш обычно раздёляють эти числительныя и пишутся послё первой ихъ части: едннін же надесяте оўченнцы (Матө. 28, 16).

Примъчаніе: Въ косвенныхъ падежахъ иногда составныя части этихъ числительныхъ пишутся отдъльно: по трехх надесатнух днехх (Прол., 5 марта).

#### Числительныя

		INCAL
	колі	ичественныя:
ã	_	е́дння, -а, -о
Ē		два, -т, -т
ក	_	тріїє, трн, -н
ĭ		четьі́ре, -н, -н
Ę	_	па́ть
15 14 16 10 100 15 14 1- 14	_	шéсть
3	_	се́дмь
H	_	QUMP
Ā		ДЕВАТЬ
į		ДЕГАТЬ
ÁI	_	е́дннона́десмть(е)
Ēi	-	дванадесать(е)
ři		трннадесмть(e)
ÃΪ	_	четыренадесать(е)
Ēľ		ПАТЬНА́ДЕГАТЬ(€)
ร์เ	_	ШЕСТЬНА́ДЕСМТЬ(Е)
31		седмьнадесмть(е)
ii ii i3i		фемьнадеемть(e)
<b>₽</b> ,1		деватьнадесать(е)
ĸ		двадесать
	_	тридесмть(е)
W E	_	четьі́редесмть(е)
й ¥	_	ПАТЬДІГАТЗ
O twi	_	шестьдеса́тя
-4	_	седмьдеся́ти
Ü	_	Фемьдеемтя
节点节节本家少野员		ДÉВАТЬДЕСАТЯ `
β		гто̀
<u> </u>	_	ABET
η. Ω	_	триста
¥.		четы́реста патьєю́тя
ф :	_	шестьсютя
λ T	_	CEAWPE MALE
Ψ JT		Qtwrtmlx Qtwrtmlx
ii		Д:ВАТЬ! ШТЯ
ц ¥ã	_	ты́смща
≯a ∤Ē	_	чад декупе Негоди
¥ <u>Ľ</u>		тей тысмиы
¥Η̈́		осме декета
ķij ķij	_	тьма (10.000)
¥ !		/ (100,000)

— легешня (100.000)

ŧ

порядковыя: ПЕРВЫЙ, -АМ, -ОЕ BTOPHH, -AM, -OF ጥፆέጥነីዘ, -ነሕ, -ነី៩ четвертый, -ла, -ое патый, -аа, -ое Шестый, -ам, -ое седмый, -ам, -ое OFMLIH, -AA, -OF деватый, -ам, -ое десатый, -ал, -ое первыйнадесмть, единонадесмтый вторыйнадесать, дванадесатый третійнадесать, тринадесатый четвертыйнадесать, четыренадесатый патыйнадесать, патьнадесатый Шестыйнадесать, шестьнадесатый СЕДМЫЙНАДЕСМТЬ, СЕДМЬНАДЕСМТЫЙ Осмыйнадесать, Осмынадесатый деватыннадесать, деватьнадесатын двадесатый **ТРИДЕГАТЫЙ ЧЕТЫРЕДЕСАТЫЙ** ПАТЬДЕСАТЫЙ **Ш**естьдесжтый седмьдесатый фемьдеефтый деватьдесатый тотный двоготный, втогоготный трисотный четвеотосотный патьсотный **Шестьсотный ГЕДМЬГОТНЫЙ** Осмьсотный **ДЕВАТЬГОТНЫЙ ТЫСАШНЫЙ** двотысьщный, второтысьщный тонтыслиный фемам тысьща

≠¥ã — леш'дрк (1.000.000)

Возможныя комбинаціи склоненія аваналесьть(в): 2) Объ части въ дв. ч. 1) 1-я часть въ дв. ч. И.В. аваналести(ь) двоннадеемт8 двоннадесате(ь) P. II. Д. T. ABEMAHÁZEEMTE(b) 5) Объ части: 3) 2-я часть въ ед. ч. 4) 2-я ч. во мн. ч. 1-я въ дв. ч., 2-я въ ед. ч. И. дванадеемть(е) P. дванадесати Д. дванадесмтн

В.

Т.

Π.

дванадесмть(е)

дванадесмтію

дванадесатн

- 6) У двусложныхъ числительныхъ отъ 20 до 40-ка склоняется только вторая часть въ единственномъ числѣ или множественномъ (въ род., дат., предл. падежахъ, главнымъ образомъ, принимая окончанія по прилагательнымъ) двідесмти й пмтй лістх; не погублю тридесмтихх рідн (Быт. 18, 30); четы редесмтемх (служба 9-го марта).
- г) Двусложныя числительныя, отъ 50-ти до 90-та склоняются слъдующимъ образомъ: а) склоняется 1-я часть, а 2-я часть во всъхъ падежахъ остается въ родительномъ падежъ множ. числа, согласно закону управленія, который лежить въ основъ этого образованія: по пат'я́десата (Лук. 9, 14), пат'ї́вдесата (Лук. 7, 41); б) или слконяются объ части, причемъ 2-я часть принимаеть формы единственнаго числа или множественнаго (по прилагательн. мягкаго склоненія): деват'я́десати й треха (Прол. 19 авг.), ѝ деват'я́десатнха й деват'я праведника (Лук. 15, 7), са пат'ї́вдесатьми йха (IV Цар. 1, 14).

- д) У сложныхъ числительныхъ отъ 200 до 400 склоняются объ части (по закону согласованія); у сложныхъ числительныхъ отъ 500 до 900 склоняется, повидимому, только 1-я часть (по закону управленія). Въ косвенныхъ падежахъ составныя части этихъ числительныхъ обычно пишутся раздѣльно, но встрѣчается иногда и слитное написаніе. Напримѣръ: на трє́хх стѣхх пѣназь (Іоан. 12, 5); й гна сх четы́рьми сты мужей, двѣсти же мужей шста́шисм (І Цар. 30, 10); предвари же пришествіе хотово лѣты шсмін сштх (Прол., 20 іюня, пр. Иліи); единх вѣ долженх патінсштх дина́рій (Лук. 7, 41).
- е) У многосложных числительных склоняются всв числа: дв8 тысьщи патисюти деватидесати й трехи (Прол., 19 авг.). Сочетание числительных съ именами существительными.

§ 65. Числительныя оть единя до четыре, подобно прилагательнымь, въ сочетании съ существительными, выступають какъ опредъленія, согласуясь съ ними въ родѣ, числѣ и падежѣ: вѣ ішна во чревѣ кнтовѣ трн днн й трн ншщи (Матө. 12, 40); четырн царн на пыть (Быт. 14, 9).

Числительныя отъ 5-ти и выше по своимъ грамматическимъ признакамъ воспринимаются какъ имена существительныя, логически же они воспринимаются какъ отвлеченныя числа, количественно опредъляющія имена существительныя, а потому въ этихъ числительныхъ и наблюдается колебаніе въ сочетаніи съ именами существительными: въ однихъ падежахъ, подобно существительнымъ, они управляють существительными въ родительномъ падежъ множ. числа, а въ другихъ падежахъ, подобно прилагательнымъ-опредъленіямъ или приложеніямъ, согласуются съ именами существительными. Такъ въ имен., родит. и винит. падежахъ они всегда сочетаются съ именами существительными по способу управленія: имен., винит. — пать бвеця, родит. — патн бвеця (какъ пастырь Овеця, пастырь Овеця), а въ дател., твор. и предл. падежахъ сочетаются либо черезъ согласованіе, либо р'вже черезъ управленіе: дател. — паті овцами, твор. — патій овцами, предл. ŵ патн овцахя. Напримъръ: согласованіе: вя седми лівтівхя (Быт. 41, 47), стома агнцы (Быт. 33, 19), седмію тативами (Суд. 16, 7); управленіе: по патн сікль на главу (Числ. 3, 47), стомя сіклей (Втор. 22, 19), по стў талантя (II Пар. 27, 5).

Числительныя тысьща, тьма и легейня сочетаются съ именами существительными во всъхъ падежахъ обычно черезъ управленіе: тысьща человёки, тысьщи человёки, тысьщію человёки и т. д., но встрёчаются сочетанія и черезъ согласованіе: сотвори велею вельможами свойми тысьщи мужеми (Дан. 5, 1).

Особенности сочетанія съ существительными сложныхъ числительныхъ.

- § 66. Двусложныя числительныя, а также многосложныя, поскольку они составлены изъ простыхъ чиселъ, сочетаются съ именами существительными по тому же принципу, что и простыя.
- а) Имена существительныя, стоящія при числительныхь оть 11 до 14, сочетаются либо съ первой частью ихъ, либо со второй (въ имен. падежѣ, если эти числительныя оканчиваются на -є, существительныя обычно сочетаются съ первой частью), напр.: съ первой частью: е́дннін жє надесате оученнцы (Матө. 28, 16), о́бал надесате оученнка (Матө. 19, 17), на двоннадесате престилу (Матө. 19, 28), ро́дове четыренадесате (Матө. 1, 17); съ второй частью: дванадесать петочникшвя (Исх. 15, 27), двунадесати сыншвя (Исх. 28, 21).

У числительныхъ отъ 15 до 19 единицы первой части одинаковаго характера съ десать, а потому, будетъ ли имя существительное сочетаться съ первой частью или второй, результатъ будетъ одинаковый: ся патіннадесать сыны или ся патынадесатію сыны.

- б) Имена существительныя, стоящія при числительныхъ, состоящихъ изъ десятковъ, сочетаются съ ними, какъ съ дісьчъ (§ 65), черезъ согласованіе и иногда черезъ управленіе, напримірь: седмідесьти міжеми (Суд. 9, 2); на седмідесьти феліхи (Суд. 12, 14).
- в) Съ двусложными числительными, состоящими изъ сотенъ, имена существительныя обычно сочетаются по способу управленія, но иногда встрѣчаются формы сочетанія и по способу соглесованія, напримѣръ: ся четы́рьми сты муже́й (І Цар. 30, 10), на тре́хи стѣхи пѣназь (Іоан. 12, 5), патіюсюти дінарій (Лук. 7, 41); согласованіе: йвне боле паті сюти бра́тіами (І Кор. 15, 6).
- 2) Имена существительныя, стоящія при многосложныхъ числительныхъ, сочетаются съ посліднимь числомь, если же имя существительное предшествуеть, то сочетается съ первымь числомь: сына тридесать й двой літу (IV Цар. 8, 17); четы редесать й шестій літу (Іоан. 2, 20); са шестій десата й шестій хітовыми оўгодники (4 янв. п. 9); літу бісмьдесата й четы ре (Лук. 2, 37), літы фісмій сита (Прол. 20 іюня).

# Отступленія отъ обычнаго порядка сочетанія.

§ 67. Можно отмътить слъдующіе случаи, когда имя существительное при числительныхъ отъ 5-ти и выше, будучи подлежащимъ, можетъ стоять въ именительномъ падежъ (вмъсто обычнаго родительнаго):

Когда въ существительномъ, повидимому, заключается главная сила, а числительное поставлено лишь въ значеніи опредѣле-

нія или приложенія, напримъръ: въ служов семи отрокамъ Ефесскимъ (4 авг.): йкоже Ѿ ена абіє востаща, вквите седмь отроцы бжественнін (на Господи воззв.); честным дти седмь (п. 1-я); ввёзды невклонны седмь (п. 3-я); да восхвалятся стін отроцы седмь (п. 6-я) и др.; въ служов 40 мученикамъ (9 марта): бга намъ, мвченицы четыредесяте, нынт блопремтина сотворите вашими молитвами (п. 1-я); четыредесяте хртовы мвченицы (п. 5-я).

Особенно характерны въ этомъ отношени примъры, когда подлежащее предшествуетъ числительному:  $\hat{\mathbf{n}}$   $\hat{\mathbf{n}}$ 

При глаголь быти, въ значени принадлежности: ѝ а̂ҳа́в в беш се́дмьдесмта сыны ва самарін (IV Цар. 100, 1); ѝ быша е̂м в тридесмть сыны ѝ тридесмть дщери (Суд. 12, 9). Но въ подобныхъ выраженіяхъ можеть быть и обычный способъ сочетанія: ѝ гедешн выша се́дмьдесмта сынша (Суд. 8, 30).

Когда имя числительное является именной частью сказуемаго:  $\hat{\mathbf{n}}$  да  $\mathbf{n}$  бумь столпы,  $\hat{\mathbf{n}}$  стомала  $\hat{\mathbf{n}}$  х среборана шестьнадесать (Исх. 26, 25).

Примѣчаніе: Можетъ быть, въ таковой постановкѣ подлежащаго при числительномъ сказалось вліяніе греческаго подлинника, въ которомъ подлежащее при числительномъ всегда стоитъ въ именительномъ падежѣ множ. числа (начиная съ 2-хъ), напри.: Быт. 42, 3: катє́βησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσὴφ οἱ δέκα; Іова 1, 2: ἐγένοντο δὲ αὐτῷ υἱοὶ ἑπιὰ. Образованіе и склоненіе порядковыхъ числительныхъ.

\$68. Порядковыя числительныя образуются отъ числительных количественных (кром ведина\*) два) присоединееніем в ихъ основ в окончаній полных прилагательных непосредственно или иногда при помощи суффикса: первый, в-тор-ый, тр-е-т-їй, четвер-т-ый, пат-ый и т. д.

Къ числительнымъ отъ 11 до 19-ти окончанія полныхъ прилагательныхъ присоединяются обычно къ первой части, но могутъ быть присоединены также и ко второй: ва третійна́десьта день (II Мак. 15, 37); единонадесь́тое лівто (III Цар. 6, 3).

Къ числительнымъ отъ 20-ти до 90-ста, а также отъ 200-тъ до 900-тъ тъ же окончанія присоединяются ко второй части этихъ числительныхъ непосредственно или при помощи суффикса -н-: двадесатый, патьдесатый, седмьдесатый, сотный, двосотный и т. д.

Примъчаніе: Суффиксъ -н- принимаютъ преимущественно сотни и лишь иногда десятки: пътьдесътое лето (Лев. 25, 10-11); вя

<sup>\*)</sup> Въ составъ единонадесать, единя можетъ имъть порядковое значение: во единый же надесать чася (Матө. 20, 6).

шестьсотное лето вх житій ноеве (Быт. 7, 11); вх четыредесятное й четвертосотное лето (III Цар. 6, 1).

Въ многосложныхъ числительныхъ въ порядковой формѣ ставится послъднее число: ва лето сто седмьдесмта второе (I Мак. 14, 1).

Примъчаніе: Въ многосложныхъ числительныхъ порядковую форму иногда принимаютъ нѣсколько чиселъ, но тогда способъ выраженія многосложнаго порядковаго числительнаго бываетъ нѣсколько иной: По растрить же ви льто тожже осмым тысмин, втора́гш ста четверица на десмтницу (7114-й г.), Прол. 15 мая, п. Димитр.

Составныя части порядковых сложных числительных иногда соединяются при помощи соединительнаго о: вх лёто бемонадесятое (Дан. 3, 1); оученнюмих сочетавшаго седмодесятьными (22 нояб. Ап. Филимона).

Наряду съ числительнымъ вторый, въ этомъ значеніи можеть еще употребляться числительное другій, однако оно при этомъ имъеть еще и мъстоименное значеніе "иной".

Порядковыя числительныя склоняются правильно по образцу полныхъ прилагательныхъ: первыйнадесять, первысовансьныхъ прилагательныхъ: первыйнадесять, первысовансьныхъ и т. д.

## Числительныя собирательныя.

§ 69. Въ церковно-славянскомъ языкъ собирательныя числительныя употребляются гораздо ръже, чъмъ въ русскомъ, и тамъ, гдъ въ русскомъ текстъ Св. Писанія стоитъ собирательное числительное, въ церкновно-славянскомъ текстъ стоитъ большей частью количественное, напримъръ: натже бо ста два, най трії собранн во йма мої... (Мато. 18, 20), но въ русскомъ текстъ: "двое", "трое".

Въ церковно-славянскомъ языкѣ употребляются слѣдующія собирательныя числительныя:

двон (муж. и жен. р), двом (сред. р.) и двоє, трон (муж. и жен. р), тром (сред. р.) и троє, обой (муж. и жен. р), обой (сред. р.) и обої, четверы, патеры, шестеры — для всёхъ родовъ.

Собирательныя числительныя множ. числа двон, двож, трон, трож, обой, обой въ древне-славянскомъ языкъ имъли еще и формы единственнаго числа: двон(й), двом, двои, трон(й), тром, трон, обон, обон, обон, которыя имъли формы косвенныхъ надежей въ единственномъ числъ: двонго, двонму и т. д., напр.: недино ота двонго предьложимь вамь (Супр. рук., 53). Отъ этихъ формъ сохранились только двон, трон, обой, которыя стали параллельными къ формамъ множественнаго числа, съ той только разницей, что формы множественнаго числа употребляются, повиди-

мому, при существительныхъ, не имъющихъ единственнаго числа.

Числительныя двоє, троє приняли значеніе множественнаго числа, и имена существительныя стоять при нихъ въ родит. падежѣ множественнаго числа. Числительныя двон, двом, тром съ именами существительными согласуются. Косвенные падежи у нихъ общіє; склоняются они во множественномъ числѣ.

Примъры:  $\tilde{\textbf{аз}}$  дамя тебів сребренникшвя десмть вя годя, й двон різы (Суд. 17, 10);  $\overline{\textbf{W}}$  востока врата тром (Апок. 21, 13); ся німя двоє белмітя ся бремены (Суд. 19, 10); двоє прошу бу тебів (Притч. 30, 7); той бубій двойхя (І Пар. 11, 22); троє  $\tilde{\textbf{аз}}$  наведу на та (ІІ Цар. 24, 12); двом сій слышахя (Псал. 61, 12).

Собирательное числительное обой имветь значение единственнаго числа. Формы единствен. числа этого числительнаго (напр., обой полу) сохранились въ употреблении. Обой, обой склоннются во множ. числв и согласуются со стоящими при нихъ именами существительными.

Кромъ значенія числительнаго, обої имъеть значеніе: "и то и другое"; обой — "и тъ и другіе".

Примъры: ѡ̂ҫта́внте растн о̂боѐ купнш до жа́твы (Мө. 13, 30); тому во о̂бое́мя зра́цѣ: н̂бо о̂боѐ е̂стество вя не́мя е́сть вонетнну (Окт., Воскр., 8 гл., м. вечерня, богородиченъ); чужде мтеремя дѣство, н̂ стра́нно дѣамя дѣторожде́ніє: на тебѣ бц̂е о̂бой оу̂стро́ншасм (Ирмосъ, 8 гл., п. 9-я); ѿ о̂бон́хя сыншвя е̂м (Рувь 1, 5); на о̂бон́хя кра́схя е̂гш (Исх. 26, 19); кла́тва да будетя бікім между обонімн (Исх. 22, 11); сотворнівый о̂бой е̂дніно (Ефес. 2, 14); обон во е̂дніномя дѣт (Ефес. 2, 18).

Собирательныя числительныя четверы, патеры и под. склоняются во множественномъ числъ и согласуются съ именами существительными во всъхъ падежахъ: патеры разы (Быт. 45, 22); патерых раза и т. д.

,–,,–, ≈– Кратныя и дробныя числительныя.

§ 70. Кратныя и дробныя числительныя обычно состоять изъчисель количественныхъ или порядковыхъ и словъ "кратъ", "часть":

Кратныя: пать кратх, шесть кратх; единократный, двократь ный, троекратный, патикратный и т. д.; къ два и трй можеть быть еще сугубый, трегубый.

Дробныя: едина часть, два частн, трй частн; первам часть, вторам часть, десмтам часть и т. д., а также: поля, четверть, десмтина.

Въ кратныхъ количественныхъ числительныхъ склоняется только число, а слово "кратъ" остается безъ измѣненія: склоняется

кратя, седмі кратя; впрочемъ, можетъ быть, повидимому, и безъ измъненія: не глаголю тект, до седмь кратя, но до седмьдести крати седмернцею (Мато. 18, 21). Кратныя числительныя съ окончаніями прилагательныхъ склоняются по образцу прилагательныхъ.

Въ дробныхъ числительныхъ склоняются и число и "часть", а поля, четверть, десмины — по образцу именъ существительныхъ.

Примъры: десминну дай всег $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{e}}$ лик $\hat{\mathbf{w}}$  примъры: десминну дай всег $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{e}}$ лик $\hat{\mathbf{w}}$  примъры: Десминну дай всег $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{e}}$ лик $\hat{\mathbf{w}}$  примъры: Десминну дай всег $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{e}}$ лик $\hat{\mathbf{e}}$ лис $\hat{\mathbf{e}$ лис $\hat{\mathbf{e}}$ лис $\hat{\mathbf{e}}$ лис $\hat{\mathbf{e}}$ лис $\hat{\mathbf{e}}$ лис $\hat{\mathbf{e}$ 

Тексты для упражненій.

- 1) Шедя же пріємый пать талантя, дела вя нихя, й сотворн Αρδιία πάπь παλάμπα. Τάκοπαε û űπε αβά, πριωσρώπε û πόй αρδ<sub>-</sub> ΓÂΑ ΔΒΆ. 2) ΤΟΓΑΆ ΟΥΠΟΛΟΣΗΙΑ ЦΘΤΕΪΕ ΗΚΙΝΟΕ ΔΕΙΑΤΉΜΕ ΔΕΒΑΜΕ... ΠΑΤЬ же в т ш них мудой, й пать йошдивы. 3) Дв телющь в жерновахи: едина поемлетем, й едина фетавлаетем. 4) Не об ли разумиете, ниже πόμημα πψε χνάξει υψημα πρίδηπανα, η κονήκω κώπα βάφιλε; Η ΑΗ ΕΕΑΜΑ ΧΛΕΕΜ ΥΕΤΕΙΡΕΜΕ ΤΕΙΕΜΙΑΜΕ, Η ΚΟΛΗΚΟ ΚΟШΗΗ ΕΞΑΕΤΕ; 5) A ngième nath xaree à Let quiet, Bozzpres na neo earoeach 6) Πο ΑΒΟΝΗΆΛΕΙΑΤΗ ΜΕΙΑЦΈΧΖ ΒΖ ΔΟΜΎ ЦΆΡΙΤΒΑ ΙΒΟΕΓΏ, ΒΖ ΒΑΒΥΛΟΉΤΕ ΕΤ ΧΟΑΆ, ѾΒΙΕΙΨΆ ЦΑΡΑ, Η ΡΕΥΕ: ΗΙΕΈΤΤΑ ΛΗ ΕΕΗ ΒΑΒΥΛΙΟΉΧ ΒΕΛΗΚΪΗ... 7) Αμήνη γλαγόλη βάμα, Άκω βρι μέλμιν πο μής, βα πακηθητίε, εγλά εάζετα επα ηλειώчεικι η πρεειτόλι ελάβμι εβοελ, εάζετε ή βλι на ΔΒουнадестте престилу, суджще фефманадестте кольнома інлевома. 8) Α γίληκε κα μόριο чετώρε τωιλωμι ή πάτι εώτα μιξροίο: Ερατά τρόλ, Врата едина гадова: й врата абирова: й врата неф.д.алимова едина. **ΘΚράγλουπ** κε δεμημάζειαπη πρίεμπα: ήνα κε γράχδ, ω μεγόκε ζηε  $\mathbf{E}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}\mathbf{F}\mathbf{T}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}\mathbf{F}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}$ дв $\dot{\tau}$  тьм $\dot{\tau}$  т $\dot{\epsilon}$ мz:  $\dot{\eta}$  глышахz число йхz.  $10) <math>\dot{\eta}$  наполниса храмz дыма Ψ τλάβω ΕΚΪΑ Ĥ Ψ τήλω ΕΓὼ: Ĥ ΗΗΚΤΌΚΕ ΜΟΚάΙΔΕ ΒΗΗΤΗ ΒΟ ΧΡάΜΖ, λόηλεχε εκοημάρτες εέλμη ίξαβα εέλμηχα μέζνα: 11) ή ευρίπαχα ευάια Велій W храма глаголющи седмими агглими. 12) H бысть ви четыре. Αειώτησε η Βα νεπβέρτοιόπησε λιέπο ήιχόλα ιριμώβα βιράμλεβρία ή β εινητά, Βε λιέτο чετκέρτος, Βε μιέςμα κτορμία, μάριτκθοιμό μαρο τολομώης μας ιτράμλεμε, η το 374 χράμε ιξεβή. 13) βε λιέπο τελμοεμά\_ μετάπь Φακέα εμίμα ρομελίμμα, Βομαρήτα αχάπε εμίμε îwa. Láma μαρλ ίδαμμα. 14) A μα εδαετά ραβετοληϊε Γράχδ κα ειξερδ ακδετδ ή πατή. десати,  $\hat{\mathbf{n}}$  ка йг $\mathbf{v}$  дв $\mathbf{v}$ ст $\mathbf{v}$   $\hat{\mathbf{n}}$  патидесати . . .  $\mathbf{v}$  15) й ва лето ст $\hat{\mathbf{v}}$  шесть Δειώτοι Ββώμι αλιβάημα ιώνα αντιόχουα επιφάνα, ή ωμισκά πτολικαί. 48, μ πρικωλ ειό, μ μάριτκοκλ τάμω.
  - 1) Mare. 25, 16-17. 2) Mare. 25, 1-2. 3) Mare. 24, 41.4) Me. 16, 9-10.
- 5) Мр. 6, 41. 6) Дан. 4, 26-27. 7) Матө. 19, 28. 8) Іез. 48, 34-35.
- 9) Апок. 9, 16. 10) Апок. 15, 8. 11) Апок. 16, 1. 12) III Цар. 6, 1.
- 13) IV Lap. 16, 1. 14) Ies. 48, 17. 15) I Mar. 10, 1.

#### ГЛАГОЛЪ.

§ 71. Глаголами называются слова, обозначающія дъйствіе или состояніе предмета. Напримъръ: єжі оубо біх сочіта, чавьки да ні размучаєти (Мр. 10, 9). Воздремаща вей, ні спаху (Мато. 25, 5).

Начальной, исходной формой глагола является неопредъленное наклоненіе: твознти, писати и т. д. Въ этомъ смыслѣ неопредѣленное наклоненіе въ отношеніи ко всѣмъ формамъ глагола является тѣмъ же, что и именительный падежъ имени существительнаго по отношенію къ прочимъ его падежамъ.

Окончаніе неопредѣленнаго -ти присоединяется къ корню глагола или непосредственно или при помощи суффиксовъ. Въ первомъ случаѣ глаголы называются первообразными, во второмъ — производными.

Глаголы первообразные, корень которыхъ оканчивается на г, к, имъють окончание въ неопредъленномъ наклонении -щи (изъ г, к,+т=щ, см. § 12, б): мог-ти=мощи, пек-ти=пеция.

Глаголы производные при образованіи неопредъленнаго наклоненія пользуются слъдующими суффиксами:

-a- — плáк-а-тн	-Ва- — о̂умы-Ва́-Тн
-A- — <i>да-</i> A-ጥዘ	-ева- — врач-ева́-тн
-ф- — бол-ф-тн	-ова- — Бесед-ова-ти
-н- — Хвал-и-тн	<b>-нва- — сд</b> е́рж-ива-тн
-н४- — ги́б-н४-шн	-ыва- — спис-ыва-ти

Глаголамъ свойственны характерныя для него категоріи: залога, вида, наклоненія, времени, лица, числа и въ нѣкоторыхъ случаяхъ рода (въ двойств. числѣ).

Измѣненіе глагола по наклоненіямъ, временамъ, числамъ и лицамъ называется *спряженіемъ*.

Кромѣ спрягаемыхъ формъ, въ составъ глагола входятъ еще причастія, которыя, обладая категоріями вида, залога и времени, признаками глагола, вмѣстѣ съ тѣмъ обладаютъ и признаками именъ и подобно прилагательнымъ измѣняются по падежамъ и родамъ.

Неопредъленное наклонение является неизмъняемой формой глагола.

Спрягаемыя формы глагола въ предложеніи выступають въ качествъ сказуемаго.

Всёмъ глагольнымъ формамъ свойственна та синтактическая особенность, что онё могутъ управлять (безъ предлога или съ предлогомъ) падежами именъ, напр.: благовести́хи сло́воми, бла-

говистивый словомя; и опредбляться нарбчіями: добри благови-

Глагольныя формы къ своимъ обычнымъ окончаніямъ могуть принимать м'єстоименіе -см, и тогда он'є называются возвратными \*): молитисм, приближитисм, приближивыйсм и т. д.

Мъстоименіе -га при глагольных формахь, хотя и является составной частью слова, однако въ церковно-славянскомъ языкъ оно въ какой-то мъръ еще ощущается отдъльнымъ словомъ: на это указываетъ то обстоятельство, что между глаголомъ и -га могуть вставляться мъстоименія ти, ми или союзъ же: молимтика (йли молимя ти га), кланаємтика, поклонишижеса; а также при двухъ возвратныхъ глаголахъ иногда ставится одно -га: возвеселитнжеса ѝ возрадовати подобаще (Лук. 15, 32); да не смущаєтся сердце ваще, ни оустращаєтя (Іоан. 14, 27).

Иногда встръчается -сл впереди глагола, къ которому относится, причемъ, присоединяется къ предыдущему слову: равенсм твора бту (Іоан. 5, 18); ѝ милиса десмя (Литургія), но также: тебе мили десмся (Утреня, свътильн. молитва 11-я).

### Глаголы переходные и непереходные.

§ 72. Всѣ глаголы въ зависимости отъ значенія дѣйствія раздѣляются на двѣ группы: переходные и непереходные. Переходными глаголами являются тѣ, которые выражають дѣйствіе предмета, переходящее на другой предметъ (дополненіе), названіе котораго ставится въ винительномъ падежѣ безъ предлога: йноша чтє́тя кни́гу, наставникя глаголашь поуче́ніє и т. д. Дополненіе при переходныхъ глаголахъ называется прямымъ дополненіемъ.

Къ непереходнымъ глаголамъ относятся тѣ, которые либо вовсе не требуютъ дополненія, либо дополненія стоятъ при нихъ въ косвенныхъ падежахъ (съ предлогомъ или безъ предлога), но не въ винительномъ падежѣ безъ предлога: н̂тн̂, гтомти, о̂угождати царю и т. д.

Къ непереходнымъ глаголамъ относятся глаголы, выражающіе движеніе или положеніе въ пространствѣ, а также физическое или нравственное состояніе, напримѣръ: ходити, плыти, стомти, въжати; болѣти, дышати, молчати и т. д.

Примътой глаголовъ переходныхъ является суффиксъ -н-: жи-тн — жик-й-тн, жен-а — жен-й-тн, мр-е-тн — мор-и-тн и т. д.

<sup>\*)</sup> Терминъ «возвратный глаголъ» не должно смѣшивать съ терминомъ «глаголъ возвратнаго залога».

Примътой глаголовъ непереходныхъ являются суффиксы -ф(послъ шипящихъ -д) и -ну-, тогда какъ у соотвътствующихъ
глаголовъ переходныхъ (если возможно образованіе) имъ соотвъствуетъ суффиксъ -н-: богат-ф\_тн — богат-н-тн, шслаб-ф-тн —
шслаб-н-тн, бфл-ф-тн — бфл-н-тн, дрож-а-тн, молч-а-тн, глох-ну-тн
— глуш-н-тн, сох-ну-тн — суш-н-тн, вф-ну-тн — фувад-н-тн.

Примъчаніе: Суффиксъ -ну- со значеніемъ непереходности не должно смѣшивать съ суфф. -ну- въ глаголахъ съ однократнымъ значеніемъ: ки-ну-ти, ави-ну-ти.

Въ нъкоторыхъ случаяхъ глаголы въ зависимости отъ ихъ значенія могутъ имъть значеніе переходныхъ или непереходныхъ, напр.: Понмя піснь новую біў (Ирмосъ, гл. 1-й), понмя — пере ходной глаголъ; пон біў моєму (Псал. 145, 2), пон — непереходной глаголъ.

#### Залоги глагола.

§ 73. Въ зависимости отъ способности глаголовъ принимать дополненія и отъ характера этихъ дополненій, глаголы дълятся на особые разряды, которые называются залогами.

Залоги глаголовъ могутъ быть слъдующіе: дъйствительный, страдательный, возвратный, взаимный и средній.

- 1) Дъйствительный залогь выражаеть дъйствіе, переходящее на другой предметь; слъдовательно къ дъйствительному залогу принадлежать всъ переходные глаголы: оученнося чтетя книгу, псваря сотвори гасте, в бра спасаетя челов ка.
- 2) Страдательный залогь выражаеть дъйствіе обратное по отношенію къ дъйствительному залогу, т.е. при страдательномъ залогъ предметь, на который переходить дъйствіе, ставится въ именительномъ падежъ, а производитель дъйствія въ родительномъ падежъ съ предлогомъ й (особенно, если производитель дъйствія лицо) или въ творительномъ падежъ: книга чтітть й оученика, ійстіє сотворіно ёсть й повара, хрістійния спа сість й възы (или възою).

Страдательный залогь можеть выражаться двумя способами: прибавленіемъ къ глаголу дъйствительнаго залога возвратнаго мъстоименія см или сложной формой, состоящей изъ страдательнаго причастія и связки: спасаєтся или спасаєми беть; спасаткя или спасаткя веть стана веть стана веть стана веть спасаткя или спасаткя веть стана вет

Примъры: верою мойсей родивсь сокровена бысть трй месьми ботеца свойх (Евр. 11, 23); бправдаеми твие багодатію вей (Рим. 3, 24). Мыслима бубо верою бправдитись человекв (Рим. 3, 28); ймже держими бехома (Рим. 7, 6); сердцема бо весроя ва правду, бусты же йсповед ветсь во спасеніє (Рим. 10, 10); двраама, отеца наша не б дела ли бправдаєм (Івк. 2, 21); б стаго дха просвещаеми (ІІ Петр. 1, 21).

3) Къ возвратному залогу относятся переходные глаголы, образованные присоединеніемъ возвратнаго мъстоименія -гм. Эти глаголы указывають на то, что дъйствіе возвращается къ самому производителю и сосредоточивается въ немъ, напримъръ: мытн (что-нибудь или кого-нибудь), мытнем (мыть себя); фавати (кого-нибудь), возрадовать себя); радовати (кого-нибудь), возрадоваться самому); возвращати (кого-нибудь), возвращатием (самому). Напримъръ: Гаь воцарнем, вх лёпоту фелечем (Прокименъ).

Мъстоименіе см при возвратномъ залогъ имъетъ значеніе прямого дополненія.

4) Взаимный залогь выражаеть взаимное двиствіе двухь или нівсколькихь предметовь. Собственная форма взаимнаго залога есть возвратная (т. е. сь -см), обычно производимая оть глаголовь переходныхь, но -см въ данномъ случав не имветь значенія прямого дополненія: целовати (кого-нибудь), целоватисм, привтомствовать (съ ківмъ-нибудь); брати (бороть кого-нибудь), братисм (съ ківмъ-нибудь); препрети (кого-нибудь), препретисм (съ ківмъ-нибудь): Множицею брашасм (боролись) со мною ш йности мога (Псал. 128, 1); со внёремя борахсм во вфесь (І Кор. 15, 32); прахусм же между собою жидове (Іоан. 6, 52). Сзирахусм бубо между собою оученицы (Іоан. 13, 22).

Нъкоторые глаголы непереходные (безъ -гм) могуть имъть значение взаимнаго залога; напр.: Бегедовати (съ къмъ-нибудь); н советова ся лидьми (2 Пар. 20, 21).

5) Къ среднему залогу относятся всё глаголы непереходные, какъ съ -гм, такъ и безъ -гм, напр.: ходити, глати, гветитикм. Къ среднему залогу нужно отнести и глаголы не употребляющеся безъ гм, напримёръ: гмейтикм, бойтикм, надемтикми др., а так-

же глаголы сжалити сй, стужати сй, жалити сй, употребляющеся только съ возвратнымъ мъстоименіемъ сй вмъсто -см, напр.: сжалиша сй эфл $\dot{\omega}$  (Мө. 18, 31); й не стужати (сй), Лк. 18, 1; не стужати сй вх скорбехх мойхх (Еф. 3, 13); жальще сй (Дъян. 4, 1).

#### Вилы глагола.

§ 74. Глаголы въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, различаются по видамъ.

Глаголы, представляющіе дѣйствіе въ процессѣ совершенія, называются глаголами несовершеннаго вида, напримѣръ: пні́лтн

— писахя, творити — творихя.

Глаголы, въ которыхъ подчеркивается моментъ завершенія или моменть начинанія дъйствія, называются глаголами совершенняго вида; напримъръ: й дуб'ій оученніки тече екоре петра, й прінде подчеркивается моменть завершенія дъйствія; є йзыде екай екати (Мр. 4, 3), въ йзыде подчеркивается моменть начинанія дъйствія.

Глаголы совершеннаго вида съ суффиксомъ -ну выражають миновенное или однократное дъйствіе; у этихъ глаголовъ моменты начала и завершенія дъйствія совпадають въ одномъ моменту, напримъръ: посекати — оусекнути: Слышавя же йршдя рече, йкш, вгоже йзя оусекнух їшанна, той беть (Мр. 6, 16); разславленнам ваша стагнух (Вел. Пятн. 3-й ч.).

Въ глаголахъ несовершеннаго вида не подчеркивается наличіе этого момента, т. е. завершеніе или начало дъйствія, котя контексть иногда и указываеть на завершенность дъйствія, напр.: швіці піліта: вжі пнійх, пнійх (Іоан. 19, 22. Ср. въ русскомъ тексть: "что я написаль, то написаль"); Пнійх вімя ва поіліні, ні примішітни блудникшмя (І Кор. 5, 9. Въ русскомъ тексть такъ же: "Я писаль вамъ въ посланіи...") Посланіе было написано и отослано: слівдовательно, въ данномъ случав дъйствіе было закончено.

Отсюда — несовершенный видь вовсе не обозначаеть всегда, что дъйствіе не закончено; но что въ глаголахъ несовершеннаго вида не подчеркивается моменть завершенія (начало или конець) дъйствія, а указывается лишь наличіе факта.

Глаголы совершеннаго вида не имъють настоящаго времени, но имъють будущее простое: пишу (наст. вр.), напишу (будущ. простое).

§ 75. Почти всёмъ глаголамъ свойственны соотносительныя пары вида несовершеннаго и совершеннаго.

Глаголы совершеннаго вида большей частью образуются при помощи приставокъ отъ глаголовъ вида несовершеннаго, напр.: писати — написати, йтй — прінти, делати — соделати и т. д.

Глаголы совершеннаго и несовершеннаго вида различаются также противоположениемъ суффиксовъ: у глаголовъ совершеннаго вида: суффиксы -н., -е., -ну или отсутствие суффиксах у глаголовъ несовершеннаго вида: суффиксы -4., -м., -к.

родити — раждати погибн8ти — погибати решити — решати засохн8ти — засыхати простити — прощати совлещи — совлекати вледяти — вледати оумрети — оумирати оуспети — оуспевати быти — быбати и т. д.

§ 76 Отъ приставочныхъ глаголовъ совершеннаго вида при помощи суффиксовъ -ыва- (-нва-), -ва-, -а-, -а-, а иногда и -ова- (-нва-) могутъ быть образованы глаголы несовершеннаго вида. Ихъ можно назвать глаголами несовершеннаго вида вторичнаго образованія, напримъръ:

несоверш.	в.	соверш. в.	несоверш. в. (2)
писати		перепнеати	перепнсывати
		написа́ти	написовати
нтарулом		помолча́ти	Помолчева́тн
бнтн		разбити	разбива́ти
ГрЖтн		согрѣтн	согрѣва́тн
гьдЗңлн		погрузнан	погр8жати
Знул.н		познати	познаватн
шнтн		сшнітн	СШНВАТИ.

Глаголы несовершеннаго вида вторичнаго образованія въ зависимости отъ употребленія могуть имѣть оттѣнокъ усиленной длительности или значеніе повторяющагося дѣйствія, напримѣръ: Напнова́шесь н̂ногда со ста́рцемя їсіснфомя (Тропарь 24 дек.); сшнва́ше ксіжным різы грёхя мн (Вел. Кан. п. 2-я); человекя же выразумева́ше й: н̂ помолчева́ше, да оўразуме́втя (Быт. 24, 21).

§ 77 Нѣсколько безприставочныхъ глаголовъ, обозначающихъ движеніе, образуютъ двойныя формы несовершеннаго вида:

вестн — воднтн нестн — носнтн лететн — лететн — лететн и нъкотор. др.

Первые глаголы обозначають дъйствіе *опредъленное*, напр.: вести или нести что-нибудь въ опредъленномъ направленіи. Вто-

рые глаголы обозначають дъйствіе неопредъленное, напримърь: водни или носни выражають дъйствіе вообще, безь указанія направленія дъйствія.

Принимая приставку, глаголы несовершеннаго вида съ определенным действіем переходять въ совершенный видъ (наытн — наыду), а глаголы съ неопределенным действіем остаются глаголами несовершеннаго вида (неходитн — нехожду): й дией до дией нехождух диери геранлевы плакати ѝ диери гералама галама типа четыри дий вх лете (Суд. 11, 40).

#### Наклоненія и времена.

§ 78. Наклонениемъ называется грамматическая категорія, выражающая отношеніе д'єйствія, обозначеннаго глаголомъ, къдействительности.

Въ церковно-славянскомъ языкъ различаются пять наклоненій: неопредъленное, изъявительное, сослагательное, повелительное и желательное.

Неопредъленное наклоненіе является отвлеченной формой глагола и обозначаеть лишь дъйствіе безотносительно: творити, пиати.

Изъявительное наклоненіе обозначаєть дійствіе какъ вполнів реальное: оно устанавливаєть наличіе дійствія во времени (настоящемь, прошедшемь или будущемь) или же при помощи отрицательных частиць не и ни отрицаєть его: Хождіста родінтель єгій на вейко лісто во їєрбеллімя (Лук. 2, 41).

Сослагательное наклоненіе выражаеть дійствіе предполагаемое и обуславливаемое какими-нибудь обстоятельствами, обозначая вь однихъ случаяхъ потенціальность, а въ другихъ ирреальность дійствій: Аще высте вібровали мої сеови, вібровали высте оў во й мий (Іоан. 5, 46).

Повелительное наклоненіе выражаеть волю говорящаго — просьбу, повел'яніе или побужденіе къ совершенію д'яйствія: Потщика себі ніск'я пост'явнічні пред бтоми (ІІ Тим. 2, 15).

Желательное наклоненіе выражаеть желаніе, нам'треніе или ціль лица говорящаго: Да нісповідатта гієвн мілости етю (Пс. 106, 15).

Изъявительное наклоненіе им'веть слідующія времена:

- 1) Настоящее время.
- 2) Будущія времена:

простое (совершеннаго вида), сложное (несовершеннаго вида).

## 3) Прошедшія времена:

аористь, имперфекть (преходящее), перфекть (прошедшее совершенное), плюсквамперфекть (давнопрошедшее).

### Спряженіе глаголовъ.

#### Общія свъдънія.

§ 79. Глагольныя формы образуются оть двухь основь: основы неопредъленнаго наклоненія и основы настоящаго времени. Основу неопредъленнаго наклоненія отбросимъ окончаніе -тн; напримъръ: д-кла-тн, люкі-тн, нес-тн — основа неопредъленнаго наклоненія будеть: д-кла-, люкі-, нес- Основу настоящаго времени получаемъ, если оть формы 3-го лица множ. числа настоящаго времени (или будущаго простого) отбросимъ личное окончаніе -утя (нтя) или -атя (лтя), причемъ, если окончаніе -нтя или -лтя слъдують за гласной, то ј, находящійся въ составъ буквъ ю и л, должно отнести къ основъ; напримъръ: д-клај-утя, люкі-лтя \*), нес-утя — основа настоящаго времени будеть: д-клај-утя, люкі-лтя \*), нес-утя — основа настоящаго времени будеть: д-клај-утя, люкі-лтя \*), нес-утя — основа настоящаго времени будеть: д-клај- люкі- нес-

Примъчание. Основы неопредъленнаго наклонения и настоящаго времени могутъ совпадать, напримъръ: нес-чти и нес-чти.

Отъ основы неопредъленнаго наклоненія образуются формы прошедшихъ временъ и причастій прошедшаго времени; отъ основы настоящаго времени образуются формы настоящаго времени (будущаго простого), повелительнаго наклоненія и причастій настоящаго времени.

§ 80. По образованію формъ настоящаго времени (и будущаго простого) и формъ, производныхъ отъ нихъ, глаголы дѣлятся на два спряженія: глаголы, имѣющія передъ личными окончаніями (кромѣ 1-го лица ед. числа и 3-го лица множ. числа) соединительную гласную ---, относятся къ 1-му спряженію, напримѣръ: пній-тн — пнш-г-шн; глаголы, имѣющіе предъ личными окончаніями соединительную гласную -н-, относятся ко 2-му спряженію, напр.: ходн-тн — ход-н-шн.

Глаголы 1-го спряженія дёлятся на двё группы:

а) 1-е несмягченное спряженіе: глаголы, у которыхъ основа въ 1-мъ лицъ единств. числа и въ 3-мъ лицъ множ. числа окан-

<sup>\*) &#</sup>x27; знакъ мягкости.

чивается на твердый согласный: нес-8 — нес-8 та, вед-8 — вед-8 та, тек-8 — тек-8 та, мог-8 — мог-8 та, двиги-8 — двиги-8 та.

б) 1-е смягченное спряженіе: глагоды, у которыхъ во всёхъ формахъ въ концё основы настоящаго времени появляется ј; причемъ, если ј оказывается послё согласнаго, то въ результатъ смягченія бываетъ чередованіе согласныхъ; при чередованіи ј поглощается шипящимъ:

пнеа-тн — пиш-8 (ИЗЪ пне]-8) — пиш-ешн плака-тн — плач-8 (ИЗЪ плак]-8) — плач-ешн глагола-тн — глагол-ю (ИЗЪ глагол]-8) — глагол-ешн нгра-тн — нгра-ю (ИЗЪ нгра]-8) — нгра-ешн д-кла-тн — д-кла-ю (ИЗЪ д-кла]-8) — д-кла-ешн

Во 2-мъ спряжени въ концъ основы 1-го лица единств. числа настаящаго времени всегда появляется ј, передъ которымъ происходитъ чередованіе согласныхъ:

носн-тн — нош- $\delta$  (изъ носJ- $\delta$ ), но нос-ншн люби-тн — любл- $\delta$  (изъ любJ- $\delta$ ), но люб-ншн с $\delta$ ди-тн — с $\delta$ жд- $\delta$  (изъ с $\delta$ дJ- $\delta$ ), но с $\delta$ д-ншн.

Личныя окончанія настоящаго времени:

1-е спряженіе.

2-е спряженіе.

#### Единственное число.

1 <b>-</b> e	-y (n)	-X (H)
<b>2-</b> e	-t-mH	-н-шн
3-е	-f-TX	-H-T'S

## Двойственное число.

#### Множественное число.

1 <b>-</b> e	-5-MZ	-H-WX
2-е	-f-Tf	-H-ग <b>ः</b>
<b>3-</b> e	-ሄጥጃ (ፀጥጃ)	(ጀፐዱ) ጀፐሌ-

1-е и 2-е спряженія им'єють между собою еще слідующее различіе:

3-е лицо множ. числа 1-го спряж. имъетъ окончание -Утв (ютв), 3-е лицо множ. числа 2-го спряж. имъетъ окончание -итв (мтв).

Примъчаніе: По указаннымъ признакамъ не всегда можно точно опредълить къ какому спряженію относится глаголъ, такъ какъ «и» и «е» передъ личными окончаніями, если на нихъ не падаетъ удареніе, произносятся неясно; но по основъ неопредъленнаго наклоненія можно опредълить болье точно:

- а) Ко 2-му спряженію относятся тѣ глаголы, основа которыхъ оканчивается на:
- 1) н-тн ходн-ти, ходн-ши (но первообразные относятся къ первому спряженію: би-ти, бі-і-ши).
- 2) ф-ти, при условіи, если ф выпадаеть при спряженіи настоящаго времени: видіф-ти, вижд-У, види-ши (но красиф-ти, красиф-ю, а также первообразныя (пф-ти) относятся къ 1-му спряженію).
- 3) а-ти, съ предыдущею шипящею, при условіи, если а выпадаетъ при спряженіи настоящаго времени: стуча-ти, стучи-ши (но велич-а-ти, велича-ю, велича-е-ши, и первообразныя (жа-ти), — относятся къ 1-му спряженію).

Ко 2-му спряженію относятся также: сто-й-ти, бо-й-тисм.

б) Всѣ прочіе глаголы относятся къ 1-му спряженію ,— лишь немногіе глаголы отступають отъ этого правила и имѣють однѣ формы по 1-му спряженію, другія — по 2-му. Такіе глаголы называются разноспрягаемыми.

Личныя окончанія двойствен, числа измѣняются по родамъ: -ва (1-е л.) и -та (2-е и 3-е л.) являются окончаніями для муж. р.; -вф (1-е л.) и -тф (2-е и 3-е л.) — для женскаго и сред. родовъ, впрочемъ, средній родъ можетъ принимать также окончаніе и муж. рода. Эти окончанія имѣютъ то же значеніе не только въ настоящемъ времени, но и въ прошедшихъ временахъ: вористѣ и имперфектѣ. Примѣры: Давшфя ѝ е̂рмшня ѡ̂ ймени твоемя возра́дбетасм (наст. вр.), Псал. 88, 13; такш внафетф (та) (вористъ) очн мой (Лук. 2, 30); е̂гда же йдметф (вористъ) возвфетфти оученнюмя е̂гш, ѝ сѐ їйся срфте ѝ глагола: ра́дбитеса. Онф же приствпакше, йстфса (вор.) за нозф е̂гш, ѝ поклонистфса (вор.) е̂мв (Матө. 28, 9).

§ 81. Кром'в основного спряженія глаголовъ, есть н'всколько глаголовъ, которые относятся къ *архаическому* спряженію. У этихъ глаголовъ личныя окончанія присоединяются прямо къ корню, безъ соединительной гласной. Эти глаголы сл'вдующіе: бы́-чи, да́-чи, бас-чи, в'єд-чи, йма́-чи.

Глаголь выти имъеть большое употребленіе, такъ какъ является вспомогательнымъ глаголомъ въ сложныхъ глагольныхъ формахъ.

# Спряжение вспомогательнаго глагола вытн. Изъявительное наклонение.

		Един	ственное числе	o <b>.</b>
на	стоящ. вр.	будущ. прост.	будущее сло	жное.
1.	eiwp ]	E&4&	Хоті ў (	
2.	êth	Б8дешн	хо́фети }	БЫ́ТН
3.	е́пь	БХДХ НШНДХХ БХДГТХ	хощетя /	
		Двойс	твенное числ	o <b>.</b>
1.	êcbà, -t	БВДЕВА, -Т	хо́щека, -ть )	
2.	е́ста, -й	Б8дета, -ф	хощета, -ф }	бы́тн
3.	е́ста̀, -ть	68дева, -ѣ 68дета, -ѣ 68дета, -ѣ	хо́щета, -ф )	
			ественное числ	
1.	ętwyj	EXTEWS	χόψεμα )	
2.	êtT}	БУДЕТЕ	<b>х</b> о́ш <b>ғт</b> ғ {	бы́тн
3.	<b>181</b> г	Eጿዣዩሔጃ Eጿዣቴæ Eጿዣቴæ	хота́ти )	
			ельное наклон	
		Елин	ственное числ	n.
	аори	СТЪ	имперфектъ	
сове	-	несоверш. вида	• ^	
1.	куйа	кжжа	RXXA	•
2.	EPILLF (E	: h) Бір	БАШЕ	
3.	Бы́сть (Б	ххэл Ба (ба Ба (ба	еҗшғ	
	·		ственное числ	o <b>.</b>
1.	быхова			
2.	EPIELA" -4	E ETECTA, -TE	EACTA, -T	
3.	ELICTA, -	-k б-кхова,k k б-кста,k k б-кста,k	БÁСТА, -Т	
	·		ественное числ	10.
1.	epixowa	Б-Е́хом <b>х</b>	z mozka	
2.	EPILLE	EETTS	EASTE	
3.	емпи	Б-Кил Б-Кете Б-Кете	бүхү	
			ельное наклон	еніе.
		Fran	ственное числ	0
	πευά	ректъ		о. замперфектъ
(п		совершенное)		- "
1.		o { ẽth ( ẽth ( ẽtwp		PRYX (EWXX)
Z.	БЫЛ <b>Х, -А, -</b>	o ( ech	Былж, -4, -0	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
ა.		/ ይየፈア	1	l E.E

	Двойственное число.					
1. 2. 3.	Бы́ла, -н	êcrà, -'È êctà, -'È êctà, -'È	Была, -н	(		
		Множе	ственное чис.	ло.		
1. 2. 3.	ЕҢЧН	е́вть ( ввть	ЕМУН	СЩПР В ЕЩСТЕ В ЕЩПР В ЕЩП В		
		Единс	твенное числ	ю.		
				Желательное н.		
1. 2. 3.	Б8ДН Б8ДН	Былж, -а, -о	КХЙЗ   63   63	да бхдешн да бхдешн да бхдетя		
		Двойс	твенное числ	o.		
1. 2. 3.	Б8днва, -ф Б8днта, -ф	Былл, -н	быхова, -ф быста, -ф быста, -ф	и т. д.		
Множественное число.						
1. 2. 3.	вхувия Втнува	ЕМУН				

Неопределенное наклонение: кытн.

## Причастія:

настоящ. времени

прошедш. вр.

краткое: сый\*, сбщи, сбще полное: сый, сбщам, сбще

краткое: бы́вя, бы́вши, бы́вшя полное: бы́вый, бы́вшам, бы́вшее

прошедш. вр. на -ля (несклоняемое).

ЕМИЖ, ЕМИЙ, ЕМИО

# Примъчанія къ таблицъ спряженія глагола вытн.

1-е лицо двойственнаго числа настоящаго времени имъетъ еще и другое окончаніе -ма (мф), и возможно, что это окончаніе вытъснило -ва (вф), напримъръ: 33х й ощх едино есма (Ін. 10, 30); мужії, что сій твориті; й мы подобостраєтна есма вами человека (Дъян. 14, 15).

Если при формахъ настоящаго времени находится отрицаніе не, оно сливается съ ними, образуя слитныя формы, кромъ 3-го

<sup>\*)</sup> Краткая форма (ы не употребляется въ современномъ церковнославянскомъ языкъ.

лица множ. числа, напримъръ: несмь, несн, несть и т. д., но не свъ

Формы есн, есть, послѣ вопросительныхъ мъстоимѣній кто, что и нарѣчія гдф довольно часто бывають энклитическими, напримѣръ: что есть сїє; (Мр. 1, 27); Кто есть сєй црь славы; (Псал. 23, 8); ты кто есн; (Іоан. 1, 19); гдф есть обентель; (Лук. 22, 11).

Формы какъ отъ бых такъ и отъ бъх являются формами аориста, только формы отъ бых — совершеннаго вида, а формы отъ бъх — несовершеннаго. 2-мъ и 3-мъ лицомъ отъ бых является бысть; форма бы употребляется только при сослагательномъ наклонении. Формы отъ бых могуть сочетаться съ приставками: пребых, пребых и т. д.

Формы имперфекта обычно встртаются въ 3-мъ лицт: баше, баста (тф), баху, а прочія формы, повидимому, мало употребительны, если только вообще встртаются \*). Иногда встртаются формы имперфекта отъ основы бф: бфше, бфху, напримтрт: й согнуву книгу, шдаву слузф, сфае: й встми ву сонмищи очи бфху зраше нань (Лук. 4, 20).

### Изъявительное наклоненіе.

## Настоящее время.

- § 82. Сравнительно съ основой неопредъленнаго наклоненія, въ основъ настоящаго времени происходять слъдующія измъневія:
- 1) Конечный согласный корня глаголовъ первообразныхъ, если онъ измѣнился передъ окончаніемъ -тн, въ основѣ настоящаго времени принимаеть свой первоначальный видъ: вес-тн (вм. вед-тн) вед-ў; терні (вм. тек-тн) тек-ў; мощі (вм. мог-тн) мог-ў.
- 2) Если передъ -ти находится  $\Lambda$  (или  $\Lambda$  послѣ шипящихъ) въ значеніи юса, то онъ передъ окончаніями настоящаго времени распадается на гласный и согласный:  $\tilde{\Lambda}$ -ти  $\tilde{\epsilon}$ мл-ю; кл $\tilde{\Lambda}$ -ти кл $\tilde{\epsilon}$ н- $\tilde{\epsilon}$ ; ж $\tilde{\Lambda}$ -ти жи- $\tilde{\epsilon}$  (вм. жьи- $\tilde{\epsilon}$ ).
- 3) У глаголовъ на -ов-а-ти, -ев-а-ти: -ов- и -ев- переходять въ основъ настоящаго времени въ У, ю: бесед-ов-а-ти беседУ-ю. беседУ-еши; оўтрен-ев-а-ти оўтреню-ю, оўтреню-еши.
- 4) У глаголовъ съ суффиксомъ -ну-, н сохраняется въ основъ настоящаго времени: сохну-ти сохн-у, сохн-яши.

<sup>\*)</sup> CM. H. Lunt 9. 6, cTp. 87.

Примъчаніе: Нъкоторые глаголы въ неопредъленномъ наклоненіи могутъ и не имъть суффикса -н-у-, но въ настоящемъ или будущемъ простомъ суффиксъ -н- удерживаютъ: д--пн, спі-пн, спі-пн — д--пн-у, спі-н-у.

Спряженіе настоящ. времени.						
	нес-Тн	пис-а́-ти	лт-н-ан <i>к</i>	Вел-К-ТН	с¥Д-й-тн	
		Единс	твенное числ	o <b>.</b>		
2.	HEC-É-TA HEC-É-TA HEC-É-TA	иңт-ғ-л.ж иңт-ғ-тн инт- <u>გ</u>	<b>ч</b> ые-н-тін	В6Л-Ю В6Л-Й-ШН В6Л-Й-ТХ	СДЧ-н-Л.Я СДЧ-н-П.Н СДЖЧ-Д	
		Двойс	твенное числ	ο.		
		пнш-ғ-вл, -ф				
$\{ \frac{2}{3}, \}$	HEC-É-TA, -K	пнш-ғ-та,ф	лю́б-н-та, -ф	Вел-н-та, -ф	c8д-н-та, -ф	
Множественное число.						
2.		กห์ш- <b>ғ-พ</b> ӿ กห์ш- <b>ғ-</b> тғ กห์ш-४тҳ		Вел-н-те	\$Х-н-мъ 8Т-н-т 18Т-м-д	

#### Измѣненіе конечныхъ согласныхъ основы.

\$83. Гортанные г и к въ глаголахъ 1-го несмягченнаго спряженія, передъ соединительной гласной є смягчаясь, чередуются съ шипящими ж, ч (\$11): тєк-ў — теч-ішн; мог-ў — мож-ішн; мг-ў — лж-ішн (ні лгў, Гал. 1, 20; но лгўтя, Апок. 3, 9), въ будущемъ же простомъ со смягченной основой: голж-ў (Псал. 88, 36), голж-ў (Псал. 65, 3).

Въ 1-мъ смягченномъ спряженіи во всёхъ формахъ и во 2-мъ спряженіи въ 1-мъ лицё, въ результатё смягченія конечнаго согласнаго основы (§ 80), происходять слёдующія чередованія согласныхъ:

# а) Губныхъ: Б — Бл, п — пл, В — Вл, м — мл:

1-е спр. 2-е спр.  $\frac{1}{1}$  гиблю, гиблешн люби-ти — люби, любишн к $\frac{1}{1}$  гиблю, гыблешн к $\frac{1}{1}$  гиблю, гыблешн к $\frac{1}{1}$  гиблю, гыблешн к $\frac{1}{1}$  гиблю, гыблешн лови-ти — ловлю, ловишн ломи-ти — ломлю, ломиши

б) Зубиныхъ: д — жд, т — щ, з — ж, s — ш:

1-е спр. 2-е спр.

страда-тн — страждв, страждеши свди-ти — свждв, свдиши трепета-ти—трепещв, трепещеши свжти-ти — свжив, свжтиши маза-ти — мажв, мажеши поси-ти — ношв, носиши вози-ти — вожв, возиши

в) Гортанныхъ: к — ч, г — ж, х — ш: 1-е спр.

алка-ти — алч8, алчеши

строга-ти — стружу, стружещи

изсыхá-ти — изсышу, изсышетя (Ioan. 15, 6).

Во 2-мъ спряженіи гортанные въ концѣ корня, смягченные въ шипящіе въ неопредѣленномъ наклоненіи (крича́ти изъ крикѣти), сохраняютъ таковой видъ во всѣхъ формахъ настоящаго времени, поскольку они смягчаются также и передъ ј и н: крича́-ти (крик-) — крича́, кричи́ши; лежа́-ти (лег-) — лежв, лежи́ши; слы́ша-ти-(слы́х-) — слы́шв, слы́шнши.

г) Въ следующихъ сочетаніяхъ: ст — щ, ск — щ, зд — жд, здн — ждн, зн — жн, тв — щвл, сл — шл:

1-е спряж.

риста-ти — рицу, рицеши; йска-ти — йцу, йщеши;

2-е спряж.

возвити-ти — возвищу, возвитиши

пригвозди-ти — пригвожду, пригвоздиши

оўпраздни-ти — оўпраждню, оўпраздниши

соблазни-ти — соблажны, соблазниши

оумертки-ти — оумершклю, оумерткиши

мыкли-ти — мышлю, мыклиши

Примечаніе: Отъ поглати — формы безъ смягченія: поглю (Іоан. 15, 26), поглату (Іоан. 14, 26), такъ какъ въ др.-слав. поглату, хотя въ русскомъ яз.: пошлю, пошлешь).

# Будущее время.

# Будущее простое.

§ 84. Вудущее простое морфологически ничемъ не отличается отъ настоящаго времени. Различе состоитъ лишь въ видахъ глагола: глаголы совершеннаго вида имеютъ значене будущаго времени, напримеръ: хваличн — хвали — настоящее время, похваличн — похвали — будущее простое; нести — несе — настоящее время, понести — понесе — будущее простое.

Въ древне-славянскомъ языкъ различіе между настоящимъ временемъ и будущимъ простымъ опредълялось, повидимому, не только видомъ, но также и контекстомъ (особенно при употребленіи нъкоторыхъ глаголовъ), и это обстоятельство было причиной тому, что видъ въ подобныхъ случаяхъ не всегда точно соблюдался. Нъкоторая неточность въ употребленіи видовъ осталась даже и въ современномъ (исправленномъ) текстъ Евангелія, напримъръ: бостава йду (вм. пойду) ко біў могму, й реку ёму (Лук. 15, 18); ёгда же состарышна, воздыжеши рущь твой, й йна та поашета (вм. препоашета) й ведета (вм. поведета), аможе не хощешн (Іоан. 21, 18); оўготовай, что вечераю (вм. повечераю) (Лук. 17, 8).

## Будущее сложное.

§ 85. Будущее сложное состоить изъ глаголовъ несовершен. вида въ неопредъленномъ наклоненіи въ сочетаніи съ личными формами вспомогательныхъ глаголовъ ймамя, хощу, начну; напр.: е̂гда ймутя\* вій ікончатнім\* (Марк. 13, 4); что ми хощіті\* датн\*, й азя вамя предамя е̂го; (Мато. 26, 15);вій видмщін начнутя\* ругатнім\* е̂му (Лук. 14, 29).

Будущее сложное имъетъ значеніе несовершеннаго вида.

1.	HMAME)	нестн	ниава, -t	нестн	ймамы	) Hecaly
2.	<b>ймашн</b> {	,	ймата, -ф		ймате	}
3.	ймать )	ХВАЛИТН	ймата, -ф	ХВАЛИТН	์ พืพชีซฐ	ХВАЛНТН

Примъчаніе: Звъздочкой (\*) обозначается разбираемая въ параграфъ та или иная форма.

# Прошедшія времена.

## Аористъ.

- \$86. Аористъ образуется отъ основы неопредъленнаго наклоненія слъдующимъ образомъ:
- 1) Если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на гласный звукъ, то суффиксъ -х- присоединяется къ ней непосредственно: би-ти би-х-х, глагола-ти глагола-х-х; причемъ во 2-мъ и 3-мъ лицъ единственнаго числа суффиксъ -х- отсутствуетъ и окончаніемъ является "чистая" основа неопредълен. наклоненія.
- 2) Если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на согласный звукъ, то суффиксъ -х- присоединяется къ ней при помощи соединительнаго гласнаго о: нес-тн нес-о-х-х, мощ-н мог-о-х-х. Формой 2-го и 3-го лица единственнаго числа является окончаніе -с, присоединяемое къ основъ неопредъленнаго накло-

ненія непосредственно, причемъ происходить смягченіе гортанныхъ звуковъ (г, к, х): вік-оха — віч-і.

# Окончанія аориста:

Если основа неопред. наклоненія оканчивается на гласн. зв. нія оканчивается на согласн. зв.

ед. ч	. 1.	-X- <b>z</b>	-0-X- <b>x</b>
	2.	-	-1
	3.	_	-1
дв. ч	. 1.	-X-0-B4 (E·F)	-0-X-0-BA (BrE)
	_	-t-TA (TE)	-o-t-па (пф)
	3.	· r-rr a (1716)	-0-t-TA (TE)
мн. ч	1.	-X-0-MZ	-0-X-0-М <b>Z</b>
	2.	-6-17-6	-0-t-1Tf
	3.	-III-A	-0-III-A

Личныя окончанія -ва(вф) и -мя присоединяются къ -х- при по-

Суффиксъ -х- въ окончаніяхъ аориста чередуется съ -г- и -ш-.

Оть глаголовь съ суффиксомъ -н%- въ неопредъленномъ наклоненіи образованіе аориста бываеть со слідующей особенностью: если суффиксу -н%- предшествуеть гласный звукъ, то -н%- сохраняется: мин%-ти — мин%-х-х; если суффиксу -н%- предшествуеть согласный звукъ, то возможно образованіе какъ съ сохраненіемъ этого суффикса, такъ и безъ него: двиг-н%-ти: двигн%-х-х, двиг-о-х-х.

Аористъ можетъ быть образованъ какъ отъ глаголовъ совершеннаго вида, такъ и несовершеннаго: твори-ти — творихв, сотвори-ти — сотворихв; впрочемъ, отъ глаголовъ несовершеннаго вида вторичнаго образованія (§ 76) съ повторяющимся или длительнымъ значеніемъ аористъ не образуется.

О значеніи и употребленіи аориста и прочихъ прошедшихъ временъ см. синтаксисъ.

# Спряженіе аориста:

		m-pm.		
	нес-ТН	пне <b>а́-</b> тн	любн́-тн	Вблф-ТН
1.	нес-6-хя	Единсті пн <b>і і-хя</b>	венное число. люби-хх	B\$AE-XX
2. 3.	HEC-È	пней	Анан	ВІЛЪ

# Двойственное число.

- 1. нес-о-х-о-ва, -- писа-х-о-ва, -- люби-х-о-ва, -- веле-х-о-ва, -- в
- 2. } HEE-Ó-E-TA, -- TE THEÁ-E-TA, -- TE ANEH-E-TA, -- TE BEA-É-E-TA, -- TE

#### Множественное число.

1.	Hec-ó-x-0-M <b>z</b>	пнеа́-х-о-мя	хм-о-х-нанл	Beate-X-0-WR
2.	нес-о-с-те	Пнеа́-6-те	4T-1-H201A	BEATE-C-TE
3.	нес-о-щ-а	пнса-ш-а	любн-ш-а	ВЕЛГЁ-Ш-А

Глаголы й-тн, на-ча-тн, вн-тн, пн-тн и кла-тн во 2-мъ и 3-мъ лицъ аориста принимають личное окончаніе -тх: н прімтх\* наїд мнашть свою н свнтх\* й (IV Цар. 2, 8); н воста, н йдє н пнтх\* (III Цар. 19, 6, — форма эта сохранилась въ пареміи св. пророку Иліи, а въ Священномъ Писаніи ... н пн); штоль начатх\* їнсх проповедатн (Мато. 4, 17); пришелх есн на Землю, ш двы воплощем, н распатіє прімтх\*, да насх свободнин ш работы вражім: (Октоихъ, гл. 2-й, пятокъ утра на стиховнъ).

Примъчаніе 1-е: Аористъ отъ глагола рещі наряду съ формами древняго образованія: рекх, реша, имъстъ формы и новаго образованнія: рекоха, рекоша, напримъръ: тогда рекха: сè прінду (Псал. 21, 8); лакш реша вразі мой мні (Псал. 70, 10); рекоша чйстам й чтнам руста (Служба Троицы, п. 1-я).

Примъчание 2-е: Аористъ фжиха имъетъ 2-3 лицо фжикъ (Лук. 15, 24).

## Имперфектъ (преходящее).

§ 87. Формы имперфекта образуются отъ основы неопредъленнаго наклоненія или настоящаго времени при помощи суффиксовъ -х-, -мх-, -ах-, которые образовались черезъ сліяніе отъ древне-славянскихъ суффиксовъ -ах-, -ках- (-аах-), -мах-.

Окончанія имперфекта:

	* ^		
1.	-X <b>x</b>	- <b>ሖ</b> ሺ-ጀ	-4X-X
2.	-ITT-E	-жш-ғ	-4ITI-E
3.	-ш-ғ	- <b>ሕ</b> Ш- <b>f</b>	-ALLI-F
1.	-X-0-B4(B1k)	-АХ-О-ВА(ВФ)	- <b>АХ-О-</b> ВА(В-Б)
2.	-¢-TA(T\$)	- <b>ል</b> ያ-ጥል(ጥ <b>ቲ</b> )	-as-тa(тѣ)
3.	-t-17a(171k)	- <b>ሐ</b> ሪ-ፕ <b>ፈ(</b> ፕቴ)	-ልያ-ጥል(ጥቴ)
1.	-X-0-WX	- <b>ሖ</b> ሺ-0- <b>M</b> ጀ	-ax-0-mz
2.	-C-TE	<sub>ጉ</sub> ሐር-ጥያ	-A6-T'6
3.	-X-8,	-ሖኧ-ሄ	-ax-8
	2. 3. 1. 2. 3. 1. 2.	2W-f 3W-f 1X-0-BA(B-k) 2e-TA(T-k) 3e-TA(T-k) 1X-0-MX 2e-Tf	1 ス累 A X - 署 2 LL - f - A LL - f 3 LL - f - A LL - f 1 X - O - B A (B 位) - A X - O - B A (B 位) 2 f - T A (T 位) - A f - T A (T 位) 3 f - T A (T 位) - A f - T A (T 位) 1 X - O - M Z - A X - O - M Z 2 f - T f

Формы имперфекта образуются слъдующимъ образомъ:

- а) Къ основъ неопредъленнаго наклоненія на -а- или -а- присоединяется суффиксъ -х-:

ПНСА́-ТИ — ПНСА́-Х-В
ВЕЛИЧА́-ТИ — ВЕЛИЧА́-Х-В
СКОНЧАВА́-ТИ — СКОНЧАВА́-Х-В
ПРИГВОЖДА́-ТИ — ПРИГВОЖДА́-Х-В
О̂УТРУЖДА́-ТИ — о̂УТРУЖДА́-Х-В

оумершвлж-тн — оумершвлж-х-х оумолж-тн — оумолж-х-х оупражднж-тн — оупражднж\_х\_х\*) сём-тн — сём-х-х вопїж-тн — вопїж-х-х

Формы имперфекта на 4-х-х, ввиду усъченнаго суффикса (-х-вм. -ах-), очень сходны съ формами аориста (кромъ 2-3 л. ед. ч. и 3 л. мн. ч.). Различіе ихъ можеть быть опредълено слъдующимъ образомъ: имперфектъ можно узнать по синтаксическому строю ръчи (см. синтаксисъ) и, кромъ того, отъ глаголовъ несовершеннаго вида вторичнаго образованія (§ 76) могутъ быть образованы только формы имперфекта, напримъръ:

напнта́-тн — напнта́-хх (аор.), напнтава́-тн — напнтава́-хх (имп.); закла́-тн — закла́-хх (аористъ), закала́-тн — закала́-хх (имперф.):  $\hat{\mathbf{n}}$  приведоща но́щію всі лю́діє своє кійждо, єже  $\hat{\mathbf{n}}$ мжше вх руцт своєй,  $\hat{\mathbf{n}}$  закала́ху та́м $\mathbf{w}$  (I Цар. 14, 34).

б) Глаголы съ основой въ неопредъленномъ наклоненіи на суффиксъ -ф- принимаютъ суффиксъ -ѧҳ-, причемъ, ф и ѧҳ слива-ясь, даютъ ѧҳ:

Бол $\xi$ -тн — (Бол $\xi$ -ах-я) — Бол $\chi$ х  $\psi$ ад $\xi$ -тн — ( $\psi$ ад $\xi$ -ах-я) —  $\psi$ ад $\chi$ х  $\psi$ ад $\xi$ -тн — ( $\psi$ ад $\xi$ -ах-я) —  $\psi$ ад $\chi$ х  $\psi$ ах  $\psi$ ах

в) Къ основъ неопредъленнаго накловенія на -н- присоединяется суффиксъ -мү-, причемъ, -н- основы переходить въ ј, передъ которымъ происходитъ обычное чередованіе согласныхъ, если ј оказывается послъ шипящаго, то поглощается имъ:

моли-тн — мол-x-х (x-х) моли-тн — мышл-x-х (x-х) моли-тн — кожд-x-х бози-тн — кож-x-х моби-тн — кож-x-х моби-тн — кож-x-х

Примъчаніе. Суди-ти — суд-жх-я безъ смягченія — является исключеніемъ: суджи (I Цар. 7, 6).

<sup>\*)</sup> Можеть быть какъ со смягченіемъ (-ждн-), такъ и безъ смягченія (-здн-): врагя оупражднашесь (Окт. гл. 6, среда, п. 9) непраздна ху вретніца свой (Быт. 42, 35).

\*\*) Также: мыслаху (Мр. 11, 31), но: помышлаху (Лк. 20, 5).

- 2) Прочіе глаголы обычно образують имперфекть оть основы настоящаго времени при помощи суффиксовь -<sub>АХ</sub>- или -<sub>АХ</sub>-; гортанные к, г основы передъ суффиксомъ -<sub>АХ</sub>- (изъ -ф<sub>АХ</sub>я) чередуются съ шипящими:
  - а) Глаголы съ основой неопредъл. наклоненія на согласный: віс-тій, від-бтя від-міх-я пліс-тій, пліст-бтя пліст-міх-я мощій, мо́г-бтя мож-іх-я тіщій, тік-бтя тіч-іх-я.
- δ) Глаголы съ основой неопредъл. наклоненія, равной корню, на гласный:

кры-тн, кры-ютя — кры-дх-я (ДЗБ крыј-дх-я)
пн-тн, пі-ютя — пі-хх-я
Зна-тн, зна-ютя — зна-дх-я
нм-тн, нм-тн-тн — нм-х-я, этоть глаголь имфеть
также и слитныя формы: нм-хш; нм-хх всй обща (Дфян. 2, 44).

- в) Нѣкоторые глаголы съ суф. -а- въ неопред. наклоненіи: гна-ти, гон-мтх гон-мҳ-х ')

  ѣҳа-ти, ѣҳ-४тх ѣҳ-мҳ-х
  Зва-ти, зов-8тх зов-мҳ-х
- г) Глаголы, имѣющіе чередованіе: ор ра, ол ла,  $\mathbf{A}(\mathbf{a})$   $\mathbf{e}\mathbf{h}(\mathbf{e}\mathbf{m})$ ;  $\mathbf{t}$  ој:

Бра́-тнем, бо́р-мпем — бор-мҳем кла́-тн, ко́л-мпя — кол-мҳ-я кла́-тн, клен-४пя — клен\_мҳ-я жа́-тн, жн-४пя — жн\_мҳ-я а̄-тн, ёмл-юпя — ёмл-мҳ-я пъ́-тн, по-ю́тя — помҳя

д) Глаголы съ основой разнаго происхожденія: гохну-ти, гохн-утя — - гохн-жхя й-тй, йд-утя — йд-жх-я плы-ти, плов-утя — плов-жх-я<sup>2</sup>) жй-ти, жив-утя — жив-жх-я

<sup>&#</sup>x27;) Возможно образованіе также и отъ неопредёл. накл.: гони-тн — гон - такжа — гон - такжа.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Также и отъ неопредъл. накл. плы-тн — плых (ср. плых 3, "Дъян. 27, 13).

## Спряженіе имперфекта:

	писа-ти	<b>ӈЗе</b> яву <b>җ-</b> щн	нт-жлоа
ед. ч. 1.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<b>АЗБАВЛАХЯ</b>	Σολήχα
2 и 3.	ПНЕАЦЦЕ	ӈҘЀҹӄѵҗ而҅	ЕОЛАШЕ
дв. ч. 1.	писахова(вф)	и́Збавла́хова(вф)	eovyzorv(r.f.)
2 以 3.	пнеаста(тф)	н̂Збавласта(тф)	еолжита(тть)
мн. ч. 1.	пнеахомя	ӈ҅Ҙ҅҄ҽҩҝѵҿ҉ҳѻѡӿ	волахомя
2.	пнеасте	H364BAACTI	ΕΟΛΑΊΓΤΕ
3.	пнеахх	ӈ҄Ҙ҅҄҅ЅѧӄѵҗҲҲ	ΕΟΛΑΧΥ
	,	11.	
	ходи-ти	Бра-тирм — бор-л	<del>ል</del> ጥያል
ед. ч. 1.	ходн-тн хождахв	бра-тига — бор-л Борахга	жтем клан-тн — клен-втв Кленахв
	**	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
2 и 3.	хождахя	Бора́Шега Бора́Шега	кленф(Ц)е Кленф(Ц)е
2 и 3. дв. ч. 1.	хожда́ше хожда́ше	Бора́Шега Бора́Шега	кленфхова(Вф) КленфПе
2 и 3. дв. ч. 1. 2 и 3.	хожда́хв хожда́ше хожда́хова(вѣ)	еорфховасф(вфсф) Еорфхіф	кленфхова(Вф) КленфПе
2 и 3. дв. ч. 1. 2 и 3. мн. ч. 1.	хожда́хв хожда́ше хожда́хова(вѣ) хожда́ста(тѣ)	еорфкаль (афгу) еорфховчу (вфгу)	клена́хв клена́ше клена́хова(вф) клена́ста(тф)

Формы имперфекта образуются только отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

Формы 2 л. ед. числа аориста и имперфекта почти утеряны и замънены формами перфекта (см. перфекть, синтаксисъ). Они сохранились, повидимому, неприкосновенно только въ богослужебномъ Евангеліи, напримъръ: равві, когда здё бысть (аор), — Іоан. 6, 25; не бойсм, марїамь, шбрёте (аор.) бо благодать ш бга (Лук. 1, 30); глагола ему їнся: ты рече (аор.) — Мато. 26, 64; лукавый рабе й леннвый, ведмше (имперф.), йкш жну, йдеже не семхх (Мато. 25, 26); вземлешн егшже не положн (аор.) — Лук. 19, 21; лукавый рабе: ведмше (имперф.), йкш йзя человекя йря ёсмь (Лук. 19, 22).

# Перфектъ (прошедшее совершенное).

§ 88. Формы перфекта образуются изъ причастія прошедшаго времени на -лх и связки — формъ настоящаго времени отъ глагола вытн. Причастіе на -лх измѣняется по родамъ и числамъ, а связка — по лицамъ и числамъ. Примѣры: мно́зи бо Ѿ ни́хх н̂здале́ча пришлн̂\* сУть\* (Мр. 8, 3); отроковн́ца ньсть\* оумерла̀\*, но спи́тх (Мр. 5, 39); что̀ є́смь\* е̂шѐ не доконча́лх\*; (Мате. 19, 20).

При двухъ причастіяхъ, стоящихъ подрядъ, ставится обычно одна связка: акоже восхоттах, сотворнях есн (Іоны 1, 14); сшелх и воплотнясь есн, ако да спасешн встух (Утрен. молитвы).

Спряженіе перфекта.

Въ 3-мъ лицъ един. числа перфектъ встръчается иногда безъ связки, въ видъ только одного причастія на. -лх, напримъръ: но себі оумалня, зракх раба прінмх (Филип. 2, 7); смирнях себі, послящиння бывх даже до смерти (Филип. 2, 8); аще ли кто шскорбилх мені не мені шскорби (ІІ Кор. 2, 5); питающамся пространии, жива оумерла (І Тим. 5, 6).

# Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время).

\$89. Плюсквамперфектъ образуетъ свои формы изъ причастія прошедшаго времени на -ля и связки — формъ аориста (бідя) или имперфекта (бідя) отъ глагола бійти. При спряженіи изміненіе причастія на -ля и связки происходитъ подобнымъ образомъ, какъ и у перфекта. Приміры: йзгібля\* біт, й шерібтесм (Лук. 15, 24); мнози ш їхдей бідхі пришій ка мірдій й марін (Іоан. 11, 19); й тьмі йбіє бієть, й не об біт пришіля ка німя їйся (Іоан. 6, 17).

Спряженіе плюсквамперфекта.

## Описательная (перифрастическая) форма временъ.

§ 90. Въ церковно-славянскомъ языкъ довольно часто употребляются описательныя временныя формы, которыя состоятъ изъ связки (формъ отъ глагола вытн) и краткаго причастія дъйствительнаго залога настоящаго времени. Въ данномъ сочетаніи, поскольку оно выступаетъ сказуемымъ, причастіе употребляется только въ именительномъ падежъ, число и родъ его зависять отъ подлежащаго; связка указываетъ на время или наклоненіе, напр.: Настоящ. вр.: мужіє, йужє вгадистє ва темницу, суть ва церквы стомще\* й оучище\* людн (Дъян. 5, 25).

Аористъ: н̂ б $\ddagger$ \* пропов $\ddagger$ д\$х\* на го́нмн $\mu$ ах $\sharp$  йх $\sharp$ , во вгі́й галїлі́н, н̂ б $\ddagger$ 6 віій наліїлі́н, н̂ б $\ddagger$ 6 віій наліїліїн, н̂ б $\ddagger$ 7 г $\ddagger$ 8 г $\ddagger$ 8 го гл\$7 гамн (Mp. 14, 54).

Имперфектъ: н̂ бах $\chi \star \phi$ ченнцы їша́нновы н̂ фарїсе́нетін поста́щеса\* (Мр. 2, 18).

Будущее вр.: н̂ skt3ды б\( \frac{1}{2} \) \ Та\* с\( \frac{1}{2} \) ньбый спадающь\* (Мр. 13, 25). Повелит. накл.: б\( \frac{1}{2} \) ньбый с\( \frac{1}{2} \) соперником тьойм (Матө. 5, 25).

Довольно часто, особенно въ молитвахъ или пѣснопѣніяхъ, въ подобныхъ сочетаніяхъ въ качествѣ связки встрѣчается глаголъ не преставати: не престаю\* благодара\*  $\hat{\omega}$  васх (Еф. 1, 16); не престаахх\* о̂уча\*(Дѣян. 20, 31); не престаахх\* о̂уча́ще\*  $\hat{\mu}$  благовѣствующе\* (Дѣян. 5, 42); не престай\* мола́щиса\*  $\hat{\omega}$  насх (Акавистъ Бож. Матери, мол. 2-я).

Съ подобнымъ же значеніемъ употребляются и слѣдующіе глаголы: пребыва́ти, прим'єжа́ти, не ŵскУд'єва́ти: Пе́тря же пребыва́ше\* толкій\* (вм. др. тлькяї, § 95), Дѣян. 12, 16; такоже прим'єжа́хУ\* вопроша́юще\* е̂го̀ (Ін. 8, 7); мола́щи\* не ŵскУдева́й\* ŵ вослева́ющихя... (Окт., воскр. отпустит. богород. 5 гл.).

А также престати, совершити: Престаните\* свирающе\*, йже над чредами пасомых в старфишины (20 дек.); й бысть, веда соверши\* їйся заповфам\* Обфманадесмте оўченикома свойма, прейде Шт $\chi$  оўчити (Мө. 11, 1).

Къ этимъ же перифрастическимъ формамъ, повидимому, должно отнести и сочетанія съ гавнтнем, шбрестнем: гакш да гавнтем человекших постищесм (Мө. 6, 16), также Мө. 6, 18; шбретесм нихин\* во чреве (Мө. 1, 18); и сочетаніе пребывати съ причастіемъ прошед. времени; четыренадесятый днесь день жд $\mathfrak{X}$ ше, не гадше пребываєте, ннутоже вк $\mathfrak{X}$ снвие\* (Д $\mathfrak{X}$ ян. 27, 33).

#### Сослагательное наклоненіе.

§ 91. Сослагательное наклоненіе образуется изъ причастія на -ля и связки — формъ аориста соверш. вида (бы́хя) отъ глагола бы́тн, напримъръ:  $\tilde{a}$ ще  $\tilde{w}$  міря бы́сте\* бы́лн\*, міря оўб $\tilde{w}$  свое любнля\* бы̀\* (Іоан. 15, 19);  $\tilde{a}$ ще не бы́хх\* прише́лх\*  $\hat{n}$  глаго́лалх\*  $\hat{n}$ мя, греха не бы́ша\*  $\hat{n}$ ме́лн\* (Іоан. 15, 22).

## Спряженіе сослагательнаго наклоненія:

ед. ч. 1.) 2 и 3.)	н <b>е́</b> ел <b>х</b> , -à, -ò	еу еріхх	ХВАЛН́ЛЯ, -а, -0	eejxx epixx
дв. ч. 1.) 2 и 3.)	несла, -н	бы́хова, -ф бы́ста, -ф	ХВалнла, -н	бы́хова, -ф бы́ста, -ф
мн. ч. 1.) 2.) 3.)	несли	ВМОХІЙВ ВТЭЙВ ВШІЙВ	ХВАЛНЛН	Быхомя Бысте Быша

При двухъ сослагательныхъ предложеніяхъ (главномъ и придаточномъ), придаточное сослагательное предложеніе иногда принимаеть еще и перфектную связку (т. е. формы наст. вр. отъ бытн), напримъръ: ащі бы\* ведала\* єсні\* дарх бікін... ты бы просила оў негш, й далх бы ті воду жіву (Іоан. 4, 10); гдн, ащі бы\* єсні\* былх здіт, не бы оўмерля мой братх (Іоан. 11, 32); С да быі\* воцарінных есті\*, да й мы быхомх сх вами царствовали (І Кор. 4, 8); акш ащі бы\* восхотелх єсні\* жертвы, далх быхх оўбш (Псал. 50). Однако подобныхъ сослагательныхъ формъ съ перфектной связкой въ древнихъ текстахъ ніть (напр. въ Остромировомъ Евангеліи и въ старопечатной Псалтири)

При союзь да и мъстоименіи что сослагательная связка иногда теряеть свои личныя формы и бываеть тогда въ видь бы, независимо оть лица: дабы\* оустраннасм\*  $\ddot{\mathbf{w}}$  страстей,  $\ddot{\mathbf{n}}$  твоей благодати  $\ddot{\mathbf{n}}$  ней бы\* приложеніе (вм. 1 л. быхх), Канонъ ко причащ. п. 6;  $\ddot{\mathbf{w}}$  да бы\* воцарнансм\* есте (1 Кор. 4, 8);  $\ddot{\mathbf{n}}$  не  $\ddot{\mathbf{w}}$  быте хотворнан\*  $\ddot{\mathbf{e}}$  (Лк. 19, 48); однако не всегда:  $\ddot{\mathbf{w}}$  да бысте мали претерпёлн\* без $\ddot{\mathbf{w}}$  мій ( $\ddot{\mathbf{v}}$  Кор. 11, 1).

Встръчается и въ другихъ случаяхъ употребленіе связки, внъ нормы, безъ личныхъ формъ (связка какъ бы переходить въ сослагательную частицу): ѝ ащі бы\* оно помнили\*...ѝмфлн\* бы\* врімм возвратнять (Евр. 11, 15).

Имперфекты подобащь (также съ бы), досто́ащь, можа́шь, поскольку эти слова выражають модальное значеніе должествованія или возможности, могуть имѣть сослагательное значеніе, напр.: подобащь\* оўбш, съ мужів, послушавшь мені нь швезтиса ш крита (Дѣян. 27, 21); поніжь подобащь\* бы\* ему множицью страда́тн (Евр. 9, 26); нь досто́ащь\* ли разрішнітны ей ш йзы сей вя дінь субештный (Лк. 13, 16); можа́шь\* бо сії муро продано быти на мнозів, й датиса нишьмя (Мө. 26, 9). Неопреділенное наклоненіе вь сочетаніи съ бы также можеть имѣть сослагательное значеніе: оў нысіжь бы\* шента́тн\* намя (Дѣян. 21, 16).

#### Желательное наклоненіе.

§ 92. Желательное наклоненіе состоить изъ формъ настоящаго времени или будущаго простого и частицы да (въ придаточныхъ предложеніяхъ имъетъ значеніе союза): да несё, да несещи, да несещи, да принесещи, да принесещи т. д.

Въ самостоятельныхъ предложеніяхъ формы желательнаго наклоненія имъють значеніе повелительнаго, и съ этимъ значеніемъ больше всего употребляются въ 3-мъ лицъ единственнаго, множественнаго или двойственнаго числа: да гтнтка ним твоє: да пріндетя цотвіє твоє: да бодетя вола твой (Мато. 6, 9-10).

Въ придаточныхъ предложеніяхъ желательное наклоненіе употребляется для выраженія желанія или цёли: что хо́щеши, да сотворю тебі; ...о́учн́телю, да прозрю (Мр. 10, 51); ійкоже хо́щете, да твори́тя ва́мя челові́цы (Лук. 6, 31).

#### Повелительное наклоненіе.

§ 93. Въ церковно-славянскомъ языкъ повелительное наклоненіе имъеть формы для всъхъ лицъ и чиселъ, кромъ 1 л. ед. числа и 3 л. дв. и мн. чиселъ.

Глаголы 1-го спраженія въ единственномъ числѣ (2-3 л.) и во 2-мъ лицѣ двойственнаго и множественнаго чиселъ имѣютъ суффиксъ -н-, причемъ, послѣ гласныхъ суффиксъ -н- въ единственномъ и множественномъ числахъ переходитъ въ -й-: по-ю́тъ (пѣ-

ти) — по-й, пой-те (пој-и-). Въ 1-мъ лицъ двойственнаго и мно-жественнаго чиселъ глаголы а) 1-го несмягченнаго спраженія (см. § 80, а), сюда же относятся и глаголы съ суффиксомъ -и-) имъютъ суффиксъ -е-, а глаголы б) 1-го смягченнаго спряженія (см. § 80, б) имъютъ суффиксъ -и- послъ гласныхъ, а послъ согласныхъ могутъ принимать какъ суф. -и-, такъ и -е-; напримъръ: а) йд-гтя — йд-е-мя, б) вогпо-йтя — вогпо-й-мя; плач-гтя (плака-ти) — плач-и-мя и также плач-е-мя.

Примъчаніе. Глаголы 1-10 несмягч. спр. въ древне-славянскомъ языкъ въ повелительномъ наклоненіи въ двойственномъ и множественномъ числъ имъли суффиксъ -ф.. Въ современномъ евангельскомъ текстъ иногда встръчаются формы съ этимъ суффиксомъ: по немя ната вя домя... ѝ рифта дому ваиф (Лк. 22, 10-11).

Глаголы 2-го спряженія во всёхъ формахъ принимаютъ суффиксъ -н-.

Незначительное количество словъ 2-го спряженія имѣютъ основу на ј (послѣ гласной), напримѣръ: сто-м́тя, бо-м́тєм, напо-мтя, та-м́тя, поко-мтя и нѣкоторыя др.; во 2-3 л. ед. ч. и 2 л. мн. ч. суффиксъ -н- переходитъ въ -н-: сто-н(те), бо-нсм(тесм), поко-н (те), напо-н(те) (ср. тропарь Преполовенію).

2-е и 3-е лицо единственнаго числа не имъють личныхъ окончаній.

## Окончанія повелительнаго наклоненія:

	1-е спряже	2-е спряженіе	
a)	несмягченное		
, ,	2н — 3н —	-н (й) — -н (й) —	-н (й) — -н (й) —
дв. ч.	1f-BA(B位) 2H-TA(T位)	-н(б)-ва(вф)	-н-Ва(ВФ) -н-Па(ТФ)
мн. ч.	1е-мя 2н-те	-н(f)-м <b>х</b> -н(ñ)-чf	-H(H)-1LE -H-WZ

Въ глаголахъ 1-го несмягченнаго спряженія съ основой на гортанные г, к, происходить чередованіе согласныхъ звуковъ передъ суффиксами -н- и -е- (см. § 11): помо́г-8тя — помоз-й, помо́ж-е-мх; рек-8тх — рц-ы, рц-е-мх; шверг-8тх — шверж-н\*, штверж-е-мх.

<sup>\*)</sup> Въ древне-сл. Шврьзн.

## Спряжение повелительнаго наклонения:

## 1-е спряженіе

## а) несмягченное

	<b>2</b>	·
	<b>н</b> -тн̀ — н̂д-४т <b>х</b>	съ основой на гортан. рещѝ — рек-8тв
ед. ч. 2. 3.	ндн ндн	केतं <i>लु</i> केतंलु
	 Йдева(вф) Йднта(тф)	рцéВа(Вѣ) рцы́та(тѣ)
мн. ч. 1. 2.	йдем <del>х</del>	рцемя

#### б) смягченное

съ мягк. согласнымъ передъ -н-	съ гласнымъ передъ ::
плака ти —плач-Утк	пи-ти — по-итх
ед. ч. 2. пла́чн	πόň
3. пла́чн	πόň
дв. ч. 1. плачнва(вф), -бва(вф) 2 плачнта(тф) мн. ч. 1. плачнмя, -бмя	понва(въ) понта(тф) понмя понте
2 плачнтв	пойтя

## 2-е спряженіе

ин — ит-наи <i>к</i>	æኮኔ-৮४ጥኔ — ዘጥ-ኔዮ୪ጥℷ   ቈጥ <b>ሉ-</b> 2
ед. ч. 2. любн	ст४чн ст४чн ст४чн́ва(вѣ) ст४чн́та(тѣ) ст४чн́м <b>х</b>
3. жай	<b>इ</b> क्टर्स
дв. ч. 1. любива(вф)	ст 8 чи́ва(вф)
2 любита(тф)	รศรีฯห์ศล(ศน์)
мн. ч. 1. любимх	CT S H M X
2. любите	เซชิ <b>ฯห์</b> ซะ

# Примфры:

По немя нантанмя (1a):  $\hat{\mathbf{n}}$  натем аще внидетя, рцыта (1a) господину дому ... (Mp. 14, 13-14). Глагола ймя їнся: пріндите (1a), фетадуйте (1б) (Ін. 21, 12).  $\mathfrak{S}$  другинн! пріндите (1a), вонами помажемя (1б) тёло живоносное  $\hat{\mathbf{n}}$  погребенное ... йдемя (1a), потщимсь (2) ійкоже волеви,  $\hat{\mathbf{n}}$  поклонимсь (2),  $\hat{\mathbf{n}}$  принесемя (1a) мура ійко дары ...  $\hat{\mathbf{n}}$  плачимя (1б),  $\hat{\mathbf{n}}$  возопіймя (1б) ... (Пасхальный икосъ). Злучшьм напитанмя (1б), жаждущьм напоймя (2), нагім фелечемя (1a), странным введемя (1a), больщым  $\hat{\mathbf{n}}$  вя больницт сущьм по-

ефтимя (2) (Недъля Мясопусти., на вечерни). Поста бълетвиннымя начаткомя оумнлента станимя (1б) (Понедъльн. 1-я седм. В. Поста, съдаленъ). Препомшимя (1б) чрегла наша оумершвлентемя страстей (Четв. 1-я седм. В. Поста, самогл. на вечерни). Молитвами ѝ следами г $\lambda$ а спасающаго нася взыщемя (1б) (Сыри. нед., на вечерни).

(1a) — 1-е несмягченное спряженіе, (1б) — 1-е смягченное спряженіе, (2) — 2-е спряженіе.

Глаголы архаическаго спряженія дімя, ймя, вёмя и глаголь видети образують формы повелительнаго наклоненія 2-3 л. ед. ч. при помощи суффикса -ь-(jь): діждь, йждь, вёждь, виждь.

3-е л. повелительнаго наклоненія, повидимому, совсёмъ вышло изъ употребленія и замёнено желательнымъ наклоненіемъ (см. § 91), кромё глагола буди (отъ быти): буди йма гін біго-кловіно і ныній й до віка (Псал. 112, 2); буди мий по глаголу твоєму (Лк. 1, 38).

2-е л. повелительнаго наклоненія и 2-е л. настоящаго времени (или будущаго прост.) часто имъють разныя ударенія: повелительное наклоненіе обычно имъеть удареніе на суффиксъ -й-, а настоящее время довольно часто имъеть удареніе на личномъ окончаніи -т-: й ащь благотворить (Лк. 6, 33); ащь нь фератиться (Мв. 18, 3).

#### ПРИЧАСТІЕ.

§ 94. По своему образованію причастія д'влятся на два вида: на двиствительныя причастія и страдательныя.

Подъ названіемъ дъйствительныхъ причастій объединяются причастія, образованныя отъ глаголовъ, какъ переходныхъ, такъ и непереходныхъ, имѣющихъ одинаковую систему образованія, хотя залоговое значеніе, присущее глаголамъ, отъ которыхъ они образуются, за ними сохраняется, напримъръ: н̂тн — н̂д-бтх — н̂дый (средн. зал.), творити — твор-хтх — творхи (дъйствит. зал.).

Причастія, образованныя отъ глаголовъ возвратныхъ, сохраняють возвратное мъстоименіе -- а также и залоговыя особенности, присущія возвратнымъ глаголамъ: компим — комим.

Причастія страдательныя образуются обычно только отъ глаголовъ переходныхъ, однако, бывають случаи образованія и отъ неперехоныхъ глаголовъ: чворити — чворимый, бывати — бывамый (непереход. гл.).

Причастія им'ютъ краткія и полныя формы.

## Дъйствительныя причастія.

§ 95. Дъйствительныя причастія настоящаго времени обрадуются отъ основы настоящаго времени при помощи суффикса - У (- н - ) при образованіи отъ глаголовъ 1-го спряженія, и суффикса - м - ( 4 - , послѣ шипящихъ) при образованіи отъ глаголовъ 2-го спряженія:

основа наст. вр.: нес-(бтя) дёлај-(бтя) мол-(атя) молч-(атя) основа причаст.: несбщ- дёлајуш- молмш- молчаш-

У глаголовъ 1-го смягченнаго спряженія суффиксъ - Уф-, принимая йотъ (j) основы, переходить въ \_юф-: делај-(Утя)—делаюф-, глаго́лј-(Утя)—глаго́люф-; если основа оканчивается на ши-пящій звукъ, то ј поглощается послъднимъ: плака-ти — плач-Утя (изъ плакј-Утя)—плачУф-.

Къ основъ причастія присоединяются падежныя и родовыя окончанія. Въ именительномъ падежъ муж. рода суффиксъ причастія выпадаєть (а у глаголовъ ІІ спр. выпадаєть только щ), впрочемъ, встръчаются краткія формы причастія и съ суффиксомъ ксомъ; именит. падежъ сред. рода можеть быть и съ суффиксомъ и безъ него, съ форомой по муж. роду (ср. Зерно ... стется со слезіми днісь: но прозжеще, міря радостносотворитя [Вел. Субб., непорочны, ст. 87]; й не терпа зрти солнце померче [тамъ же, ст. 106]).

Окончанія краткихъ и полныхъ причастій суть слідующія:

	муж. р.	средн. р.	женск. р.
краткія:	-ый, -м, -бщ-я	-ый, -м, -бщ-г	-8щ-н
полныя:		-gm-11	-8m-4w

Именительный падежь краткихъ и полныхъ причастій:

основа причастіь	именительный падежъ		
ни-қт-	муж. р.	средн. р.	женск. р.
	нес-ын, -8щ-ь	нес-ын*), -чи-е	нес-8щ-н
Ұ.д. va-юті-	н <b>гс-ы́н</b> Д-Ёла-м, -ю́Ш-ь Д-Ёла-мі́	дёла-юц-ее Дёла-м, -юц-е	У-ДVЯ-ЮМ-ЧУ Ч-ДVЯ-ЮМ-Ч НЕС-ДМ-ЧУ
жоч- <del>м</del> ті-	мол-д, -дщ-ь	мол-à, -áщ-е	моч-үт-ч
	мол-ди	мол-аш-ее	моч-үт-н
молч-иш-	молч-à, -аці-ь	ΜΟΛΥ-À, -ÁΨ-Ε	молч-аш-ам
	молч-àй	ΜΟΛΥ-ÀΨ-ΕΕ	Н-ша-гиом

Глаголы 1-го несмягченнаго спряженія (§ 80) въ именит. падежъ муж. рода (и средн рода) имъють окончаніе -ын, какъ

<sup>\*)</sup> Ср. Бт градый (Лк. 9, 53, Богослуж. Еванг.).

для краткихъ, такъ и для полныхъ формъ: самарания некій градый, прійде над него (Лк. 10, 33). Въ данномъ примъръ причастіе градый является обстоятельственнымъ причастіемъ (— дъепричастію) и, слъдовательно, имъетъ значеніе краткой формы.

Примъчаніе. Въ древне-славянскомъ языкъ эти глаголы въ краткой формъ оканчивались на -ы: нес-ы, град-ы, но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ подобныя окончанія вышли изъ употребленія.

Причастія настоящаго времени образуются только отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

§ 96. Дъйствительныя причастія прошедшаго времени образуются отъ основы неопредъленнаго наклоненія слъдующимъ образомъ: а) если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на согласный, то къ ней присоединяется суффиксъ -ш- (собственно суффиксъ причастія -ш-, но к не пишется), б) если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на гласный, то къ ней присоединяется суффиксъ причастія -вш-(-вкш-):

основа неопред. н.: нес-(тн) вес-(тн) дела-(тн) твори-(тн) основа причастія: нес-ш- вед-ш- дела-вш- твори-вш-

Къ основъ причастія присоединяются падежныя и родовыя окончанія.

Въ именительномъ падежъ мужескаго рода -ш- выпадаетъ; именительный падежъ средняго рода можетъ имътъ формы съ -ш- и безъ него, по образцу мужескаго рода.

Причастія им'єють слідующія краткія и полныя окончанія:

муж. р. средн. р. женск. р. краткія: -ж, -кж | -ж, -кж; -ш-ғ, -кш-ғ | -ш-н, -кш-н | шолныя: -ый, -кый | -ш-ғғ, -кш-ғғ | -ш-ал, -кш-ал

Именительный падежъ краткихъ и полныхъ причастій:

основа	именительный падежъ			
причастія	муж. р.	средн. р.	женск. р.	
нес-ш-	HÉC-X, -Ш-X	не́с-я, не́с-Ш-е не́с-Ш-ее	нес-П-ЧУ Нес-П-Н	
ВŧҰ-Ш <del>-</del>	Вед-Кій Вед-Кій	Ве́д-и, Ве́д-Ш-е Ве́д-Ш-ее	Ве́д-Ш-Н Ве́д-Ш-Аф	
д-Ела-ТН	Д"Бла-ВЖ, <b>-ВШ-Ж</b> Д"Бла-ВЫЙ	ДБЛА-ВВ, ДБЛА-ВШ-Е ДБЛА-ВШ-ЕЕ	дѣла-вш-ал	
твори́-ти	творн́-вя, -вш-я чворн́-вын́	творн́-вя, творн́-вш-е творн́-вш-ее	творн́-вш-н творн́-вш-аж	

Примѣчаніе. У глаголовъ несовершеннаго вида полныя формы причастій на -ый настоящаго и прошедшаго времени бывають то-жественны (хотя образованіе ихъ различно), и узнаются только по смыслу.

Глаголы совершеннаго вида съ основой въ неопредъленномъ наклоненіи на -н- образують свои формы при помощи суффикса. -ш-, причемъ -н- основы переходить въ -ь(јь), передъ которымъ въ результатъ смягченія происходить чередованіе согласныхъ (если возможно): н̂спросн́-тн — н̂спрошь(ш). Какъ и въ предыдущихъ образованіяхъ, въ именит. п. мужескаго рода -ш- выпадаетъ (это относится и къ среднему роду съ указанной выше особенностью). Суффиксъ -ь- передъ ш или -см никогда не опускается послъ л; въ прочихъ случаяхъ допускаются начертанія съ -ь- и безъ него (особенно послъ шипящихъ): возлюбн-тн, возлюбль — возлюбльшн; сотвори-ти, сотворь — сотворши и также сотворьши; восклоньсм и восклонем (Ін. 8, 7).

Причастія этого образованія имфеть слъдующія краткія и полныя окончанія:

окончанія: муж. р. средн. р. женск. р. краткія: -ь -ь, -(ь)ш-ғ -(ь)ш-н -(ь)ш-ал

Краткія и полныя формы причастія:

краткія: готвор-ь готвор-ь, -(ь)ш-е готвор-(ь)ш-н полныя: готвор-ей готвор-(ь)ш-е готвор-(ь)ш-е

Приставочные глаголы съ суффиксомъ -н г посл в согласнаго большей частью образують причастія безъ этого суффикса: по-двнігн ги, подвніг (муж. р.), подвнігшн (ж. р.), напр.: й др гоє пад на каменн, й прозмов ўшы (Лк. 8, 6).

Глаголы нача-ти, й-ти, распа-ти принимають суффиксь -ш-(яш), причемъ, юсь (м, а) передъ в суффикса распадается на гласный и согласный: начен-в, начен-(в)ши; пріємв, прієм-(в)ши (также пріймв, пріймши), распенв, распен-(в)ши, но жати — пожавв.

§ 97. Дъйствительное причастіе на -лх (или несклоняемое) образуется оть основы неопредъленнаго наклоненія черезъ прибавленіе къ ней суффикса -л-: нес-(чн) — нес-лх, хвали-(чн) — хвали-лх.

Это причастіе не склоняется по падежамъ, но имѣетъ родъ и число:

един. ч двойств. ч. множ. ч.

муж. р.: несля несла ) несла

Согласные д, т передъ суффиксомъ -л- выпадають (см. § 136): віля вм. від-ля, фереля вм. ферет-ля.

Глаголы съ суффиксомъ -ну- послъ согласнаго большей частью имъютъ причастие съ опущениемъ этого суффикса: воскресну-тн — воскресля.

Причастіє на -ля самостоятельно не употребляется, но только въ составъ сложныхъ формъ глагола.

# Склоненіе дъйствительныхъ причастій.

§ 98. Дъйствительныя причастія настоящ, и прошедш, времени *краткія* склоняются по образцу краткихъ прилагательныхъ сравнительной степени.

## Падежныя формы краткихъ причастій:

един. ч.	муж. р.	сред. <b>р.</b>	жен. р.
И.	твор <b>à, -</b> м́щ-ь¹)	твора, -ащ-г	твора́ш-н
P.	творжи-4	) } какъ муж. р.	лвобут-н
Д.	твора́ш-४	[)	твора́ш-н
B.	твораці-я, -а	<b>п</b> Воѐҗћ- <b>ŧ</b>	твора́щ-४
Т.	твора́ш-нм <b>я</b>	) { какъ муж. р.	твора́ш-ғю
Π.	твора́щ-емя	) p.	<b>твоух</b> іц-н
двойст. ч.			
И. В.	твшрж́ш-л	твора́щ-ф²)	<b>део</b> чेल-4;3)
Р. П.	твшра́ш-У	}  } для всѣхъ родовь	
Д. Т.	твора́щ-ғма⁴)	),,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	}
множ. ч.			_
И.	твора́ш-1	твошраці-а	ТВОЈА́Щ-А(-f)
P.	твора́щ-нх <b>я</b>	для всёхъ родовъ	
Д.	твора́щ-ым <b>я</b> <sup>8</sup> )	1)	4
B.	твора́ш-а, -нхя	твшум́щ-а	твора́щ-а, -нхя
T.	твора́ш-нмн	  ) для всёхъ родовъ	
П.	творжщ-нхя	<b>\</b>	
T.	творжи-нмн	для всёхъ родовъ	, , , ,

') Τορπειτεδοψιή\*) εε έτλω πελάοψε\* τλ Γράλε, ογυρεπλάεμε, ΕΜΕΛέτε, ιλκω δογάτετεο ωδρέτωε\* τλήθος, η ήετόνημκε ηεωκδημείε ήει έλει, προτένε, γλακό τροθό (24 февр., πόσιο 3-я).

<sup>\*)</sup> Должно считать неправильной формой, выйсто торжеств Ан.

- 2) Да БУДУТЯ оўшн твой, внімлюців глісУ молінім моггю (Псал. 129, 2).
- $^3$ ) BH 7KE TH MAPÍA Ĥ APHTÁM MAPÍA, SHEAMUH NPÁMU TPÓEA (MO. 27, 61).
- 4) Онд же приствпльше, йстесм за нозд есю, й поклонистесм емв . . . й вщема же йма, сè и вцын ш квстодін . . . (Мв. 28, 9-11).
- <sup>5</sup>) Пристрашнымя же бывшымя\* ния (муроносицамъ) н поклоншымя\* лица на Землю, рекоста ка нимя: что ниете живаги ся мертвыми; (Лк. 24, 5).

Подобнымъ же образомъ склоняются и причастія прошедшаго времени.

## Примъчанія къ падежамъ:

- 1. Послѣ причастнаго суффикса (Ущ, мщ, ш) въ именительномъ и винительномъ падежахъ одинаково употребляется написаніе и к и ь, хотя въ нѣкоторыхъ изданіяхъ въ именительномъ падежѣ пре-имущественно стоитъ ь, тогда какъ въ винительномъ падежѣ ему противополагается к.
- 2. Примѣры 4) и 5) показываютъ, что въ падежахъ двойств. и множ. чиселъ, кромѣ именит. и винит. падежей, произошло обобщение окончаній женскаго рода по мужескому (если имѣть въ виду древне-слав. формы).
- 3. Иногда краткія причастія средн. рода единственнаго числа имбють окончаніе -що (-шо) вмбсто -ще (ше): непостомнныхи на тленныхи долу влекущо... (13 янв., 3-й канонъ преподобн., 3-я пвснь); нынк ш земли надавшост чудеся зари непущаети (5 іюля, пр. Сергія, 4-я стихира на Господи воззв.).
- 4. Въ именительномъ падежѣ муж. рода (и средняго) послѣ шипящихъ обычно пишется - (пиша, движа), но встрѣчается и древнее окончаніе - м.
- 5. Причастія женсьаго рода въ именит. падежѣ множ. числа могутъ имѣть окончаніе и -м и - (по мужескому роду): чвормщ-м и твормщ-г, сотворш-м и сотворш-г.

Причастія полныя склоняются правильно по образцу прилагательных полных съ основой на шипящій (§ 57):

ед. ч.	муж. р.	средн. р.	женск. р.
И.	твора́й	<b>ТВОРАЩІ</b>	твора́шла
P.	твора́щагш	1	творжийм
Д.	творащему	какъ муж. р.	ТВОРАЩЕЙ
В.	ТВОРА́ЩЇЙ(-4ГО)	твораще	творжщей
T.	творащная	какъ муж. р.	ТВОРЖЦІВВ
П.	творащеми	) hand mj.m. p.	творащий

дв. ч. И. В Р. П. Д. Т.	ТВОЈАЩАМ ТВОЈАЩИМА	твор <b>м́цін</b> для всѣхъ родовъ	<b>ТВОРА́Щ</b> ЇН
мн. ч.	•		
И.	твора́щїн	твора̂шаа	<b>ТВОРА́ШЫА</b>
Р. Д.	творжинх <b>я</b>	для всёхъ родовъ	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
В.	твофа́щыа (-нХЯ)	лкођућау Д	твора́шыа (-нхя)
Т. П.	твора́щнан Твора́щная	для всёхь родовъ	

## Страдательныя причастія.

- § 99. Страдательныя причастія настоящаго времени образуются оть основы настоящаго времени при помощи суффиксовъ-ом-, -гм-, -нм-:
- 2) Глаголы 1-го смягченнаго спряженія принимають суффиксъ км-: піш-8тв піш-км-ь, -а, -о; зна-ктв зна-км-ь, -а, -о.
- 3) Глаголы 2-го спряженія принимають суффиксъ -нм-: хвал-мтв хвал-нм-ь, -а, -о; люб-мтв люб-нм-ь, -а, -о.

Примъчаніе. Глаголы съ суффиксомъ -н в имъютъ страдательнаго причастія настоящ. времени, такъ жакъ они являются глаголами либо совершеннаго вида, либо непереходными (двигн в тн., гохн в тн.).

Причастія мужескаго рода съ суффиксомъ -єм- или -нм- въ именит. и винит. падежахъ единств. числа имѣютъ окончаніе -ь-для отличія ихъ отъ формъ 1-го л. множ. числа: вєлнчаємь, є\б-днмь, но неєомв; напр.: Ієє\бельнмя в\белетя попнраємь назыкн (Лк. 21, 24), но відомя во ї\бель б\бель (Псал. 75, 2).

- § 100. Страдательныя причастія прошедшаго времени образуются отъ основы неопредѣленнаго наклоненія постредствомъ суффиксовъ -н-, -ғн-, -т-:
- 1) При помощи суффикса -н- образуются причастія отъ глаголовъ, у которыхъ основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается суффиксальными -а- или -ф-: сафаа-тн сафаа-н-ж, -а, -о; внати внаф-н-ж, -а, -о.
- 2) Посредствомъ суффикса гн- образуются причастія оть основъ неопредъленнаго наклоненія, оканчивающихся:

- а) на согласный: нес-тн нес-ен-х, -а, -о; вес-тн вед-ен-х, -а, -о; причемъ, гортанные г, к, передъ суффиксомъ, смягчаясь, чередуются съ ж, ч: рещн (рек-тн) реч-ен-х, -а, -о; возмощн (возмог-тн) возмож-ен-х, -а, -о.
- б) на -н-, который передъ суффиксомъ переходить въ ј, причемъ, въ результатъ смягченія происходить чередованіе согласныхъ (если возможно): оумоли-тн оумол-ен-х, -л, -о (изъоумоліенх); возлюби-тн возлюбл-ен-х, -л, -о; роди-тн рожд-ен-х, -л, -о.
- 3) При помощи суффикса -т- образуются причастія отъ основъ неопредъленнаго наклоненія, равныхъ корню, оканчивающихся на гласный: бн-тн бн-т-з, -а, -о,; й-тн й-тз, -а, -о; распы-тн распы-т-з, -а, -о; скры-тн скры-т-з, -а, -о; скры-тн скры-т-з, -а, -о.

Отъ глаголовъ съ основой-корнемъ на -н-, -ы- образуются причастія также при помощи суффикса -єн-, причемъ, ы передъ суффиксомъ переходитъ въ ов (§ 10, 3): би-ти — бї-єн-х, -а, -о; испи-ти — испї-єн-х, -а, -о; оўмы-ти — оўмов-єн-х, -а, -о; скры-ти — сокров-ен-х, -а, -о.

- 4) Нѣкоторыя причастія образують свои формы при помощи суффикса -ғн- оть основы настоящаго времени: закла́-тн, закол-ютя закол-ін-х, -а, -о; но также могуть быть образованы формы причастія и оть основы неопредѣленнаго наклоненія: закла́-н-х, -а, -о;
- 5) Отъ глаголовъ съ основой въ неопредѣленномъ наклоненіи на -н४- возможны слѣдующія образованія причастій:
  - а) при помощи суф. -т-: подвиги у-ти подвиги у-т-я, -л, -о:
- б) при помощи суффикса -ғн-; если суффиксъ -н-у- находится послъ согласнаго, то онъ обычно опускается: постигну-ти постиж-ғн-х, -а, -о; при сохраненіи суффикса -н-у-, у утрачивается, и основа осложняется суффиксомъ -ов-: постигнов-ғн-х, -а, -о,; шри-н-у-ти шринов-ғн-х, -а, -о.

Страдательныя причастія прошедшаго времени образуются преимущественно отъ глаголовъ совершеннаго вида.

Полныя формы страдательныхъ причастій образуются подобнымъ образомъ, какъ и полныя формы прилагательныхъ: любим-ь — любим-ый, -лм, -об; несом-х — несом-ый, -лм, -об; сотворен-х — сотворен-ый, -лм, -об; оўмовен-х — оўмовен-ый, -лм, -об.

Краткія и полныя страдательныя причастія склоняются по образцу именъ прилагательныхъ (см. § 53 и § 57).

# Страдательныя формы глагола.

§ 101. Страдательныя формы глагола выражаются двумя способами: а) либо при помощи возвратнаго мѣстоименія -гм, прилагаемаго къ переходнымъ глаголамъ; б) либо сложными формами, состоящими изъ страдательныхъ причастій и связки (формъ отъ глагола быти); производитель дѣйствія стоитъ при нихъ или въ творительномъ падежѣ, или же въ родительномъ съ предлогомъ Ѿ: н̂ кряща́хУєм\* во ї орда́нѣ Ѿ нягѡ, н̂єповѣдУющя грѣхн̂ євом̂ (Мө. 3, 6); пріданн\* же бУдяте\* н̂ родители н̂ бра́тією н̂ ро́дома н̂ други (Лк. 21, 16); тогда̀ нрюда вн́дѣва, мікш поругана\* быєть\* Ѿ волхвш́ва, разгнѣваєм ѕѣлѡ (Мө. 2, 16). При сложныхъ страдательныхъ формахъ производитель дѣйствія можетъ быть и совсѣмъ не указанъ: всы́ко о̂убо дріво, єже не творнта плода̀ добра, посѣкаємо\* быва́єта\*, н̂ во о́гнь вмета́ємо\* (Мө. 3, 10).

Страдат. причастіе въ сложныхъ формахъ всегда стоить въ именительномъ падежъ.

## Страдательныя формы временъ и наклоненій.

\$ 102. Страдательныя сложныя формы, состоящія изъ причастій настоящаго времени, являются формами несовершеннаго вида; а состоящія изъ причастій прошедшаго времени, являются формами вида совершеннаго; напримъръ: несоми куду (несов. в.), принесени куду (соверш. в.).

Неопредёленное наклоненіе: храними быти (несоверш. вида) сохрания быти (соверш. вида).

	(4)	
Настоящее время	Хранн́мь ё́смь, е̂сн̀, ё́сть и т. д.	
Будущее время	Храння   БУДУ, БУДЕШН, БУДЕТИ И Т. Д.	
Аористъ	Хранн́мь ) сохрані́ня) бы́хя, бы́сть и т. д. Хранн́мь бе́хя, бѐ и т. д.	
Имперфектъ	Храни́мь ба́хя, ба́ше и т. д.	
Перфектъ	сохране́ня ёсмь, е̂сн, ёсть и т. д.	
Плюсквамперфектъ	(БЁХХ, БЁ И Т. Д. СБЫ́ЛХ ЁСМЬ, БЫ́ЛХ ЁСН, И Т. Д.	
Сослагательное наклоненіе	Храннимь   быля быхя, бы и т. д.	
Повелительное наклоненіе	Храни́мь   БУДИ, БУДІВА, БУДИТА И Т. Д.	

О значеніи этихъ формъ см. синтаксисъ.

## Приміры:

Рѣша же слышавшін: тд ктд можетя спасеня бытн (неопред. накл.) (Лк. 19, 26); можаше сії моро проданд бытн (неопр. накл.) на мнозь, й датнем нишымя (Мв. 26, 9); на сії бо й труждаємем й поношаєми вемы (наст. вр.), йкш оўповахомя на бга жива (1 Тим. 4, 10); й будете ненавидими (буд. вр.) ш веёхя ймене моегш ради (Лук. 21, 17); блюдите, да не прельщёни будете (буд. вр.) (Лк. 21, 8); жива ввержена быста (вор.) бба вя ёзеро бененное, горащее жупеломя (Апок. 19, 20); не бойем, йкш пострамлена вей (перф.) ниже оўстыдием, йкш оўкорена вей (перф.) (Исаіи 54, 4); шбрёте же тамш человёка нёкоего йменемя внеа, ш бемй лётя лежаща на бдрё, йже бё разелабленя (плюсквамперф.) (Дёян. 9, 33); й жены некія, ідже баху йецелаены (плюскв.) ш духшвя элыхя й недугя (Лук. 8, 2); аще бы ш міра сегш было бы царетво мое, елуги мой оўбш подвизалися быша, да не преданх быля быхх (сослаг. н.) їхдешмх (Ін. 18, 36).

# Глаголы архаическаго спряженія.

§ 103. Къ архаическому спряженію относятся слъдующіе глаголы быти — є́смь, дати — дамя, йсти — ймя, ведети — вемя, ниети или нати — ймамя (см. § 81).

Эти глаголы своимъ спряженіемъ отличаются отъ глаголовъ основного спряженія лишь въ настоящемъ времени (или будущемъ простомъ) и въ повелительномъ наклоненіи; всѣ же прочія формы у нихъ образуются подобнымъ же образомъ, какъ и у основныхъ глаголовъ, за исключеніемъ аориста отъ глагола дати, имъющаго формы древняго образованія: дахх (вм. дадохх), дадъ, дахова и т. д. (ср. рекхх — рекохх, § 86).

Примѣчаніе 1-е. Глаголъ да́тн совершеннаго вида, а потому вмѣсто настоящаго времени имѣетъ будущее простое; форма же даю образована отъ да-м́-тн.

Примъчание 2-е. Если глаголъ ммя принимаетъ приставку г, то м переходитъ въ ф: г+ммя — гнфмя (изъ гян-фмя).

Примѣчаніе 3-е. Глаголъ німати имѣетъ свою основу отъ нати (ср. пріїмти — пріїнму).

#### Изъявительное наклоненіе

будущее просто	е наст	гоящее время	
ед. ч. 1 дá-м2	ã-мх	8นี-เห	ñм-а-м¤
2 дá-сн	й-сн	8นี-เห	ñм-а-шн
3 дáс-тя	йс-тх	8นี-เห	ñм-а-ть
дв. ч. 1 да-ва, -вть 2 и 3 дас-та, -гь	•	•	
мн. ч. 1 да-мы	Ã-МЫ	&ጜ፟- <b>ሖ</b> ዜ	ñм-а-мы
2 дас-те	Ã5-ТЕ	&ጜ፟ረ-ጥ¢	ñм-а-те
3 дад-8тх, -атх	ÂД-ÁТВ	&ጜ፟ሏ- <del>ሖ</del> ጥጄ	ñм-४т8
Повелительное наклоненіе			
ед. ч. 2, 3 Дажд-ь	йжд-ь	Въжд-Р	│ ห <b>ิ</b> ୷-ห็-ห้
дв. ч. 1] дад-н-ва, њ	гад-н-ва, ф	БЕД-Н-ВА, В	и̂м-К-н-ба, ф
2 и 3 дад-н-та, њ	гад-н-та, ф	ВЕД-Н-ТА, В	и̂м-К-н-та, ф
мн. ч. 1 дад-и-м <b>х</b>	йд-н-мя	፟	н̂м-К-н-м <b>х</b>
2 дад-и-те	йд-н-те		н̂м-К-н-т <b>г</b>

## Причастія настоящаго времени:

дѣйствительныя		страдательныя
สัพ <b>ร</b> —	а̂ды́й *),-У́шх	гадоми, -ын
	адвин, -Вщаж адвие, -Вщее	ғадома, -ам Гадомо, -оғ
викмя —	въбдый, -Ушя въбдУшн, -Ушал въбдУше, -Ушее	В'ЁДОМВ, -ЫЙ В'ЁДОМА, -АМ В'ЁДОМО, -ОЕ
ñmamz —	нямый, -8442 нявщи, -8442 нявще, -844е	нѣтъ

Глаголъ діми — соверш. вида, а потому причастія наст. вр. не имъ́етъ. Причастія прош. вр. образуются обычно отъ основы неопр. н.

# Глаголы, имѣющіе при образованіи своихъ формъ отклоненія отъ обычныхъ нормъ.

§ 104. Формы указаны только главныя или представляющія затрудненіе при ихъ образованіи (нѣкоторыя формы рѣдко употребляемыхъ глаголовъ не приведены за неимѣніемъ доказательствъ).

<sup>\*)</sup> Какъ краткая, такъ и полная форма, см. § 95.

Б

блистн, наст. вр. блид%тя, аор. (со)блид $\acute{o}$ хя, прич. на -лх (со)бли́лх (§ 97).

(про)бостн), буд. пр. пробод втг, аор. прободохя, прич. на -ля проболя (§ 97).

брати, наст. вр. бервти, имперф. берахи (?).

бра́тнем, наст. вр. бо́рмтем, аор. бра́хем (бра́шаем, Псал. 128, 1), имп. бора́хем (1 Кор. 15, 32), прич. на -ли бра́лем, стр. прич. пр. вр. поборе́ни.

быти, наст. вр. єсмь, буд. вр. буду, повел. н. буди, аор. быхх, бух, имп. бахх, прич. н. вр. сый, сущи, прич. пр. вр. бывх, быв-ши, прич. на -лх былх (§ 81).

#### ß

вести, наст. вр. ведутя, прич. на -ля веля (§ 97).

внти, наст. вр. вінтя, аор. повихя, 2-3 л. повитя, стр. прич. пр. вр. повитя.

видети, повел. н. виждь.

влещи, наст. вр. влеквтв.

(Ѿ)ве́рети (Ін. 10, 21), буд. вр. Шве́рЗбтя, аор. ШверЗо́хя, прич. пр. вр. Шве́рЗх, -шн, прич. на -ля Шве́рЗля, стр. прич. пр. вр. Шве́рстя (Шве́рсто, Ін. 1, 51).

(по)врещій (воврещій, Лк. 12, 49), буд. вр. повергвти (повергв, Іез. 6, 4), повел. н. повержи (не Шврержи, Псал. 50), аор. повергохи, дейст. прич. пр. вр. поверги, -ши (Лк. 4, 35), прич. на ли повергли, стр. прич. пр. вр. повержени.

ведлетн, наст. вр. вемя, повел. н. веждь, дейст. прич. наст. вр. ведый, стр. прич. наст. вр. ведомя.

(ογ) ΒΑΉ ΥΤΗ, ΌΥΑ. ΒΡ. οῦ ΒΑΉ ΥΤΖ, αορ. οῦ ΒΑΛΟΧΖ.

#### Г

гаснути, наст. вр. гаснутя, аор. фгасодя.

(οψ) Γλέκη δτη, συμ. Βρ. οψ Γλέκη ξ, αορ. οψ Γλεκόχ χ.

(по) грексти, буд. вр. погрек вта, аор. погрекоха, кром в неопред. накл., вс в формы безъ с въ основ в.

гна́тн, въ осн. наст. вр. гон-: гоню (Филип. 3, 12), изгоню (Лк. 13, 32), повел. н. гони́т (1 Сол. 5, 15), имп. гона́х (Псал. 37, 21); въ осн. буд. вр. жен-: пожене́т (Лев. 26, 7), изжени (Гал. 4, 30); въ осн. неопред. н. гна-: аор. изгна́х.

гибнутн, наст. вр. гибли (Лк. 15,17, отъ гиба-ти), буд. съ н: погибнетх (Псал. 72, 27); дъйст. прич. н. вр.: гибнуща (1 Петр. 1, 7); гиблищее (Ін. 6, 27).

#### 1

датн, наст. вр. дамя, аор. дахя, 2-3 л. дада.

(воз)двигихти, буд. воздвигих, аор. воздвигохх.

довлети, засвидътельствовано употребление только 3 л. ед. и мн. чиселъ н. вр.: довлеття (Мо. 6, 34).

достонтя (Мр. 10, 2), употребляется только въ 3 л. ед. числа, имп. достожще.

драти, наст. вр. дервтя.

джати, кромъ обычныхъ формъ, имъетъ еще паралельныя формы съ основой -джд-: возджите (Псал. 133, 2), возджих (Псал. 62, 5), йдеждемсм (Мө. 6, 31).

д8тн (малоупотребительный), д. прич. наст. вр. дмжем (Кол. 2, 18).

дхнутн, буд. дхнутх (дхнутх, Псал. 147, 7), аор. дхнухх, 2-3 л. дхну (Пятидесятн. п. 9), и безъ ну: нздхохх, 2-3 л. нздшя (Мр. 15, 37); дъйст. прич. пр. вр. дхнукх, -шн (Дъян. 27, 13); воздохнутн, буд. воздохнутх, аор. воздохнухх, 2-3 л. воздохну (Мр. 7, 34); дъйст. прич. пр. вр. воздохнукх, -шн (Мр. 8, 12).

#### Ж

жати, наст. вр. живту. жати, наст. вр. живту.

 $(\hat{\text{оу}})$ жасн%тнсм, буд. вр.  $\hat{\text{оу}}$ жасн%тсм (Ис. 52, 14), вор.  $\hat{\text{оу}}$ жа-  $\hat{\text{со}}$ хсм.

жещі, наст. вр. жгітя, сожжетя (Лк. 3, 17), аор. зажго́дя, зажжі (Ме. 22, 7), пов. н. разжзіі, дійст. пр. н. вр. жгій, дійст. прич. пр. вр. соже́гя, -шн; стр. прич. н. вр. жго́мя (19 ноябр., на Госп. воззв.), стр. прич. пр. вр. сожже́ня.

жвати, наст. вр. жуюту (?), аор. жваху, имп. жваху (жваху, Откр. 16, 10), стр. прич. наст. вр. сожваему (Іов. 20, 18).

жити, наст. вр. живбтз, аор. жихз, иждихз (Недвля блуди. сына, съд. на 3-й п.), 2-3 л. фживг (Лк. 15, 24), имп. живжхз.

жерти (др. сл. жерти, жьееши) — приносить жертву, наст. вр. жейтя, аор. пожеохя, имп. жейхя, прич. на -ля — пожееля, стр. прич. н. вр. жеемя, -ый, стр. прич. пр. вр. пожееня.

жейти (др. сл. жейти, жьеши) — поглощать, прочія формы имѣеть такія же, какъ и предыдущій глаголь, кромѣ стр. прич. пр. вр. пожерты, Псал. 140, 6).

n

звітн, наст. зов'ята, аор. воз-звіха, имп. зовых и звіх (Мате. 21, 9), д'яйств. прич. н. вр. зовый, - Ущи, стр. прич. н. вр. зовома.

Здатн, наст. Знядутя, имп. здаху (Лк. 17, 28); дъйст. прич. зняда, -Ущн (знядай, Псал. 146, 2), стр. прич. знядамь (Псал. 121, 3).

(про) Закнутн, буд. вр. про-закнутя, вор. прозакохя.

## Ħ

 $\hat{n}$ мати ( $\hat{n}$ мети) происходить оть ати, наст. аммя, дейст. прич. н. вр.  $\hat{n}$ мый, прочія формы — оть  $\hat{n}$ мети: аор. воз-имехх, имп.  $\hat{n}$ метахх,  $\hat{n}$ меташь (и  $\hat{n}$ машь) и т. д.

κιτέ 3η δτη, όγμ. κετέ 3η δτα, αορ. κετε 3όχα.

йтн, наст. нахтя, послъ приставокъ по, пре, на и переходитъ въ й: буд. пойду, прейду, пойдеши, прейдеши, найдетя; аор. наохя, имп. нажх; дъйст. прич. н. вр. наый, -ущи; дъйст. прич. пр. вр. шедя, -ши; прич. на -ля — шеля, шли; послъ приставокъ на, воз, фъ имъетъ ы: наыде, взыде, фъыде и т. д.

#### K

(ве) киснути, буд. векиснутя, аор. векисохя, векисе (Лк. 13, 21). клати, наст. колитя, имп. колахя.

клытн, наст. кленута, аор. клыха, 2-3л. клыта, имп. кленыха. ковати, наст. куюта.

(при)косн%тиса, буд. прикосн%тса, aop. прикосн%са, 2-3 л. прикосн%са (Mp. 5, 27).

красти, наст. вр. крадбтя, аор. крадохя, имп. крадахя, двйст. прич. наст. вр. крадый, -бщи, прич. на -ля — краля.

(вос) кресняти, буд вр. воскресняти, аор. воскресоди, дъйст. прич. пр. вр. воскреси, -ши, прич. на -ли — воскресли.

крыти, наст. крынтя, имп. крыжхя, стр. прич. пр. вр. сокровеня, сокрытя.

#### A

лга́чи, наст. лгу́чх (не лгу́, Гал. 1, 20), буд. (съ ј въ основъ́): ю́лжу́чх, юлжу́ (Псал. 65, 3; Псал. 88, 36), дъ́йст. прич. н. вр. лжу́ще (Мө. 5, 11), (§ 83).

лещи, буд. лагутя, аор. воз-легохя. ліати, наст. ліютя, повел. воз-лей.

(при)льпивти, буд. вр. прильпивтя, аор. прильпохя, прильпе (Псал. 21, 16).

в-ледти (Мате. 13, 2), буд. вр. вледута, аор. вледоха.

#### Ж

млетн — др. сл. млетн (сомлетнся, 20 дек., п. 4) наст. вр. мелютя, аор. намелохх (?), 2-3 л. намеле \*), имп. мелахх (мелахх, Числ. 11, 8), дейст. прич. н. вр. мела, -ющи (Лк. 17, 35), намеле \*\*).

 $(\hat{\mathfrak{g}})$ молкн $\mathfrak{A}$ тн, буд.  $\hat{\mathfrak{g}}$ молкн $\mathfrak{A}$ т $\mathfrak{A}$ т $\mathfrak{A}$ ,  $\mathfrak{a}$ ор.  $\hat{\mathfrak{g}}$ умолко́х $\mathfrak{x}$  ( $\hat{\mathfrak{h}}$ 3молч $\hat{\mathfrak{e}}$ ,  $\Pi$ c. 68,4).

мощій, наст. мо́гутя, аор. мого́хя, имп. можа́хя, дѣйст. прич. н. вр. могій, -Ущи.

мытн, наст. мынтя, стр. прич. пр. вр. бумовеня (Мато. 15, 20). мастнем, буд. сматбтем (Псал. 67, 6), аор. сматбуем (Псал. 76, 5).

#### H

небрещи, наст. небрегута, аор. небрегоха.

(му)натн (мунайтн), буд. мунайта, аор. мунающа (Псал. 37, 3); стр. прич. пр. вр. мунайна (Сл. Рожд. Хр., 2-й кан., п. 6, ирм.).

(при)ники вти, буд. приники вта, аор. при-никоха, 2-3 л. приниче (Псал. 84, 12), прич. пр. вр. приника, -ши (Ін. 20, 50).

#### **(i)**

 $\hat{\mathbf{w}}$  буд.  $\hat{\mathbf$ 

#### П

пасти, буд. пад утв.

(вос)перята (буд.) — встръчается только въ буд. вр. (но восперятн — восперяю).

пнтн, наст. піютя, аор. пихя, 2-3 л. питя.

плевати и плювати (Марк. 14, 65), наст. плиютя.

прати, буд. по-первтя, имп. — не встрвчается (но попирати — попираше).

подобати, имъетъ формы только въ 3 л. ед. ч.: наст. подобаетъ, имп. подобаще.

простерти (ДЪян. 27, 30), буд. прострута, аор. простроха, дъйст. прич. пр. вр. простера, -ши, прич. на -ла — простерла, стр. прич. пр. вр. простерта.

<sup>\*)</sup> Четьи-Минеи Димитрія Рост., 11 августа, житіе препп. Өеодора и Василія Печерскихъ.

<sup>\*\*)</sup> Тамъ же.

пѣти, наст. поютя, имп. помҳя, повел. н. пой, стр. прич. пр. вр. пѣтя

пати, наст. пнутх; дъйст. прич. пр. вр. распенх, -ши (§ 97); стр. прич. пр. вр. распатх.

#### ρ

растн, наст. раствит, аор. расто́хи (Лук. 8, 7), имперф. растм́хи (Лук. 1, 80), прич. н. вр. расты́н, -Ущн, прич. пр. вр. возра́сти, -шн(?), пр. на -ли возра́сли.

рещі, буд. рек $\S$ тя (честнім бо рек $\S$ , Прич. 8, 6 — въ русск.: я буду говорить); аор. рек $\S$ , рекохх, 2-3 л. реч $\S$ ; повел. рцы те; стр. прич. наст. вр. рекомх, стр. прич. пр. вр. реченх.

(ѡ̂б)-рфстй (только приставочныя формы), буд. ѡ̂брфтутх, ѡ̂брфщутх; (t)-рфтутх, (t)-рффутх; аор. ѡ̂брфтоҳх, срфтоҳх.

#### G

(и̂з)-го́хнути, буд. йзгхнути (йзгхнети, Зах. 11, 17), йзгшути (Псал. 36, 2); аор. и̂згхо́хи (Псал. 101, 12), 2-3 л. йзгше (Псал. 128, 6); дъйст. прич. пр. вр. и̂зго́хи, -ши.

спати, наст. спата.

стати, буд. стану, повел. стани, аор. стахх.

стлати, наст. стелютя.

стонци (Быт. 31, 19), наст. стонг втх.

строгати, наст. стружутя, имп. стружахя, стр. прич. н. вр. стружемь.

сѣсти, буд. сѧҳӼтя, пов. сѧҳи, аор. сѣҳоҳх, д. прич. пр. вр. сѣҳх, -ши, пр. на -ля — сѣля.

сфий, наст. сфквтя.

(о̂у)-секнути, буд. о̂усекнути, аор. о̂усекнухи (Мр. 6, 16).

(н̂3)-сѧҡнутн, буд. н̂3сѧҡнута, аор. н̂3сѧҡнуха, 2-3 л. н̂3сѧҡну (Мр. 5, 29) и н̂3сѧҡоҳа, 2-3 л. н̂3сѧ́че (Быт. 8, 13).

#### T

тещи, наст. теквтя, имп. течахя, повел. тецы.

(по)-ткивтика, буд. поткивтих (поткиетих, Ін. 11, 10), аор. поткивуса.

(со)-трéти; стéрти (Окт. 7 гл., воскр. п. 1); буд. сотрята, аор. сотроха, сотре (Исх. 32, 20), дъйст. прич. пр. вр. стéра, -ши, стр. прич. пр. вр. сотрена (Канонъ Богоявл., ирм. п. 3); отъ сотрыти: сотрыета (Мө. 21, 44), аор. сотры (Псал. 104, 16).

OY

оумретн, буд. оўмрутя, аор. оумрохя, 2-3 л. оўмре, двйст. прич. пр. вр. оумеря, -шн, прич. на -ля: оўмерля.

оўснятн, буд. оўснятя, вор. оўсняхя и оўспохя, 2-3 л. оўспе, прич.

np. bp. ofth 882.

(шб)-8тн, буд. шб8нтх, аор. шб8хх (шб8шл, 2 Пар. 28, 15); двйст. прич. шб8кх, -шн; стр. прич. шб8кінх (Мр. 6, 9).

X

хот-бтн, наст. по 2-му спр. хощ хот-хтх (Ін. 6, 15), прочія формы по 1-му спр. хощеши, хощета (Мв. 20, 32), не хощете (Ін. 5, 40).

Ц

цвиста, наст. цвитвтя.

Ч

(μι)-μέβηζαμ, όλα. ψιλίβηζακ, σορ. ψιλίβοχα.

(по)-черпетн (Тріодь н. Самар.), съ с только въ основъ неопр. н., буд. вр. почерпута, повел. почерпн (конд. Препол.); аор. почерпоха; дъйст. прич. пр. вр. почерпа, -ши; отъ черпати наст. черплюта (Пасх. Пятн.).

чести, наст. чтбтх, аор. чтохх, имп. чтохх, повел. чтн, чтемх, чтнте; дъйст. прич. н. вр. чтын, -бщн, стр. прич. н. вр. чтомх, дъйст. прич. пр. вр. почетх, -шн, полн. почтын; стр. прич. пр. вр. почтенх.

Примъчаніе. Это слово имъсть значеніе: читать и чтить. Въ болье позднее время для значенія «чтить» стало входить въ употребленіе слово чтити (подъ вліяніемъ русскаго языка); отсюда въ величаніи святымъ употребляются объ формы: чтімя и чтимя.

(на, за)-чатн, буд. начнута, аор. начаха, 2-3 л. начата; дъйст. прич. пр. вр. начена, -ши (Мр. 14, 72); стр. прич. пр. вр. начата (зачата).

Ħ

йстн, наст. ймя, дъйст. прич. н. вр. йдын, -Ущн, стр. прич. н. вр. йдомя, дъйст. прич. пр. вр. йдя, -шн, стр. прич. пр. вр. сифденя.

й-тн, образуеть свои формы, большей частью приставочныя, оть основь емл- (наст. вр.) и нм-, причемь послів приставки по корневое н переходить вь й: наст. ёмлютя (Лк. 6, 44), буд. по- имутя (поймешн, Iea. 16, 61; пойметя, Мө. 5, 32); аор. йхя, пожхя, 2-3 л. йтя, пожтя (Ін. 19, 27, йшл, Лк. 5, 6); имп. ёмлахя; повел. понмі, Мө. 2, 13, (и поймі, Мө. 18, 16); дійст. прич. наст. вр. ёмла; стр. прич. н. вр. ёмлемь; дійст. прич. пр. вр. ёмя, -шн;

стр. прич. пр. вр. йтя, -а, -о; отъ прї-мтн: наст. прїємлютя (Мато. 7, 8), буд. прінмутя (Мато. 10, 14); прочія формы подобны первымъ: повел. пріємли (пріємлитє, Рим. 14, 1) и прінмі; имп. прінміх (отъ прінмітн, но, повидимому, также пріємлютя, ўдёйст. прич. пр. вр. пріємя и прінмя; отъ взітн: наст. взімлютя, буд. возмутя; отъ внітн: наст. внімлю; повел. вонмі и внімлі (Псал. 16, 1; Быт. 24, 6); 1 л. мн. ч. вонміть формы съ другими приставнями.

## Тексты для упражненій.

Η πρεχολάψε Επέλε ιπιοβή, πο μέμε ηλόιτα λβά ιλέπιζα, 30ввща н глагшлюща: помнлви ны, (їнсе) сне двдови. Пришедшв же емв вя домя, приступиста ка нему слепца, и гла йма ійся: верубете ли, ιάκω μοιχ ειε εοπβορήπη; γλγολαεπα εμχ: εή, γλη. Τογλά πρηκοεηχεμ Θυϊο ήχε, γλαγόλα: πο Ετρίε Βάο Εξη Βάμα, ή Εβροδίταια Θυή ήμα. Η ΒΑΠΡΕΤΉ ΗΜΑ ΙΉς», ΓΛΑΓΌΛΑ: ΕΛΗΔΗΤΑ, ΔΑ ΗΗΚΤΌΜΕ ΘΥΒΕΊΤЬ. ΘΗΑ ΜΕ Η̂ 3 Ш έμ Μα προιλάκη τη ετό πο κι εί το το κι το το το Τένα κε θιχομάψενας се приведоща ка нему члвека нема веснуема. А Азгнану весу, про-ΓΛΑΓΌΛΑ Η ΕΜΕΙΉ: Η ΔΗΒΗΨΙΑΓΑ ΗΑΡΌΔΗ, ΓΛΑΓΌΛΗΨΕ, ΤΑΚΟ ΗΗΚΟΛΗΡΚΕ ΤΑΒΗΓΑ τάκω вο ίπλη. Φαριίες κε γλαγόλαχδ: ŵ κηκατ επιόδειττης ηβγόημτε ΕΤΕΙΝ. Η ΠΡΟΧΟΧΚΙΑΊΜΕ ΙΠΙΚΑ ΓΡΑΙΜ ΒΙΑ Η ΒΕΙΝ, ΟΥΝΑ ΗΑ ΙΟΗΜΗΙΜΑΧΑ ΉΧΑ, μ προποβιζίλα ενλίε μβτβία, μ μτλά βιάκα μεχδια μ βιάκδ μίζη βα λώμεχα. Βήμισα жε ηλρόμω, μηλοιέρμοβα ώ ηήχα, ιάκω σάχδ εμαιτέ· ни й Швержени, такш бвцы не им вщым пастырм (Мв. 9, 27-36). ι κατα κατά κατα με το μετά ματα με το κατά με το κατά το καιά το κατά το κατά το κατά το κατά το κατά το κατά Εποτερομένου το κατά τ ΑλΑΧΥ, ΠΙΑΧΥ, ΜΕΗΑΧΥΕΑ, ΠΟΕΑΓΑΧΥ, ΔΟ ΗΕΓΕΘΙΚΕ ΔΗΕ ΒΗΗΔΕ ΗΕΕ ΕΙΣ ΚΟΒчέτα: η πριήμε ποτόπα, η ποτδεή Βιά. Τάκοπμε η ιάκοπε ενίετь во днή λώτοβω: ιλλάχδ, πιάχδ, κδηοβάχδ, προλαάχδ, κακλάχδ, 3λάχδ: Βόημже день изыле люта ш годомлана, фдожди камыка гораща и бічь си насе й погвай вей (Лук. 17, 27-29). Ище не вы выли сей Ш бел, не могля бы творити ничесиже (Ін. 9, 33). Рече ймя ійся:  $\tilde{a}$ ше бысте ελέπη σωίλη με συίστε ημέλη τρέχα: ηρίης жε γλαγόλετε, ίδκω βήμημα: ρρέχο δύρο Βάιμο πρεκωβάετο ( ${
m Ih}$ , 9, 41). Πριήχε жена  ${
m W}$  самарін почер $_{ extstyle -}$ пати вод 8. глагола ей ійся: даждь мін пити. Оўченицы во егіш Шшлін ΕΑΧ ΒΟ ΓΡΆΣΣ, ΔΑ ΕΡΆШΗΟ ΚΥΠΑΤΖ. ΓΛΑΓΌΛΑ ΕΜΥ ЖΕΗΑ: ΚΑΚΟ ΤΕΙ ЖΗдовиня сый Ш мене пити пооснши, жены самараныни свщей; не прикагаютбога жидове самараншмя. Ввеща ей ійся й рече ей: аще бы Βάζαλα ε̂ιή χάρα επιή, ή κτό είτη γλαγόλαμ τη: χάπζη μη πήτη: τη бы просила оў нег $\dot{w}$ , й даля бы ти воду живу (Ін. 4, 7-10). й бысть Βο έλημα m τομ εφ ολλά; η εφχε εφαφή φαιείε η Βακομο8чн́телїє, н̂же бёх8 пришлі всакім весн галіленскім н̂ ї8денскім н̂ їєр8салн́мскім: н̂ сн́ла гієнм біж н̂сцімлющи н̂х8: н̂ се м8жіє носаще на 6дрік человіка, н̂же біж разслаблен8, н̂ н̂сках8 внестін е̂го н̂ положніти пред нім8 (1K. 5, 17-18). н̂ біж весь градя собралсм ки дверем8 (1Mp. 1, 133).

#### НАРЪЧІЕ.

§ 105. Наречіями называются неизмѣняемыя слова, качественно или обстоятельственно опредѣляющія глаголь, прилагательное или другое нарѣчіе. Напримѣръ: Тунє\* пріжстє, тунє\* даднтє (Мв. 10, 8); дѣвнца же бжше доброзрачна ѕѣлю\* (Быт. 24, 16); й ѕѣлю\* заутра\* во еднну ш суббюта пріндоша на гроба (Мр. 16, 2).

Въ составъ нарвий входять слова, образованныя отъ всвхъ именныхъ частей рви: существительныхъ, прилагательныхъ и числительныхъ, а также отъ мъстоименій и страдательныхъ причастій.

Нарѣчія получили свое образованіе отъ разныхъ падежныхъ формъ, во многихъ случаяхъ потерявшихъ уже связь съ падежами, или при помощи суффиксовъ. Къ первымъ преимущественно относятся нарѣчія, образованныя отъ именъ существительныхъ, прилагательныхъ и числительныхъ; при помощи суффиксовъ были образованы нарѣчія, имѣющія общую основу съ мѣстоименіями.

# Наръчія, образованныя отъ разныхъ падежныхъ формъ.

§ 106. Весьма значительную группу представляють нарѣчія, образованныя отъ имень прилагательныхъ качественныхъ, отъ именит. падежа средн. рода ед. ч., причемъ конечное о пишется черезъ w: раню, скорю, поздню, прамю, квпню, право, хвдю, многю, прилежню, йзвестню, богатню; слѣдующія нарѣчія оканчиваются на є: твнє, далечє, древлє, единачь (отъ единако — "неужели", Мато. 15, 16).

Нарвчія отъ прилагательных могуть оканчиваться и на ф — отъ предложнаго падежа, а некоторыя изъ нихъ могуть иметь и w, и ф: напримерь: добре, эле, позде, прінскренне, горько — горьце, достойне — достойне, мудри — мудре, безбедню — безбедне, тажко — тажце, бжественно — бжественне.

Подобно формамъ, образованнымъ отъ прилагательныхъ средн. рода имен. падежа, были образованы наръчія и отъ страдатель-

ныхъ причастій наст. и прошед. времени: невидимю, неизреченню, несказанню.

Наръчія, образованныя отъ прилагательныхъ качественныхъ, могутъ имъть и степени сравненія: выше, вжще, лишше, множайще и т. д.

Формы сравнительной степени прилагательнаго и нарвчія омонимичны и различаются только по употребленію: сравнительная степень прилагательнаго относится къ имени существительному, тогда какъ сравнит. степень нарвчія относится къ глаголусказуемому: емуже предаша множайше\*, множайше\* просмти Ш нестю (Лк. 12, 48).

Нарвчія тай, ютай (тайно), ницх — получили свое образованіе оть именит. падежа прилагательныхь (падх ницх, Лук. 5, 12). Нарвчіе ницх при подлежащемь во множественномь числів можеть иміть формы ницх и ницы, напримітрь: падоща ницы (Ме. 17, 6), вь служов 6 августа: ницх на лиці земли покрывах вем (на Госп. воззв.); й на землю ницх падах (сідал. по кан.); й ницы на землю падше (п. 8); ницы падше (на хвалит.). Повидимому это нарічіе находится въ переходной стадіи и можеть разсматриваться также и какъ прилагательное, сохранившееся только въ именит. падежів, ср. паді ницх, падоща ницы; паді мертвя, падоща мертви.

Нарвчія, получившія образованіе отъ другихъ падежей именъ прилагательныхъ:

прейзлиха, йзлиха, исперва, издетска, свыше (отъ родит. пад.); не по многу (черезъ нъкоторое время), поистинит (отъ дат. пад.); всуе, фдесную, фшуюю, воистинну (отъ винит. пад.); гречески, еврейски, мужески, женски, матерски (отъ твор. пад.); вскоре, вмале, на мнозе, наедине — отъ числ. (отъ предл. пад.).

Наръчія, получившія образованіе отъ разныхъ падежей именъ существительныхъ:

Завтра (рано утромъ), вчера, йсконй, шчасти, йзначала, созадй, до верха, безпристани (Рим. 1, 9) (отъ родит. пад.); днесь (изъ день сей), оўтро (утромъ), вечеря, бкрестя, внятрь, вспать, внезапу (отъ винит. пад.); посредж, пораду (отъ дат. пад.); точёю, единою (отъ числ.), вторицею, третицею, четверицею, седмерицею, сторицею, множицею, полма (дв. ч. отъ поля) (отъ твор. пад.); горж, верху, долу, между (дв. ч. отъ межда), впреди, внутри, вкупъ, вместь, кромф (отъ сущест. крома — "край"), последи, втайнъ, оўтрф (завтра) (отъ предл. пад.).

Нарвчія піркої (во-первыхъ), второї (во-вторыхъ), піркії (отъ перядк. числ.); двакраты, трикраты, колькраты (отъ кратныхъ числ.). Нівкоторыея нарвчія образуются отъ числительныхъ

при помощи суффикса -жды: единожды, дважды, трижды и т. д., и отъ многа: многажды.

## Приміры:

Бдите  $\hat{0}$ убо: не весте бо, когда господь дом прійдетя, вечеря,  $\hat{n}$ лй полвнощи,  $\hat{n}$ лй вя петлоглашеніе,  $\hat{n}$ лй оўтры (Марк. 13, 35).  $\hat{n}$  растешетя  $\hat{e}$ го полма,  $\hat{n}$  часть  $\hat{e}$ гы ся неверными положитя (Мө. 24, 51);  $\hat{e}$ диною глаголахя, вторицею же не прилож (Іова 39, 35);  $\hat{n}$  ставши при ногу  $\hat{e}$ гы созади, плачущися, начатя  $\hat{o}$ умы вати нозе  $\hat{e}$ гы слезами (Лк. 7, 38); шедше рцыте лису тому: се  $\hat{n}$ 3гоны бесы  $\hat{n}$ 4 исцеленія творю днесь  $\hat{n}$ 5 оўтре,  $\hat{n}$ 5 вя третій скончаюм (Лук. 13, 32); друже, посади выше (Лук. 14, 10).

# Наръчія, образованныя отъ мъстоименныхъ основъ.

- § 107. Мъстоименныя наръчія при образованіи пользовались слъдующими суффиксами, къ которымъ въ нъкоторыхъ наръчіяхъ присоединяется еще союзъ же:
- 1) -дф, при помощи этого суффикса образуются нарвчія со значеніемъ мвста: гдф, здф, віздф, йдфжі, бидф, йнудф.
  - 2) -дя: Шнюдя;
- 3) -д8: Шквд8, Шенд8, Штвд8, енд8 й енд8, венд8, шнид8же или Шонвд8же, Шобонд8;
  - 4) -848: BHE848, BH8TPL848;
  - 5) -гда: всегда, йногда, когда, никогда, некогда, тогда, овогда;
- 6) -ле: Ѿιίле, Ѿπόλε, доπόλε, доколе, поілежді, ёле и Ѿнілежі, донілежі, употребляемыя въ качествъ союзныхъ словъ.
  - 7) -лн: николиже; -ль: коль;
  - 8) -мн: кольмі, ельмі, вельмі; -ма: ельма, весьма;
- 9) -мω: кімω, тімω, є тімω, овімω, мімω, токмω, їможе. Нъкоторыя нарьчія образуются отъ мьстоимьній подобнымь способомь какь и оть имень прилагательныхь средняго рода: е́лнікы (ср. е́лніка, е́лніка, е́лніко,) тікы, кікы, вежкы, селнікы, толнікы, нінікы, е́нце.

Рядъ нарѣчій, связанныхъ съ корнями мѣстоименій или предлоговъ, принадлежитъ къ безсуффиксному образованію: ту (здъсь, тамъ), вікую (зачѣмъ), ктому (впредь), бібьь, пріжді, потоми, развів, выну (изъ ви йну — всегда), вони, внів, йзвнів, поні (по крайней мюрю), на толиців, на колиців, кольмі, николижі, дажі (изъ союзовъ да и жі), тажі») (потомъ, затьмъ).

<sup>\*)</sup> Mapk. 4, 17.

Нартия: абії, нынт, ні оў (еще не), пакн, едва, ещі, ни (равное русскому "ни", а также "нтт"), ні — относятся къ первообразнымъ. Нартие оўжі состоить изъ нартия оў и союза жі.

## Разряды наръчій по значенію.

- § 108. По своему значенію наръчія раздъляются на двъ основныхъ группы: опредълительныя и обстоятельственныя.
- 1) Опредълительныя наръчія характеризують дъйствіе (глаголь) и признакъ (прилагательное или наръчіе) со стороны его качества, количества и способа совершенія. Въ зависимости отъ этого опредълительныя наръчія подраздъляются на слъдующія:
- а) Наръчія качественныя (отвъчающія на вопросъ: какъ?):  $\chi$ %дω, добріє, скоры, достойны, тажкы, нензреченны и т. д.; напр.: добріє, оучители, войстинну рекля єсй (Mp. 12, 32); бішл всй айтоли єдинодущим вкупік (Дъян. 2, 1).
- б) Нартчія количественныя и мтры (отвтчающія на вопросъ: сколько? на сколько? въ какой мтрт?): єднножды, дважды, єднною, многажды, бельмі, єдба, толікш, на мнозть, вмалт и т. д.; напр.: множицею брашась со мною  $\overline{w}$  йностн моєд (Псал. 128, 1); колікш наємникшмя оща моєг $\dot{w}$  йзбываютя хліббы, азя же гладомя гиблю (Лк. 15, 17). Трици палицами бієня быхх, єдиною каменьми наметаня быхх, трикраты корабль  $\dot{w}$  пробержесь со мною (ІІ Кор. 11, 25).
- в) Нарвчія образа двйствія (отввчающія на вопросъ: какъ? какимъ образомъ?): йзанха, вікоре, поне, вмале, внезапу, безпрестанн, полма, неган, втайне, стан, тай, гречески, мужески ници (ницы), вібе, понетинне, вонетинну и т. д., напр.: Они же йзанха днвлахуса... (Мр. 10, 26); й тако падя ници, поклонится бтови, возвещая, тако вонетинну бтя ся вами беть (І Кор. 14, 25); й растешния вто полма (Мато. 24, 51); наченя же петря, сказоваще ймя пораху (Двян. 11, 4). Како воспоемя песнь ганю (Пс. 136, 4).
- 2) Къ обстоятельственнымъ наръчіямъ относятся наръчія, обозначающія обстоятельства времени или мъста, при которыхъ совершается дъйствіе, а также указывающія на причину дъйствія. Въ зависимости отъ указаннаго значенія обстоятельственныя наръчія подраздъляются на слъдующія:
- а) Нарвчія времени (отввчають на вопрось: когда? сь какихь порь? до какихь порь?): днісь, завтра, вчера, йздівтека, поглідні, оўтрш, оўтрів (завтра), всегда, нынів, приснш и т. д., напр.: во еднив ш свыштя маріа магдалина прійде завтра\*, ещі свщей тмів, на гробя (Іоан. 20, 1); потомя\* же гавнісь ї ікшвв...Послівди́\*

же всёхх... йвнся  $\hat{\mathbf{n}}$  мн $\hat{\mathbf{n}}$  (I Кор. 15, 7-8);  $\mathbf{\tilde{w}}$ сел $\hat{\mathbf{n}}$  в баетх сня члвеческій седми  $\hat{\mathbf{w}}$ десную сням б $\hat{\mathbf{m}}$ ім (Лук. 22, 69).

- б) Нарфчія мѣста (отвѣчають на вопрось: гдѣ? куда? откуда? докуда?): Здѣ, та́мѡ, бндѣ, гдѣ, н̂дѣже (употребляется въ качествѣ относительнаго (союзнаго) слова), сюд $\delta$  й сюд $\delta$ , созад $\delta$ , вн $\delta$ бд $\delta$ , внутрь $\delta$ д $\delta$ , впред $\delta$ , йн $\delta$ дѣ, аможе (употребляется въ качествѣ относительнаго слова) и т. д., напримѣръ: Петр $\delta$  же во слѣд $\delta$  н̂дыше и̂здале́ча\* (Лк. 22, 54); и̂ и̂зше́д $\delta$  во́н $\delta$ \* пла́касм го́рькѡ (Лк. 22, 62); тогд $\delta$ \* аще кто̀ рече́т $\delta$  ва́м $\delta$ : сѐ здѣ\* хǫ̀то́с $\delta$ , и̂лѝ бндъ\*: не и̂мнте вѣры (Матө. 24, 23); ѡ̂бозрѣвсм же сѣмѡ и̂ о̂ва́мѡ (Исх. 2, 12).
- в) Нарвчія причины (отввчающія на вопрось: почему? отчего?) въ церковно-славянскомъ языкв представлены только лишь въ видв нвсколькихъ словъ, напримвръ: вскую\* ма Сринул есн (Воскр. ирм., гл. 8, п. 5); почтов черклены разы твой (Исаіи 63, 2).

Нарфчія цфли врядъ ли встрфчаются.

Отдёльно стоять отрицательныя частицы не и ни, присоединяемыя также къ нарёчіямъ.

Наръчіе когда можетъ имъть значеніе вопросительное или неопредъленное, напр.:  $\rho$ цы намя, когда єїх в%д%т%д; (Мате. 24, 3) — вопросительное; кто видъ, кто слыша, мертвеца оукрадена когда (когда-нибудь), (Окт., гл. 5-й, на Госп. воззв.) — неопредъленное.

# Правописаніе наръчій.

§ 109. Всѣ нарѣчія, оканчивающіяся на "о", пишутся черезъ w: та́йню, опаєню, неизглаго́ланню, оўтрю, ка́кю, толи́кю и т. д. Нарѣчія, пишущіяся черезъ ф въ концѣ слова:

Наръчія, образованныя отъ дательнаго или предложнаго падежа: понстиннъ, оўтръ, вмалъ, вкупъ, вмьеть, кромъ, добръ, поздъ, элъ, горцъ, прінскреннъ и т. д., но веуе (отъ винит. пад.).

•Наръчія съ суффиксами де и ле: где, зде, онде, йнуде, Шейле. Шийлеже и т. п.

Наръчія, пишущіяся черезъ в въ концъ слова:

Оканчивающіяся на шипящій или смягченный губной передъ є: далє́че, є̂дина́че, дрєвле, добле; сюда же относятся и нарѣчія сравнительной степени: па́че, наппа́че, вжще, а также оўне, чУне, снце, но боль, преболь (ва ра́наха преболь, II Кор. 11, 23).

#### предлогъ.

§ 110. *Предлогами* называются служебныя слова, которыя вмѣстѣ съ падежными окончаніями выражаютъ различныя отно-

шенія между словами, напр.: граді по мнів, граді ко мнів, йді со мною и т. д.

Предлоги бываютъ первообразные, или непроизводные, и производные.

1) Къ предлогамъ съ непроизводной основой относятся слъдующіе: бі $\dot{3}$ , во $\dot{3}$  н $\dot{3}$ ,  $\dot{\hat{w}}\dot{\hat{b}}$ , на $\dot{4}$ , по $\dot{4}$ , чрі $\dot{3}$ , прі $\dot{4}$  (прі $\dot{4}$ о), кх (ко), сх (го), вх (во),  $\dot{\hat{w}}$ ,  $\ddot{w}$ , по, до, при,  $\dot{\hat{v}}$ , За, на, ра $\dot{4}$ н, д $\dot{\bar{b}}$ ла.

Примъчаніе. Вышеуказанные предлоги съ еркомъ употребляются также и съ д (Бізд, надд и т. д.). Ореографіи предлоговъ съ д придерживались кіевскія изданія.

Предлогъ ради обычно стоитъ послъ слова, къ которому относится, хотя можетъ стоять и передъ нимъ; напр.: ѝ вудете ненавидими Ѿ вежхх ймене моегѡ ради (Лук. 21, 17).

Предлогъ дікла встрівчается весьма рівдко; стоить всегда послів слова, къ которому относится, напр.: нася бо дікла ізвінлся єгн чудотвореця прімітя (9 мая, кондакъ Св. Николаю); плоть нася дікла і дікла дікла і дікла (Тріодь, четверопівсн., суббота 4-я по Пасхів, п. 8).

Предлогъ воз употребляется обычно въ видъ приставки (воз-, вз-), но иногда встръчается также и въ качествъ предлога (на, за), напр.: Н Ш йсполнента его мы вен пртахоми й блгодать воз блгодать (Гоан. 1, 16). Воздаща мн лукавам воз благам (Псал. 34, 12).

2) Къ производнымъ относятся предлоги, происшедшіе отъ наръчій. Къ наръчнымъ предлогамъ относятся слъдующіе: близа, верху, внуть, вню, вмюсть, вскрай, воследа, кромю, низу, после, посреде, разве (кромъ), среди, прамы, противу и нъкоторые др.

Примъры: вонни же ведоща е̂го вивтрь\* двора (Марк. 15, 16). Не можети гради оукрытисм верхв'\* горы стом (Матө. 5, 14). Й той прохождаще сквозъ\* грады ѝ веси (Лук. 8, 1). Й дрвгое паде посредъ\* тернїм (Лук. 8, 7).

Слово, къ которому относится наржиный предлогь вмести, часто пишется между ва и мести, напр.: еда ва рывы мести эмій подаста ему (Лук. 11, 11); радость же еу ва печали мести подала есй (Воскр. служба).

# Особенности въ употребленіи предлоговъ.

- § 111. Въ церковно-славянскомъ языкъ предлоги большей частью управляютъ тъми же падежами, что и въ русскомъ языкъ. Къ особенностямъ употребленія предлоговъ церковно-славянскаго языка можно отнести слъдующія:
  - 1) ка въ значеніи "у": слово в ка в ку в (Іоан. 1, 1);

- 2) до для выраженія направленія или предъла движенія: мольше єго не шельнітнем прінті до них (Ділн. 9, 38); й діже до їда низшедшем (Окт., Воскр., гл. 5, на Госп. воззв.);
- 3) ŵ въ значеніи "въ": ŵ ма́ль бы́ля є́єн вьреня (Мв. 25, 23); цьлюйте оурвана споспышника нашего ŵ хүть (Рим. 16, 9); въ значеніи "при": предварнющым оўтро йже ŵ марін (Упакой Пасхи); й по́мся оусменя ŵ чресльхя свонхя (Матв. 3, 4); въ значеній "за": ŵ оўпова́нін й ŵ воскренін мертвыхя азя сыдя пріемлю (Дъян. 23, 6), ср. въ русск.: за чаяніе воскресенія мертвыхъ . . .; со значеніемъ дъйствующаго лица или орудія (см. § 139): ŵ семя сей стонтя предвами здра́вя (Дъян. 4, 10); со значеніемъ совмъстности (—"съ"): ŵ надежат до́лженя є́сть ŵра́й фра́ти (1 Кор. 9, 10);
- 4) над и пред могуть управлять винительнымъ падежомъ: прінад над него (Лук. 10, 33); также: Мато. 10, 24; пред воєвшам н царн веденн б%дете мене радн (Марк. 13, 9).
- 5) по въ значеніи "за": градита по миж (Мато. 4, 19); въ значеніи "послю" (при выраженіи обстоятельства времени, какъ прошедшаго, такъ и будущаго): по дніх шестих помти... (Мато. 17, 1); по трїєх дніх востіну (Мато. 27, 63).
- 6) 34 въ значеній отт, мимо : йді за мною, сатано (Мато. 4, 10).

# Предлоги-приставки.

§ 112. Нѣкоторые предлоги употребляются въ качествѣ приставокъ, при образованіи новыхъ словъ, внося разные оттѣнки въ значеніе основного слова, напр.: біз-Умії, біз-законії, воз-дати, при-дати, п̂з-дати, со-нз-волити, воз-со-здати и т. д.

Кром'й предлоговъ, употребляются слідующія приставки, простыя и сложныя, для образованія новыхъ словъ съ разными оттінками въ значеніи: раз-, про-, пре-, раз-про-, пре-про-, напр.: раз-біти, про-славлени, пре-про-славлени, глз-про-страніти, пре-вз-ыідоши и т. п.

Послъ предлоговъ вя, кя, ся, которые въ древній періодъ славянскаго языка имъли въ своемъ составъ н (вян, кян, сян), сохраняютъ н передъ словомъ, начинающимся гласнымъ: вя немя, кя нему, ся нему, ту же особенность сохраняютъ указанные предлоги, когда они переходять въ приставки: внушети (изъ вян-ушети), снемти (изъ сян-мти), снему, внему, снескати и т. д.

Приставки, оканчивающіяся согласнымъ (за исключеніемъ Ѿ, вз); при словахъ, начинающихся гласнымъ, отдѣляются еркомъ: н̂зwбразнтн, бъ́зобра́зїє, ѡ̂ѣѧ́тїѧ, подємлю и т. д., но Ѿе́млю, взе́млю.

У глаголовъ н̂тн, н̂му послу приставокъ пре-, про, по, на корневое н обычно переходить въ н̂: пренду, нанду, понду; понмн и т. д., напр.: прендемя до видлеема (Лук. 2, 15); понмн ех собою еще единаго н̂лн два (Матө. 18, 16); пако дух пронде вх немх (Псал. 102, 16); но встручаются указанныя слова и съ н: воставх, понмн отроча н̂ матерь его (Матө. 2, 13).

У глаголовъ, начинающихся на н (кромъ формъ отъ гати: нийтн, ний) послъ приставокъ на, ка, ше корневое н переходитъ въ ы: наыде, взыде, шемде, взыскати, взыграти, но шением, напр.: на тебе во наыдетя вождь (Мато. 2, 6); н наыщитя домя твой (3 Цар. 20, 6); взыграсм младенеця (Лук. 1, 44).

Приставки воз-, и̂з-, раз- передъ глухими согласными к, п, т, х, ц, ч мѣняютъ з на  $\mathfrak{c}$  (см. § 12,  $\mathfrak{e}$ ): рцы глово, и̂ и̂сцѣлѣєтх о́трокх мо́й (Лук. 7, 7); о̀лтарѝ твож раскопа́ша (3 Цар. 19, 10).

#### союзъ.

§ 113. Союзами называются служебныя слова, употребляющіяся для связи членовъ предложенія, или же самихъ предложеній, напр.: Варнава же й самих возвратнетасм йз їєрУсалима во антїохію (Дъян. 12, 25); едина поємлетсм, й едина фетавлаєтсм (Мв. 24, 41).

Союзы по своему морфологическому составу могуть быть простыми и сложными, напр.: простые: н̂, а̂, но, же, ли и др., сложные: понеже, ниже, зане, най и др.

Сложные союзы получили образованіе отъ разныхъ частей рѣчи, напр.: н̂-лн̂, н̂-бо, да́-же, лн̂-бо и др. (отъ простыхъ союзовъ); за-(н)е́-же, по-(н)е́-же, тѣм-же (отъ предлоговъ, мѣстоимѣній и союза); сн̂-рѣчь, єі-єсть (отъ мѣстоимѣнія съ существительнымъ и глаголомъ); нн-же (отъ отриц. нарѣчія и союза); дондеже (изъ до-н-де-же = до-нь-де-же) и т. д.

Союзы могутъ быть и составные: оўбw — же, а́ціє — о̀ба́че, не то́чію — но и т. д.

# Виды союзовъ по употребленію.

§ 114. По своему употребленію въ рѣчи союзы дѣлятся на сочинительные и подчинительные.

1) Сочинительные союзы служать для соединенія однородныхь членовь предложенія, а также частей сложносочиненнаго предложенія.

По своему значенію сочинительные союзы раздѣляются на: a) соединительные:  $\hat{\mathbf{n}}$ , ни,  $\hat{\mathbf{n}}$  —  $\hat{\mathbf{n}}$ , ни — ни, ниж $\hat{\mathbf{e}}$ , не токм $\omega$  — но  $\hat{\mathbf{n}}$ , такожде;

- $\delta$ ) противительные:  $\hat{a}_2$  но,  $\hat{a}_3$  обаче, же, не точію но, оўб $\omega$  же;
- в) раздълительные: нан, анбо, анбо, ащь;
- г) причинные: йбо, бо;
- $\partial$ ) заключительные: темже, темже оубо, темже оубо, сег $\dot{\mathbf{w}}$  ради;
- е) пояснительные: сіссть, сирфиь.

Многіе изъ сочинительныхъ союзовъ могуть начинать предложеніе, связывая его съ предыдущимъ предложеніемъ, заканчивающимся точкой.

2) *Подчинительные* союзы служать для связи предложеній: придаточнаго съ главнымъ.

Подчинительные союзы бывають следующихъ видовъ:

- а) причинные: понеже, йкш, зане, поелику, еда какш;
- б) цёли: да, дабы, йкш да, чееш радн, да поне (да, по крайней мёрё);
- в) времени: е̂гда, Шне́лфже, доне́лфже, дондеже, пре́жде даже;
- г) мъста: нд вже, йможе;
- д) условные: ащь, ащь ли, ащь оўбш;
- e) сравнительные:  $\vec{\mathbf{a}}$ к $\omega$ ,  $\vec{\mathbf{a}}$ к $\omega$ ,  $\vec{\mathbf{a}}$ к $\omega$ ,  $\vec{\mathbf{a}}$ ки (какъ),  $\vec{\mathbf{a}}$ ки  $\varepsilon$ ы (какъ будто), нέже, нежелн;
- ж) уступительные:  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$  но,  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$   $\hat{o}$ ба́че.

Союзы ли, є̂да (развѣ) часто имѣютъ значеніе вопросительныхъ частицъ: хо́щеши ли цѣлх бы́ти (Іоан. 5, 6); благод%шеств% ли кто̂; да поє́тх (Іак. 5, 13); є̂да % вы хо́щете % % (Іоан. 6, 67).

Союзы ли, бо, же ставятся послъ перваго слова предложенія: оудобъе бо ёсть (Лук. 18, 25).

§ 115. Союзныя функціи часто выполняють также нѣкоторыя нарѣчія и мѣстоименія, — они называются союзными или относительными словами. Въ качествѣ союзовъ употребляются слѣдующія нарѣчія и мѣстоименія: н̂дѣже, аможе, како, ѿкѣду, кото́рый, каковый, е̂лікв, что̀ и др., напр.: н̂ аможе азв н̂ду, вѣсте (Ін. 14, 4); вы же не вѣсте, ѿкѣду прихожду, н̂ камо граду (Іоан. 8, 14); вопрошаше о̂убо ѿ ніхв ш часѣ, въ кото́рый легчае е̂му бы́сть (Іоан. 4, 52); да о̂увѣсть, какову куплю суть сотворили (Лук. 19, 15); н̂ вса, е̂ліка аще воспросите... пріймете (Матө. 21, 22); н̂ вы не н̂щите, что̀ асте, н̂ли что̀ пієте (Лук. 12, 29). Къ союзнымъ словамъ нужно отнести также и относительныя мѣстоименія йже,

йже, ёже, формы которыхъ обычно служатъ для выраженія аттрибутивныхъ связей, напр.: пріндетя господния раба тогю вя день, воньже\* не частя, й вя чася, воньже\* не весть (Лук. 12, 46).

### Особенности въ значеніи нѣкоторыхъ союзовъ.

- § 116. Нѣкоторые союзы, какъ это видно изъ предыдущихъ разрядовъ, могутъ имѣть нѣсколько значеній.
- 2) Союзь аще можеть имъть слъдующія значенія: а) условное (= если): й аще цітахете дрхги ваша токам, что лишше творите (Мато. 5, 47); б) уступительное (= хотя): но аще й внішшій нашх человіскя тлібетя, обаче вніхтренній феновлается (2 Кор. 4, 16); в) разділительное (= ли, или): аще престоли, аще гаствім, аще начала, аще власти (Кол. 1, 16); г) въ соединеніи съ єлижды, аможе, йдіже, єліка, єже имітеть значеніе русскаго ни въ выраженіяхъ сколько ни, куда ни: єлижды бо аще гасте хлібея сей, й чашу сій пієте, смерть гани возвіщаете (1 Кор. 11, 26); проси оў мене, є́гюже аще хощеши (Марк. 6, 22).
- 3) Союзь оўбш же (= греческому  $\mu \acute{e}\nu$   $\delta \emph{e}$ ) употребляется для выраженія противоположенія или сопоставленія, какъ цѣлыхъ предложеній, такъ и однородныхъ членовъ предложенія (иногда сопряженныхъ съ перечисленіемъ) напр.: Всі оўбш тек $\emph{e}$ та, е̂діна же пріємлета почесть (1 Кор. 9, 24); ныніт же мнози оўбш оўдове, е̂діно же тібло (1 Кор. 12, 20); первіте оўбш чиста е́сть, потома же мірна . . . (Іак. 3, 17); й обвому оўбш даде пать таланта, обвому же два, обвому же е̂діна (Матө. 25, 15); такожде й вы помышлайте себе ме́ртвыха оўбш бытн грітху, живыха же бгови (Рим. 6, 11).

Союзь оўбш (безь соотносительнаго же) употребляется также въ качествъ утвердительной частицы (= въдь, конечно, именно, -то): первое оўбш ело́во (Дѣян. 1, 1); подобаше оўбш,  $\mathfrak{S}$  мужіе, послушавше мене не швезтнем ш крнта (Дѣян. 27, 21); аще оўбш собершенство леуітекнмя ещёнствомя было... (Евр. 7, 11).

- 4) Союзь  $\hat{w}$ ьо им $\hat{b}$ еть сл $\hat{b}$ дующія значенія: a) (= o $\hat{v}$ ,  $\mu$  $\hat{e}$ vобу) указываеть на причинную, а иногда и на временную, связь съ предыдущимъ предложеніемъ, часто съ заключительнымъ значеніемъ (обычно соотвътствуетъ русскимъ союзнымъ словамъ: такимъ образомъ, итакъ, поэтому, тогда, затъмъ, — хотя иногда на русскій языкъ и вовсе не переводятся); напр.: подобішь обро теб вдати сребро мое торжникими (Мато. 25, 27) (въ русскомъ тексть: посему надлежало...); возмить бубо ш негш талантя (Мато. 25, 28) (въ русск.: *итакъ возьмите* . . . ); не бубо любезни прійша слово егю, котншасм (Дъян. 2, 41) (въ русск.: Итакъ . . .; въ англ.: Then... " $mor\partial a$ ").  $\delta$ ) Въ заключительныхъ предложеніяхъ (=  $\check{a}\varrho a$ ,  $\check{a}\varrho a$   $o\check{v}$ ,  $\check{a}\varrho a$   $\gamma \varepsilon$ ) со значеніємъ umaxъ, no pmo My, обычно послъ союза тъмже, но можетъ и начинать предложение, напримъръ: Темже оббо вера в слуха (Рим. 10, 17); темже οψο τάμα άβα οψμόμα μοήμα ρασόται βακόη Επίι (Рим. 7, 25); ττέμε δύρο Ε πλώμα ήχα πορημέττε ήχα (Mato. 7, 20); δύρο εβορόμη суть сынове (Мате. 17, 26). в) Въ условныхъ предложеніяхъ на-бубо постиже на вася цаткіе бжіе (Мато. 12, 28); аще бо закономя правда, бубо хотоск туне оўмое (Гал. 2, 21). г) Въ вопросительныхъ предложеніяхъ ( $= ov_r$ , doa): Шк%д%  $v_r$ со ймать плевелы; (Мато. 13, 27); хощеши ли оубо, да шедше йеплевеми ж; (Мато. 13, 28); бубо разумивеши ли, баже чтеши; (Двян. 8, 30).
- 5) Союзь же употребляется въ следующихъ случаяхъ: а) съ противительнымъ значеніемъ, но слабъе, чёмъ но: вмале не скончаща мене на земли: аз же не фетавнух заповедей твойхх (Псал. 118, 87); б) съ соединительнымъ значеніемъ: й глагола йма: градита по мие, й сотворю вы ловца члескомх. Она же абіе фетавльша мрежи, по немх йдоста (Мато. 4, 19-20) (въ русск.: И они ...), ср. также: Мато. 8, 10; 8, 31; Лук. 18, 41; в) вводитъ новый случай или возобновляетъ прерванное теченіе разсказа: во дий же оны прійде їшання кртитель ... (Мато. 3, 1); хода же при мори галілейстемх ... (Мато. 4, 18); вгда же прійде вх галілею (Іоан. 4, 45); г) вводитъ вставочно-пояснительный тексть: беже йменх народа вквие йко сто й двадесать (Деян. 1, 16), ср. также: Марк. 7, 26; Деян. 12, 3; д) между сопеставительными предложеніями: глышаєте, йкш речено бысть древнимх: не прелюбы сотворй. Азх же глаголю вамх ... (Мато.

5, 27-28) (въ русск.: A Я говорю...); ср. также: Мато. 5, 31-32; 5, 33-34; 6, 16-17; 7, 3; e) въ качествъ усилительной частицы: Вшльнам оўстя монхя благоволні же, ган (Псал. 118, 108); бgдн же мнух вх снічь твоєн (Псал. 121, 7).

### МЕЖДОМЕТІЕ.

§ 117. Неизмъняемыя слова, которыя служать для выраженія чувствь и волевыхь побужденій, называются междометіями.

Въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующія междометія, выражающія удивленіе: ஆ, ஆлє; скорбь: о̂укы, ஆ лють, бҳҳ; увъреніе: е́н; упрекъ: о̂уд (ср. греч. oòà); указаніе: єє (вотъ).

Междометіе  $\tilde{\epsilon}$ й имъеть также значеніе утвердительной частицы  $\partial a$ : б $\xi$ ди же слово ваше,  $\tilde{\epsilon}$ й,  $\tilde{\epsilon}$ й: нѝ, нѝ (Мато. 5, 37);  $\hat{\eta}$ лѝ  $\hat{\xi}$ у́євя б $\hat{\xi}$ я токмю,  $\hat{a}$  не  $\hat{u}$  йзыковя;  $\tilde{\epsilon}$ й,  $\hat{u}$  йзыковя (Рим. 3, 29).

Стрисоединяется къ междометіямъ, но обычно имътеть значеніе указательно-вводной частицы, особенно въ сочетаніи съ союзомъ н, напр.: н ст мужи нарицаємый закхій (Лук. 19, 2).

Междометія не входять въ связь съ членами предложенія. Часто междометія входять въ сочетаніе съ нѣкоторыми словами, стоящими обычно въ звательномъ падежѣ, составляя отдѣльныя фразы, являющіяся выраженіемъ чувствъ. Междометія ӎ҈вы, ಡು лютѣ сочетаются съ словами въ дательномъ падежѣ; съ требуетъ родительнаго падежа. Междометія вмѣстѣ съ относящимися къ нимъ словами обособляются запятой или восклицательнымъ знакомъ.

Примъры:

Τό ρόμε невтрный й развращенный, доколь боду со вамн; (Матө. 17, 17). Όλε страшнагы таннетва! Оле блобтробім бойім! какы бой ственнагы тыла й крове бреніе причащанся (Канонь причащ. п. 8). Стае адами прамы рад, й свой наготу рыдам плакаше: оўвы мнт, прелестію лукавою оўвышанну бывшу й шкрадену й славы оўдалену! (Недъля сыроп.). О люты множеству газыкшви многнхи! аки море волнующестя, такы сматетесм (Исвій 17, 12). Й вей мывентане оўслышаша, гакы йзыдоша трй цара братнем си німн, й возопиша швенду препомеанній орожіеми, й роша: охи: й сташа оў предыла (4 Цар. 3, 21). Да взыщнтем кровь ветхи проршки, пролнваемам шеложенім міра, шрода сегш, ... бі глаголю вами, взыщетем шрода сегш (Лк. 11, 50-51). Оўд, разорамі црковь й тремі деньми созидамі (Марк. 15, 29). Й се, звызда, йже видыша на востоць, йдыше пред німн (Матө. 2, 9).

# СИНТАКСИСЪ.

§ 118. Отдълъ грамматики, изучающій составленіе предложеній и словосочетаній и ихъ виды, называется синтаксисомъ.

#### Предложеніе.

§ 119. *Предложеніемъ* называется сочетаніе словъ, выражающее законченную мысль.

Какъ и въ русскомъ языкъ, въ предложеніи церковно-славянскаго языка различаемъ главные члены предложенія: подлежащее и сказуемое; а также въ составъ предложенія могуть быть и второстепенные члены предложенія: дополненіе, опредпленіе и обстоятельственныя слова.

Предложеніе, состоящее только изъ главныхъ членовъ предложенія, является нераспространеннымъ: й бысть свётх (Быт. 1, 3). Нераспространенныя предложенія въ церковно-славянскомъ языкъ почти не встръчаются.

Предложеніе, им'єющее въ своемъ состав в и второстепенные члены предложенія, является распространеннымъ: Авраими роди іслика (Мато. 1, 2).

Предложеніе, какъ нераспространенное, такъ и распространенное, имѣющее въ своемъ составѣ оба главныхъ члена (подлежащее и сказуемое), называемъ двусоставнымъ. Предложеніе, имѣющее въ своемъ составѣ только одинъ главный членъ (напр., безличныя предложенія), называемъ односоставнымъ.

Второстепенные члены предложенія относятся либо къ подлежащему, либо къ сказуемому; такимъ образомъ въ предложеніи различаемъ два состава: составъ подлежащаго и составъ сказуемаго.

По своей структуръ предложенія раздъляются на *простыя* и *сложныя*. Къ *сложнымъ* предложеніямъ относятся тъ, которыя состоять изъ двухъ или болъе предложеній, соединенныхъ между собой по способу сочиненія или подчиненія.

### Виды связей въ предложеніи.

§ 120. Въ предложеніи (простомъ или сложномъ) различаются два основныхъ типа синтактической связи — сочиненіе и подчиненіе.

По способу сочиненія вступають въ связь синтаксически равноправные и независимые другь оть друга члены предложенія (простого и сложнаго): милость й йстина (сретостась) (Пс. 84, 11). При подчиненіи въ связь вступають синтаксически неравноправные и одни оть другихь зависящіе члены предложенія; напр.: любити правду, домя молитвы.

Въ подчиненіи различаются три вида синтаксическихъ связей: согласованіе, управленіе и примыканіе.

Согласованіемъ является такой видъ подчинительной связи, при которомъ зависимое слово уподобляется въ своей формъ основному слову, напр.: дивное чудо (согл. въ родъ, пад. и числъ), оученицы возвратищасм (согл. въ лицъ и числъ).

Управленіемъ является такой видь подчинительной связи, при которомъ зависимое слово ставится въ томъ падежѣ, котораго требуетъ основное слово (съ предлогомъ или безъ предлога); причемъ, при измѣненіи основного слова, зависимое слово остается въ той же самой формѣ; напр.: чтУ кни́гУ, чтє́ши кни́гУ; строє́ніє домУ, строє́нім домУ; приставника домУ, приставника домУ.

Примыканіемъ является такой видъ подчинительной связи, при которомъ зависимое слово связывается съ основнымъ только по смыслу (въ подобную связь входять обычно наръчія); напр.: пріжти туне, вфлю красеня, вфлю заутра.

#### Словосочетаніе.

§ 121. Слова въ предложеніи, вступая въ связь между собою, образують *словосочетанія*.

Въ основъ словосочетанія лежать лексическія функціи, т. е. одно слово распространяется другимь для уточненія его значенія; такимъ образомъ въ каждомъ словосочетаніи есть слово основное и слово или слова поясняющія его, напр.: добрый рабя, рабя основное слово, добрый — поясняющее.

Словосочетанія образуются при помощи подчинительной связи, а потому его члены связаны между собою по способу согласованія, управленія или примыканія, напримъръ: рікх кій (согласованіе), рікх живігш біл (управленіе), йті скорш (примыканіе).

Словосочетанія могуть быть простыми и сложными. Къ сложнымь относятся тѣ, которыя могуть быть разложены на два или болѣе словосочетаній, напр.: небесных воннетвя архістрати́зи состоить изъ двухъ словосочетаній: архістрати́зи воннетвя и воннетвя небесныхя.

#### ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

#### Подлежащее.

§ 122. Подлежащимъ называется главный предметь, о которомъ говорится въ предложеніи; подлежащее отвѣчаеть на вопросъ: кто? что?, напримѣръ: Прінде жена Самарін почерпатн воду (Іоан. 4, 5).

Чаще всего подлежащее выражается именительнымъ падежомъ имени существительнаго, но можетъ быть выражено именительнымъ падежомъ и другихъ склоняемыхъ частей ръчи:

- а) Подлежащее, выраженное именемъ существительнымъ: 0ученицы́\* же 0ужаса́х8см 00 словес 6хх 6г00 (Марк. 10, 24); 100 граде́тх 100 часх\* (Іоан. 16, 32).
- б) Подлежащее, выраженное мѣстоименіемъ: Они́\* же нача́ша скорбёти (Марк. 14, 19); кто̀\* прикосився миё; (Марк. 5, 31); Никто́же\* оўсю й́вѣ глаго́лаше ю не́мх (Іоан. 7, 13); Не вѣ то́й\* свѣтх (Іоан. 1, 8). Подлежащее, выраженное 1-мъ и 2-мъ лицомъ личныхъ мѣстоимѣній, обычно опускается. Это происходитъ по той причинѣ, что личныя окончанія глаголовъ уже указываютъ на лицо; къ тому же 1-е и 2-е л. являются участвующими въ разсказѣ, а потому при отсутствіи личныхъ мѣстоименій рѣчь обладаетъ большей ясностью, чѣмъ при пропускѣ мѣстоименія 3-го лица, напр.: внаѣхомх бо ѕвѣзав ёгю на восто́цѣ (Матө. 2, 2); нав ры́бы ловити (Іоан. 21, 3); сімюне їю́нних, лю́бнши ли ма; (Іоан. 21, 16).

1-е и 2-е л. личныхъ мѣстоименій въ качествѣ подлежащаго употребляются только тогда, когда требуется выдѣлить лицо изъ ряда другихъ возможныхъ лицъ или противопоставить одно дѣйствующее лицо другому, напр.: Слышлеть, йкш рыно бысть древними: нь оубієшн... ЙЗх\* жь глаголю вамх... (Матө. 5, 21-22); ты̀\* вѣсн, йкш люблю та (Іоан. 21, 17).

в) Подлежащее часто выражается субстантивированнымъ (въ качествъ существительнаго) прилагательнымъ, обычно полной формой, но можетъ быть выражено и краткой, напр.: Юрю́дивым\* же мудым», глаго́люще... (Матө. 25, 8-9); Рече безуменя ва сердцъ своема: нъстъ бъх (Псал. 13, 1).

- г) Подлежащее можеть быть выражено субстантивированным причастіемь, какъ дъйствительнымь такъ и страдательнымь, обычно въ его полной формъ. Характерной особенностью церковнославянскаго языка является довольно частое употребленіе въ качествъ подлежащаго дъйствительнаго причастія, что гораздо ръже встръчается въ русскомъ языкъ; напр.: сè нзыде стант (Мо. 13, 3) (въ русск.: статель); сè приближнем предами ма (Мато. 26, 46); Шедша же поселяннам\*, обертоста... (Лук. 19, 32).
- д) Подлежащее можеть быть выражено именемь числительнымь, однимь или въ сочетаніи съ существительнымь, а также субстантивированнымь порядковымь числительнымь, напр.: возвратнимсь же седмьдесьтих си радостію (Лук. 10, 17); Седмь вратій кож (Марк. 12, 20); й приложишась ви день той диши йком трй тысьщи (Дін. 2, 41); й вторый пожти й (Марк. 12, 21).
- е) Подлежащее можеть быть выражено словосочетаніемъ, состоящимъ изъ словъ е̂дння, мно́зн, нѣцын и др., соединенныхъ съ другимъ словомъ предлогомъ Ѿ (или безъ предлога), напр.: е̂дннх\* Ѿ ва́сх\* преда́стх ма̀ (Матө. 26, 21); сѐ нѣцын\* Ѿ кУстшдін\* прише́дше во гра́дя, возвѣстнша а̂рхїере́шмя вса бы́вшам (Матө. 28, 11); Нача́ша га́го́латн е̂мУ е̂дннх\* кінждо\* йҳх\* (Матө. 26, 22).
- ж) Въ качествъ подлежащаго можетъ выступать и неопредъленное наклоненіе, съ предметнымъ значеніемъ, а потому передънимъ обычно стоитъ мъстоименіе єже со значеніемъ члена, хотя можетъ и отсутствовать (соотвътствуетъ члену го въ греческомъ текстъ): что єть, єже из мертвых воскреснутн (Марк. 9, 10); еже не оумовенныма рукама йстн, не сквернит человъка (Матө. 15, 18); Инф во еже житн хртоси: и еже оумретн, прішбретеніе єсть (Филип. 1, 21); лучше во єсть женитнся, нежели разжизалися (1 Кор. 7, 9); Инф же прилфплатнся в гови благо ёсть (Псал. 72, 28).
- з) Подлежащее можеть быть выражено несклоняемой частью ръчи съ предметнымъ значеніемъ, предъ которой ставится мъсто-именіе єжі въ значеніи члена (въ греческомъ го); или же косвеннымъ падежомъ съ предлогомъ также въ сочетаніи съ єжі: буди жі вамя, єжі\* єй, єй\*, й єжі\* нд, нд\* (Іак. 5, 12); йбо єжі\* ѝ мнд\*, кончину ймать (Лук. 22, 37).

Примѣчаніе. Въ подобныхъ сочетаніяхъ, какъ въ послѣднемъ примѣрѣ, врядъ ли можно усматривать придаточное предложеніе-подлежащее съ опущеннымъ сказуемымъ, такъ какъ это копія греческой конструкціи:  $Kaì \gamma \dot{\alpha} \varrho \ \imath \dot{\delta} \ \pi \epsilon \varrho i \ \dot{\epsilon} \mu o \tilde{v} \ \iota \dot{\epsilon} \lambda o \varsigma \ \check{\epsilon} \chi \epsilon \iota$ .

*и)* Мѣстоименія, а иногда и субстантивированныя имена прилагательныя и причастія, употребленныя съ собирательнымъ значеніемъ въ качествъ подлежащаго, въ церковно-славянскомъ языкъ (по образцу греческаго) стоятъ въ именит. падежъ средняго рода множ. числа, напримъръ: Сїй\* бо сбщам\* вх васх й множащимсм\*, не празныхх ннже безплодныхх сотворытх вы ... (2 Петра 1, 8); Невидимам\* бо е́гю, и созданім міра твореньми помышлыєма видима свть (Рим. 1, 20).

#### Сказуемое.

§ 123. Сказуемымъ называется то, что говорится о подлежащемъ предложенія; сказуемое отвѣчаетъ на вопросы: что дълаетъ (ся)? каковъ? кто онъ? что такое? Напримѣръ: Сѐ градетъ ча́съ (Іоан. 16, 32); азъ бо є́смь\* ста́ръ\* (Лук. 1, 18); не бѣ\* то́н свѣтъ\* (Іоан. 1, 8) пло́дъ же дҳо́вный є́стъ\* лю́бы\*... (Гал. 5, 22).

Сказуемое бываеть слъдующихъ видовъ: *простое*, *составное именное*, *составное* глагольное и сложное. Простое сказуемое можеть быть выражено простыми спрягаемыми формами и спрягаемыми формами сложными, къ которымъ относятся:

перфектъ (є́смь сотворня, § 88), плюсквамперфектъ (б'є́хх сотворня, § 89), будущее сложное (ймамх творнтн, § 85), сослагательное наклоненіе (сотворня бы́хх, § 91).

При указательно-вводной частиць  $\hat{\iota}$  (воть) или  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (и воть) сказуемое оть глагола быти (въ настоящ, прош. или буд. вр.) часто опускается, напримъръ:  $\hat{G}$  мы днесь (есмы) ва преселени нашема (Вар. 3, 8);  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  вама (есть или будеть) знаменіє (Лук. 2, 12). Сказуемое (оть быти) въ прошедшемъ времени опускается, повидимому, для того, чтобы представить какой-либо случай, какъ бы предъ глазами происходящій, для большей живости:  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бысть) гласа са небесе, глагола (Мато. 3, 17);  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бяше) мужа, нарицаємый закхей (Лук. 19, 2);  $\hat{n}$  видеха,  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бяше) конь была (Апок. 6, 2); иногда въ предложеніяхъ безъ  $\hat{\iota}$ : Аггльскій сйлы (бяху) на гробей твоєма,  $\hat{n}$  стрегущін флертвыша (Воскр. тр. 6 гл.). При  $\hat{\iota}$  могуть подразумъваться иногда и другіе глаголы, напр.:  $\hat{G}$  (слышу) гласа вопла дщере людей мойха  $\hat{u}$  землі йздалеча (Іер. 8, 19);  $\hat{G}$  яза (есмь, гряду) на пророки (Іер. 23, 31).

Сказуемое отъ быти часто опускается еще: a) въ вопросахъ: что кх тебі; (Іоан. 21, 22); кім мін польза; (1 Кор. 15, 31); что слово сії; (Лук. 4, 36);  $\delta$ ) при выраженіи пожеланія (подразуміваются, повидимому, формы отъ быти въ пов. или желат. н.): мірх вімх (Іоан. 20, 19); гіь сх тобою (Лук. 1, 28); благослове́нії в

гінь на вася (Лит.); ем'яжь слава во вчен вченшвя (1 Пет. 1, 5); бії жь бігодарінів (1 Кор. 15, 57; 2 Кор. 8, 16; 9, 15); в) при слов'в йма: йма ем'я їшання (Іоян. 1, 6); ей жь йма геденманіа (Марк. 14, 32).

### Составное именное сказуемое.

§ 124. Составное именное сказуемое состоить изъ глаголасвязки и именной части сказуемаго. Въ качествъ связки обычно употребляются формы отъ глагола бытн. Роль этой связки чисто грамматическая, т. е. она лишь связываеть именную часть сказуемаго съ подлежащимъ и указываеть на наклоненіе и личныя временныя формы. Именная часть сказуемаго указываеть на то, что говорится о подлежащемъ. Напримъръ: пърокът еснт ты; (Іоан. 4, 19); ты еснт црът їнлевя (Іоан. 1, 49); кт же варавва разбонника\* (Іоан. 18, 40); вы естт сольт землн (Мато. 5, 13).

Глаголъ-связка настоящаго времени въ составномъ сказуемомъ обычно не опускается, хотя и встръчаются формы безъ связки, напримъръ: Блжени раби тін (Лук. 12, 37), ср. блжени свть раби тін (Лук. 12, 38); йнцы мой й оўпнтаннам йсколена, й всй готова (Лук. 22, 4).

При указательно-вводной частиць с связка (не только въ настоящемъ, но и въ прошед. вр.) большей частью опускается, напр.: ѝ соня виде: ѝ се лествица оутверждена на земли (Быт. 28, 12) (— баше оутверждена); ѝ се муже носаще на одре человека, йже бе разслабленя (Лук. 5, 18) (— баху носаще); ѝ се полня славы домя гань (1ез. 43, 5) (— баше полня). Связка въ прошедшемъ времени опускается, повидимому, для большей живости описываемаго случая (§ 123).

Иногда встрѣчаются примѣры опущенія связки въ повел. накл.: Прєм%дроєть. Проєти (Лит.) (= 6%днтє проєти); Братолю́єїєми др%ги ко др%г% любéЗни (Рим. 12, 10) (= 6%днтє любéЗни); Про́клати вс%ки (Гал. 3, 10); Б $\~$ лгоглов $\acute$ ено ц $\~$ ртво (Лит.).

Связка опускается при словахъ горе, врема, потреба, употребляемыхъ въ безличномъ значении, напр.: Горе вамя (Мато. 23, 13); врема плакати, ѝ врема смежтиса (Эккл. 3, 4), см. § 175, 3) г).

Въ слъдующихъ примърахъ, повидимому, также опущена связка: рахнаь плачущись чадя свонхя  $\hat{\mathbf{n}}$  не хотыше оутышитись, боко не суть (Матө. 2, 18) (= быше плачущись); вземлеши есты есты есты есты (Лук. 19, 21-22) (= не стывя ес $\hat{\mathbf{n}}$ ), ср. Лук. 7, 18. Въ подновленныхъ изданіяхъ Евангелія: не стыла ес $\hat{\mathbf{n}}$ .

Въ качествъ связки употребляются также слъдующіе глаголы, выражающіе: проявленіе или обнаруженіе признака: бывати, йвлатись, показатись, познатись, видетись; переходъ изъ одного состоянія въ другое или сохраненіе прежняго состоянія: соделатись, йстатись, йставатись, пребывати, йбрещись и нъкот. др.; называнія: называтись, нарещись, почитатись и нъкот. др. (нъкоторые изъ указанныхъ глаголовъ могутъ быть и въ сложной страдательной формъ: видимя бе, йвленя бе и т. д.). Эти глаголы, выполняя функціи связки, сохраняють за собой отчасти и свое лексическое значеніе, а потому называются полузнаменательной связкой \*). Примъры:

Má $\pi$ н\* оўбш позналасм\* е̂сн̀\*, па́че е̂с $\pi$ естес $\pi$ ва̀, біде, пребыла̀\* же е̂сн̀\* дба\*, па́че сло́ва й ра́з\$ма (Догмат. 7 гл.); Блже́ни миротво́рцы: а́кш тін снове\* бжіін нарек\$тем\* (Матө. 5, 9); ви́д $\pi$ ня\* бы́с $\pi$ ь\* нешеєтвеня\* (6 авг. п. 4).

Примъчаніе. Формы отъ глагола высти, а также и нѣкоторые другіе вышеуказанные глаголы, употребляющіеся въ качествѣ связокъ, употребляются также и съ полнымъ лексическимъ значеніемъ какъ самостоятельныя сказуемыя: Бф же філіппя Ш виделіды (Іоан. 1, 44); Бтя ідкиєм во плоти (1 Тим. 3, 16).

Въ качествъ связки могутъ употребляться и нѣкоторые глаголы съ полнымъ лексическимъ значеніемъ — они называются знаменательной связкой. Къ нимъ относятся глаголы со значеніемъ движенія или состоянія: н̂тн̂, ходн́тн, посыла́тисм, возвратн́тнсм, стом́тн, лежа́тн, сѣдѣтн, вста́тн, родн́тнсм, жн́тн, оумре́тн и др., напримѣръ: слѣп $\mathbf{z}^*$  родн́см $\mathbf{z}^*$  (Іоан. 9, 2); на́г $\mathbf{z}^*$  н̂зыдо́х $\mathbf{z}^*$   $\mathbf{w}$  чре́ва ма́тере моей, на́г $\mathbf{z}^*$  н̂  $\mathbf{w}$   $\mathbf{w}$   $\mathbf{z}$   $\mathbf{z}$ 

# Именная часть составного сказуемаго.

- § 125. Именная часть составного сказуемаго можеть быть выражена всъми склоняемыми частями ръчи, стоящими въ церковнославянскомъ языкъ всегда въ именительномъ падежъ, напримъръ:
- а) Существительнымъ: Вы есте светх міра (Мато. 5, 14);  ${\tt д \bar E} {\tt A}^*$  пребыла есн (Догматикъ 2 гл.);  ${\tt h}$  ты, фтроча, пробкх вышнаги наречешнем (Лук. 1, 76).

<sup>\*)</sup> См. значеніе термина «знаменательный» въ § 18.

Примъчаніе. Иногда въ видъ исключенія встръчается именная часть сказуемаго въ творительномъ падежь: Й ма́ти по рождествъ паки превыстъ дбою (Окт. нед. веч. 5 гл. богор. на стиховнъ).

- δ) Мъстоименіемъ: Ĥ мож вій чвой\* ιвчь, н чвой мож\* (Іоан. 17, 10); йзя\* ё́імь\*, ні бо́нчіім (Іоан. 6, 20).
- в) Прилагательнымъ: Буднте\* оубо совершенн\*, бакоже оцх вашх совершенх\* есть\* (Матө. 5, 48); сей велій\* наречетсм\* вх цртвін ныесных (Матө. 5, 19).
- г) Причастіємъ: сюда относятся сложныя страдательныя формы (§ 102): й ни ко ёдиной йхя посланя\* бысть\* йлій (Лук. 4, 26); и описательныя временныя формы (§ 90): й бік проповідам\* на сонмищах галілійских (Лук. 4, 44). Въ качестві именной части составного сказуемаго можеть быть также и полное причастіе (субстантивированное): відами бо йсконій їйся, кін сіть не вірінін, й кто біть предамі сто (Іоан. 6, 64).
- $\partial$ ) Числительнымъ:  $\hat{\mathbf{H}}$  да б $\S$ д $\S$ т $\mathbf{z}^*$   $\mathcal{O}$ см $\mathbf{b}^*$  столп $\hat{\mathbf{h}}$ ,  $\hat{\mathbf{H}}$  стижла  $\hat{\mathbf{H}}$ х $\mathbf{z}$  сребрана шест $\mathbf{b}$ надесат $\mathbf{b}^*$  (Исх. 26, 25).

Числительныя, выражающія возрасть или мюру, могуть стоять въ родительномъ падежѣ: й е̂гда бы́сть\* двоюна́десмтн\* лѣтх\* (отрокъ Іисусъ) (Лук. 2, 42); долгота о̂поны е̂днным да будетх\* трн́десмтн\* лакте́н\* (Исх. 26, 8).

е) Неопредъленнымъ наклоненіемъ, со значеніемъ предметности, а потому передъ нимъ ставится мѣстоименіе єжє въ значеніи члена (въ греч. текстѣ гд): Твоє бо єєть, єжє миловати й спасати ны, бже нашх (Утреня, возгласъ).

### Составное глагольное сказуемое.

- § 126. Составное глагольное сказуемое состоить изъ спрягаемой личной формы глагола въ сочетаніи съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ. Спрягаемый личный глаголъ въ данномъ сочетаніи имѣетъ ослабленное лексическое значеніе и является вспомогательнымъ. Вспомогательными глаголами составного глагольнаго сказуемаго могутъ быть слѣдующіе:
- 1) Глаголы, обозначающіе начало или конецъ дѣйствія: нача́тн, сконча́тн, преста́тн: й нача́ша\* молн́тн\* є̂го̀ Ѿнтн̀ Ѿ предѣля йҳя (Мар. 5, 17); нынѣ же єїє творн́тн\* сконча́нтє\* (2 Кор. 8, 11); преста́ша\* бн́тн\* па́vла (Дѣян. 21, 32).

Примъчаніе. Составное глагольное сказуемое, состоящее изъ вспомогательнаго глагола со значеніемъ продолженія дъйствія въ сочетаніи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, въ церковно-славянскомъ

языкѣ обычно не употребляется, но вмѣсто такого глагольнаго сочетанія употребляются описательныя временныя формы (§ 90, § 161), напримѣръ: (Апостолы) не престажху\* оучище\* ѝ благовъствующе\* їйса хота, Дѣян. 5, 42 (ср. въ русск. не переставали учить и благовъствовать...), но иногда: пребудемя хота видъти (вм. видъще), Ексапостиларій 4-й.

2) Глаголы съ модальнымъ значеніемъ: а) выражающіе способность, возможность или должествованіе: мощій, ймівти, оўмівти; б) выражающіе волеизъявленія: хотівти, желати, йскати (въ значеніи желать), тщітисм, дерзийти, покишатисм, смівти, шрекатисм (отказываться); в) выражающіе внутреннія переживанія: надівмтисм, бойтисм и нівкоторые другіе, напримівръ: вы спастисм не можете (Діян. 27, 31); клатвы же ріди й за возлежащих не восхотіт шрещій єй (Марк. 6, 26); єгда же хотіше день быти (Діян. 27, 33); Рахиль плачищисм чади свойхи, й не хотіше оўтішнтисм, йжю не сять (Мато. 2, 18); сице же тщіхсм бітовістити (Рим. 15, 20); йбіт взыскіхоми йзыти ви македонію (Діян. 16, 10); покушахусм ви биль (Діян. 5, 13); оўбожсм тамю йтіх (Мато. 2, 22).

### Сложное сказуемое.

§ 127. Сложным сказуемым является сказуемое, состоящее изъ трехъ (или четырехъ) членовъ. Большей частью оно является комбинаціей составного именного и составного глагольнаго сказуемаго, напр.: Еда й вы оученнцы егю хощете бытн; (Іоан. 9, 27); в рою, мой сей велика быва, ш вержеса нарицатиса сына диере флрашновы (Евр. 11, 24); можаще бо с муро продано бытн на мнозъ (Мато. 26, 9); по закон нашем должена есть оумрети (Іоан. 19, 7); н смь достонна нарещиса сына твой (Лук. 15, 19).

# Согласованіе сказуемаго съ подлежащимъ.

- § 128. а) При подлежащемъ, обозначающемъ два предмета, сказуемое ставится обычно въ двойственномъ числъ, хотя, подъ вліяніемъ русскаго языка, и встръчаются отклоненія отъ этого правила, напримъръ: акш внафеть бун мон спасеніе твое (Лук. 2, 30); человъка два внидоста вх цековь помолнтнем (Лук. 18, 10); также: Не двъ лн птицы ценатем единымх ассаріемх; (Мато. 10, 29).
- б) Сказуемое, стоящее при подлежащемъ, выраженномъ именемъ существительнымъ съ собирательнымъ значеніемъ, имѣетъ

тенденцію къ согласованію по смыслу, т. е. можетъ стоять во мн. числѣ. Въ Священномъ Писаніи употребляются слѣдующія имена существительныя съ собирательнымъ значеніемъ: бра́тім, наро́дя, гра́дя, до́мя, множество, собра́ніє:

Сказуемое при братта всегда стоить во множ. числъ, напр.: цѣлбютх вы братта вса (1 Кор. 16, 20); пртидоша братта тwенфова (Быт. 45, 16) см. § 37, 12.

При прочихъ указанныхъ словахъ сказуемое, непосредственно стоящее, сравнительно ръдко употребляется во множественномъ числъ; обычно непосредственно стоящія сказуемыя имъютъ форму единств. числа, а сказуемыя отдаленныя, обычно находящіяся въ придаточныхъ предложеніяхъ, имъютъ форму множеств. числа. Во множественномъ числъ при указанныхъ словахъ употребяются также и обстоятельственныя причастія (— русск. дъепричастію).

Примъры: Сказуемыя, непосредственно стоящія — во множ. числъ; собирательное существительное — обычно въ сочетаніи съ другимъ существительнымъ, обозначающимъ лицъ: Ино́гя наро́дя сщенникшвя послушаху веры (Дъян. 6, 7); ш не́мже все множество гудей стужа́ху мн (Дъян. 25, 24); н воста́вше все множество йха, ведоша е̂го ка піла́ту (Лук. 23, 1); Собра́ніє гуде́нское о̂у піла́та непросніша распа́ти та, ган (Вел. Пятокъ, антифонъ 13). Сказуемыя ближайшія — въ единств. числъ, сказуемыя отдаленныя и обстоятельственныя причастія — во множ. числъ: н се весь гра́дя нзы́де ва сретеніе інсусови: н внатеше е̂го, молнша... (Мато. 8, 34); н молн е̂го весь наро́да страны гадарінскім шитн ш ннҳх, такш стра́хомя велінмя шаержніми беху (Лук. 8, 37); но наро́дя се́н, йже не весть закона, про́клати суть (Іоан. 7, 49); весте до́мя стефанна́довя, такш е́сть нача́токя аҳа́ін, н ва служе́ніе оучнніша сеє (1 Кор. 16, 15), также Іоан. 6, 2; Дъян. 5, 16; Марк. 3, 9; Дъян. 15, 12.

- в) При подлежащемъ, выраженномъ количественнымъ числительнымъ, съ именемъ существительнымъ при немъ или безъ него, сказуемое стоитъ во множественномъ числѣ, напримѣръ: срѣто́ша е̂го̀ десмть прокаженыхх мужей (Лук. 17, 12); й слышавше десмть, негодова́ша ŵ о̂бою бра́ту (Мато. 20, 24).
- г) Именная часть составного именного сказуемаго согласуется (по возможности) со своимъ подлежащимъ въ родъ, числъ и падежъ, напр.: въта объя нага (Быт. 2, 25).

Числительное единя, будучи именной частью составного сказуемаго, при выраженіи единичности, ставится въ единственномъ числѣ средняго рода: н̂ сін трн̂ едино суть (1 Іоан. 5, 8); Азя н̂ ощя едино есма (Іоан. 10, 30).

### Согласованіе сказуемаго съ нѣсколькими подлежащими.

- § 129. Согласованіе сказуемаго при нѣсколькихъ однородныхъ подлежащихъ (съ соединительными союзами при нихъ или безъ союзовъ), имѣющихъ форму единственнаго числа или единственнаго и множественнаго:
- а) Сказуемое, предшествующее подлежащимъ (един. + един. или един. + множ.), согласуется съ первымъ, кромѣ случаевъ, указанныхъ въ пунктѣ г), напр.: дондеже прейдети ньо ѝ землъ (Матө. 5, 18); йкш преста дождь ѝ гради ѝ громн (Исх. 9, 34); Звани же бысть їйси ѝ оўченнцы е́гш на браки (Іоан. 2, 2); также: Іоан. 18, 15; Іоан. 20, 3; Дѣян. 11, 14; Дѣян. 16, 31; Рим. 16, 21; 2 Тим. 1, 15.
- δ) Сказуемое, стоящее между первымъ и послъдующими подлежащими (единств. + единств. или единств. + множ.), согласуется съ первымъ, напр.: тон влѣз вх корабль ѝ оученнцы е̂гѡ (Лук. 8, 22); да ѝ сѣай вкупѣ радуетсь ѝ жнай (Іоан. 4, 36).
- в) Сказуемое, стоящее послъ подлежащихъ (един. + един.), можетъ имъть форму какъ единственнаго, такъ и множественнаго числа:

При подлежащихъ, выраженныхъ предметами неодущевленными, одного грамматическаго рода и вещественно близкихъ, сказуемое преимущественно стоитъ въ единственномъ числѣ; при подлежащихъ разнаго грамматическаго рода — во множественномъ числѣ, напримѣръ: н̂ гра́дх н̂ дождь не будетх ктому (Исх. 9, 29); также Исх. 9, 33; ле́нх н̂ гачмень побнтх ёсть (Исх. 9, 31); зла́то ва́ше н̂ сребро проржавѣ (Іак. 5, 3); но также: мность н̂ нетина преднаетѣ пред анцемх твонмх (Псал. 88, 15); разнаго грамматическаго рода: пшеннца н̂ жнто не побнты (Исх. 9, 32); н̂ вѣтрх н̂ море послушаютх е̂гѡ (Марк. 4, 41), но также: ньо н̂ земла мнмондетх (Мато. 24, 35); ньо н̂ земла прейдетх (Марк. 13, 31).

Сказуемое стоить въ единственномъ числѣ при подлежащихъ (единств. + единств. +

г) При совокупности дъйствія подлежащихъ (един. + един. или един. + множ.), что обычно бываетъ, когда подлежащія обо-

значають лиць, сказуемое согласуется съ подлежащими во множ. или двойственномъ числъ, независимо отъ мъста: будеть ли оно стоять передъ подлежащими или послъ нихъ, напр.: Й пред него пріндоста\* ї ікшвя й їшіння (Марк. 10, 35); Пріндоша\* же кя нему мітн й крітіл єгш (Лук. 8, 19); вкупь же петря й їшіння восхождіста\* во сватнільще (Дъян. 3, 1), также Лук. 23, 12; Дъян. 5, 24; Дъян. 17, 14.

- д) Если подлежащія (един. + един. или един. + множ.) находятся между обстоятельственнымъ причастіемъ (= русск. дѣепричастію) и спрягаемой формой глагола (сказуемымъ), то, согласно греческому тексту, причастіе согласуется въ единственномъ числѣ, а спрягаемый глаголъ во множественномъ, напр.: востава\* же архієрей й всй, йже ся нимя свщам ёресь саддвиейскам, йсполнишасм\* зависти (Дѣян. 5, 17); пришёдх\* же архієрей й йже ся нимя, созваща\* соборя (Дѣян. 5, 21); швічцава\* же петря й айли ріша\* (Дѣян. 5, 29). Подобное согласованіе возможно и въ обратномъ порядкѣ, т. е. спрягаемый глаголъ согласуется въ единств. числѣ, а причастіе во множественномъ (или двойственномъ), напримѣръ: й біх їшснфя й матн є́гш чвайцасм\* (Лук. 2, 33).
- е) При подлежащемъ (един. + един.), соединенныхъ раздълительнымъ союзомъ йлй, сказуемое стоитъ въ единственномъ числѣ, напр.: тоста едина, йлй едина черта не прейдетх\* С закона (Матө. 5, 19); всыка града йлй дома раздъливыйсь на станета (Матө. 12, 25); йще ли рака твод, йлй нога твод соблажныета тд (Матө. 18, 8); также 1 Кор. 14, 24; Гал. 1, 8; Ефес. 5, 5; исключение: йще же брата йлй сестра наги базача (Так. 2, 15).
- ж) При взаимномъ залогъ сказуемое ставится во множественномъ (или двойственномъ) числъ, напр.: Милость ѝ йстина срътостъсм, правда ѝ мирх фълобызастасм (Псал. 81, 11).
- з) Если формы сказуемаго отмъчаютъ родъ (напр. въ двойств. числъ или въ нъкоторыхъ формахъ составного сказуемаго), то согласованіе сказуемаго въ двойств. и множ. числъ съ подлежащими разнаго грамматическаго рода происходитъ въ преимущественномъ родъ, напр.: пракда н множ облобызастасм (Исал. 81, 11).

# Опредъленіе.

§ 130. Опредолленіем в называется второстепенный членъ предложенія, указывающій на признакъ предмета и отвічающій на вопросъ: какой? чей? который? Напримірь: Благій человіки і благіти сокровніца сердца своєгій йзносніти благоє (Лук. 6, 45); Бір же філіппи і внасліды, і града андреова й петрова (Іоан. 1, 44);

Паки же и̂зше́дя вя шесты́й\*, и̂ дева́тый\* ча́ся, сотвори та́коже (Матө. 20, 5).

Слово, къ которому относится опредъленіе, называется опредолляемымъ.

Въ зависимости отъ грамматической связи между опредълениемъ и опредъляемымъ, опредъления могутъ быть, какъ и въ русскомъ языкъ, согласованными или несогласованными.

1) Согласованныя опредъленія выражаются обычно именемъ прилагательнымь, а также эквивалентными ему причастіями, мъстоименіями и числительными, напр.: Й близк біт пасха ї Хдейска\* (Іоан. 2, 13); Единх же Ш шенем» элодію хульше єго (Лук. 23, 39); вібра тводі спасе та (Лук. 18, 42); й вх третій день воскреснетх (Лук. 18, 33).

Опредѣленія могуть быть выражены прилагательнымъ какъ въ полной, такъ и въ краткой формѣ (см. § 171).

- 2) При нѣсколькихъ опредѣляемыхъ согласованное опредѣленіе обычно согласуется съ ближайшимъ, напр.: во всѣк $\mathbf{z}^*$  грѣд $\mathbf{z}$  н̂ мѣсто (Лук. 10, 1); н̂ соверше́н $\mathbf{z}^*$  ваш $\mathbf{z}$  д̂ н̂ душа н̂ тѣло непоро́чно в $\mathbf{z}$  прише́ствїе гфа нашег $\mathbf{w}$  їнса хфта да сохраннтсь (1 Сол. 5, 23); в $\mathbf{z}$  неже да́рове н̂ же́ртвы прино́сьтсь не могущых $\mathbf{z}^*$  по со́въсти соверши́ти служащаго (Евр. 9, 9); слышав $\mathbf{z}$  любовь твою $\mathbf{z}^*$  н̂ въбру (Филим. 5).
- 3) Несогласованныя опредёленія выражаются косвенными падежами именъ существительныхъ и другихъ склоняемыхъ частей рёчи (въ значеніи существительныхъ). Для выраженія опредёленія чаще всего употребляется родительный падежъ безъ предлога, напримёръ: н̂зы́дн ско́рю на распётім й сто́гны гра́да\* (Лук. 14, 21); й посла раба своєго ви го́ди ве́чери\* (Лук. 14, 17); го́ди дн. міа́ма\* (Лук. 1, 10); ро́ги спасе́нім\* (Лук. 1, 69).

Особенно часто встръчаются подобныя опредъленія въ богослужебномъ текстъ, напр.: Радунся сватителей\* тронца, цркве\* велинкам забрала, столпн блгочестта\*, вфрных\* оўтвержденте, еретичествующих\* низпаденте (30 янв., на хвалитехъ).

- 4) Во многихъ случаяхъ опредъленіе, выраженное родительнымъ падежомъ, способно замъняться именемъ прилагательнымъ, напримъръ: баше же далече ш негш стадо свиній много пасомо... стадо свиное (Матө. 8, 30-31); ш маммшны неправды (Лук. 16, 9) и вх неправдыфих ймфийн (Матө. 16, 11).
- 5) Иногда вмѣсто родительнаго падежа съ опредѣлительнымъ значеніемъ, встрѣчается дательный: Лицемфри, лице не́вУ\* н Землн\* въбсте некУшити (Лук. 12, 56); молитесь оубо гдинУ житвъ\* (Матө.

- 10, 2); приставники дому (Лук. 16, 3), впрочемъ дому можно разсматривать и какъ родит. падежъ.
- 6) Опредъленія со значеніемъ принадлежности могуть бытьвыражены также родительнымъ падежомъ, а изръдка и дательнымъ, напр.: прійде господиня ракх\* техх (Мато. 25, 19); посли вх домх оща\* моегю (Лук. 16, 27); предлется вх руки грешниковх\* (Мато. 26, 45); дат. пад.: вы же сотвористе ѝ вертепх разбойникомх\* (Мато. 21, 13), также Лук. 19, 46; ѝ старейшниы людемх\* (Лук. 19, 47); зане други ему ёсть (Лук. 11, 8); вх руце человекомх (Мато. 17, 22), ср. вх руце человекх грешникх (Лук. 24, 7).

Поскольку въ церковно-славянскомъ языкъ значение индивидуальной принадлежности по возможности выражается притяжательнымъ прилагательнымъ, то должно отмътить слъдующія случаи, въ которыхъ употребляется родительный (иногда дательный) падежъ: а) когда опредъленія выражены субстантивированными прилагательными или причастіями, а также личными м'єстоименіями (въ данномъ случав образованіе притяжательнаго прилагательнаго невозможно): много во можета молитва праведнаго \* (Іак. 5, 16);  $\mathbf{W}$  гласа поношающаг $\mathbf{w}^*$   $\hat{\mathbf{H}}$   $\hat{\mathbf{w}}$ клеветающаг $\mathbf{w}^*$  (Псал. 43, 17);  $\hat{\mathbf{n}}$  сто йма  $\hat{\mathbf{e}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$ \* (Лук. 1, 49); въ видъ исключенія: сей нубеть е́гю́вх (Рим. 8, 9); б) когда слово, выражающее принадлежность, имъетъ при себъ пояснительныя слова, т. е. является вмъстъ съ твиь и опредвляемымь, напримврь: Ж веси марінны й марды сестры ед (Іоан. 11, 1), второе определеніе съ притяжательнымъ значеніемъ выражено родительнымъ падежомъ, такъ какъ притяжательное прилагательное вносило бы неясность въ текстъ. Ср. также:  $\mathbf{W}$  дом $\mathbf{Y}$  й  $\mathbf{O}$ течества давідова\* (Лук. 2, 4), но ви дом $\mathbf{Y}$  давіда\* **Отрока своегю** (Лук. 1, 69). Впрочемъ, въ видъ исключенія, встръчаются притяжательныя прилагательныя-опредёленія съ пояснительными словами при нихъ, напр.: Тогда собращава архігреє й книж\_ ницы й старцы людстін во дворх архівреовх\*, глаголемагш кайафы (Мато. 26, 3); ся женами й маріею мітрію інсовою\*, й ся братіею єгш (ДВян. 1, 14); й WВергостесь  $\hat{e}$ г $\hat{w}$  пред лицеми пілатовыми\*, сxждw**Оном** 8 п (Дѣян. 3, 13).

7) Несогласованныя опредъленія могуть быть выражены и косвенными падежами съ предлогомъ, причемъ при такихъ опредъленіяхъ обычно стоять містоименія йже, йже, ёже, хотя значительно ріже встрівчаются указанныя опредівленія и безь містоименій, напр.: й воскресінії, ёже і мертвыха\* (Лук. 20, 35); Йстревнів й ёже на наса\* рікописанії оўчёньми (Кол. 2, 14); не ймый моєд правды, йже і закона\* (Филип. 3, 9), также Діян. 3, 16; 26, 18; 26, 22; Гал. 1, 22; безь містоименій: бір ва сонмищаха человій ва

48сь\* нечнеть\* (Марк. 1, 23); братім ф гаь\* (Филип. 1, 14); Имамя оубо похвалу ф хоть інсь\* (Рим. 15, 17).

Эти словосочетанія съ мѣстоименіями являются передачей греческихъ словосочетаній со членомъ, ср. 1-й примѣръ: καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν (Лук. 20, 35), но, собственно, только мѣстоименіе ἄκε (ж. р.), когда оно относится къ имени существительному въ винит. падежѣ, ярко выражаетъ значеніе члена, напр.: Μωνεέй бо пишети правду, йже (а не йже) Ѿ закона (Рим. 10, 5).

- 8) Несогласованныя опредъленія могуть быть выражены неопредъленнымь наклоненіемь, напр.: наміде повельніє ш кесара хогованным каранти вей вселенную (Лук. 2, 1); неполиншаєм дніє родити ей (Лук. 2, 6), (см. § 142, 12).
- 9) Притяжательныя прилагательныя въ церковно-славянскомъ языкъ въ нъкоторыхъ случаяхъ, выходя за рамки своего обычнаго употребленія, могутъ выражать не принадлежность, а имъть значеніе объекта (дополненія), напримъръ: оўслышавя йршдя четвертовластникя слуха їнсовя (Мато. 14, 1), т. е. слухъ о Іисуст; По преданін же їшанновть (Марк. 1, 14) послю того, какъ былъ преданъ Іоаннъ; ревность біжін ймутя (Рим. 10, 2) импють ревность о Богъ.

### Приложеніе.

§ 131. *Приложеніемъ* является опредѣленіе, выраженное именемъ существительнымъ, согласующимся съ опредѣляемымъ словомъ въ падежѣ и числѣ.

Употребленіе приложеній въ церковно-славянскомъ языкъ въ общемъ ничемъ не отличается отъ ихъ употребленія въ языкъ русскомъ, за исключеніемъ той особенности, что приложенія въ церковно-славянскомъ текстъ обособляются запятой сравнительно ръдко. Примъры: Слышавя же йршдя царь смутнем (Матө. 2, 3); вна джиа отроча ся марією матерію є̀гю (Матө. 2, 11); н се мужя муріня є̀унуха снаеня кандакін царнцы мурінскім (Дъян. 8, 27), ср. русскій текстъ: и вотъ, мужъ евіоплянинъ, евнухъ, вельможа Кандакін, царицы Евіопской...

Приложенія со словами йменемя, родомя, мужя: Іуде́анння же ніскто аполлшіх йменемя, аледа́ндранння родомя, мужя слове́сеня, прійде во ефе́ся (Дъян. 18, 24); единя архісунагшіх, йменемя іаірх (Марк. 5, 22).

#### Дополненіе.

§ 132. Дополненіемъ называется второстепенный членъ предложенія, обозначающій объектъ (предметъ) дъйствія или признака. Дополненіе отвъчаеть на вопросы косвенныхъ падежей, напр.: А посла въстника\* пред лицемя\* своймя (Лук. 9, 52).

Дополненіе въ большинствъ случаевъ относится къ глаголамъ, но можеть относиться и къ именамъ существительнымъ и прилагательнымъ.

- а) Дополненіе обычно выражается именемъ существительнымъ въ косвенныхъ падежахъ, напр.: Не носи́те влага́лища\*, ни пи́ры\*, ни сапогю́вх\* (Лук. 10, 4); но можетъ быть выражено и другими частями рѣчи, употребленными въ значеніи имени существительнаго, напримѣръ: мюстоименіемъ: Слушані ва́сх\*, менѐ\* слушаетх (Лук. 10, 16); прилагательнымъ: Юрю́днвым же мудрымх\* рѣша (Матө. 25, 8); причастіемъ: н̂днте же па́че кх проданішымх\*, н̂ кулінте себъ (Матө. 25, 9); числительнымъ: тріѐ на два̀\*, н̂ два̀ на трн̂\* (Лук. 12, 52).
- б) Дополненіе можеть быть выражено неопредёленнымь наклоненіемь: повый принисті главу єгю (Марк. 6, 27).
- в) Дополненіе можеть быть выражено словосочетаніемъ съ количественнымъ значеніемъ: й призвавя единаго\* Ѿ бтршкя\*, вопрошащь (Лук. 15, 26); челов ка некій ймашь два\* сына\* (Мато. 21, 28).
- г) Дополненіе можеть быть выражено и особымь словосочетаніемь съ предметнымь значеніемь; предъ нимь въ такихъ случаяхь стоить мъстоименіе єжі въ значеніи члена: на єжі\* по подобію\* возвідні дрівнію добротою возшеразнітним (Паннихида); єжі по подобію является спеціальнымь понятіемь терминомь.
- дополненіе можеть быть выражено указательнымъ мѣстоименіемъ со словосочетаніемъ при немъ, состоящимъ изъ относительныхъ мѣстоименій йже, йже, ёже и косвеннаго падежа съ предлогомъ, напр.: Ймама оу̀ко похвалу ѝ хӈ҇тҡ інск ка тҡҳҳҳ, ѝжеҳ ка кҡуҳҳҳ (Рим. 15, 17).

# Приглагольныя дополненія.

§ 133. Дополненіе при глаголахъ бываетъ двухъ видовъ: прямое и косвенное.

Прямымъ дополненіемъ является дополненіе, котороє относится къ переходнымъ глаголамъ въ винительномъ падежѣ безъ предлога (см. § 72), напр.: ли́сн йзвины\* ймУтя, и̂ пти́цы нѣ́єсным гиѣ́зда\* (Мате. 8, 20).

При переходныхъ глаголахъ съ отрицаніемъ дополненіе обычно ставится въ родительномъ падежѣ: Трости\* сокр $\chi$ шенны не преломнтя, ѝ лена\* внемшасм не оугаснтя (Матө. 12, 20); Ниже вливаютя віна\* нова вх мехи ветхи (Матө. 9, 17).

Примѣчаніе. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, однако, встрѣчается дополненіе и въ винительномъ падежѣ послѣ переходныхъ глаголовъ съ отрицаніемъ: не даднте стам пешмя (Мато. 7, 6).

При страдательномъ залогъ объектъ прямого дополненія становится подлежащимъ, а производитель дъйствія (подлежащее при дъйствительномъ залогъ) — дополненіемъ въ родительномъ падежъ съ предлогомъ ш или въ творительномъ падежъ (см. §§ 73, 102), напр.: ѝ видъна быстъ ш ней\* (Марк. 16, 11); Поїндоша же ѝ мытарі коттитисм ш негю\* (Лук. 3, 12); ймже\* держими бъхома (Рим. 7, 6).

Дополненіе въ прочихъ косвенныхъ падежахъ, а также въ винительномъ падежѣ съ предлогомъ, называется косвеннымъ, напр.: Предани же в в дете ѝ родители\* ѝ браттею\* ѝ родомх\* ѝ дрв си\* (Лук. 21, 16).

О дополненіи, выраженномъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, см. § 143, 2).

# Дополненія при именахъ существительныхъ и прилагательныхъ.

§ 134. Имена существительныя могуть имѣть при себѣ дополненіе, главнымь образомь, въ тѣхъ случаяхь, когда они образованы отъ глаголовъ или соотносительны съ ними по значенію. Чаще всего дополненіе при именахъ существительныхъ выражается родительнымъ падежомъ (родительнымъ объекта), напр.: жа́лость дому\* твоєгю сифає ма, Іоан. 2, 17 (т. е. сожалѣніе о домѣ Твоемъ); ѝ проповѣдаа є̂уліє цотвіа\*, Мато. 4, 23 (= о царствіи); ѝ за оумноженіє беззаконіа\*, йзсакнетх любы многихх (Мато. 24, 12); йстинный постх є́сть, злы́хх\* шуужденіє, воздержа́ніє азы́ска\*, йрости\* шложе́ніє, похоте́й\* шлуче́ніє (1-я седм. Вел. Поста, понед. веч.).

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ родительный падежъ замѣняется дательнымъ: Оўслышати ймате брани û слышанім бранемх\* (Матө. 24, 6); творца нь8\* й землй\*, вйдимымх\* же всфмх\* й невйдимымх\* (Сумв. вѣры); й всаком8 благ8\* промысленникх й податель (Утр. мол. 3-я).

Дополненіе можеть быть какъ при прилагательныхъ предикативныхъ, такъ и опредълительныхъ (въ придаточномъ краткомъ предложеніи), а иногда и при субстантивированныхъ, напримъръ:

### Особенности въ употребленіи падежей, выражающихъ дополненіе.

§ 135. Винительный падежь. Мъстоименія, имена прилагательныя и причастія съ собирательным значеніемъ въ винительномъ падежь, а также и въ другихъ косвенныхъ падежахъ, подобно какъ и въ именительномъ падежь (§ 120) употребляются во множественномъ числъ средняго рода, напр.: е̂гда оўзрнте сіа\* бывающа\* (Лук. 21, 31); й всй лю́діе ра́довахусь ѝ всёхх\* сла́вныхх\* бывающихх\* й негѝ (Лук. 13, 17).

Имена существительныя (или другія склоняемыя части річи, употребляемыя въ значеніи существительныхъ), обозначающія названія предметовь одушевленныхъ, иміють въ единственномъ числів винительный падежъ сходный съ родительнымъ, но во множественномъ числів у нихъ винительный падежъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ (§ 22, § 35, 1), § 40, 4), напр.: раздітліття фіця на скіна\*, й скінх на фіці (Лук. 12, 53); взыскітн й спасті погибшаго\* (Лук. 19, 10); начітя йзгонити продающым\* бх ней й купующым\* (Лук. 19, 45).

Глаголы подража́ти, гони́ти (въ смыслѣ слюдовать чему), слышати, внуши́ти (изъ вхи+уш-ити), воспомина́ти, также помина́ти, помышла́ти (въ смыслѣ воспоминанія) обычно требуютъ послѣ себя винительнаго падежа, напр.: про́ска\*  $\hat{i}$  и́ну\* подража́м вопію (Ирмосъ, гл. 1-й, п. 6-я); но ты подража́ла е̂си тогѡ страєтнам и любоглаєтнам стремле́нім\* (В. кан. п. 7), но также и дательнаго падежа: подража́нте вѣрѣ\*  $\hat{i}$ χх (Евр. 13, 7); сегѡ произволе́нію\* подража́й (В. Кан. п. 4); гони́ же пра́вду\*, блгоче́стіє\*, вѣру\*... (1 Тим. 6, 11);  $\hat{i}$  и́аннх слы́шавх во о̂узи́лищи дѣла̀\* хртѡ́ва (Мато. 11, 2); моле́ніє\* моѐ внуши (Псал. 38, 13). Помина́нте жену́\* лютову (Лук. 17, 32); помина́м сле́зы\* твоа̂ (2 Тим. 1, 4); дѣміїа\* твоа̂,  $\hat{i}$ же солѣлала е̂сй, помышла́й (В. Кан. п. 4).

§ 136. Характерной особенностью церковно-славянскаго языка является употребленіе такъ называемаго двойного винительнаго падежа. Первый винительный падежъ является прямымъ дополненіемъ, а второй выступаеть въ видѣ предикативнаго пополненія

сказуемаго; онъ называется вторымъ винительнымъ предикативнымъ (ср. § 124, многіе глаголы, являющіеся полузнаменательной связкой въ составномъ именномъ сказуемомъ, въ дъйствительномъ залогъ требуютъ послъ себя двухъ винительныхъ падежей). Въ русскомъ языкъ второму винительному соотвътствуетъ творительный падежъ.

Второй винительный по своему происхожденію является ничёмъ инымъ, какъ предикативнымъ членомъ глагола быти, при конструкціи винительнаго съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (см. § 143, 3), напр.: ŵɛУднша е̂гw\* быти повнима\* смерти, Марк. 14, 64; только при нижеуказанныхъ глаголахъ, какъ являющихся полузнаменательными, быти, становится излишнимъ, а потому исчезаетъ, напр.: Что ма глаголеши (быти) блага, Марк. 10, 18 (но иногда и съ быти: Кого ма глаголютя человецы быти, Марк. 8, 27).

Глаголы, при которыхъ бываетъ второй винительный падежъ, согласно ихъ употребленію, можно раздёлить на двѣ группы:

І. Имъющіе значеніе "дюлать, называть или считать кого кюмь (или какимь): 1) сотворнти, пріжти, положити, поставити, гавити, оуготовати, дати, даровати, показати, возвысити; 2) рещи, нарицати, исповедати, глаголати, глашати; 3) имети, вменати, помышлати, непщевати, представлати и др.

При этихъ глаголахъ прямое дополненіе, главнымъ образомъ, представляеть лицо и выражается обычно мъстоименіемъ, но также и существительнымъ (или субстантивированными прилагательнымъ или причастіемъ), а второй винительный указываетъ на должность, званіе, вещь или качество и выражается существительнымъ или прилагательнымъ (и причастіемъ), какъ правило, въ краткой формъ, хотя во множественномъ числъ это не всегда соблюдается, напримъръ:

1) вы же сотвористе его пещеру развойникшми (Лук. 19, 46); й сотворыти его цары (Ioah. 6, 15); й запустившу сотворыти в и нагу (Апок. 17, 16); ббрази примите, братим мой, влостраданим й долготерпини, пророки (Iak. 5, 10); его же положи наслидника всими (Евр. 1, 2); кто ма постави судив й дилитела над вами (Лук. 12, 14); постави в живу (Дъян. 9, 41); бги ны послаинники гави (1 Кор. 4, 9); буготовати гдеви люди совершены (Лук. 1, 17); всяческих творца на руку твоею понесши, сего нами твойми молить вами блгопремина давай (30 янв. п. 5); йхже даруй стыми твойми црквами, ви мири, цилихи, честныхи, заравыхи. . (Литург.); странна муки всыки покажи му (Утрен. молитвы); сего бги начальника й спса возвыси десницею своею (Дъян. 5, 31);

- 2) ÃΨΕ ΤΗ ΤΕΝΣ ΕΟΓώβΣ\* (ΙΟΩΗ. 10, 35); Η ΗΑΡΗΨΑΧΥ Ε΄\* ΗΜΕΗΕΜΣ ΤΗ ΕΓὼ, 34ΧΑΡΪΗ\* (1ΥΚ. 1, 59); ÃΨΕ ΚΤὸ Ε΄Γὸ\* ΗΕΠΟΒΈΓΤΑ ΧΡΤΑ\* (1ΟΩΗ. 9, 22); ΗΕ ΚΤΟΜΎ ΒάΓΣ\* ΓΛΑΓΌΛΗ ΡΑΕӸ\* . . . ΒάΓΣ\* ЖΕ ΡΕΚΌΧΣ ΑΡΥΓΗ\* (1ΟΩΗ. 15, 15); ΥΤὸ ΜΑ\* ΓΛΑΓΌΛΕΨΗ ΕΛΑΓΑ\* (10ΩΗ. 10, 18); Κὲὶ ΓΛΑΨΑΕΤΕ ΜΑ\* ΘΎΥΗΤΕΛΑ\* Η ΓΛΑ\* (10ΩΗ. 13, 13);
- 3) ниже ймамя двшв мою честнв себ (Двян. 20, 24); сій вмініх хота ради тщетв (Филип. 3, 7); понеже в рив непщева шейтовавшаго (Евр. 11, 11). Второй винительный въ нівкоторых случаях можеть сочетаться съ союзами такш, такш, такш нася да непщветя челов ка, такш слв x хотовых й стронителей тайня біжінх (1 Кор. 4, 1); но во всемя представлающих себе такоже біжі слв x (2 Кор. 6, 4); й не таки врага ймінте єго (2 Сол. 3, 15).
- 4) При глаголахъ со значеніемъ зависимаго движенія или состоянія: Шпбітні, послати, препроводніти, возвратніти, привесті, возставити, спасати, соблюсті и др. "кого, какимъ (или къмъ)" также можеть быть двойной винительный падежъ: й богатжіцымсм\* Шпбіті тщіх (Лук. 1, 53); й послі ми аггла\* мірна, хранітела\* й наставника\* дбші й тіблу моєму (Молит. на сонъ гряд., 4-я); й ёже покрыти йхз\*, й невредімыхз\* соблюсті Ш всёхх вражінхх навётшвх й йбсітожній, й безпакостныхз\* препроводіти й возвратніти (Молебенъ путьшеств.); мужн\* же й жены\* свазаны\* приведёта во герусалімх (Діян. 9, 2); возстави же насз\* во врема молітвы, оўтверждёны\* вх заповітеля твойхх, й памать\* судёбх твойхх вх себіт твердух ймуща\* (Повечеріе); Ш мірскихх напастей спасай ны\* невредімы\* (Окт. 3 гл., четв. п. 6); й насз\* нешсуждёны\* сохрані во ещеннодітетвін бжёственныхх твойхх тайнх (Литургія, проском.).

Если выше указанные глаголы имъють при себь отрицаніе, то при нихъ ставится два родительныхъ падежа: Не творите дому\* оща могго дому\* купленаго (Іоан. 2, 16).

При глаголъ просити можетъ быть второй родительный предикативный, напр.: Дис всего (быти) совершения, свята\*, мириа\* и везгрешина\*, оу гда просимя (Лит.), въ данномъ случать испрашивается не совершенный, святой... день, а то, чтобы день былъ совершеннымъ, святымъ и проч., ср. анг. текстъ: For this whole day, that it may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us entreat the Lord.

При глаголахъ со значеніемъ "возвести кого во что (званіе, должность)" также ставится два винительныхъ падежа, причемъ второй винительный имѣетъ при себѣ предлогъ вя: воздвиже ния давіда\* вя цара\* (Дѣян. 13, 22); Помазахя та\* вя цара\* над інлемя (4 Цар. 9, 3); й вогинта на себѣ вя сына\* (Дѣян. 7, 21).

II. Ко второй группъ относятся глаголы со значеніемъ чувственнаго или духовнаго воспріятія и знанія: 1) воспріятія видети, зрыти, слышати; 2) познанія выдати, свыдати, ферысти, йскусити, разумыти; 3) мити мишти, ймыти, йсповыдати (тъ же, что и въ 1-й группъ) и под.

При этихъ глаголахъ прямое дополнение выражается также какъ и при глаголахъ 1-й группы мъстоименіемъ или существительнымъ, а второй винительный — обычно краткимъ причастіемъ. Эта конструкція второго винительнаго нъсколько иного характера, чъмъ при глаголахъ 1-й группы, и въ нъкоторыхъ случаяхъ можетъ разсматриваться, какъ упрощенная замвна придаточнаго предложенія дополнительнаго, напр.: Виднши народя оугнетающя та (Марк. 5, 31), ср. въ русскомъ текстъ: Ты видишь, что народъ тьснить Тебя; мна йзычены баники (Двян. 16, 27), русск.: думая, что узники убъжали. Если второй винительный соотносителенъ съ составнымъ именнымъ сказуемымъ придаточнаго дополнительнаго предложенія, то онъ выражается существительнымъ или прилагательнымъ (или страдат. причастіемъ) въ сочетаніи съ причастіями сый, бывя, напр.: Ш многнхя лётя свща та сваїн праведна газыку сему сведый, Двян. 24, 10, (= зная, что ты мно-(Марк. 1, 34), русск.: что они знають, что Онь Христось.

Между глаголами первой и второй группы, однако, нъть строгаго разграниченія, а потому, какъ при нікоторыхъ глаголахъ 1-й группы второй винительный можеть быть выражень причастіемь, такъ и наоборотъ, при глаголахъ 2-й группы второй винительный можеть быть выражень прилагательнымь (безь причастій сый, бывя). Примъры: 1) видевше е̂го ходища по моры (Марк. 6, 49); видмиымя немым глаголюцим, бедным Здравы, хримым ходмим\*,  $\hat{\mathbf{H}}$  слепым\* видмим\* (Матө. 15, 31); мы слышахомя  $\hat{\mathbf{e}}$ го\* глаголюща\* (Марк. 14, 58); 2) ведый его мужа\* праведна й ста (Марк. 6, 20); ѝ пришеда фбрацета (домъ) праздена, пометена ѝ οψκράωση (Ματθ. 12, 44); ειόχε ήτικδιήχομα βο μηόγηχα μηόγαψη ветанлива\* (8ща\* (2 Кор. 8, 22); разумивите посланника\* и стителм\* неповеданім нашеги інса\* хрта\*: верна\* свща\* сотворшемв его (Eвр. 3, 1-2); 3) нижн ма<sup>\*</sup> Шречена<sup>\*</sup> (Лук. 14, 18); всака духа, йже исповидуети ійса хота во плоти пришедша, В бта беть (1 Ioan. 4, 2).

§ 137. Родительный падежъ. Къ особенностямъ употребленія родительнаго падежа нужно отнести родительный раздълительный, или партитивный. Родительный раздълительный можетъ быть приглагольнымъ и пріименнымъ.

Родительный раздвлительный приглагольный употребляется въ твхъ случаяхъ, когда двйствіе охватываетъ предметъ не полностью, а лишь частично. Этотъ родительный падежъ обычно употребляется послів глаголовъ напнтати, насытити, напоати, вкусити, причаститиса, напоанити и др. безъ предлога (что не всегда совпадаетъ съ употребленіемъ въ русскомъ языкъ) или съ предлогомъ ю, напримъръ: насыти ма горести, напои ма желчи (Плачъ Іер. 3, 15), ср. въ русскомъ: Онъ пресытилъ меня горечью, напоилъ меня полинью; ѝ хабба небеснаго насыти ѝ (Псал. 104, 40); наполни рога твой елеа (1 Цар. 16, 1); Пійй ю воды сей, вжаждется паки (Іоан. 4, 13); желаше насытнтиса ю крупица (Лук. 16, 21). Также и послъ нівкоторыхъ другихъ глаголовъ: Котораго же васа обій воспросита спа хабба\* (Лук. 11, 11); оуслышних ста́го е́уліа\* (Служебникъ).

Родительный раздълительный пріименный, обозначаеть совокупность предметовъ или лицъ (или другихъ живыхъ существъ), отъ которыхъ берется часть; употребляется съ предлогомъ 👸 или мъстоименіемъ кінжао, или же безъ нихъ, напр.: единя W вагх\* предастя ма ... начаща глаголати ему единя кійждо, йхя\* (Мато. 26, 21-22); й tè един W tunx to îпсом (Мато. 26, 51); tè нецын W кветшаін\* (Мв. 28, 11); посла два оўченніка\* свонха (Лук. 19, 29); Й бысть во единя W дней\* онтах (Лук. 20, 1); Азя бо есмь мий апливя\* (1 Kop. 15, 9); который оубо ен (Лук. 7, 42); котораги W вася\* фебля нан воля (Лук. 14, 5). Въ нъкоторыхъ случаяхъ нъть даже слова, указывающаго на часть, берущуюся оть совокупности предметовъ; но которая можетъ подразумъваться иногда изъ личной формы глагола, напр.: Рфша же Ш оученика\* ест ка себ (Іоан. 16, 17), т. е. нокоторые изо учениково; й фмертватя **₩** васх\* (Лук. 21, 16), т. е. нокоторых виз васъ; внеманте же **₩** челов вкж (Мате. 10, 17), т. е. нокоторым в изв челов вков в. Такія конструкцій встрічаются и безь Ш: й не відети тімш льва, ннже **эвфей\*** лютых взыдетя нань (Исаін 35, 9, паремія на водоосв.) (ср. греческій: οὐδὲ τῶν θηρίων τῶν πονηρῶν), т. е. какой-нибудь изъ звпрей; но въ обычномъ изданіи Библіи: ни 🐷 звирей элыхи. Насытншасм сыншвя н фетавиша фетанки младенцемя своймя (Псал. 16, 14) (ср. греч.: Ἐχορτάσθησαν νίῶν), т. е. нюкоторые или многіе изъ сыновей.

Примѣчаніе. Однако выраженіе во єдину ш суббютя (Мато. 28, 1) не значить въ одну изъ субботь — это неудачный переводъ еврейскаго идіоматическаго выраженія, которое значить въ первый день недѣли.

Въ нъкоторыхъ случаяхъ значеніе части выражается предложнымъ падежомъ съ предлогомъ ва: болита ли кто ва васа (Іак. 5, 14).

При глаголахъ смотрети, сл $\delta$ шати дополненіе часто ставится въ родительномъ падежъ: смотрет крінх сельныхх (Матө. 6, 28); Смотрет вранх (Лук. 12, 24); посл $\delta$ шайте словесх монхх (Числ. 12, 6); посл $\delta$ шай фправданій й с $\delta$ дювх (Втор, 4, 1).

При глаголахъ со значеніемъ удаленія, лишенія: вёгати, лишенія, решити (освобождать), свободити, шпустити, божтисм, трепетати, оўжасатисм, плакати, рыдати и под., ставится дополненіе въ родительномъ падежъ (родительный отложительный падежъ) безъ предлога или съ предлогомъ ш. Безпредложныя сочетанія не всегда совпадають съ употребленіемъ подобныхъ сочетаній въ русскомъ языкъ, напр.: бёгай душе мод греха\*: бёгай содомы\* й голморы\*, бёгай пламене\* всакагш безсловеснагш желаніа (В. Канонъ, п. 3); трепецу страшнагш дне\* суднагш (Нед. мытаря и фар., утр.); шухждени житіл\* ійлева (Ефес. 2, 12); плакаху всй, й рыдаху ёдх (Лук. 8, 52); не плачитеся ш мите, оббаче себе\* плачите й чадх\* валших (Лук. 23, 28).

§ 138. Дательный падежь. Глаголы гудити, бранити, ругатика, поногити, нагиловати, смежтика, терпети, фдолети, бувеловати (= повърить), гтужати, хотети (въ нъкот. случаяхъ) и нъкоторые другіе обычно принимають дополненіе въ дательномъ падежъ (въ русск. яз. въ другихъ падежахъ) напр.: гуди ймх\*, бже (Псал. 5, 11); хощетъ гудити вгеленией\* (Дъян. 17, 31); не браните ймх\* (Марк. 10, 14); ругахуса вму\* (Мато. 9, 24); разбийника рагпата ся нимъ поношаста ему\* (Мато. 27, 44); да не когда посмеютса намъ\* (Быт. 38, 23); доколе терплю вамъ\* (Мато. 17, 17); й врата адшва не фдолентъ ей\* (Мато. 16, 18); й фдолевъ ймх\* (Дъян. 19, 16); да буверуютъ тѝ\* (Исх. 4: 5, 8, 9); азъ видехъ тугу, еюже егуптане стужаютъ ймх\* (Исх. 3, 9); аще хощетъ ему\* (Мато. 27, 43); расточи газыки хотациы бранемъ\* (Исал. 67, 31).

При глаголахъ со значеніемъ говорить дательный падежъ, обычно безпредложный, можетъ быть и съ предлогомъ кх: Рече же кх вінаревн (Лук. 13, 7); Глаголаше же й ко звавшему его (Лук. 14, 12); также: Лук. 14: 23, 25; 15: 3, 22.

Въ книгахъ Свящ. Писанія нерѣдко встрѣчается идіоматическое выраженіе, состоящее изъ двухъ дательныхъ падежей при мѣстоименіи что (ничтоже), со значеніемъ вродѣ русск. выраженія: Что тебъ до меня? напр.: что миѣ й тебѣ; йдй ка пророкшма оща тбоегю (4 Цар. 3, 13); ничтоже тебѣ й праведнику тому (Матө. 27, 19).

§ 139. Творительный падежъ. Дополненіе въ творительномъ падежѣ въ основныхъ своихъ значеніяхъ, орудійномъ и соціативномъ (совмѣстности), въ общемъ не отличается отъ употребленія въ русскомъ языкѣ: йся пома́за очн бренїємя\* глфпому (Іоан. 11, 6); пріндоща сващенницы й книжницы со старцы\* (Лук. 20, 1).

При обозначеніи купли, продажи или уплаты названіе цінь ставится въ творительномъ падежі: йже віс должени єму стоми пінь (Мато. 18, 28).

§ 140. *Предложный падежъ*. Предложный падежъ имѣетъ во многомъ сходное съ русскимъ употребленіе. Къ особенностямъ церк.-славянскаго языка можно отнести слѣдующіе случаи:

Названіе ціны при продажі можеть стоять въ предложномъ падежі: Чест рідн муро сії не продано бысть на тріхх стіхх піснь зь (Іоан. 12, 5).

Съ предлогомъ  $\hat{\mathbf{w}}$  можетъ имѣть значеніе близкое къ орудійному творительнаго падежа:  $\hat{\mathbf{w}}$  немх\* бо живемх,  $\hat{\mathbf{u}}$  движемсм  $\hat{\mathbf{u}}$  есмы (Дѣян. 17, 28); не  $\hat{\mathbf{w}}$  хлчбъч\* е̂диномх живх б $\chi$ детх человчкх (Мате. 4, 4).

Нѣкоторыя значенія въ церк.-славянскомъ языкѣ передаются предложнымъ падежомъ, тогда какъ въ русскомъ языкѣ другими падежами: потерпі на мнік\*, й всй ті воздімя (Мато. 18, 26), т. е. потерпи по о ношенію ко мню; даді їня влість на двітхх\* нечістыхх (Мато. 10, 1).

#### Обстоятельство.

§ 141. Обстоятельствомъ называется второстепенный членъ предложенія, обозначающій обстоятельство, при которомъ проявляется дъйствіе или состояніе, напр.: Й начаща вкупф\* Шрицатним всй (Лук. 14, 18); аз жи гладомх\* гиблю (Лук. 15, 17).

Обычной формой выраженія обстоятельствъ являются нар'вчія. Обстоятельства могутъ быть выражены также и косвенными падежами именъ существительныхъ и неопредъленнымъ наклоненіемъ. Особое мъсто занимаютъ имена прилагательныя и причастія съ обстоятельственнымъ значеніемъ. Обстоятельства обычно относятся къ сказуемому: доколф\* терплю вы (Марк. 9, 19); вф бо велій эфлю\* (Марк. 16, 4); но могуть относиться и къ другимъ членамъ предложенія, однако очень ръдко: й эфлю\* забтра во едину її ібебютя (Марк. 16, 2).

По своему значенію обстоятельства могуть быть раздѣлены на слѣдующіе виды: 1) обстоятельства времени, 2) мѣста, 3) цѣли, 4) причины, 5) образа дѣйствія, 6) мѣры.

Способы выраженія обстоятельствъ, какъ нарѣчіями, такъ и косвенными падежами именъ существительныхъ, во многомъ сходны со способами выраженій обстоятельствъ въ русскомъ языкѣ. Изъ всѣхъ видовъ обстоятельствъ значительно разнятся отъ способовъ выраженія обстоятельствъ въ русскомъ языкѣ лишь обстоятельства времени и мѣста и обстоятельства, выраженныя неопредъленнымъ наклоненіемъ.

§ 142. 1) Обстоятельства времени. Обстоятельство времени отвъчаеть на вопросы: когда? какъ долго? во сколько времени?

Обстоятельства времени могутъ быть выражены наръчіями: Бдит о̂убо: не в сте бо, когда г $\hat{\mathbf{J}}$ ь дом $\hat{\mathbf{J}}$  пр $\hat{\mathbf{J}}$ нощи\*,  $\hat{\mathbf{H}}$ ли в  $\hat{\mathbf{J}}$  в  $\hat{\mathbf{J}}$ нощи\*,  $\hat{\mathbf{H}}$ ли в  $\hat{\mathbf{J}}$ ли пол $\hat{\mathbf{J}}$ нощи\*,  $\hat{\mathbf{H}}$ ли в  $\hat{\mathbf{J}}$ ли  $\hat{\mathbf{J}}$ ли

Обстоятельства времени могутъ быть выражены всёми косвенными падежами:

- a) родительнымь:  $\hat{\mathbf{n}}$  проід  $\hat{\mathbf{n}}$  Зімлю є́гупітковю сід но́щи\* (Исх. 12, 12);
  - $\delta$ ) дательнымъ: архієрей сый ліст\$\* том\$ (Іоан. 11, 49);
- в) винительнымъ, съ предлогомъ ви со значеніемъ опредъленнаго времени и безъ предлога со значеніемъ мюры времени: Я ви трітій\* дінь\* браки бысть ви канф галілійстфй (Іоан. 2, 1); Якоже бо бф їшна во чревф кнітовф тріт дий\* й тріт нющи\* (Матө. 12, 40); Я милость твой поженети міх вей\* дий\* животі моєгш (Псал. 22, 6);
- г) творительнымъ, со значеніемъ опредъленнаго времени: й востаєтя нощію\* й днію\* (Марк. 4, 27); со значеніемъ мъры времени: четыредесьтя\* й шестію\* лѣтя\* создана бысть церковь сіа, й ты ли треми\* деньми\* воздвигнеши ю; (Іоан. 2, 20);
- $\partial$ ) предложным ст предлогом вх и по: Бж мой, воззов во днй\*, й не буслышиши, й вх нощй\*, й не вх без мі ми (Псал. 21, 3); По днех и шестнх помтя їйся петра, й ї іж шва, й ї шанна (Мато. 17, 1); по двою дню пасха будетх (Мато. 26, 2).

Обстоятельства времени могуть быть выражены также и словосочетаніями:  $\ddot{\mathbf{w}}$  днέй\* до днέй\* нехождах $\mathbf{x}$  дщери геранлевы плакати  $\dot{\mathbf{w}}$  дцери геранлевы плакати  $\dot{\mathbf{w}}$  дцери геранлевы плакати

2) Обстоятельства мюста. Обстоятельства мюста отвъчають на вопросы:  $2\partial n$ ?  $\kappa y \partial a$ ?  $omky \partial a$ ?

Обстоятельства мѣста могутъ быть выражены нарѣчіями: T8\*  $\hat{o}$ 960 пачка радн  $\hat{o}$ 84  $\hat{o}$ 66 пачка радн  $\hat{o}$ 84  $\hat{o}$ 86 ган. 19, 42).

Обстоятельства мѣста могутъ быть выражены косвенными падежами именъ существительныхъ:

- а) На вопросъ,  $\partial n$ ? предложнымъ падежомъ съ предлогами ви, при, на: беть во гервеалимехи бечам квиель (Іоан. 5, 2); седмие при мори (Матө. 13, 1); й весь народи на брезе стомше (Матө. 13, 2); дательнымъ падежомъ съ предлогомъ по: Бысть же йдвинии йми по пвти (Лук. 9, 57).
- $\delta$ ) На вопросъ,  $\kappa y \partial a$ ? винительнымъ падежомъ съ предлогомъ вя: їнся Шиде во страны  $\star$  турскій й сідшискій (Мато. 15, 21); родительнымъ падежомъ съ предлогомъ до, причемъ, если глаголъ имъетъ приставку до-, то родительный падежъ употребляется обычно безъ предлога: Прендемя до видлеема (Лук. 2, 15); видлеема же дошедше (Рождество, п. 7).
- в) На вопросъ, откуда? родительнымъ падежомъ съ предлогомъ  $\mathbf{W}$ : Б $\mathbf{r}$  же філіппх  $\mathbf{W}$  виделіды\*,  $\mathbf{W}$  града\* андреова  $\hat{\mathbf{n}}$  петрова (Іоан. 1, 44).
- 3) Обстоятельства цили; отвъчають на вопросы: для чего? съ какой цилью? Обычно выражаются неопредъленнымь наклоненіемь (см. § 143, 8) или косвеннымь падежомь съ предлогомь, напр.: н ведоща его на пропатіє\* (Мато. 27, 31).
- 4) Обстоятельства причины; отвъчають на вопросы: почему? отчего? Могуть быть выражены наръчіемь, косвеннымь падежомь съ предлогомь или неопредъленнымь наклоненіемь (см. § 143, 10), напр.: почто́\* ма забыля є̂гн; й вскую\* сѣтуа хожду; (Псал. 41, 10); Очн мон йзнемого́стѣ ш нишеты\* (Псал. 87, 10).
- 5) Обстоятельства образа дъйствія; отвъчають на вопросы: какъ? какимъ образомъ? Могуть быть выражены наръчіями качественными и образа дъйствія: элы́хъ эль погубнтя (Мато. 21, 41); й растішнтя е̂го полма (Мато. 24, 51); косвеннымъ падежомъ съ предлогомъ: й йзшідші скорш ш гроба со страхомъ й радостін вілією, текость возвыстнти оученикшмя е̂гш (Мато. 28, 8); речі въ себъ, глагола... (Лук. 7, 39); сравнительными оборотами съ союзами йкш, акн: Бь же зракъ е̂гш йкш молнім\*, й шдъжнії е̂гш было йкш сныть (Мато. 28, 3).
- 6) Обстоятельства мюры; отвъчають на вопросы: какъ много? въ какой мюрю? Могуть быть выражены наръчіями или со-

### Употребленіе неопредѣленнаго наклоненія.

- § 143. 1) Неопредъленное наклонение большей частью входитъ въ сочетаніе съ спрягаемыми формами глагола (а также причастіемъ), выражая значеніе дополненія или обстоятельства. Въ сочетаніи неопредъленнаго наклоненія съ спрягаемыми формами глагола бывають следующие особенности: если субъекть действія, обозначеннаго неопредъленнымъ наклоненіемъ, совпадаетъ субъектомъ дъйствія управляющаго глагола, то такое неопредъленное наклонение называется простымь, напр.: хотыше мин вти ня (Марк. 6, 48), субъекть действія миняти совпадаеть съ субъектомъ дъйствія хотжив, т. е. Онъ. Если субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія и субъекть дъйствія управляющаго глагола различны, то такое неопредъленное наклонение равняется придаточному предложенію, напр.: й повелів насодших возлещій на  $\mathbf{3}$ єман = (Господь) повелюль, чтобы народь возлегь. При такой конструкціи предложенія съ неопредъленнымъ наклоненіемъ субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія является объектомъ дъйствія управляющаго глагола, причемъ субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія въ данномъ случав стоить либо въ винительномъ падежъ: н молаше его врачити влобу аманову (Есеирь 8, 3), либо въ дательномъ: (Богъ) повелеваети человекшма\* всемя вседу калтисл\* (Двян. 17, 30). Такая конструкція въ первомъ случав называется винительнымъ съ неопредъленнымъ наклонениемъ, во второмъ — дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ. Приведенные примъры по своей конструкціи совпадають съ употребленіемъ подобныхъ сочетаній въ русскомъ языкъ, однако область употребленія какъ винительнаго, такъ и дательнаго съ неопредъленнымъ наклоненіемъ въ церк.-славянскомъ языкъ гораздо шире, чъмъ въ русскомъ.
- 2) Неопредъленное наклоненіе въ качествъ дополненія. Простое неопредъленное наклоненіе обычно употребляется при "полузнаменательныхъ" глаголахъ (какъ нача́ти, мощи, хотієти, йска́ти, сміємти, коа́тись и под.) въ качествъ дополнительнаго глагольнаго

члена, образуя вмъстъ съ ними составныя глагольныя формы сказуемаго (§ 126).

При нѣкоторыхъ глаголахъ, если они имѣютъ самостоятельное значеніе (а не вспомогательное), неопредѣленное наклоненіе простое можетъ разсматриваться также какъ дополненіе (въ такихъ случаяхъ неопредѣленное наклоненіе можно замѣнить именемъ существительнымъ), напр.: ѕвѣздо́ю о̂уча́хУсм\* тєєї кла́нмтн-см\* со́лнцУ пра́вды, Рожд., троп. (— учились поклоненію Тебѣ); совѣща́ша\* о̂уєйти\* йҳх, Дѣян. 5, 33; да сподобнтссм\* о̂уєѣжа́ти\* всёҳх сиҳх хота́щиҳх бы́ти, Лук. 21, 36; Забы́ша\* хлѣбы вза́ти\* Матө. 16, 5; что̀ йҡш согласи́стасм\* и̂скУси́ти\* дҳҳ гҳна; Дѣян. 5, 9.

- 3) Винительный съ неопредъленнымъ наклонениемъ въ русскомъ языкъ употребляется обычно послъ глаголовъ: упросить, заставить и под. (прошу васъ остаться дома), тогда какъ въ церковно-славянскомъ языкъ такая констукція можеть быть и послъ многихъ другихъ глаголовъ дъйствительнаго залога: фгтавити, творити, хотети, нарицати, глаголати и др., напр.: Я не  $\hat{\mathbf{w}}$ гта́ви по себ $\hat{\mathbf{r}}$  ни е̂динаго\* и̂ти̂\* (Марк. 5, 37); Й га $\hat{\mathbf{x}}$ х $\hat{\mathbf{a}}$ \* твоеи́т $\hat{\mathbf{x}}$ глышати\*, й немым\* глаголати\* (Марк. 7, 37); й готвоги его\* прозрети\* (Марк. 8, 25); Не хош в же вася, братте, не ведети\* ŵ оумерших (1 Сол. 4, 13). Неопредъленное наклонение глагола быти обычно имъетъ при себъ предикативный членъ въ винительномъ падежь (второй винительный предикативный): фоблица егож быти\* повиниа\* смерти (Марк. 14, 64); кого \* ма \* глаголюти человецы быти\* (Марк. 8, 27). Второй винительный предикативный можеть быть и при неопредъленномъ наклоненіи отъ нъкоторыхъ другихъ глаголовъ (обозначающихъ "дълать или называть кого кюмь", ср. § 136): й мить бгя покада ни единаго\* скверна\* йлй нечиста\* глаголати\* человика (Дъян. 10, 28). Второй винительный предикативный при неопредъленномъ наклоненіи (не быти, а другомъ), можеть быть также въ тъхъ случаяхъ, когда второй винительный-причастіе + неопредёленное наклоненіе соотносительны съ составнымъ глагольнымъ сказуемымъ (§ 126) или второй винительный + неопредёленное наклоненіе соотносительны съ именнымъ сказуемымъ съ полузнаменательной или полнознаменательной связкой (§ 124), при конструкціи придаточнаго предложенія, напр.: Они же чалху єго пимуща возгоретись, йли пасти внезапу мертва\*, Дъян. 28, 6 (ср. Они же чалуу, такш оня ймать\* возгорытика или падетя внезапу мертвя).
- 4) Значеніе винительнаго съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ можетъ имѣть и неопредѣленное наклоненіе (равное придаточно-

му предложенію), субъекть дъйствія котораго одинаковь съ субъектомь дъйствія управляющаго глагола, причемь субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія обычно не повторяєтся второй разь, хотя и можеть находиться въ возвратномь залогъ (-см) управляющаго глагола или неопредъленнаго наклоненія (въ русскомъ языкъ, вмъсто подобной конструкціи, употребляются придаточныя предложенія), напр.: всжка, йже оубієта вы, возмнитсь служкь приносити» бів (Іоан. 16, 2), ср. русскій тексть: всякій, убивающій васъ, будеть думать, что онъ тьмъ служить Богу. Но благодатію гда їйса хота втервема спастись» (Дъян. 15, 11); бта йсповта втервема втервема спастись» (Дъян. 15, 11); бта небесні стомпн\* мнима (Великопости. утреня).

Примъчаніе. Въ слъдующемъ примъръ вмъсто неопредъленнаго наклоненія стоить краткое дъйствительное причастіе (остатокъ, повидимому, древняго возможнаго употребленія причастія): Оўбожьше см же й пристрашни бывше, мижху духа видмще\* (Лук. 24, 37); но въ подновленныхъ изданіяхъ Евангелія — видутти.

Субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія при вышеуказанной констукціи, однако, можетъ быть выраженъ возвратнымъ мъстоименіемъ въ винительномъ падежъ, что можетъ быть, когда данная констукція выражена неопредъленнымъ наклоненіемъ выти, причемъ при выти обычно находится предикативный членъ, второй винительный предикативный, напр.: Оўпова́м же себе\* вожда̀\* быти\* слепымя, света\* сущымя во тме, наказателм\* безумнымя, оўчителм\* младенцемя (Рим. 2, 19-20); глаго́лм некоего быти\* себе\* велика\* (Дѣян. 8, 9); притворы́щихя себе\* праведники\* быти\* (Лук. 20, 20). Предикативный членъ можетъ быть и въ косвенномъ падежъ съ предлогомъ: Глаго́лми себе\* во светть\* бы́ти\* (1 Іоан. 2, 9), ср. въ русск.: Кто говоритъ, что онъ во светть.

- 5) При страдательномъ залогъ управляющаго глагола субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія находится въ именительномъ падежъ (если есть налицо), такимъ образомъ получается именительный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, а предикативный членъ при бытн второй именительный предикативный, напр.: ёю же свидетельствованх бысть быти\* праведникх\* (Евр. 11, 4); Но йкоже йскуснуомсь С бга верни\* быти\* практи баговесть бованіє (1 Сол. 2, 4).
- 6) Дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ въ церкславянскомъ языкъ очень часто примъняется при безличныхъ конструкціяхъ со значеніемъ логическаго субъекта: не добро быти\* челов ку\* единому (Быт. 2, 18). Особенно часто употребляется дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ при глаголахъ

быеть (= случилось, см. § 160) и подобаета (въ безличномъ значеніи): быеть же бумретн\* ннирему\*, й несену\* бытн\* агглы на лоно авраамле (Лук. 16, 22); быеть же внегда бытн\* аполлосу ва коріндть (Дъян. 19, 1); йкш подобаета ейу\* человтеческому многш пострадатн (Марк. 8, 31).

Дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ можетъ быть также и при личныхъ глаголахъ, напр.: Й пріндоша саддукіє ка нему, їже глаголюта воскресінію\* не бытн\* (Марк. 12, 18); но хотмта вама\* фбрезоватнся (Гал. 6, 13); не хощу же не ведетн\* вама\*, братіє, йкю множицею восхотеха прінти ка вама (Рим. 1, 13). Два последнихъ примъра одинаково могли бы быть выражены и винительнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, ср. предыдущій 3) пунктъ.

При глаголахъ подобаети, повелети, баговолити, молити ("кого, быть къ кому какимъ"), дати и под. можетъ быть два дательныхъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, второй дательный предикативный при вытн (въ русскомъ языкъ въ подобныхъ конструкціяхъ бываеть творительный предикативный): Подобаета обо епіскопу\* εώτη\* ηεπορότηδ\*, εξήμως жεμή μεχώς, πρέβειηδ\* ητουκέλοδ\*... (1 Тим. 3, 2); н повелитя емв гав властелинв выти най людьми свойми (1 Цар. 13, 14); Ты же глаголи... старцеми\* трезвенными\* бытн\*... (Тит. 2, 1-2); баговолн бубо, ган, быти намх\* гл8жнтелемх\* новаги твоеги завита (Литург. Василія В.) Юношы такожде моли цилом вречновати... Рабы, свойми господеми повиноватисм, во всеми багов г  $\omega$ дными вытни непрекоса  $\omega$ вными (Тит. 2: 6, 9); Ты επολόσηνα εξή μάτα ερίτη\* (μαμό\*) ενδακήτενενα επάρω προειώ αξέρτвенника (Литург. Василія В.); гаь даде та жерца вмисти їшда жерца, бытн\* приставнику\* ва дому гдии, всакому человеку\* проонцающу ... (Іер. 29, 26).

Субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія въ нъкоторыхъ случаяхъ можетъ отсутствовать: Она же креплашеса такш бытн\* (Дъян. 12, 15), ср. глаголюще сниж\* такш бытн\* (Дъян. 24, 9); сї же подобаще творити\* й Онехх не шставлати\* (Матө. 23, 23); Темже потреба повиноватиса\* (Рим. 13, 5); внемлите ( $ce\delta n$ ) матыни ващем не творити\* ( $bam\delta$ ) пред человеки (Матө. 6, 1).

Синтаксическимъ конструкціямъ церк.-славянскаго текста, винительному и дательному съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, въ греческомъ текстѣ соотвѣтствуетъ винительный съ неоцредѣленнымъ наклоненіемъ.

7) *Неопредъленное наклонение въ качествъ обстоятельства*. Неопредъленное наклонение со значениемъ обстоятельства употребля-

ется для выраженія обстоятельствъ цили, слидствія, причины или времени. Указанныя обстоятельства могуть быть выражены какъ простымъ неопредъленнымъ наклоненіемъ (§ 143, 1): нау рыбы ловити\* (Іоан. 21, 3), такъ и винительнымъ или дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (§ 143, 1): да посылаєта нуа\* проповедати\* (Марк. 3, 14); предажше ниж\* хранити\* оуставы (Дъян. 16, 4).

8) Неопредъленное наклоненіе для выраженія цюли употребляется обычно послѣ глаголовъ со значеніемъ движенія\*) (йтй, приходити и под.), а также зависимаго движенія или состоянія (послати, призвати, поставити, предати, йзбрати и под.) и нѣкот. др., напримѣръ: видѣхомя бо ѕвѣзду е̂гю на восто́цѣ, й пріндо́хомя поклонитисм\* е̂му (Матө. 2, 2); й послаша во оузилище привести\* йхя (Дѣян. 5, 21); йлй фубожити\* призвасте ны; (Суд. 14, 15); вя немже вася дҳҳ стый постави е̂піскопы, пасти\* црковь гҳа й бта (Дѣян. 20, 28); предавя четыремя четверицамя во́ннювя стрещи\* е̂гю (Дѣян. 12, 4); покажи, е̂гоже йзбраля е̂си ш сей двой е̂динаго, прімти\* жре́бій служенім сегю й айтольства (Дѣян. 1, 24-25); Буди мѝ вя бта защитителм, й вя мѣсто крѣпко спасти\* мм (Псал. 70, 3); Но́щь й де́нь преизлиха мола́щесм ви́дѣти\* лицѐ ваше (1 Сол. 3, 10).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цили отъ глаголовъ, употребляющихся въ качествъ полузнаменательной связки въ именномъ составномъ сказуемомъ, можетъ имътъ при себъ предикативный членъ (въ имен. пад.), напримъръ: происходитя плотію ва видлеємскома вертепъ родитиса... видътиса\* же младенеца\* (20 дек., съд.); а неопредъленное наклоненіе отъ глаголовъ со значеніемъ дилать, называть (кого кимъ) можетъ имътъ второй винительный предикативный, напр.: прійде во віка, та многочань в содълать\* (24 дек., п. 1-я).

Неопредъленное наклоненіе, выражающее обстоятельство цили, можеть быть замінено желательнымъ наклоненіемъ, что допускается въ тіхь случаяхъ, когда субъекты главнаго глагола и неопредъленнаго наклоненія разные, хотя встрівчается заміна и простого неопредівленнаго наклоненія, т. е. съ субъектомъ въ управляющемъ глаголів, напр.: їнся же бівх предаді їнж, да єго пропинутх (Мато. 27, 26); й послаща фарісее й архігреє слугій, да ймутх єго (Іоан. 7, 32); йкш йдетх на гробх, да плачетх тамш (Іоан. 11, 31).

<sup>\*)</sup> Въ древне-славянскомъ языкѣ послѣ глаголовъ со значеніемъ движенія для выраженія обстоятельства цѣли употреблялся супинъ, напр.: ндоу рыбя ловитя (Іоан. 21, 3).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цюли можеть употребляться въ сочетаніи съ ёже или во ёже (= русскому чтобы или для того чтобы), которыя въ данномъ случав имвють значеніе союзныхъ словъ, а неопредъленное наклоненіе съ зависимыми словами является краткимъ придаточнымъ предложеніемъ. При помощи ёже, а особенно во ёже неопредъленное наклоненіе со значеніемъ цвли можетъ присоединяться къ глаголамъ съ разнымъ значеніемъ. Примвры: Да помрачатся бчи йхя, ёже не видфти\* (Псал. 68, 24); йкш предста шдеенвю оубогагш, ёже спасти\* ш гонащих двшв мою (Псал. 108, 31); й ш семя молюся, да любовь ваша еще паче ѝ паче ѝ збыточествуетя вх развить ѝ во всакомя чвествін, во ёже йсквшати\* вамя лвчшам (Филип. 1, 9-10); вамя первфе бтя воздвигій бтрока своего їйса, посла его блюсловаща вася, во ёже швратитися\* вамя комвждо ш злшех вашихх (Двян. 3, 26).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цили, сохраняя значеніе придаточнаго предложенія, можетъ употребляться и съ опущеніемъ вышеуказанныхъ союзныхъ словъ, причемъ, неопредъленное наклоненіе вмъстъ съ зависимыми словами отдъляется запятой, напр.: ѝ вшідя внутрь, сфайше со слугами, видфтн кончину (Матө. 26, 58), ср. въ русск. чтобы видють конецъ; ѝ воздвиже руку свою на на, низложити ѝ вя пустыни (Псал. 105, 26); шълоби ощій наши, оуморити младенцы йхя (Діян. 7, 19).

Обстоятельство  $\mu$ вли можеть быть выражено неопредѣленнымь наклоненіемь съ союзомь  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw:  $\iota$ важніте  $\hat{\mathbf{n}}$ хх вх  $\iota$ нопы  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw  $\iota$ ожещі  $\hat{\mathbf{n}}$   $\hat{\mathbf{n}}$  (Матө. 13, 30);  $\tilde{\mathbf{n}}$  3х ( $\tilde{\mathbf{e}}$ ємь)  $\tilde{\mathbf{e}}$ гх  $\hat{\mathbf{n}}$  3ведый та  $\tilde{\mathbf{w}}$   $\tilde{\mathbf{v}}$   $\tilde{\mathbf{v}}$  4лдейскій  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw  $\tilde{\mathbf{n}}$ 4 $\tilde{\mathbf{v}}$ 7 тебі Землю  $\iota$ 1 $\tilde{\mathbf{v}}$ 6 наслібдовати (Быт. 15, 17).

9) Обстоятельство слюдствія чаще всего выражается дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ съ союзомъ йкш (же) и имъетъ значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: Волны вливахусь ва корабль, йкш оўже погуужатись\* ему (Марк. 4, 37); й йсцфлй его, йкш слфпому\* й нфмому\* глаголати\*, й гладати\* (Мато. 12, 22); й бысть йкш мертва, йкоже мишэфма\* глаголати\*, йкш оўмре (Марк. 9, 26).

Однако значеніе слюдствія можеть быть выражено и неопреділенным наклоненіемь, иміющемь субъекть дійствія въ управляющемь глаголі, т. е. простымь, напр.: Тще ймами всі вібу, йки й горы преставлятн\* (1 Кор. 13, 2); йже міри твой таки возлювня єсі, йкоже сйа твоего єдинороднаго дати\* (Литург. Ін. Зл.); й те собрашась мнозн, йкоже ктомі не вміщатнє ни при дверехи (Марк. 2, 2).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ слюдствія можеть употребляться и безъ союза йкш, сохраняя при этомъ значеніе придаточнаго предложенія, напр.: Не оўклоній сердце мой вя словеса лукавствім, непщевати\* вины ш грфсфхх (Псал. 140, 4); почто йслюльн сатана сердце твой, солгати\* дху стому (Дѣян. 5, 3); не шбидливя бо бтя, забыти\* дфла вашегш й труда любві (Евр. 6, 10); также: Ап. 5, 5; Лук. 1, 54; Ап. 16, 9.

Обстоятельство слюдствія можеть быть выражено неопредъленнымъ наклоненіемъ съ союзомъ во ёжі (со значеніемъ краткаго придаточнаго предложенія): Нівніднмам во єгю, ю созданім міра творіньми помышлаєма вніднма свть, й присносвщила сила єгю й бжіство: во ёжі быти ймя бізшейтнымя (Рим. 1, 20), ср. въ русск.: такъ что они безотвтины. Также: верою, развиченамя совершитися векомя глаголомя бжінмя, во ёжі (изъ) неавлаємых вніднмымя быти (Евр. 11, 3); Рим. 1, 24.

- 10) Обстоятельство причины выражается дательнымъ съ неопредёленнымъ наклоненіемъ съ союзомъ занє и имёетъ значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: взыде же й їшенфя ш галілен, йз града назарета, во ївдею, во градя дідовя, йже нарнцается вналеемя, зане быти\* емв\* ш домв й очества дідова (Лук. 2, 4); Слышащымя же ймя еїй, приложь рече притув, зане близя емв'\* быти\* їєрвелийма... (Лук. 19, 11).
- 11) Обстоятельство времени выражается дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ съ союзами внегда, прежде даже, дондеже и имъетъ значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: Ко гду, внегда скорбётн\* мі\*, воззвах (Псал. 119, 1); вако внегда бумретн\* ему\*, не возметя вса (Псал. 48, 18); прежде даже горамя\* не быти\* ѝ создатнем\* землі\* ѝ вселенней\*, ѝ ш века ѝ до века ты есі (Псал. 59, 2); болнце приложится во тьму, ѝ луна вя кровь, прежде даже не прінті\* дню\* гдню великому ѝ просвещенному (Дъян. 2, 20); ѝ йдаше йдый ѝ прорицая, дондеже прінті\* ему\* вя навадя йже вя раме (1 Цар. 19, 23); ѝ прохода баговествоваше градшмя всёмя, дондеже прінті\* ему\* вя кесарію (Дъян. 8, 40).
- 12) Неопредъленное наклоненіе, будучи по происхожденію застывшей падежной формой отглагольнаго имени существительнаго, можеть употребляться съ предметнымъ значеніемъ, выступая въ качествъ разныхъ членовъ предложенія, подобно имени существительному, а потому передъ нимъ въ такихъ случаяхъ стоитъ мъстоименіе єжь въ значеніи члена, хотя можеть и отсутствовать.

Неопредъленное наклонение можетъ выступать:

Въ качествъ подлежащаго (см. § 121, ж), что бываетъ чаще всего при безличной конструкціи сказуемаго. Безличная форма сказуемаго въ такихъ случаяхъ большей частью бываетъ выражена прилагательнымъ средняго рода въ положительной или сравнительной степени со связкой (или иногда безъ связки), напримъръ: Бла́го ёсть оупова́ти\* на гда, нежели оупова́ти\* на кна́зи (Псал. 117, 9); добрѣнше тѝ ёсть внити\* вх живо́тх хро́му йлѝ бѣдну (Мато. 18, 8); также: Инѣ бо ёже жити\*, хӈ҇то́сх: ѝ ёже оумре́ти\*, прішбрѣтеніе ёсть (Филип. 1, 21).

Въ качествъ прямого дополненія: Тікш вамя дароваєм... не токми ёже вя него в фоватн\*, но й ёже по немя страдатн\* (Филип. 1, 29);

Въ сочетании съ союзомъ и еже можетъ выражать падежныя отношенія на подобіе именъ существительныхъ (ёж при выраженіи предложнаго падежа иногда отсутствуєть): въ качеств $\dot{b}$   $\partial o$ полненія: йже Ѿ небытій во ёже быти приведый вейческай (= вх бытіє), Литург. Іоан. Зл.; за ёже любити ма (= за любовь ко мить), Вел. Пятн. 6-й ч.; вмести ёже любити ма (= вмести любве ко мнф),  $\Pi \text{сал. } 108$ , 4;  $\hat{\mathbf{w}}$  еже помиловати раб $\hat{\mathbf{w}}$ ви свойхи (=  $\hat{\mathbf{w}}$  помило\_ влиїн рабшех свойхх), Молебень путьшеств.; ф ёже послати ймх аггла миона... (тамъ же); но также: ŵ простити ния... (Паннихида); ŵ нешеУжденными предстати (тамъ же); со значеніемъ обстоятельства причины: Такоже ёсть праведно мнік сїї мудретвовати ŵ всёхи васи, за ёже имети\* ми ви сердце васи, Филип. 1, 7; θινε 3όιττ δνη μοή, Ψ έχε οξποβάτη\* μη нα εία μοειώ, Πcaj. 68, 4,  $(= \ddot{\mathbf{w}})$  оупованім), ср. въ русск.: истомились глаза мои от ожиданія Бога (моего); со значеніемъ обстоятельства цюли: ко ёже вожделети\* е̂д, Мато. 5, 28.

Однако, если къ ёже присоединяется сослагательная частица вы, предметное значеніе пересиливается глагольнымъ и такое сочетаніе можно разсматривать какъ краткое придаточное предложеніе (§ 196, III), напр.: Кмість ёже вы глаголати: йще гіть восхощеть, Іак. 4, 15 (ср. русск.: Вмюсто того, чтобы вамъ говорить...)

Въ качествъ прямого дополненія съ оттънкомъ предметности употребляются также асти, пити: дадите имя вы асти (Мато. 14, 16); даждь ми пити (Іоан. 4, 7).

13) При нъкоторыхъ прилагательныхъ (какъ достоння, доволеня, силеня, готовя и др.) неопредъленное наклонение можетъ разсматриваться какъ косвенное дополнение, напр.: да будетя всжки человевки скори обсените (та на слышание), ѝ косените глаголати\*

(= на глаголаніе), Іак. 1, 19, ср. въ русск.: всякій человтью да будеть скорь на слышаніе, медлень на слова; Достоння\* є́єн гі́н прійтн\* (пріятія) сліву й чієть й силу (Ап. 4, 11); йже довольни\* будутя й йных научіти\* (къ наученію) (2 Тим. 2, 2); йще силеня\* ё́сть срібсти\* (къ срібтенію) ся десьтій тысьщя (Лук. 14, 31); Сі тріті готовя\* ё́смь прінти\* (на пришествіе) кя вімя (2 Кор. 12, 14).

Если при указанныхъ прилагательныхъ (обычно со связкой) стоитъ неопредъленное наклоненіе отъ полузнаменательныхъ глаголовъ или выти съ предикативнымъ членомъ при нихъ, то такое словосочетаніе можно разсматривать какъ особый видъ сложнаго сказуемаго (см. § 127), напр.: оужі нісмь достоння нарещисм сыня твой (Лук. 15, 21); впрочемъ неопредъленное наклоненіе можетъ разсматриваться, повидимому, также и какъ дополненіе, ср. недостоинъ названія сына.

14) Неопредвленное наклоненіе при именахъ существительныхъ имветь значеніе опредвлительное (§ 130, 8), напр.: Біже наша, біже спасати\* (= спасеніа), Литург. Васил. В.; се даю вама власть наствпати\* на вмію... Лук. 10, 19. При быти или неопредвленномъ наклоненіи оть полузнаменательныхъ глаголовъ всегда бываеть предикативный членъ — въ именительномъ падежв: йкш втерв ймать зарава\* быти\* (Двян. 14, 9); или второй дательный предикативный, напр.: даде йма ббласть чадима\* біжінма (имъ) быти\* (Іоан. 1, 12). Субъекть (имъ) двйствія глагола быти опускается, ввиду того, что онъ совпадаеть съ объектомъ (йма) двйствія даде.

Съ опредълительным значеніем неопредъленное наклоненіе можеть быть въ сочетаніи и съ союзными словами ёже, во ёже, ю ёже, како (что можно разсматривать какъ краткое придаточное предложеніе), напр.: Млтва, ёже блгословити новым покровцы (Требн., заглавіе); Млтва, во ёже блгословити стадо (тамъ же); Млтва, ю ёже блгословити мрежи (тамъ же); Чинк, како прінмати приходжинх ко православний цркви ю римско латинскаго виронеповиданія (тамъ же). Съ опредълительнымъ значеніемъ можеть употребляться дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (со значеніемъ краткаго придаточнаго предложенія), напр.: Молитвы вх первый день, по внегда родити жент отроча (Требн., заглавіе).

15) Неопредъленное наклоненіе съ самостоятельной функціей глагола въ церковно-славянскомъ языкъ не употребляется. Однако есть нъсколько случаевъ (согласно греческому тексту), когда, при выраженіи повельнія или желанія, неопредъленное наклоне-

ніе стоить одно, напр.: ничесоже возмите на поть... ни по двороватим (Лук. 9, 3); клавдій лусіа державному йгемону филіду радоватисм (Дівян. 23, 26), въ этомъ примірь должно подразумівать желаетя; Радоватисм ся радующимисм, й плакати ся плачущими (Рим. 12, 15), здісь также должно подразумівать опущенный личный глаголь; можно допустить, что этоть примірь иміветь отношеніе къ слову Глаголь въ 3-мъ стихів. Также: Дівян. 15, 23; Іак. 1. 1.

## Обособленные члены предложенія.

§ 144. Обособленныя дополненія. Падежныя формы имень существительныхь въ сочетаніи съ союзами токми, разві, кромі со значеніемь ограниченія могуть разсматриваться какъ обособленныя дополненія, которыя и отділяются запятой, напр.: Ктомі никогожі відіша, токми їнса едінаго іх собою (Марк. 9, 8); іддічнух жі бі міжій йки пать тысащи, разві жіни й дітій (Мате. 14, 21); Пістынными непрестанноє біственноє желаніє бываєти, міра сіщыми сістнаги кромі (Окт., степенна гл. 1-й). Иногда словосочетаніе съ вмісти можеть также разсматриваться какъ обособленное дополненіе и отділяться запятой: вмісти ёже любіти ма, шболгахі ма (Псал. 108, 4).

Обособленныя обстоятельства. Обстоятельства мѣста и времени могутъ имѣть при себѣ уточняющія обстоятельства, которыя могутъ разсматриваться какъ обособленныя. Такія обстоятельства отдѣляются запятыми, напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$ доша вх галіліє, вх гор $\mathbf{x}$ , аможе повеліс  $\hat{\mathbf{n}}$ на  $\hat{\mathbf{n$ 

## Обстоятельственныя опредъленія.

§ 145. Ніжоторыя опреділенія, стоящія всегда въ краткой формів, относятся не только къ подлежащему, но и къ сказуемому и имівоть значеніе обстоятельственное, напр.: Триднівних воскріся єсі, хіті її гроба (Окт., воскр. гл. 6, на хвалит.). Подобныя опреділенія соотносительны съ причастными оборотами, имівощими значеніе краткихъ придаточныхъ предложеній, ср. сый (будучи) триднівних, воскрісях єсі ... Также: вх пірсть сміртичю сошідх, віко, сміртичю державу разрушиля єсі, й мірткх триднівних воскрісях, вх нетлівніє ма фівліках єсі (Воскр. гл. 1-й, п. 3), ср. сый

<sup>\*) (</sup>опечатка) опредъленія-прилагательныя

 $(\delta y \partial y u u)$  мертвя тридневеня, воскреся, вя нетленте... (ср. въ русскомъ языкъ: Терекъ воетъ,  $\partial u \kappa v * u$  злобен v \*, межъ утесистыхъ громадъ, Лерм., Дары Терека; Но равнодушно ей, за  $\partial y m u u v v *$ , онъ внимаетъ, Пушк.).

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ подобныя обстоятельственныя опредѣленія могутъ быть переведены на русскій языкъ нарѣчіями, напр.: внда же снлы й Знаменї велї вываєма, оўжасеня днвлашесь (Дѣян. 8, 13), т. е. въ ужась; Шонудуже небесных снлы, зраще, аплымя страшливн\* (т. е. со страхомъ) глаголаху (Цв. Тріодь, 6 седм., субо., на утр., на стих.).

#### Обстоятельственныя причастія.

§ 146. Краткія причастія, единичныя или съ зависимыми словами, могуть относиться къ сказуемому и обстоятельственно опредѣлять его — ихъ можно назвать обстоятельственными причастіями. Такія причастія, если при нихъ есть зависимыя слова, обычно имѣютъ значеніе, равное придаточному предложенію обстоятельственному. Поскольку эти причастія относятся къ сказуемому, а слѣдовательно имѣютъ связь и съ подлежащимъ, то употребляются только въ именительномъ падежѣ (во всѣхъ числахъ и родахъ). Обстоятельственныя причастія по своему значенію и употребленію (за исключеніемъ нѣкоторыхъ особенностей) равны русскимъ дѣепричастіямъ, напримѣръ: ко днѝ оны прійдє їшання кртитель, проповѣдам\* ва пустыни їудейстѣй (Мато. 3, 1); Она же абіє фставльша\* (дв. ч.) мрежи, по немя йдоста (Мато. 4, 20).

Можно отмътить слъдующіе виды обстоятельственныхъ причастій:

1) Обстоятелственныя причастія дъйствительныя настоящаго времени: Оні же помышлаху ва себі, глаголюще\*: йкш хлібы не взахома (Матө. 16, 7); ва четвертую же стражу нощи йде ка німа їнся, хода по морю (Матө. 14, 25).

Примѣчаніе. Въ текстѣ: й χοπάιμя (вм. χοπὰ) е̂го ογεйти, ογεοάсм народа (Матө. 14, 5), форму обстоятельственнаго причастія χοπάιμя должно считать неправильной, т. к. она употребляется съ опредѣлит. значеніемъ, ср.: ѝ нε χοπὰ\* ε̂ὰ ѡ̂бличи́ти, вогхотҡ тай пусти́ти ѝ (Матө. 1, 19).

2) Обстоятельственныя причастія дъйствительныя прошедшаго времени: Аза пришедя\* йєцфай є́го (Мато. 8, 7); й прист $\S$ паь\* є̂дина книжника, рече є̂м $\S$ ... (Мато. 8, 19); й пришедше\* оученицы є́го, возб $\S$ диша є̂го (Мато. 8, 25); Кто же W ваєв пекійса\* (вм. краткой формы,  $\S$  95), можета приложити возраст $\S$  своєм $\S$  лакоть е̂дина; (Мато. 6, 27).

- 3) Обстоятельственныя причастія страдательныя настоящаго времени: оўкоры́еми, блоголовлы́емя: гоніми, терпімя: хілими, оўтісьшы́емсы (1 Кор. 4, 12-13), т. е. Будучи укоряемы, благословляемъ; будучи гонимы, терпимъ; будучи хулимы, утышаемся; но церковно-славянскія страдательныя обстоятельств. причастія (какъ настоящаго, такъ и прошедшаго времени) не имѣютъ при себъ связки-дѣйствительнаго причастія настоящаго времени отъ глагола бы́ти (сый, сіщи).
- 4) Обстоятельственныя причастія страдательныя прошедшаго времени: Да не падше й шклітнівшесь, но бодетвующе й воздвиженн\* ви дікланїє, шкрыщемсь готови (Утр. молитва 5-я); посредів же фіна ввержени\*, шрощаєми помуу (Ирмосъ 2 гл., п. 7).

Обстоятельственное причастіе прощедшаго времени можетъ быть и составнымъ, со связкой-дъйст. причастіемъ прошедшаго времени отъ бытн (бывх, быбши): Слышавше же й быбше\* йсполненн\* йрости, вопїмху... (Дъян. 19, 28); Иного оубо паче, оправданн\* быбше\* нынт кробію єго, спасемся ймх от гитва (Рим. 5, 9).

5) Поскольку обстоятельственныя причастія имвють значеніе побочнаго сказуемаго, то, аналогично составнымъ сказуемымъ, они могуть имвть также составныя формы, состоящія изъ формъ причастія отъ глагола быти (сый, быбх) и именной части, напр.: Сін человецы возмущаютх градх нашх, їудеє\* суще\* (Двян. 16, 20); дще оубо вы лукавн\* суще\*, оуметте дайній блга дайти чадимх вашымх (Мате. 7, 11); бга йсповедуютх ведети, а делы шмещутся єгш, мерзцы\* суще\* й непокорлівн\*, й на всяко дело блгоє ненскуснн\* (Тит. 1, 16); й трепетенх\* быбх\*, припаде кх пачлу й сіле (Двяе. 16, 29); йбо должин\* суще\* быти\* оучители\* летх ради, паки требъте оучители (Евр. 5, 12). Такія составныя формы можно назвать составнымъ обстоятельственнымъ причастіемъ.

Въ качествъ связки-причастія могуть быть также и страдательныя причастія, образованныя отъ глаголовъ, имъющихъ способность быть полузнаменательной связкой (§ 123), напримъръ: Агглыкам спсе радость быкх, нынъ й печали симх былх есй виновенх, видимь\* плоттю бездыханенх\* мертвх\* (В. Субб. статія 1, ст. 36), т. е. будучи видимъ бездыханнымъ, мертвымъ плотью.

6) Кругъ употребленія обстоятельственныхъ причастій нѣсколько шире, чѣмъ кругъ употребленія дѣепричастій въ русскомъ языкѣ. Такъ, напримѣръ, русскимъ сочетаніямъ: пойду посмотрю, встану и пойду, возьму и сдѣлаю — въ церковно-славянскомъ языкѣ соотвѣтствуютъ выраженія съ обстоятельственнымъ

причастіемъ: ше́дя посмотою (Исх. 3, 3), воставя наў (Лук. 15, 18), вземя сотвою (Мато. 13, 33), см. § 147, 2).

7) Единичныя обстоятельственныя причастія въ церковно-славянскомъ языкѣ разсматриваются какъ простое обстоятельство и запятой не отдѣляются, напр.: шедше\* непытанте н̂звестню ŵ отрочати (Мате. 2, 8); посреде же отна ввержени, ŵрошаеми\* поаху (Ирмосъ).

Примъчаніе. Обстоятельственныя причастія, какъ глагола, зовый — всегда отдъляются запятой, такъ какъ чужая ръчь, слъдующая за ними, имъетъ значеніе дополненія, напр.: Акіє же рече німя їнся, глагола: дерзанте (Матө. 14, 27).

#### Плеонастическія выраженія.

§ 147. 1) Въ книгахъ Священнаго Писанія нерѣдко встрѣ-чаются особыя плеонастическія (отъ плеонасцоє — излишество) выраженія, состоящія изъ личнаго глагола (сказуемаго) въ сочетаніи съ обстоятельственнымъ причастіемъ наст. времени (§ 146, 1) или существительнымъ въ творительномъ падежѣ (въ греч. 26ъ дательномъ), произведенными отъ того же самаго слова, которымъ выраженъ личный глаголъ. Подобный фигуративный оборотъ употребляется для того, чтобы подчеркнуть и усилить содержаніе, выраженное личнымъ глаголомъ, напр.: Ревнам поревновіхх по гіть біть вітьма поревновіх по карушенієми (З Цар. 19, 14); Разоренієми разорішн\* й сокрушенієми сокрушенієми капища йхи (Исх. 23, 24).

Эти выраженія являются копіей подобныхъ выраженій греческаго текста. Въ греческомъ же текстъ Свящ. Писанія они являются передачей еврейскаго імгімітіче авзоците\*), а потому эти плеонастическія выраженія встрьчаются, главнымъ образомъ, въ книгахъ Ветхаго Завъта, а въ книгахъ Новаго Завъта встрьчаются преимущественно въ тъхъ случаяхъ, когда цитируется текстъ изъ Ветхаго Завъта, хотя бываютъ примъры и безъ отношенія къ Ветхозавътному тексту, напр.: случаяхъ оуслышнте\*, й не ймате разумѣти: й зрыце\* оўзрите\*, й не ймате выдѣти (Мато. 13, 14, изъ Исаіи 6, 9); не запрещеніемх\* ли запретихомх\* вымх не оўчыти фильни семх (Дъян. 5, 28); также: Дъян. 7, 34; Евр. 6, 14.

2) Въ текстъ Священнаго Писанія довольно часто встръчаются также плеонастическія выраженія, состоящія изъ обстоятельственнаго причастія (наст. или прош. времени) и личнаго глагола (сказуемаго), близкаго по смыслу къ своему компоненту. Эти со-

<sup>\*)</sup> A Greek Grammar of the New Testament, by Robert W. Funk, § 422.

четанія относятся либо къ еврейскимъ, либо къ греческимъ идіоматическимъ выраженіямъ. Чаще всего употребляются слѣдующія сочетанія: Швфи́вх глаго́ла, Швфи́ глаго́ла, речіє глаго́ла, напній глаго́ла, воста́вх н̂ду, н̂зы́де проходій и др. подобныя: Піла́тх же  $\mathbf{U}_{-}$  вфи́  $\mathbf{h}_{-}$   $\mathbf{h}_{-}$ 

Подобныя плеонастическія выраженія могуть состоять также и изь двухь личныхь глаголовь, напр.: Швециаша й реша ему (Іоан. 18, 30); й свидетельствова й рече (Іоан. 13, 21); йсаї же дерзаєтя й глаголетя (Рим. 10, 20); бих же Швержесм й рече (Іоан. 18, 25).

## Порядокъ словъ въ предложеніи.

§ 148. Мюсто подлежащаго, сказуемаго, дополненія и обстоятельства въ предложеніи подлежащаго, сказуемаго, дополненія и обстоятельства въ общемъ подобенъ тому, что и въ русскомъ языкъ. Бываетъ, однако, порядокъ словъ въ предложеніи, который должно отнести къ чисто греческой конструкціи, не свойственной славянской ръчи:

Подобнымъ образомъ и второй винительный предикативный иногда предшествуетъ винительному-прямому дополненію напр.: ії фій своєго глаголащь бїл, кай Патера їдног ёдерег гду Өебу (= и Бога называлъ Своимъ Отиомъ), Іоан. 5, 18; челов ёкъ бывлетъ бїл, да бїл адама сод ёлаетъ (= Богъ становится челов ткомъ, чтобы Адама сод плать богомъ), 24 марта, богор. на веч. При выраженіи двухъ винительныхъ падежей прилагательными (или причастіями), предикативный винительный выражается краткой формой,

что можеть быть признакомъ, устраняющимъ неясность, напр.: нарек не люди мож, люди мож: й невозлюблен нь, возлюблен (Рим. 9, 25). Слъдующій тексть акависта Божіей Матери: Радуйсм, любом дрым нем дрым гавлющам: радуйсм, хитроглов є́гным безглове́гным феличающам (Икосъ 9) правильн ве было бы написать: Радуйсм, любом дрым нем дры\* гавлюющам: радуйсм, хитроглов є́сьным безглове́гны\* феличающам.

## Мъсто опредъленія въ предложеніи.

§ 149. Краткія прилагательныя-опредъленія обычно стоять послъ опредъляемаго, но могуть стоять и передъ нимъ, напр.: Не можета древо добро плоды элы творити, ни древо эло плоды добры творити (Мато. 7, 18); Лие бо вийдета ва сонмище влие мажа, злата перстень носю, ва ризъ свътлъ, вийдета же ѝ ница ва хадъ одеждъ (Іак. 2, 2).

Полныя прилагательныя-опредѣленія (а также причастія) одинаково могуть стоять, какъ передъ опредѣляемымъ, такъ и послѣ него, напр.: Вніднте оўзкими враты: ійкш пространнам вратай широкій п%ть вводый вх па́г%б% (Матө. 7, 13); согрѣшихх преда́вх кро́вь неповинн% (Матө. 27, 4); камень жерновный (Марк. 9, 42); мшусёй повелѣ книг% расп%стн%0 написа́ти (Марк. 10, 4).

Притяжательныя прилагательныя и мѣстоименія (сюда входять также и притяжательныя прилагательныя съ суф. -ск-), какъ правило, слѣдують за опредѣляемымъ (возможно, что въ этомъ сказалось вліяніе греческаго языка, въ которомъ значеніе принадлежности выражается родительнымъ падежомъ, стоящимъ за опредѣляемымъ), напр.: Тє́ща же сімшнова\* лежаще отнемя жегома (Марк. 1, 30); во днѝ ншевы\* (Матө. 24, 37); сына подъремнича\* (Матө. 21, 3); къ горѣ е̂лешнетъй\* (Матө. 21, 1); отн нашн\* (Матө. 20, 33); оусраматта сна моегш\* (Матө. 21, 37).

Притяжательное мъстоименіе, однако, встръчается и впереди опредъляемаго: сїє творите ви моє воспоминаніє (Лук. 22, 19); Братіє, блюволеніє оўбы моєгім сердца (Рим. 10, 1); слышаєте бо моє житіє (Гал. 1, 13).

При двухъ опредълительныхъ полныхъ прилагательныхъ (или причастіяхъ) опредъляемое слово часто ставится посрединъ: Кто оубо єсть върный рабя й мудрый (Лук. 12, 42); лукавый рабя й льнивый (Мате. 25, 26).

Два или болѣе опредѣлительныхъ прилагательныхъ или причастій, стоящихъ послѣ опредѣляемаго, часто носятъ на себѣ силу логическаго ударенія, т. е. имѣютъ нѣсколько подчеркнутое

значеніе: добрѣ, рабе благій й вѣрный (Матө. 25, 21); радуется рад достію нен зглаголанною й препрославленною (1 Петра, 1, 8); прежде даже не прінти дию г $\hat{\mu}$ ню великому й просвѣщенному (Дѣян. 2, 20); вх наслѣдіє нетлѣнно й нескверно й неувадаємо (1 Петра, 1, 4).

Въ нъкоторыхъ случаяхъ и одиночныя согласованныя опредъленія, стоящія посль опредъляемаго, могуть нести на себъ логическое удареніе, напр.: ійсє, сило неповъдимам: ійсє, милосте безконечнам. ійсє, красото пресвътлам: ійсє, любы нензреченнам (Акао., икосъ 3).

Два или болбе полныхъ прилагательныхъ или причастій, слбдующихъ за опредбляемымъ, могутъ имбть значеніе добавочной характеристики; въ такихъ случаяхъ они обычно обособляются запятой: такш н̂зволи внити н̂ вз домя смиренным мога душн, прокаженным\* н̂ грешным\* (Молитва ко причащ. 2-я); сице оумилосердисм н̂ ш̂ мит грешнемя, приходжщемя н̂ прикасающемтисм (тамъ же); багознаменням трубы проповеданім, страшным\* н̂ достослышанным\* (30 янв., на Господи воззв.).

§ 150. Несогласованныя опредъленія, выраженныя родительным падежомъ, обычно слъдують за опредъляемымъ: время плодива (Мато. 21, 13); во дни написанія (Дъян. 5, 37).

Несогласованное опредъленіе (въ родит. пад.), имъющее при себъ согласованное опредъленіе, обычно предшествуеть опредъляемому: небеных воннетвя архістрати́зи (Тропарь понедъльника).

Однако возможны разныя комбинаціи сочетанія несогласованных опредёленій (въ родит. пад.) съ опредёляемымъ, особенно въ стихирахъ, напр.: церкве\* великам забрала; заключенняю елова\* дверь; добротшиным присножившиным дяха\* пастырів й оўчителів (30 янв., на хвалитехъ); земняю тронця етыхх іврархшвх\* да восхвальнах (30 янв., на литіи).

Несогласованныя опредъленія, выраженныя косвенными падежами съ предлогомъ въ сочетаніи съ йже, йже, ёже, могутъ быть какъ послів опредъляемаго, такъ и передъ нимъ, напримівръ: Стірцы йже ва віса\* молю (1 Петра 5, 1); паснте ёже ва віса\* стідо вжії (1 Петра 5, 2).

Несогласованныя опредъленія съ йже, йже, ёже, стоящія послѣ опредъляемаго, обычно обособляются запятой (хотя и не всегда), но предшествующія — не обособляются, напр.: но й во вежко місто вібра ваша, йже ка бії віды (Сол. 1, 8); но также: йко елобо наше ёже ка вама\* не бысть ёй й ні (2 Кор. 1, 18); По ёже во ада\* сошествін\*, й ёже й мертвыха\* воскресенін (Окт., Утр. стих. 10-я).

## Употребленіе отрицаній «не» и «ни».

- § 151. Частица не. 1) Отрицательная частица не, какъ и въ русскомъ языкъ, можетъ стоять при любомъ членъ предложенія, хотя большей частью употребляется при сказуемомъ, напр.: н йже не собнраєти со мною, расточаєти (Матө. 12, 30); Не сей ли ёсть текто-нови сий; не мати ли есть нарицаєтся марїамь; (Матө. 13, 55).
- 2) Частица не можеть употребляться въ предложеніяхъ съ ограничительнымъ значеніемъ, напр.: Сей не йзгонита вжы, токмо ш веельзевуль кназь вжобестьмя (Мато. 12, 24); Тать не приходнтя, развы да оукрадетя ѝ оубіётя ѝ погубнтя (Іоан. 10, 10).
- 3) Частица не можетъ входить въ союзное сочетаніе да не (когда) въ придаточныхъ предложеніяхъ причины или цёли съ отрицаніемъ, напр.: да не когда восторгающе плевелы, восторгнете купню ся ними (й) пшеницу (Мато. 13, 29); да не когда оусну вх смерть, да не когда речетя врагя мой... (Правильникъ, веч. мол.); да не кто поплывя, избетнетя (Дъян. 27, 42).
- 4) При нѣкоторыхъ глаголахъ съ отрицательнымъ значеніемъ (Запрети́ти, возбрани́ти) зависящее отъ нихъ неопредѣленное наклоненіе (согласно греческому тексту) встрѣчается съ отрицаніемъ не, причемъ, частица не не измѣняетъ отрицательнаго смысла, напр.: Не запрещеніемя ли запрети́хомя ва́мя не оучи́ти ѝ ймени се́мя (Дѣян. 5, 28); также Дѣян. 5, 40; Кто ва́мя возбрани не покора́тися йстинѣ (Гал. 5, 7); е̂два оуста́виста наро́ды не жре́ти йма (Дѣян. 14, 18).

При двухъ глаголахъ (или обстоятельственное причастіе + личный глаголъ), имъющихъ взаимное отношеніе причины и слъдствія, можетъ стоять только одно отрицаніе: да не вѣровавше\* спасктем\* (Лук. 8, 12); Нѣсть бо тайно, ёже не гавлено будетя: ннже оўтаено, ёже не познаетсм\*, й вя гавленіе прійдетя\* (Лук. 8, 17); аще не шбратнтесм\*, й будете\* такш дѣти, не внидете вя цѣтво нѣесное (Мато. 18, 3).

7) Двойное отрицаніе придаеть утвердительный смысль, напр.: не возможно є́сть не прінті собла́знюмя (Лук. 17, 1), т. е. придуть; й йкоже не не оудостонля є́сй внити (Мол. ко причащ.), т. е. удостоиль; никтоже да не втруеть (Окт., ексапост. 3), т. е. всякій да въруеть (ср. § 152, 3).

- 8) Частица не иногда стоитъ не при словъ, къ которому относится, напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$  не  $\hat{\mathbf{n}}$ стн  $\hat{\mathbf{n}}$ мя бъ когда (Марк. 6, 31), вм.  $\hat{\mathbf{n}}$  імя не бъ когда; аще не сін преб $\mathbf{x}$ д $\mathbf{x}$ тя (Дъян. 27, 31), вм. аще сін не преб $\mathbf{x}$ д $\mathbf{x}$ тя.
- § 152. Частица ни. Основное значеніе отрицательной частицы ни это значеніе отрицательно-соединительнаго союза, причемъ, въ зависимости отъ порядка слъдованія, частица ни имъетъ значеніе "не и" или "и не":
- 1) Если сказуемое съ отрицаніемъ не предшествуетъ, частица ни имъетъ значеніе "не и", "не и и", напр.: Не вредите ни Земли, ни мора, ни древеся (Апок. 7, 3); передъ первымъ словомъ перечисленія частица ни можетъ опускаться: Не стажите злата, ни сребра, ни меди при помежхя вашихх, ни пиры вя п $\delta$ ть, ни двою р $\hat{n}$ 3 $\delta$ , ни сап $\hat{\omega}$ гх, ни жезла (Матө. 10, 9-10).
- 2) Если же сказуемое (или спрягаемая часть составного сказуемаго) слъдуеть послъ слова (или словъ) съ частицей ни, то отрицаніе не въ такихъ случаяхъ отсутствуеть, напримъръ: йже ни видети могутя, ни слышати, ни ходити, ср. въ русск.: которые не могуть ни видъть, ни слышать, ни ходить (Апок. 9, 20); τάκω ημ μα βακόμα ίδλεμικιή, μη μα μέρκοβι, ημ μα κέταρα υπό согожших (Дъян. 25, 8), но если переставить сказуемое напередъ, то отрицаніе не нужно поставить: акш не согрешнух что (что-либо) ни на законя ївдейській, ни на церковь, ни на кесара. Тікш ни смерть, ни животи, ни агтли, ни начала, ниже сплы, ни настоящам, ни град8щам, ни высота, ни глубина, ни йна тварь кам возможетя нася разавчити W любы бжім (Рим. 8, 38-39), но — со спрягаемой частью составного сказуемаго впереди перечисленія: йкш не возможетя ни смерть, ни животя, ни аггли . . . ни йна каж тварь нася разлячити. . . Такая конструкція, когда сказуемое слідуеть послю слова съ частицей ни, имъетъ значение "и не". Можно отмътить еще слъдующіе случаи такого употребленія:

Единичное ни можетъ употребляться при существительномъ, мъстоименіи или наръчіи; напр.: ни во їйли толики вѣры фърѣто́хх, ср. въ русск.: и\* въ израиль не\* нашелъ я такой въры (Мато. 8, 10); й ни тѣма вѣры тыпа, русск.: но и\* имъ не\* повърили (Марк. 16, 13); й ни тѣко рѣвно вѣ свидѣтельство йҳх, русск.: Но и\* такое свидътельство ихъ не\* было достаточно (Марк. 14, 59).

Но если единичному ни предшествуеть сказуемое, то отрицаніе не употребляется (какъ указано въ пунктъ 1), причемъ ни имъетъ нъсколько подчеркнутое значеніе — "даже", "даже и", напр.: не хотжие ни бъй возвести (Лук. 18, 13); жки не мощи

ймя ни хачба абсти (Марк. 3, 20); абкоже ктом $\xi$  не вмицитнся ни при дверехх (Марк. 2, 2).

Двукратное нн (= "u не, u не") употребляется при тёхъ же частяхъ рёчи, какъ и единичное: Нн солнцу же, нн эв Здамх йвльшымся на многи дні (Дёян. 27, 20); нн сей согрыші, нн родітеля єгі (Іоан. 9, 2); Обаче нн мужх бей жены, нн жена бей мужа (1 Кор. 11, 11); можетъ употребляться также и при глагольныхъ формахъ: Єгда бо йіз мертвых воскреснутх, нн женатся, нн посагаютх (Марк. 12, 25); Прійде бо їшання нн йдый, ни пімі (Мато. 11, 18), ср. нн хачбба йдый, нн віна пій (Лук. 7, 34); ср. русскія выраженія: "ни тото, ни этото", "ни дать, ни взять".

- 3) Отрицательныя мъстоименія и нарычія: никтожь, ничтожь, никій же, ни который, николиже, никогдаже, нигдеже, никаможе и числительное ни единя (же) имфютъ подобное же употребленіе, т. е., если сказуемое слъдуетъ послю нихъ, то отрицаніе не устраняется, напр.: й никомуже инчтоже обща: болхубога (Марк. 16, 8); ημκίμ жε ράσχ μόχετα αβώμα γοιπολήμονα δασότατη (Ayr. 16, 13); ΗΗ ΚΟΤΟΡΜΗ ΠΕΡΟΚΑ ΠΡΙΑΤΕΝΑ ΕΥΤЬ ΒΟ ΘΤΕΥΕΓΤΕΤ (BOEMA (Jyr. 4, 24); H MHT HHISOMITE ALAX ECH KOZAMITE (JIyR. 15, 29); HH II CALL ECW HH\_ гаты слышаете, ни видина его видисте (Ioan. 5, 37); сей же ни единагы вла сочвори (Лук. 23, 41); если же сказуемое предшествуеть, то отрицание не употребляется, напр.: Не могу йзя ф ней ΤΕΟΡΗΤΗ ΗΗΥΕΙώσκε (Ioah. 5, 30); Οζ ΤΑΗΤΗΣΑ ΕΟ ΕΜΥ ΕΕ ΙΚΧ ΗΕ ΒΕΣΥΝ инчесом8же (Д $\pm$ ян. 26, 26); ва немже не б $\pm$  никтоже никогдаже по-AOMÉNE (Jyk. 23, 53); û he bolyúthute ûye hhkutóme W okú moeà (Ioan. 10, 28), но: й никтоже можетя восхитити йхя W овки обба моєт  $\dot{w}$  (Іоан. 10, 29); не йсходили раби твой никаможе (4 Цар. 5, 25); знамента не сотвоен ни единагы (Іоан. 10, 41); однако иногда, въ видъ исключенія, встръчается отрицаніе не и при сказуемомъ, слъдующемъ послъ указанныхъ отрицательныхъ словъ, напр.: й ничес вму не глаголюту (Ioah. 7, 26), также: Ioah. 16, 29.
- 4) При отрицаніи не, сочетаніе ниже имъеть значеніе "даже не"; имъ часто заканчивается повторяющееся ни, напр.: Не косинісм, ниже вкусй, ниже шсмжи (Кол. 2, 21); Не преречета, ни возопієта, ниже оўслышита кто на распутімха гласа егю (Мато. 12, 19).
- 5) Частица ни имъетъ также значение отрицательнаго отвъта "нътъ", напр.: ни: да не когда восторгающе плевелы . . . (Матө. 13, 29).

#### Обращеніе.

§ 153. Обращениемъ является слово или сочетание словъ, называющее лицо (или предметъ), къ которому обращена ръчь.

Чаще всего обращение выражается именемъ существительнымъ въ звательномъ падежъ, напр.: оучителю, гдъ живеши; (Іоан. 1, 38).

Обращеніе можеть быть выражено также и субстантивированными прилагательными и причастіями. Краткія прилагательныя и страдательныя причастія выражають обращеніе звательным падежомъ съ особой формой (см. § 171, 7). Полныя прилагательныя и причастія (какъ страдательныя, такъ и дъйствительныя) выражають обращеніе посредствомъ формы, тождественной съ именительнымъ падежомъ, напр.: візмині, вх сїй нощь дошо пришёльцевх й странникшех (Лук. 12, 20); козлюбленнін, молю мікю пришёльцевх й странникшех (1 Петр. 2, 11).

Обращеніе является нераспространеннымъ, если выражено однимъ словомъ, и распространеннымъ, если выражено сочетаніемъ словъ. Составъ распространеннаго обращенія можетъ быть весьма разнообразнымъ, напр.: З роде невёрный й развращённый, доколѣ вёдё ся вамн; (Матө. 17, 17); З йсполненне всакіа льсти й всакіа элобы, сыне діаволь, враже всакіа правды, не престанеши ли развращам пётй гін правым; (Діян. 13, 10).

Обращеніе часто распространяется краткимъ придаточнымъ предложеніемъ, напр.: Йже ѝ векх вігій гін, сліва теві (Троп. В. Четв.); Стрістію твоїю, хіті, ймрачивый солнце, й свістомя твоєє воскінім, просвістивый веліченам, прінмі нішу вечірнюю піснь, чівіколюєче (Воскр. гл. 3-й, на стих.). Чаще всего краткое придаточное предложеніе само является обращеніемъ, такъ какъ місточменіе 2-го лица, къ которому относится краткое придаточное предложеніе, въ такихъ случаяхъ всегда опускается, напр.: (Ты) біже свістя невечерній рождшам, душу мою феліспшую просвісті (Утр. мол. 8-я); (Ты) біже богітый вя міти, волею погреблем вей (Воскр. гл. 2-й, п. 8); (Ты) на древіт распныйсм, й йіз мертвых воскресьій, й сый вя нідрістя біндя, фіністи грісхі нішм (Воскр. гл. 2-й, на Госп. воззв.).

Междометіе 😂, часто прилагаемое къ обращенію, усиливаетъ звательность его, напр.: 🛱 всепётам ма́тн (Акаө.).

## Употребленіе временъ.

#### Настоящее время.

- § 154. Въ церковно-славянскомъ языкъ формы настоящаго времени въ основномъ имъютъ подобное же употребленіе, какъ и въ русскомъ языкъ. Можно отмътить слъдующія значенія формъ настоящаго времени:
- 1) Формы настоящаго времени выражають дъйствіе, совпадающее съ моментомъ ръчи, напр.: 33 трієвно тобою крестнічном, й ты ли градіши\* ко миж (Мато. 3, 14).
- 2) Настоящее время можеть употребляться при картинномъ описаніи прошедшаго событія. Такое настоящее время называется историческимъ (или описательнымъ), напр.: Тогда приходитя\* їнся Ѿ галілен на їфеданя ко їшанну кортитель Ѿ негш (Мато. 3, 13).
- 3) Настоящее время можеть употребляться для выраженія дъйствія, являющагося постояннымь свойствомь предмета или лица, напр.: Яспытай й виждь, йкш пороки  $\mathbf{w}$  галілен не приходити (Іоан. 7, 52); Вей бубо, елика йще реквти вами (фарисеи) блюети, соблюдайте й творите: по джлюми же йхи не творите: глюти бо, й не творити. Свазвыти бо бремена тажка й бедиф ногима, й возлагаюти на плеща человеческа: перстоми же свойми не хотати двигняти йхи (Мато. 23, 3-4).
- 4) Формами настоящаго времени отъ глаголовъ движенія ( $\hat{\mathbf{H}}_{A}$ %, град $\hat{\mathbf{Y}}$ ) можетъ быть выражено дѣйствіе ближайшаго будущаго времени, напр.: Воста́вя  $\hat{\mathbf{H}}_{A}$ % ко  $\hat{\mathbf{G}}$  $\hat{\mathbf{U}}$  моєм $\hat{\mathbf{Y}}$  (Лук. 15, 18);  $\hat{\mathbf{H}}_{A}$  $\hat{\mathbf{H}}$  же ко бра́тін моєй,  $\hat{\mathbf{H}}$  рцы  $\hat{\mathbf{H}}$ мя: восхожд $\hat{\mathbf{Y}}$ \* ко  $\hat{\mathbf{G}}$  $\hat{\mathbf{U}}$  $\hat{\mathbf{U}}$  моєм $\hat{\mathbf{Y}}$  $\hat{\mathbf{H}}$  ва́шєм $\hat{\mathbf{Y}}$  (Іоан. 20, 17);  $\hat{\mathbf{E}}$  $\hat{\mathbf{H}}$ , град $\hat{\mathbf{Y}}$ \* ско́р $\hat{\mathbf{W}}$  (Апок. 22, 20).
- 5) Въ церковно-славянскомъ языкъ встръчается употребленіе формъ настоящаго времени отъ нъкоторыхъ глаголовъ (не только отъ глаголовъ движенія) въ значеніи будущаго, что опредъляется контекстомъ (см. § 84), напр.: нак шпустнті грехн, шпустатся нак н нак держиті», держится (Іоан. 20, 23).

# Будущее время.

§ 155. Формы будущаго времени простого употребляются для обозначенія будущаго времени совершеннаго вида, напримъръ: йже сотворита ѝ набчита, сей велій наречетем ва цётвін небесифма (Мато. 5, 19).

Формы будущаго времени сложнаго употребляются для обозначенія будущаго времени несовершеннаго вида, причемъ связки не теряютъ вполнъ своего лексическаго значенія и, кромъ

указанія на будущее время, вносять еще и добавочное значеніе: ймамя — можеть вносить значеніе долженствованія или необходимости: ймать\* пострада́тн\* й ніхх (Мато. 17, 12); йже аще не прінметя цотвім бжім, йки фтроча, не ймать\* внітн\* вх не (Лук. 18, 17); є̂гда ймута\* всй сій сконча́тнсм\* (Марк. 13, 4); но въ слѣдующемь примъръ: й йметн\* ймашн\* сокровнще на небесй (Мато. 19, 21), ймашн приближается къ чистой связкъ. Связка хощу вносить оттънки желанія, особенно проявленіе воли, судьбы, промысла или стихіи: мужіє, внжду, йки ся досажденіємя й мносою тщетою, не токми времене й корабай, но й душя нашнхя хощетя\* бы́тн\* плаваніє (Дъян. 27, 10); что оўби сії хощетя бы́тн (Дъян. 2, 12). Связка начнетя — кромъ указанія на начало дъйствія въ будущемь, можеть еще указывать и на неизбъжность или должествованіе дъйствія: й тогда начнешн\* со стыдо́мя послёднее место держа́тн\* (Лук. 14, 9), т. е. "придется быть" на послъднемъ мъ́стъ.

Иногда встръчается въ качествъ связки и глаголъ буду въ сочетаніи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, напр.: ѝ аще будета\* фбрфетн\* ѝ (Мато. 18, 12), въ русскомъ текстъ: и если случится найти ее; господствовати будета рука мож (Псалтирь, пъснь 1-я).

## Аористъ.

§ 156. Аористъ выражаетъ простое дъйствіе, предшествовавшее моменту повъствованія, безъ какой-либо характеризаціи дъйствія, т. е. безъ обозначенія длительности или недлительности или временной отдаленности дъйствія.

Аористь можеть быть образовань оть глаголовь, какъ несовершеннаго, такъ и совершеннаго вида, а потому аористь совершеннаго вида указываеть на предъль длительности, т. е. законченность дъйствія; однако это свойство не аориста, но вида глагола (нтн — наоха, прінтн — пріндоха).

Функція аориста — вести разсказь. Пов'єствователь пользуєтся аористомъ для выраженія основныхъ д'єйствій случая или событія. Аористу присуща живость случившагося, отражающая прямую заинтересованность пов'єствователя.

Входа́щ8 же 6м8 вх нек8ю весь, срето́ша  $^1$  6го̀ десать прокажень ныхх м8жей йже ста́ша  $^2$  йздале́ча:  $\mathbf{\hat{R}}$  тін вознесо́ша  $^3$  гла́сх, глаго́люще: йесе наста́вниче, поми́л8й ны.  $\mathbf{\hat{R}}$  видевх рече  $^4$  ймх: шедше покажи́теса сваще́нинк $\mathbf{w}$ мх:  $\mathbf{\hat{n}}$  бы́сть  $^5$  йд8щымх ймх  $\mathbf{\hat{w}}$ чи́стишаса  $^6$  (Лук. 17, 12-14).

Цъть основныхъ дъйствій этого случая выражена аористами 1, 2, 3, 4, 5, 6

## Имперфектъ (преходящее).

§ 157. Имперфектъ выражаетъ дъйствіе, соотносительное съ другимъ основнымъ дъйствіемъ (или фактомъ), выраженнымъ обычно аористомъ, а иногда и предикативнымъ причастіемъ.

Аористъ ведетъ разсказъ, а имперфектъ, вклиняясь, вноситъ къ основному дъйствію другое — добавочное, разъясняющее или сопровождающее дъйствіе.

Имперфектъ не всегда можетъ быть соотносительнымъ съ отдѣльнымъ дѣйствіемъ случая; оно можетъ выражать дѣйствіе, соотносительное съ общими обстоятельствами случая или событія, и его соотносительность воспринимается тогда только изъ контекста; въ такомъ случаѣ для удобства можно было бы прибавить "въ то время".

Πρимъръ совмъстнаго употребленія аориста и имперфекта: Й оўглыша і царь йршдя: (йвіс бо бысть ймм є́гіш) й глаголаше,² йкш їшання кртнітель її мертвыхя боста, й сегіш радн сйлы дібінтем їй немя. Янін глаголаху,³ йкш йлій є́сть: ійнін же глаголаху,⁴ йкш пррокя, йлій йкш е́дніня її прршкя. Слышавя же йршдя рече,⁵ йкш, є́гоже йзя оўстікнухя їшанна, той є́сть: той боста її ме́ртвыхя. Той бо йршдя пославя, йтя є їшанна, й сваза і є́го вя темниціс, йршдіады радн жены філіппа брата своєгіш, йкш шженнісм єї єїю. Глаголаше і бо їшання йршдовн: не достонтя тебіс ймісти жену (філіппа) брата твоєгіш. Яршдіа же гнівашесм ій на него, й хотжше іі е́го оўбінти: ії не можаше. Ії ршдя во божшесм із їшанна, віёдый єїо мужа праведна й ста, ії соблюдаще і є́го: й послушавя є́гіш, мншга творюще, іі й вя сладость є́гіш послушаше іб (Марк. 6, 14-20).

Аористы <sup>1, 5, 6, 7, 8</sup> представляють канву основныхь дъйствій случая. Глаголаще <sup>2</sup> соотносительно съ оуслыща <sup>1</sup>: аористь <sup>1</sup> совер. вида указываеть на законченное дъйствіе; имперфекть <sup>2</sup> раскрываеть результать дъйствія аориста. Имперфекты <sup>3, 4</sup>, вносять побочныя свъдънія и соотносительны съ общими обстоятельствами этого случая, т. е. со слухомъ о дълахъ Спасителя. Имперфекты <sup>10, 11, 12, 13, 14, 15, 16</sup> соотносительны съ аористами йтх <sup>6</sup> и сказа <sup>7</sup> и являются поясняющими, по какой причинъ Св. Іоаннъ Креститель быль заключенъ въ темницу.

Соотносительность почти всегда совпадаеть съ одновременностью. Можно отмѣтить слѣдующіе случаи употребленія имперфекта:

1) Сопровождающее дъйствіе:

Πο τήχα ήμε ίμε μα όμα πόλα μόρα ταλιλέμ τι βεριάμτκα:  $\mathbf{\hat{H}}$  πο μέμα ήμως μαρόμα μηότα (Ioah. 6, 1-2).

Имперфекть иджие соотносителенъ съ йде.

2) Дъйствіе имперфекта независимое:

 $\hat{H}$ доста же паки ки себіт бученика. Маріа же стомше бу гроба вий плачущи (Іоан. 20, 10-11).

Имперфектъ стомще соотносителенъ съ ндоста, т. е. въ то время, какъ апостолы ушли, Марія стояла (оставалась) у гроба.

Μάρτια οψω εταλ οψελώμα, τάκω ιπε τραμέτα, ερτάτε ειδ: Μαρία πε μόνα εταλίμε (Ioah. 11, 20).

Имперфекть съджие соотносителень и одновременень съ основнымь дъйствіемь, выраженнымь аористомь срете.

3) Дъйствіе имперфекта, какъ слъдствіе. Онъ слъдуеть за аористомъ совершеннаго вида и раскрываетъ результать дъйствія аориста:

 $\hat{H}$  абіє прозрів й всявдя єгій йдімиє, сліва біл (Лук. 18, 43); По сихя же прійде ійся й оўченицы єгій вя жидовскую землю: й ту живамі ся ними й крестамі (Іоан. 3, 22).

Дъйствія имперфектовъ соотносительны съ дъйствіями аористовъ.

4) Дъйствіе имперфекта служить фономъ для дъйствія аориста:

Такоже плакашесм, приниче во гробх (Іоан. 20, 11). Такоже йджх пхтемх, пріндоша на некую воду (Деян. 8, 36). П бысть, егда моллышесм, виденіе лица егш йно, й шдежніе егш белд блистамсм (Лук. 9, 29).

Дъйствіе имперфекта въ качествъ фона можетъ быть представлено въ болъе распространенномъ видъ:

Жизнь во гробт возлежаще,  $^1$  й печать на камени надлежаще,  $^2$  таки цара спаща вонни стрежах  $^3$  хрта: й аггли славах  $^4$  таки бга безсмертна, жены же взывах  $^3$  воскресе гдь, подаа мірови велію миллость (Октоихъ, воскр., 7-й гл., съдаленъ на утр.).

Имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5</sup> этого примъра соотносительны съ обстоятельствами смерти и воскресенія Христова. Они являются контрастнымъ фономъ для аориста воскресе.

5) Имперфекты съ поясняющимъ значеніемъ:

Πο τήχα ήμε ίπτα μα όμα πόλα μόρα Γαλϊλέμ τι βεριάμτα:  $\hat{H}$  πο μέμα ήμάμε μαρόμα μηόγα, άκω βήμαχ $\hat{S}$  βμάμεμια êr $\hat{w}$ , έλκε τι βοράμε μαμαχή και  $\hat{S}$  και μελήκημη ( $\hat{I}$  ( $\hat{I}$  ).

видаху и твораще соотносительны съ дъятельностью Спасителя и съ имперфектомъ идаще и являются поясняющими.

Τοταλ ο̂γδο внήдε û дрвгій ο̂γченіка, пришедый прежде ко гробв, й внідть й втрова. Не о̂γ бо втеджув писанта, йжи подобаета емв ûз мертвыха воскресняти (Іоан. 20, 8-9).

Не ведаху соотносительно съ виде ѝ верова и является поясняющимъ.

Фбрация же петря види оученика, е̂гоже люблыше îйся, во слидя ид\$ца (Іоан. 21, 20).

Имперфектъ люблаще является поясняющимъ.

6) Имперфекты при описаніи деталей случая или событія:

Й пожша йнца ѝ сотвориша (такш), ѝ призывах $8^1$  ймм ваалово  $\overline{\mathbf{w}}$  оўтра до пол $\mathbf{x}$ дне, ѝ р $\overline{\mathbf{x}}$ ша: посл $\mathbf{x}$ шай нас $\mathbf{x}$ , ваале, посл $\mathbf{x}$ шай нас $\mathbf{x}$ , ѝ не б $\overline{\mathbf{x}}$  гласа ни посл $\mathbf{x}$ шайна. ѝ ристах $\mathbf{x}^2$  окол $\mathbf{w}$  жертвенника, е̂гоже сотвориша... ѝ зовах $\mathbf{x}^3$  гласом $\mathbf{x}$  великнах, ѝ кроах $\mathbf{x}$ са  $\mathbf{x}^4$  по обычаю своем $\mathbf{x}$  ножами, ѝ миози бишаса бичай, до пролитіа кробе своей. Й прорицах $\mathbf{x}$ , дондеже прейде вечер $\mathbf{x}$  (3 Цар. 18, 26-29).

Имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5</sup> выражають детали этого случая, и соотносительны съ фактомъ жертвоприношенія Ваалу — пожша и сотворнша.

7) Имперфекты описательныя съ характеризующимъ значеніемъ:

Ειίστη жε на βιάκομ 48μμ στράχε, μηότα σο 48μειὰ μ̂ 3μάμεμῖα απτολώ σιώμα βο ιερθυαλήμα. στράχε жε βιά πε βιώμα μα βιάχε μλχε. Βια πε βιώροβαβμι κάχε 2 βιθης, μ̂ ιμάχε 3 βια δείμα. Η σταπαμία μ̂ μλαθηία προλαάχε, μ̂ μο 3λαάχε 5 βιθης, ετόπε αμε κτό τρέσοβαιμε: Πο βια πε λημ τερπάμε ελημολθιμώ κε μρκβη, μ̂ λομάμε πο λομώμε χλίσε, πρίημάχε 7 πήμε βε ράλουτη μ̂ βε προστότις εέρληα, Χβάλαμε δία μ̂ μλαβιμε ελιολάτη οῦ βιάχε λωλέμ. Γζη πε πρηλαγάμε 8 πο βια λημ επαιάμμωσε (1 βιη. 1 βια μλαγάμε ελιολάτη 1 βια κε πρηλαγάμε 1 Νο βια λημ επαιάμμωσε (1 βιη. 1 βια μλαγάμε ελιολάτη 1 βια κε πρηλαγάμε 1 Νο βια λημ επαιάμμωσε (1 βιη. 1 βια μλαγάμε ελιολάτη 1 βια μλαγάτη 1 βια μλαγά

Аористы бы́сть и бы́ша приводять факты, а имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8</sup> детализирують, характеризуя первое общество христіань. Имперфекты соотносительны съ бы́сть и бы́ша.

8) Имперфекты съ повторяющимся значеніемъ:

Имперфектъ слежаще <sup>1</sup> указываетъ на длительность дъйствія; прочіе имперфекты <sup>2, 3, 4, 5, 6</sup> указываютъ на повторность дъйствія. Всъ имперфекты соотносительны съ фактомъ исцъленія при ку-

пъли, воспринимаемымъ изъ контекста, такъ что можно было бы прибавить "въ то время".

9) Довольно часто имперфектъ употребляется какъ вводное слово для чужой ръчи (обычно слова глаголаше, вопілше, взываще и др.): ѝ глаголаше ймя: ѝд тем аще внидите вя домя, ту пребывайте (Марк. 6, 10).

## Перфектъ (прошедшее совершенное).

§ 158. Перфектъ выражаеть ретроспективную направленность говорящаго, т. е. возэрѣніе назадъ. Отсюда перфектъ не развиваетъ дѣйствія, но поставляетъ процессъ, имъ обозначаемый, енть основного контекста, составляющаго дѣйствіе разсказа и отражающаго живое участіе говорящаго; иначе говоря перфектъ объективизируетъ\*) процессъ, имъ обозначаемый. Такимъ образомъ говорящій пользуется перфектомъ для выраженія тѣхъ дѣйствій или фактовъ, которые въ его сознаніи имѣютъ объективное значеніе. Для болѣе легкаго пониманія, значеніе объективности въ перфектѣ можно было бы перефразировать словами: "это неоспоримый фактъ" или "какъ всѣмъ это хорошо извѣстно"\*\*).

Опорной точкой "возарѣнія назадъ" является настоящее время, на что указываетъ связка (є́смь, є́сн, є́снь...). Отсюда перфектъ большей частью встрѣчается въ сочетаніи съ настоящимъ или будущимъ временемъ.

Поскольку перфектъ обозначаетъ процессъ внъ развитія его во времени, то, кромъ значенія объективности, дъйствіе перфекта еще можетъ имъть значеніе результата въ моментъ высказыванія, иногда съ характеризующимъ значеніемъ по отношенію къ субъекту (подлежащему).

Формы перфекта могутъ быть какъ совершеннаго такъ и несовершеннаго вида, въ зависимости отъ основы неопредъленнаго наклоненія.

## Примѣры:

1) Предсташа  $^1$  царіе Земстін, й кнажн собрашаса  $^2$  вквпф: на г $\Tilde{L}$ а, й на х $\Tilde{L}$ тій. Собрашаса  $^3$  бо войстиння во град $\Tilde{L}$  семя на с $\Tilde{L}$ атрока твоего ійса, єгоже помазаля єсй, йршдя же й понтійскій пілатя, ся йзыки й людьмій ійлевыми (Д $\Tilde{L}$ Ян. 4, 26-27).

<sup>\*)</sup> C. H. Van Schooneveld. A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System." 1959 p. 92.

<sup>\*\*)</sup> Ibid. p. 95.

Здѣсь аористы <sup>1, 2, 3</sup>, развивающіе дѣйствіе, составляють основной контексть разсказа; дѣйствіе перфекта находится внѣ этого контекста и представляеть собою объективный факть — êго́же пома́заля êth. Перфекть выражаеть дѣйствіе раннѣе дѣйствія аористовь, однако оно имѣло такое же важное значеніе и въ моменть высказыванія.

 $^2$ ) Зані, раз $^8$ мноє Б $^6$ кії, йв $^4$   $^6$ єть в $^2$  ніх $^2$ в бо йвніх  $^6$ єть  $^4$ нмх (Рим. 1, 19).

Дъйствіе перфекта является объективнымъ фактомъ; результать его налицо въ моменть высказыванія — йы єсть...

- 3) Оўчитель пришеля ёсть й глашаетя та (Іоан. 11, 28).
- 4) Во гръсъх ты роднаса есн весь, н ты ан ны оучнин; (Іоан. 9,34).
- 5) Тікш бритву йзищрену сотвориля вей лесть. Возлюбиля вей блобу паче благостыни... Возлюбиля вей вей глаголы потшпным, азыкя льстивя. Сегш радн бія разрушитя та до конца... (Псал. 51, 4-7).

Въ этихъ примърахъ, кромъ значенія объективности по отношенію къ говорящему, примъръ 3) указываеть на результатъ къ моменту высказыванія: въ примърахъ 4) и 5) дъйствія перфекта являются характеризующими, ихъ можно было бы перефразировать "каковъ есть?".

Примъчаніе. Въ простонародномъ языкъ существуютъ особыя причастныя выраженія: «онъ пришодце (есть пришедши)», ср. примъръ 3), «онъ поъмши (есть поъвши)». Эти выраженія, повидимому, не что иное, какъ формы перфекта съ результативнымъ значеніемъ, только составленныя изъ дъйствительнаго причастія на -ш. Формы же со связкой прошедшаго времени: «когда мы пришли, онъ былъ уставши» — можно разсматривать, какъ плюсквамперфектъ. Формы со связкой будущаго времени — будущее результативное, напримъръ: «Нешто я неъмши буду».

- § 159. Исходя отъ значенія объективности перфекта, какъ рѣчи о фактѣ извѣстномъ, случаи его употребленія можно распредѣлить по слѣдующимъ группамъ\*):
- I. Случай извъстенъ всъмъ, кромъ того, къ кому обращена ръчь. Встръчается при убъжденіи:
- 7) Твердш бубо да раз8мфети весь доми їйлеви, йжш й г $\hat{I}$ а й  $\chi$ рта е̂го бги сотворили е́сть, сего їйса, е̂гоже вы распасте  $^2$  (Д $\hat{B}$ ян. 2, 36).

<sup>\*)</sup> Ibid. p. 95.

Говорящій убъждаєть къ принятію объективнаго факта, очевиднаго для говорящаго. Дъйствіе перфекта произошло ранъе аориста (основного контекста), однако его значеніе имъло силу и въ моменть высказыванія.

- 8) ใพล์หหร оўбы крестнях ёсть водою, вы же ймате крестнітнсм дхомя стымя (Двян. 11, 16).
- 9) À виделя е̂си е̂го, и глаголми ся токою, той е́сть (Іоан. 9, 37).

Сюда же можно отнести примъры 2) и 3).

- II. Случай обычно извъстенъ всъмъ, кромъ говорящаго. Встръчается какъ заключеніе мысли:
  - 10) Ογνήστελο, δόρφ ρέκλα θελ (Лук. 20, 39).
- 11) Слышавя же сїд їйся, речі ему: ещі единаго не докончаля есні (Лук. 18, 22).
- III. Случай обычно извъстенъ всъмъ, кромъ говорящаго и того, къ кому ръчь обращена. Встръчается, какъ выражение сомивния: что бываетъ въ прямомъ или косвенномъ вопросъ, или въ условныхъ предложенияхъ.
  - 12) Кесарм ли нарекля есн, ка кесарю пондеши (Дъян. 26, 16).
  - 13) Кто оў в беть, й что ёсть сотворня; (Дъян. 21, 33).
- 14)  $\hat{\mathbf{H}}$  бысть, е̂гда возвратнем, прінми царетво, рече пригласнти рабы тін, намже даде сребро, да оувщеть, какову куплю суть сотворнан (Лук. 19, 15).
- IV. Случай обычно всёмъ извёстенъ, включая говорящаго и того, къ кому рёчь обращена. Встрёчается при подтвержденіи:
- 15) Поклонюєм ко храму сватому твоєму, й йсповимся йменн твоєму  $\hat{\mathbf{w}}$  милости твоєй й йстини твоєй: йкш возвеличная всй над вейми йма твоє сватоє (ПСал. 137, 2).
- 16) Нικ διήλα ε̂ιὰ τέρμμε мοὲ, посфтήλα ε̂ιὰ нόψι»: н̂ικ διήλα мὰ ε̂ιὰ, н̂ не шбретесь во мне неправда (Псал. 16, 3).

Послѣдній типъ перфекта особенно употребителенъ въ богослужебномъ текстѣ, такъ какъ обычно перечисляются добродѣтели святого или милости Божія по отношенію къ человѣку, имѣющія объективное значеніе въ сознаніи говорящаго, что обыкновенно выражается 2-мъ лицомъ. Отсюда, — повидимому, отъ частаго употребленія, — 2-е лицо перфекта почти совсѣмъ вытѣснило 2-е лицо аориста и имперфекта. Въ богослужебномъ текстѣ 2-е лицо аориста и имперфекта встрѣчается въ видѣ исключенія, хотя въ дониконовскомъ текстѣ оно употреблялось такъ же часто, какъ и 2-е лицо перфекта. Современный текстъ:

Ρομήλια ει πάκω ιάμα βοιχοτέλα ει μαθήλια ει πάκω ιάμα μαβολημα ει ποιτραμάλα ει πλότιο επε μάμα, μά μερτεωχα βοικόλα ει ποιτραμάλα ει πλότιο επε μάμα, μά μερτεωχα βοικόλα ει ποιλάλα ει μάμα μα επέιτεμματο, επε βοιπτεάτη μι ιλάβητη τβοι επειτβο (Служба Вознесенію, на стиховнъ вечера).

Текстъ патріарха Іосифа:

Ρομήτα άκω τάμα Βοιχοτή, άβήλια ετή άκω τάμα ή βδόλη, ποττραμά πλότιη επε ηάμα. ή βμότισμα βοικότε, ποπράβα τμέρτα. Βοβηετέτα βο τλάβή, ήπε βτάγετκα ήτπολημάμι. ή ποτλάλα ετή μάμα μχα επέττβεημμη, βοέπε βοιπήβάτη ή τλάβητη τβοέ επέττβό.

2-е лицо аориста и имперфекта сохранилось неприкосновеннымъ только въ богослужебномъ Евангеліи (и то не во всѣхъ изданіяхъ), а въ небогослужебныхъ церковно-славянскихъ изданіяхъ Евангелія 2-е лицо аориста и имперфекта замѣнено 2-мъ лицомъ перфекта.

Напримъръ, по богослужебному тексту:

ិក្សន់ ធ $^{1}$  ពីអន, ពេលខែណមខេត្ត  $^{2}$  ខេត្តអន, អំ ស្រុកអន់យម $^{3}$  និភាលអន ស្រុកជ័យខេ $^{4}$  មិក្សន់ ខេត្តការីខែយមខេត្ត, អំ ង០34្នាងអន្តេយអ ខុស្សជំ ការសំអំ អំ អំ អន ការ ពេលយមកន, អំ ងខុវត់កាន, និភាលអន អន ស្ល័យមយអ ( $Ioah.\ 21,\ 18$ ).

Аористъ в в водитъ въ разсказъ новое дъйствіе; имперфекты 2, 3, 4 соотносительны съ в и являются детализирующими.

Въ небогослужебныхъ изданія́хъ вмѣсто 2-го лица аориста <sup>1</sup> и имперфектовъ <sup>2, 8, 4</sup> стоя́тъ перфекты, что нарушаетъ систему прошедшихъ временъ: біда была він йна, поміллім він іма, й ходила він, аможі хоттала він...

## О значеніи формъ быхя, бехя, бехя.

§ 160. Формы отъ бых и бъх, какъ по формъ такъ и по значенію, являются аористомъ, только формы отъ бых имѣютъ совершенный видъ, а формы отъ бъх — несовершенный:

Йже по мн $\dot{}$  градый, предо мною быеть: йк $\omega$  перв $\dot{}$  мен $\dot{}$  б $\dot{}$  (Іоан. 1, 15).

**Бы́сть** выражаеть состояніе съ указаніемъ на предѣлъ длительности, тогда какъ **Б** выражаеть состояніе вообще, безъ указанія на предѣлъ длительности.

Вей темя быша,  $^1$  й бей нег $\dot{\omega}$  нег $\dot{\omega}$  ничтоже быеть,  $^2$  еже быеть  $^3$  (Іоан. 1, 3).

Аористы <sup>1, 2, 3</sup> имъють значеніе законченнаго дъйствія (ср. русскій тексть: Все черезъ Него начало быть, и безъ Него ни что не начало быть, что начало быть).

Вх началь б $^1$  глово,  $\hat{\mathbf{n}}$  глово б $^2$  кх б $^7$ 8,  $\hat{\mathbf{n}}$  б $^7$ 2 б $^3$ 8 глово (Іоан. 1, 1).

Аористы <sup>1, 2, 3</sup> выражають состояніе вообще, подобно, какъ и въ первомъ примъръ.

3-е лицо аориста совершеннаго вида — высть, довольно часто употребляется въ значеніи безличнаго предложенія, выраженнаго однимъ словомъ (ср. въ англійскомъ текстъ; and it came to pass), что соотвътствуетъ русскому "случилось": Я высть єгда благословими йхя, Оступі О ніхя, й возношащим на небо (Лук. 24, 51).

Формы отъ бахх употребляются со всёми особенностями, свойственными имперфекту, т. е. они выражаютъ дёйствія, соотносительныя основному: Б $\stackrel{1}{k}$  же їша́ння креста во е̂нш́н $\stackrel{1}{k}$  байся во бай мно́ги бахх  $\stackrel{2}{v}$  ч $\stackrel{2}{v}$  (Іоан. 3, 23).

**БАХХ** <sup>2</sup> выражаеть дъйствіе, соотносительное основному, выраженному аористомь <sup>1</sup> и является поясняющимъ.

## Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время).

- § 161. Плюсквамперфектъ выражаетъ дъйствіе, предшествовавшее другому прошедшему дъйствію. Связка плюсквамперфекта (в цх или в хх) указываетъ на нъкоторый моментъ въ прошломъ, а причастіе на -лх указываетъ на нъкоторое дъйствіе, происходившее въ еще болъе раннее время, но представленное въ моментъ, указанный связкой, уже какъ результатъ. Связка плюсквамперфекта в цх (аористъ) и в хх (имперф.) сохраняютъ свое временное значеніе, а потому плюсквамперфектъ имъетъ два вида употребленія.
- а) Связка бідкі всегда стоить въ цібпи аористовь, которые передають дібіствіе разсказа, представляя новыя дібіствія или факты: слібдовательно, причастіе на -лік со связкой бідкі указываеть на предыдущее дібіствіе, находящееся въ цібпи аористовь. Напримібрь:
- 1) Иногу же времени минувшу, ѝ сущу оуже не безбидну пла́. ванїю, занеже ѝ постх оуже би прешелх, совитоваще пауелх . . . (Дин. 27, 9).

Плюсквамперфектъ въ прешеля вводить новое сообщение. Бъ находится въ цъпи съ дъйствіями, на которыя указывають предикативныя причастія минувшу, сущу (дател. самост.); прешеля указываеть на то, что къ тому времени (въ) постъ уже окончился; совътоваще (имперф.) указываеть на дъйствіе одновременное и соотносительное съ главнымъ (подразумъваемымъ — минувшу).

Другіе примѣры:

- 2) អីжε ва мимоше́дшым ро́ды ѡ̂єта́вила\* в ѣ вс҈м га́зы́ки ходи́ти ва пу́те́ха йха (Дѣян. 14, 16).
- 3) Й некто м8жя ва лустреха немощена ногама седаще, хрома  $\overline{\mathbf{w}}$  чрева матере своей сый, йже николиже б $\mathbf{t}$ \* ходил $\mathbf{z}$ \* (Д $\mathbf{t}$ Ян.  $\mathbf{14}$ ,  $\mathbf{8}$ ).
- 4) Сей не Б $\dot{\mathbf{t}}^*$  присталх $^*$  сов $\dot{\mathbf{t}}$  т $\dot{\mathbf{t}}$  й д $\dot{\mathbf{t}}$ л $\dot{\mathbf{t}}$ х $\mathbf{t}$ ,  $\ddot{\mathbf{t}}$  йхх,  $\ddot{\mathbf{t}}$  ар $\mathbf{t}$ лада  $\mathbf{t}$ х $\mathbf{t}$ дейска, йже чалше й самх царств $\mathbf{t}$ л б $\ddot{\mathbf{m}}$ х $\mathbf{t}$ л $\mathbf{$
- 5) Иы же пришёдше ва корабль, Швезохомем ва ассона, Шквд8 хотміце поміти паула: такш бо нама біт повеліта», хотм сама піша йті (Діян. 20, 13).
- 6) Тысминнкя же бубомсм, раз8мёвя, йкш римланння ёсть, п йкш б'є его свазаля\* (Д'ян. 22, 29).

Часто плюсквамперфектъ въ сочетаніи съ не  $\hat{\psi}$  указываеть на предыдущее неосуществившееся дъйствіе.

- 7) Ĥεκάχδ ο̂γδο да ймδτα êrò: н никтоже возложн нань рвки, акш не о̂γ б'є пришела часа êrù (Іоан. 7, 30).
- 8) Не оўже бо біт пришеля\* їнся вя весь, но біт на мітстіт, йдіт. же сріте его маріа (Іоан. 11, 30).
- 9) Я никтоже ат в его, акш не оу в т пришеля чася его (Ioah. 8, 20).
- б) Связка біх выражаеть дійствіе соотносительное съ основнымь дійствіемь (обычно выраженнымь аористомь), а потому плюсквамперфекть этого типа обладаеть всёми свойствами имперфекта. Наприміврь:
- 10) Già ρεκόша родитела êгò, йко бойшага жидови: о̂уже бо баху гложилиса жидови, да йши кто êго исповисть хрта, Шлучени С соимица будети (Іоан. 9, 22).

Связка біх соотносительна основному дійствію (рікоша, божшаєм); сложнілись указываеть на предыдущее дійствіе, результать котораго ощущался въ то время (біх). Плюсквамперфекть имфеть поясняющее значеніе.

11)  $\hat{\mathbf{H}}$  гакоже хотах $\mathbf{X}^1$  гедмь дній скончатиса, йже  $\hat{\mathbf{W}}$  асін ї $\mathbf{X}$ де́н видфвше е̂го во гтилици, наваднша  $\mathbf{X}^2$  ве́гь народ $\mathbf{X}$ , й возложища  $\mathbf{X}^3$  нань р $\mathbf{X}$ цф... Бах $\mathbf{X}$  бо видфан  $\mathbf{X}^4$  трофіма е̂фесаннна во градф с $\mathbf{X}$  ним $\mathbf{X}$ , е̂гоже мнах $\mathbf{X}^5$  гак $\mathbf{W}$  в $\mathbf{X}$  це́рковь вве́л $\mathbf{X}$  е́сть  $\mathbf{X}^6$  пауел $\mathbf{X}$  (Д $\mathbf{X}$ Ян. 21, 27-29).

Основное дъйствіе этого случая выражено аористами <sup>2, 3</sup>; имперфекть хотжу <sup>1</sup> является фономъ (смотр. § 157, 4), на которомъ произошло дъйствіе аористовъ <sup>2, 3</sup>; связка кжу и мнжу <sup>5</sup> соотносительны съ дъйствіями аористовъ <sup>2, 3</sup>, выражаютъ одновременное съ ними дъйствіе и являются поясняющими; слъдовательно, плюсквамперфектъ баху видели чали является поясняющимъ, съ указаніемъ на предыдущее результативное действіе; ввіля єсть выражено перфектомъ потому что въ сознаніи іудеевъ этотъ случай имълъ объективное значеніе, какъ несомнънный фактъ ("всъмъ это хорошо извъстно").

12) Глагола ей інся: даждь мін питн. оўченицы бо есф Шшлін бах во градя, да брашно к8патя (Іоан. 4, 8).

Плюсквамперфектъ шилн баху своей связкой соотносителенъ и одновремененъ съ основнымъ дъйствіемъ — разговоръ съ самарянкой (глагола).

- 13) Gochen me, η ή ή ε ε καχ βήμτα το πρέπαε, κάκω εντίπα ετ, Γλαγόλαχ : нε εέμ λη εξιτρ εταμάμ η προεμή; (Ιοαμ. 9, 8).
- 14) βο ιλέμα πε μέμμια πεηώ, αλκε εάχδ πρημιλή τα ηήμα  $\overline{w}$  γαλιλέη, βήμεμα γρόεα,  $\hat{u}$  ακω πολοπέηο εώττα ττέλο ενώ (Jίγκ. 23, 55).

БАХУ видели своей связкой соотносительно съ аористомъ ка; каху пришли соотносительно своей связкой съ аористомъ видеша; употреблены съ поясняющимъ значениемъ.

15) Так $\omega$  причтеня б+ ся нами, + пр+ б+ сы жреб+ са жреб+ се + (Д+ ян. + 1, 17).

Причтина в плюсквамперфектъ страдательнаго залога, благодаря связкъ-аористу, вводить въ основной контекстъ новый случай; пріжла выше своей связкой соотносительно съ связкой в и выражаетъ поясняющую деталь.

# Будущее предварительное.

§ 162. Будущее предварительное вышло изъ употребленія церковно-славянскаго языка и встръчается, какъ исключеніе. Формы будущаго предварительнаго состоять изъ причастія на -лх и связки буду, будещи и т. д. Оно имъетъ значеніе будущаго дъйствія, предшествующаго другому будущему дъйствію и употребляется съ союзомъ хиє, напр.: ѝ хиє грехѝ будетх\* сотворилх\*, шпустатья єму (Іак. 5, 15, Богосл. Апостолъ).

## Описательная (перифрастическая) форма временъ.

\$ 163. Описательныя временныя формы, состоящія изъ формъ глагола выти (связка) и дъйствительнаго причастія настоящаго времени, употребляются, чтобы подчеркнуть особую нъкоторую длительность или постоянство дъйствія, или въ нъкоторыхъ случаяхъ въ большей степени для выраженія состоянія, чъмъ дъйствія.

 $\hat{H}$  Б $\hat{E}$ \* пропов $\hat{E}$ Дам\* на сонмнихх  $\hat{H}$ ХХ, по всей галілен,  $\hat{H}$  Б $\hat{E}$ ЕЫ  $\hat{H}$ Згон $\hat{A}$ \* (Марк. 1, 39).  $\hat{H}$  Б $\hat{A}$ ХХ\* оученний  $\hat{I}$ Шанновы  $\hat{H}$  Фарісейстін пост $\hat{A}$ Щесм\* (Марк. 2, 18).  $\hat{H}$   $\hat{A}$ Ще на него над $\hat{E}$ Масм\* Б $\hat{X}$ ДХ\*, Б $\hat{X}$ ДЕТХ мн $\hat{E}$  во  $\hat{W}$ СВАЩЕЙЕ.  $\hat{H}$  оупов $\hat{A}$ М\* Б $\hat{X}$ ХХ\* на него,  $\hat{H}$  спас $\hat{X}$ СМ  $\hat{H}$ МХ (Вел. повечеріе, "Съ нами Богъ").

Подобная форма довольно часто встръчается, когда представлены два одновременныхъ дъйствія: основное дъйствіе, выраженное аористомъ, а другое, соотносительное ему, — имперфектомъ, причемъ описательную форму принимаетъ либо аористъ, либо имперфектъ.

Описательная форма аориста:

Ĥ ਫੰгда н̂зливашесь кровь стефана свидётель твоегю, н̂ самя бёхв\* стол н̂ соизволь « оубіёнію є́гю, н̂ стрегій\* ризв оубивающих в̂гю (Дъян. 22, 20). Не сердце ли наше горд в в в насв, є̂гда гласолаша нама на пътн, н̂ є̂гда сказоваше нама писанім (Лук. 24, 32).

Описательная форма имперфекта:

 $\hat{H}$  е̂гда взираюціє  $^1$  бахх  $^1$  на не́бо, йд $\mathfrak{X}$   $\mathfrak{P}$  е̂м $\mathfrak{X}$ ,  $\hat{\mathfrak{n}}$  сѐ м $\mathfrak{X}$  ка два стаста  $^2$  пред ними во оде́жди бълъ (Д $\mathfrak{X}$ Ян. 1, 10).

Въ данномъ примъръ описательная форма имперфекта <sup>1</sup> подчеркиваетъ контрастность фона, на которомъ произошло дъйствіе аориста.<sup>2</sup>

Полузнаменательныя связки не престати (или не престажти), пребывати, прилфжати, не фек у девати указывають на продолжение дъйствія, а престати, совершити — на конецъ дъйствія. Этимъ описательнымъ формамъ съ указанными связками въ русскомъ языкъ часто соотвътствують словосочетанія, состоящія изъ личныхъ формъ глагола (отъ не переставать, продолжать, перестать, окончить) и неопредъленнаго наклоненія, напримъръ: не престажх в оучаще на клагов и ств выше (Двян. 5, 42), въ русскомъ тексть: не переставали учить и благовиствовать; человьки сей не престаетв\* глаголы х8льным глаголм\* (ДВЯн. 6, 13), въ русск.: не перестаетъ говорить хульныя слова; Петря же пребываще\* толкій (вм. толкы, § 95), Дівян. 12, 16, въ русск.: продолжалъ стучать; Такоже преста глагола, рече ка сімшну (Лук. 5, 4), въ русск.: когда пересталь учить... А бысть, егда соверши поверши по поверши пове Заповедам\* Обеманадерите обленикома своима, прейде Штвав облити (Мате. 11, 1), въ русск.: И когда окончиль Іисусъ наставленіе (наставлять).

Примъчаніе. Съ нъкоторыми изъ указанныхъ связокъ встръчаются сочетанія и съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, напримъръ: н не

престанети творитн плода (Іерем. 17, 8); престаша битн паула (Дѣян. 21, 32).

Описательныя временныя формы почти точно соотвътствуютъ такимъ же формамъ въ греческомъ текстъ. Ср. 2-й примъръ: Кай йоаг ой μαθηταί Ίωάννου καὶ οй φαρισαίοι νησιεύονιες (Марк. 2, 18).

Примѣчаніе. Эти описательныя времена по своей формѣ и значенію близки къ англійскимъ continuous tenses, напримѣръ:  $\hat{\mathbf{n}}$  сáмҡ ѣѣҳх∗ стом̀\*  $\hat{\mathbf{n}}$  сонзволм́м\* оуєїє́нію  $\hat{\mathbf{c}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$  —  $\hat{\mathbf{I}}$  also was\* standing\* by, and consenting\* unto his death (Дѣян. 22, 20).

#### Страдательныя формы.

§ 164. Страдательныя формы состоять изъ страдательныхъ причастій и связки. Причастіе страдательное настоящаго времени выражаеть признакъ, находящійся въ дъйствіи (несомя); причастіе страдательное прошедшаго времени выражаеть признакъ, какъ результатъ прошедшаго дъйствія (принесе́ня); поэтому для выраженія незаконченнаго процесса употребляется причастіе настоящаго времени (несомя буду, ёсмь или буду), а для выраженія процесса законченнаго (результативнаго) употребляется причастіе прошедшаго времени (принесе́ня буду). Причастіе страдательное прошедшаго времени несовершеннаго вида выражаеть процессъ начавшійся, но продолжающій быть въ дъйствіи (несе́ня). Въ страдательныхъ временныхъ формахъ глагола причастіе указываеть на процессъ законченный (принесе́ня) или незаконченный (несомя), а связка указываеть на отношеніе его къ дъйствію во времени (къ настоящему времени, будущему или прошедшему).

## Настоящее время и имперфектъ.

§ 165. Поскольку настоящее время и имперфектъ по своем у значенію не могуть выражать законченнаго дъйствія, то ихъ страдательныя формы образуются только изъ причастія настоящаго времени, къ которому присоединяется связка є́смь для настоящаго времени, и ба́хи — для имперфекта.

Примѣры.

Настоящее время: На сте ко н труждаемся н поношаеми есмы, такы отповахоми на кта жива (1 Тим. 4, 10).

Имперфектъ: Бы́сть ропта́нїє  $\tilde{\epsilon}$ ллиншвя ко  $\hat{\epsilon}$ врє́шмя,  $\tilde{a}$ кш презнра́єми быва́х $\delta$  во вседне́внфмя сл $\delta$ же́нїн вдовн̂цы  $\tilde{n}$ хя (Д $\tilde{b}$ ян.  $\delta$ , 1)

#### Аористъ.

§ 166. Причастія страдательныя, настоящаго и прошедшаго времени, въ сочетаніи съ бых (совершенный видъ) должны разсматриваться, какъ страдательныя формы аориста. Сочетаніе страдательнаго причастія настоящаго времени съ бъх (несоверш. видъ) также является страдательной формой аориста.

Примъры.

Такш кназь міра сегш шсвжденя бысть (Іоан. 16, 11). Вліна бо преднапнісана быша, вя наше наказаніе пренапнісашеся (Рим. 15, 4). Слышасте, такш речено бысть древнимя: не бубітешн (Мато. 5, 21). Бехя же не знаємь лицемя црквамя ївдейскимя, таже ш хрт (Гал. 1, 22). Вдавшеся волнамя, носими бехомя (Дъян. 27, 15).

#### Перфектъ.

§ 167. Перфектъ страдательнаго залога образуется изъ сочетанія причастія страдательнаго прошедшаго времени и связки єтть. Въ формахъ перфекта дъйствительному причастію на -лх противополагается страдательное причастіе на -нх, -тх, поскольку у нихъ есть общіе признаки, обозначающіє: 1) процессъ объективнаго факта, и 2) начало процесса до момента высказыванія \*). Однако между ними, кромъ залога, есть значительная разница въ значеніи. Въ причастіи на -лх значеніе результата бываетъ только отчасти, а главное его значеніе — объективизированное дъйствіе въ прошломъ; это обстоятельство послужило тому, что въ русскомъ языкъ оно приняло значеніе прошедшаго времени изъявительнаго наклоненія. Въ причастіи страдательномъ значеніе результата гораздо сильнъе, чъмъ въ причастіи на -лх, отсюда страдательныя причастія легко пріобрътаютъ качественное значеніе и близки къ прилагательнымъ.

Примъры.

Всн бо сограшнша н лишени свть славы бала (Рим. 3, 23). Ничтоже бо есть покровено, еже не шкрыетса (Мато. 10, 26). Вама же и власи главин всн изочтени свть (Мато. 10, 30).

Въ формахъ перфекта страдательное причастіе указываеть на объективный фактъ, результать котораго налицо въ моменть высказыванія.

Въ русскомъ языкъ страдательныя причастія прошедшаго времени сказуемыя (безъ связки) имъють то же самое значеніе.

<sup>\*)</sup> Ibid. p. 152.

Ср. 1-й примъръ: "потомучто всъ согръщили и лишены славы Божіей" (Рим. 3, 23).

## Плюсквамперфектъ.

§ 168. Плюсквамперфектъ образуетъ свои формы отъ страдательнаго причастія прошедшаго времени и связки бідх или бідх. Въ формахъ плюсквамперфекта разница между дібствительнымъ залогомъ и страдательнымъ та же что и въ перфектъ, т. е. заключается въ значеніи причастія. Подобно какъ и плюсквамперфектъ дібствительнаго залога, формы страдательнаго залога, въ зависимости отъ связки, могутъ употребляться со значеніемъ аориста или имперфекта.

Примъры.

Ферете же тами человека некоего йменеми енеа, W Осми лети лежаща на Одре, йже бе разслабления (Деян. 9, 33).

Связка вт находится въ ряду съ другимъ аористомъ (ферете), страдательное причастіе указываеть на результать къ моменту, на который указываеть связка (вт).

Баху же евецы мишен ви горинце, йдеже вехоми собрани (Двян. 20, 8).

Имперфектъ баху имъетъ поясняющее, детализирующее значеніе и соотносителенъ съ аористомъ-связкой (бехомя); страдательное причастіе указываеть на результать къ моменту, указанному связкой.

Во  $\hat{i}$ Оппін же б $\hat{d}$  н $\hat{d}$ Кам  $\hat{i}$ Оченніца йменемя тавіда, йже сказаєма глаголется серна: сій бише\* йсполнена\* б $\hat{i}$ Гнуя д $\hat{d}$ Хя й милостынь, йже твораше (Д $\hat{d}$ Ян. 9, 36).

Связка бімі соотносительна съ аористомъ бі; страдательное причастіе указываеть на результать предыдущаго объективнаго факта (благотворительность) къ моменту, указанному связкой (бімі); плюсквамперфекть иміть поясняющее, характеризующее значеніе.

छि бо ни на единаго йхя бъ пришеля, точію крещени\* б $\chi$ х\* во йма г $\chi$ а ійса (Дъян. 8, 16).

Плюсквамперфектъ съ від вводить новое сообщеніе — указываеть на неосуществившійся фактъ; плюсквамперфектъ съ віду имъеть значеніе поясняющее.

Плюсквамперфектъ можетъ быть образованъ также и при помощи связки быля є́мь (перфектъ дъйствительнаго залога), причемъ связка сохраняетъ свое значене — объективнаго факта въ

прошломъ, напримъръ: Емлисм за вечиви жизнь, вя ниже званя быля еси (1 Тим. 6, 12).

Поскольку связка (безразлично веха, ваха или выла есмь), выражаеть отступку въ прошедшее время на одну временную ступень, то можно сказать, что страдательныя причастія прошедшаго времени со связкой была въ русскомъ языкъ вполнъ могуть соотвътствовать плюсквамперфекту церковно-славянскаго языка, хотя и безъ того специфическаго различія въ употребленіи, которое имъется между связками (веха, баха или была есмь). Ср. 3-й примъръ: "она была исполнена добрыхъ дълъ" (Дъян. 9, 36). 4-й примъръ: "только были они крещены во имя Господа Іисуса" (Дъян. 8, 16).

# Будущее время, сослагательное наклоненіе, повелительное наклоненіе.

§ 169. Употребленіе страдательных формъ будущаго времени, сослагательнаго и повелительнаго наклоненія подобно употребленію ихъ въ русскомъ языкъ.

## Церковно-славянскій членъ и его употребленіе.

§ 170. Относительныя мѣстоименія ніжі, йжі, ёжі въ церковнославянскомъ языкѣ могутъ имѣть значеніе членовъ. Указанныя мѣстоимѣнія въ значеніи членовъ могутъ имѣть формы: въ единственномъ и множественномъ числахъ, въ именительномъ и винительномъ падежахъ. Конструкціи со членами въ церковно-славянскомъ языкѣ должно отнести къ грецизмамъ.

Мъстоименія-члены употребляются въ слъдующихъ случаяхъ:

- 1) При неопредъленномъ наклоненіи для выраженія предметности (см. § 143, 12), напр.: Инф бо єжі жити, хотога: й єжі оуміти, прішбрітенії єїть (Филип. 1, 21), ср. въ русск.: "Ибо для меня жизнь Христосъ, и смерть пріобрітеніе". Гін, во єжі помощі ми вонмі (= въ помощь мою), Псал. 39, 14, ср. въ русск.: "Господи! поспъши на помощь миъ".
- 2) Передъ неизмъняемыми словами, которыя въ такихъ случаяхъ пріобрътаютъ значеніе предметности, напр.: да БУдети оў мені ёже ёй ёй, й ёже ні ній (2 Кор. 1, 17).
- 3) Часто ставится єже передъ цитатами или косвеннымъ вопросомъ: ἄӷӷҳҝ οўбш принесе дёц, ёже радбисм, прежде твоегш Зача́тім, хоте (Окт., эксапост. 2-й, богор.); Йбо весь Законк во единомк словеей йеполнаетсм, во ёже: возлюбнши ближнаго твоего йкоже себе

- (Гал. 5, 14); їнся же рече єму: ёже аще что можешн веровати, вса возможна верующему (Марк. 9, 23); также: Рим. 13, 9; Евр. 12, 27; Лук. 1, 62.
- 4) Передъ выраженіями, состоящими изъ косвенныхъ падежей съ предлогами, которыя въ такихъ случаяхъ выступаютъ какъ нъчто единое, принимая значеніе опредъленія (§ 130, 7), или подлежащаго (§ 122, з) или дополненія (§ 132, г), напр.: Нюйсій бо пішетя прівду, ійжі\* ш закона\* (Рим. 10, 5); Кітомя твоймя оўпраздніля єгі, ійжі\* ш дріва\* клатву (Окт., недъля гл. 2-й, веч.); ёжі\* по бъразу\* соблюдя невредімо, оўмя влку на страсти пагубным поставнях, во ёжі\* по подобію\* ійко мощно возшіля єгі (Служба общ., преподобн., веч.).
- 5) Опредълительныя причастія съ зависимыми словами часто имъють при себъ мъстоименіе-члень. Въ данномъ случать членъ указываеть на то или другое лицо, встмъ хорошо извъстное въ связи со случаемъ или событіемъ, на которое указываетъ причастіе, напр.: Окрести стаща, нте ш јерусалима сшедшін јуден (Дтян. 25, 7), т. е. тъ самые, которые пришли изъ Іерусалима и о которыхъ говорится въ стихахъ 2 и 5. Въ этомъ смыслъ особенно характерны праздничные отпусты, напр.: Яже ви вертепт роднивыйся, н ви галехи возлегін, нашегш радн спасенія...; Яже во їордант креститнся нзволненін ш їшанна...; Яже на горт дляшреттей прешеразнівнісь во славт... и т. д. (Служебн.); также: Ззй єсмь хлтех животный, нже сшедый си несе (Іоан. 6, 51); йже ш оца нсходжщаго, нже со оцеми й споми спокланжема й сславнма (Сумволъ въры).

Такое причастное словосочетаніе со членомъ можеть управляться предлогомъ, напр.: того оўбш молн приснш, ш йже в фою покланающихся, ш всакагш нав та вражів йзбавитися (Окт., эксапост. 8-й, богор.).

Подобнымъ образомъ и передъ прилагательными, имѣющими при себѣ зависимыя слова, можетъ стоять членъ, напр.: йже ŵ ксѣҳҳ благій гін, слава чебѣ (Вел. Четв., троп.); йже вҳ мертвыҳҳ своболь (Воскр. гл. 6, на Госп. воззв.).

Примъчаніе. Собственно греческимъ членнымъ причастіямъ соотвътствуютъ церковно-славянскія полныя причастія (см. § 170); однако во многихъ случаяхъ полныя причастія, какъ указано выше, принимаютъ еще и мъстоименіе-членъ. Въ видъ исключенія, однако, и краткія причастія съ зависимыми словами встръчаются съ мъстоименіемъ-членомъ, что буквально соотвътствуетъ греческому тексту, напр.: ты е̂гн, нже всемя подаж, хоте, воскресеніе (ср. греч.:  $\Sigma v$  є  $\delta$  лаого ладехог, Хогоге, гру агаогаого), Воскр. конд. гл. 6-й; нже херхвімы тайно феразхоще... (Литург.); нже земным сладшети не

возлюєльше стртотерпцы, небесными благнми сподобншаем (Oкт., гл. 2-й, въ нед. веч., на стих.).

# Употребленіе краткихъ и полныхъ именъ прилагательныхъ и причастій.

§ 171. Имена прилагательныя и причастія по своему употребленію могуть быть трехь видовь: субстантивированныя (или предметныя) — употребляемыя вмѣсто именъ существительныхь, опредѣлительныя (или аттрибутивныя) — являющіяся опредѣленіемъ имени существительнаго и предикативныя — относящіяся къ сказуемому.

Имена прилагательныя и причастія опредълительныя могуть быть и краткія и полныя.

Какъ уже указывалось въ § 49, полныя прилагательныя (и причастія) получились отъ указательныхъ мѣстоименій н̂, н̂, е̂, которыя первоначально присоединялись къ именамъ прилагательнымъ и имѣли приблизительно такое значеніе, какое имѣють опредѣлительные члены въ иностранныхъ языкахъ. Такимъ образомъ употребленіе полныхъ формъ прилагательныхъ и причастій связано съ категоріей опредѣленности, тогда какъ употребленіе краткихъ формъ — съ категоріей неопредѣленности. Однако въ церковно-славянскомъ языкѣ эта категорія опредѣленности или неопредѣленности не является четко выраженной. Впрочемъ, при сравненіи текстовъ, церковно-славянскаго съ греческимъ, греческимъ членнымъ прилагательнымъ и причастіямъ большей частью соотвѣтствуютъ церковно-славянскія полныя формы именъ прилагательныхъ и причастій.

Можно отмътить слъдующіе случаи употребленія краткихъ и полныхъ прилагательныхъ и причастій.

1) Краткія формы субстантивированныхъ прилагательныхъ и прилагательныхъ опредълительныхъ, стоящихъ обычно послѣ опредъляемаго, указываютъ на какой-нибудь предметъ новый, впервые упомянутый, или неопредъленный, тогда какъ полныя формы указываютъ на предметъ прежде упомянутый или общеизвѣстный, напримѣръ: сѐ приведоща ка нему члвѣка нѣма\*, въснуєма\*. Й н̂зтийну вѣсу, проглагола нѣмы́н\* (ср. греческій тексть: ἰδοὺ, προσήνεγκαν Αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον Καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου, ἐλάλησεν ὁ κωφός), Матө. 9, 32-33; й приведоща ка нему слѣпа... ѝ єма за руку слѣпа́го (Марк. 8, 22-23); ймуща духа нѣма... запретѝ духу нечистому (Марк. 9: 17, 25); Іак. 2, 2-3: ни́ща ... ни́щему; ср. также: ш вѣка нѣсть слышано, йжю кто швірзе

Очн слепу рождену\*, Іоан. 9, 32 (въ неопредъленномъ значеніи — хотя слепу здёсь скорёе предикативнаго происхожденія, ср.: роднісь слепя, рожденя слепя, слепу рождену) и не можаще ли сей шверзый очн слепому\*, сотворити, да й сей не оўмретя; Іоан. 11, 37 (здёсь имёется въ виду всёмъ извёстный случай исцёленія слёпорожденнаго).

Подобнымъ образомъ употребляются и прилагательныя сравнительной степени — съ опредъленнымъ значеніемъ: Честнівнийю\* хербвімя й славнівнийю\* без сравнівній серафімя (Достойно есть); Превышшам\* аггля, мірскаго мій превышша слатій сотворій (Утрен. молитвы, 8-я); съ неопредъленнымъ значеніемъ: Бремене паче себе не воздвания, й крыпльши й богатийши стебе не прішещайсм, Прем. Сирах. 13, 2, (§ 58).

2) Субстантивированныя прилагательныя съ родовымъ (т. е. нищій, когатый какъ представители всего рода) или единичнымъ значеніемъ употребляются полныя, напримъръ:

Съ родовымъ значеніемъ: нечестивый й грешный где йвитем (1 Петр. 4, 18); слепін прознраютя, хромін ходмтя, прокаженін шунщаютем, глусін слышатя, мертвін востаютя, нищін баговествущютя (Лук. 7, 22); вы же оўкористе нищаго. не богатін ли насилуютя вамя (Іак. 2, 6).

Съ единичнымъ значеніемъ: вемя та, кто єсн, стын\* (Іисусъ Христосъ) бяїн, Лук. 4, 34; й оў єнша предвозвестняшым ш пришествін првнагш (Іисуса Христа), Дъян. 7, 52; но йзбавн нася ш лукавагш (діавола), Мато. 6, 13; ткш сотворн мнё величіе сильный (Богъ), Лук. 1, 49.

Но въ слъдующихъ примърахъ съ неопредъленнымъ значеніемъ: и̂збавла́ай ни́џа и̂з руки крепльших е̂гѡ, и ни́џа, и оубога  $\overline{w}$  ракхиџа́юџихъ е̂го̀ (Псал. 34, 10); и̂ли ни́џъ пріндъ ко миѣ, и̂ презрехъ е̂го̀ (Вечери. молитвы).

Также и опредълительныя прилагательныя при существительныхъ съ родовымъ наченіемъ употребляются полныя, напр.: Блій\* человека Ѿ блійгш сокровища наносита блійж: на лукавын\* человека Ѿ лукавагш сокровища наносита лукавам (Мато. 12, 35).

- 3) Опредълительныя прилагательныя, стоящія при именахъ существительныхь, обозначающихъ какіе-либо общензвъстныя учрежденія или понятія изъ области въры, употребляются полныя, напр.: Бжіствіннам літургім, нідёлм светоноснам, светлам сідмица, жизнь вёчнам, цітво ністноє и т. д.
- 4) Краткая форма опредълительныхъ прилагательныхъ можетъ стоять и въ тъхъ случаяхъ, когда нътъ необходимости ука-

зывать на опредъленность, такъ какъ опредъленность заключается въ лексическомъ значеніи самого слова. Къ таковымъ относятся прежде всего притяжательныя имена прилагательныя:

Притяжательныя прилагательныя (указывающія на принадлежность одному лицу, на вопрось чей?) употребляются только въ краткой формѣ, напр.: Осінна сії давідову\*: бігословіни градый во йма гінь\* (Матө. 21, 9); мужа марінна\* (Матө. 1, 16); іггли гінь\* (Матө. 1, 20);

Притяжательныя прилагательныя на -ск- (указывающія на принадлежность къ группъ лиць или на отношеніе къ мъстонахожденію) употребляются обычно въ полной формъ (опредъленность выражена морфологически), но могутъ имъть также и краткія, напр.: Гдт єсть рождейсм царь їхдейскій (Матө. 2, 2); страна їсорданскам (Матө. 3, 5); но также: Ш назарета галілейска (Матө. 21, 11); при єзерт геннисаретстт (Лук. 5, 1); во страну гадаринску (Лук. 8, 26).

- 5) При словъ бга (имъющемъ опредъленность въ лексическомъ значеніи слова) прилагательныя обычно стоятъ въ полной формъ, но могутъ принимать и краткую, напр.: Ко граду бга живаги (Евр. 12, 22); но также: таки оуповахоми на бга жива (1 Тим. 4, 10); 2 Кор. 6, 16.
- 6) Въ звательномъ падежъ краткую форму могутъ имъть только прилагательныя мужескаго рода ед. числа: а) субстантивированныя прилагательныя (или страдательныя причастія) имъють только краткую форму: тёмже, неизслёдованне, со страхома зову ти (Акав. Іисусу Сладч., икось 2-й); й спасн, баже, душы наша (Царю Небесный); б) опредълительныя краткую и полную форму: Многомилостные й всемилостные бже мой (Утрен. молитвы, 8-9); б роде невтриный й развращенный (Матв. 17, 17); фарісее слепый (Матв. 23, 26); причемъ краткія формы обычно предшествують опредъляемому, а полныя слёдують за опредъляемымъ, но возможно употребленіе и въ обратномъ порядкъ (§ 54): 😂 человти субстве (Іак. 2, 20).

Въ женскомъ (и среднемъ) родъ единственнаго числа и во множественномъ числъ во всъхъ родахъ имена прилагательныя и причастія (какъ субстантивированныя, такъ и опредълительныя) въ звательномъ падежъ употребляются только въ полной формъ.

7) Субстантивированныя прилагательныя и причастія съ собирательнымъ значеніемъ выражаются обычно полной формой множественнаго числа средняго рода, напримъръ: невозможнам\* о̂у человеки возможна свть о̂у бга (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о̂у бга (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о̂у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о̂у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о̂у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о́у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о́у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о́у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о́у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть о́у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́діє ра́довах возможна свть объемно полной формой мно-

см ф всёхх славныхх\* бывающихх\* Ѿ негф (Лук. 13, 17); но (съ неопредъленнымъ значеніемъ): странна\* бо некам влагаєщи во оўшеса наша (Дъян. 17, 20).

Субстантивированныя прилагательныя, имѣющія отношеніе къ нѣкоторому опредѣленному понятію, съ общимъ или абстрактнымъ значеніемъ, употребляются въ полной формѣ въ среднемъ родѣ единственнаго числа, напр.: нѣк мно́гоє\*, не оумно́жная є́єть, н̂ ма́лоє\* не оума́лная (2 Кор. 8, 15); не по повелѣнію глаго́лю, но за н̂ны́хв тща́ніє н̂ вашем любвѐ н̂стниноє\* н̂скуша́м (2 Кор. 8, 8); доброє\* же творы́ще да не стужа́емя сн̀... да дѣланмя ба́го́є\* ко всѣмя (Гал. 6, 9-10).

9) Субстантивированныя причастія употребляются обычно только въ полной формъ, напр.: сѐ приближисм предами ма (Матө. 26, 46); всаки бо просай пріємлети, й йщай шбречаєти, й толки щеми шбрувется (Матө. 7, 8); благословите кленищьм вы (Лук. 6, 29); йзмовенный не требити, токми нозче бумыти (Іоан. 13, 10).

Субстантивированныя страдательныя причастія, посколько они близки къ именамъ прилагательнымъ, могутъ имѣть краткую форму; напримъръ, при обозначеніи предмета, впервые упомянутаго: Я прінде ка нему прокажени\* (Марк. 1, 40); Мато, 8, 2; Мато. 9, 2; Марк. 2, 3.

Изъ двухъ субстантивированныхъ причастій, соединенныхъ союзомъ, если они выражають одно и то же лицо, первое ставится въ полной формъ, а второе — въ краткой (возможно, что въ этомъ сказалось вліяніе греческаго языка, въ которомъ въ подобныхъ случаяхъ стоитъ одинъ общій членъ передъ первымъ причастіемъ) напримъръ: Блажени не кнажвийн\* ѝ вжровавше\* (Іоан. 20, 29); Такш собирами себъ, а не вк бра богатьм (Лук. 12, 21); также: Лук. 11, 28; Мате. 13, 19; Мате. 7, 26; Мате. 23, 24.

10) Опредълительныя причастія обычно употребляются полныя, но также встръчаются и краткія (главнымъ образомъ страдательныя причастія); напримъръ, полныя: Тісмже оубо ни хотіс щаго, ни текущаго, но мілующаго біл (Рим. 9, 16); ійко скорбь мій єсть веліж, її не престлющам болісянь сердцу моєму (Рим. 9, 2); Тісмже фелібленнам колісна йсправите (Евр. 12, 12); радуетесь радостію нензглаголанною ії прославленною (1 Петр. 1, 8); краткія: да йскушеніе вашем вібры многочестністие злата гибнуща, фераціста вх похвалу (1 Петр. 1, 7); созданіє  $\mathbf{W}$  біл ймамы, храмину нерукотворену (2 Кор. 5, 1);

Темже царетво непоколебнов пріємлюще, да ймамы багодать (Евр. 12, 28).

- 11) Опредълительныя причастія при личныхъ мъстоименіяхъ употребляются обычно краткія (страдательныя причастія встръчаются и полныя), напр.: йкш леницика мене на чвое бугожденте (Веч. молитвы, 4-я); дарун мін воставшу словесеми чвойми поучитика (тамъ же); бумерцвлена мін страстьмін фіжнвін (Утр. мол., 8-я). Однако, если причастіе указываеть больше на лицо, чъмъ на дъйствіе, то употребляется полное, напр.: й призови ма бунывающиго (Акав. Іисусу Сл., кондакъ 12).
- 12) О употребленіи опредълительныхъ причастій и прилагательныхъ, стоящихъ вмъсто сказуемаго въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ, см. § 196, 1).
- 13) Изъ двухъ краткихъ формъ причастія въ именительномъ падежѣ мужеск. рода (§§ 95, 96), формы съ суффиксами -щ, -ш употребляются обычно въ опредълительномъ значеніи, а формы безъ суффикса въ значеніи предикативномъ (§ 172, 4). Краткія формы причастія въ именит.-винительномъ пад. средняго рода на -що, -шо имѣютъ подобное же опредълительное примѣненіе, напр.: Предпразднетвенный днесь мученнюща наста день: рждественный намя преднаписующа\* день, ш санца солнце, ш двы бга авльшасм плотію проповѣдающа\* (23 дек., на Госи. воззв.); Торжествующій свѣтлю желающа\* та градя (24 февр., п. 3-я); невещественя сый прежде, но послѣжде слово шаебельшо\* плотію (Рожд. Христво, п. 3-я); причастіе средняго рода иногда встрѣчается и въ субстантивированномъ значеніи: Смотрающе пребывающихя, мудрін, присносущноє, непостоянныхя й таѣнныхя долу клекущо\* шринустє (13 янв., 3 канюнъ, п. 3-я).
- § 172. Имена прилагательныя и причастія предикативныя. Имена прилагательныя и причастія, когда они становятся предикативными, употребляются, какъ правило, въ краткой формъ. Можно отмътить слъдующія положенія, въ которыхъ имена прилагательныя и причастія являются предикативными:
- 1) Къ предикативнымъ, въ тъсномъ смыслъ этого слова, относятся прилагательныя и причастія, являющіяся именной частью составного сказуемаго (§ 125, в), г), напримъръ: прилагательныя: вфент є́сть ѝ праведент (1 Ін. 1, 9); полни свть костей (Мв. 23, 27); страдательныя причастія: С бта рождент є́сть (1 Іоан. 5, 1); ведени бвдете мене ради (Матв. 10, 18); дойствительныя причастія, описательныя формы (§§ 90, 163): вф бо оўча йхт, тако

власть намый (Марк. 1, 22); не преста  $\hat{\mathbf{w}}$  болобызающе мін нозт (Лук. 7, 45);  $\hat{\mathbf{w}}$  бретеся намущи во чрет (Мате. 1, 18).

Прилагательныя или причастія, являясь именной частью сказуемаго, могуть, однако, стоять и въ полной формв, если они употреблены въ значеніи именъ существительныхъ (т. е. являются субстантивированными), напр.: кто єсть ближній мой (Лук. 10, 29); ведашь бо исконні їнся, кін сёть нь верующін, й кто єсть предами єго (Іоан. 6, 64).

- 2) При двойномъ винительномъ падежѣ, второй винительный предикативный (§ 136, § 143, 3), 8), напр.: н̂ запустѣвшу\* сотворы́тя н̂ нагу\* (Апок. 17, 16); шсуднша е̂го выти повинна\* смерти (Марк. 14, 64). При двухъ родительныхъ падежахъ, второй родительный предикативный (§ 136): Хрїстіанскім кончины живота нашегш, безболѣзиенны\*, непостыдны\*, мирны\*... просимх (Просит. ект.). При двухъ дательныхъ падежахъ, второй дательный предикативный (§ 143, 6): Подобаєтя о̂убо е̂піскопу быти непорочну\*... трезвену\*, цѣломудру\*... (1 Тим. 3, 2).
- 3) Обстоятельственныя прилагательныя (§ 145), напримъръ: Тридневения воскресля еси, хът в Сока (Окт., воскр., гл. 6, на хвал.).
- 4) Обстоятельственныя причастія (§ 146), напр.: й возопивя\*, й много пружавсь\*, йзыде (Марк. 9, 26).
- 5) Причастіе дательнаго самостоятельнаго (§ 197), напр.: н̂ вшідшу єму ви доми, оучіннцы є́гю вопрошаху є́го є́днінаго (Марк. 9, 28).
- 6) Имя прилагательное и страдательное причастіе при дъйствительных причастіяхъ-связкахъ опредълительныхъ: сый, свим, бывим, бывим; обстоятельственныхъ: сый, свим, быви, бывим; обстоятельственныхъ: сый, свим, быви, бывим (§ 146, 4), 5), § 196,  $\delta$ ), напр.: хервымовя свитлийши\*,  $\hat{n}$  серафімовя честийши\* свим (мол. по акаө.);  $\hat{n}$  бійще йхя совисть немощив свим (1 Кор. 8, 12);  $\hat{n}$  трепетеня\* бывя, припаде кя пахлв  $\hat{n}$  сіли (Дъян. 16, 29).

При причастіяхъ-связкахъ (опредълительныхъ или обстоятельственныхъ) отъ полузнаменательныхъ глаголовъ (ср. § 124): авлійка, авлым, показівыйка, показівый, прівывім и под., напримъръ: образы нісвётлы, й стни привідіны... видевше слова, нова\* авлышагось об врітя закличінных (Рожд. п. 9).

При причастіяхъ (опредълительныхъ или обстоятельственныхъ) отъ глаголовъ, при которыхъ бываетъ второй винительный предикативный: сотворнвый, сотворь, показавый, показавя, зрай, зра и под., напр.: печать во деветва могго зращи неразрушних\* (26 дек., икосъ).

7) При союзъ йки (= такъ какъ), напр.: йки багж на чавъколюбеця (Служ., возгл.).

Употребленіе краткихъ формъ именъ прилагательныхъ или страдательныхъ причастій, когда они являются предикативнымъ членомъ при причастіяхъ-связкахъ, однако, не всегда выдерживается; въ данномъ положеніи встрѣчаются также и полныя формы, напр.: Эбачь блага́л\* єбщи, вѣрУ прінмі (Крещ. п. 9, Ирмосъ); но прыбыва́л нейстУпный\* (Вознес., конд.); всѣхҳ тва́рый нѣсныхҳ й Земныхҳ вышшал\* йвльшался (Мол. по Акаө.).

## Основные виды предложеній.

- § 173. Виды предложеній по характеру сообщенія. По характеру сообщенія предложенія можно раздѣлить, подобно какъ и върусскомъ языкѣ, на повѣствовательныя, вопросительныя, побудительныя и восклицательныя.
- 1) Къ повъствовательнымъ относятся предложенія, сообщающія о какомъ нибудь фактъ или событіи, напр.: й йзы́дє сло́во сїє по всей ї Зден ш немя, й по всей странік (Лук. 7, 17).
- 2) Къ вопросительнымъ относятся предложенія, заключающія въ себъ вопрось. Вопросительныя предложенія обычно оформляются вопросительными мъстоименіями, наръчіями или частицами (кто, что, что йкю, кій, чій, гдік, веквю, лн, йще, єді и др.). Послъ вопросительныхъ предложеній обычно ставится вопросительный знакъ (;). Приміры: Ты ли єгі градый, йлі йного чаємя; (Лук. 7, 20); но чегій йзыдосте видікти; пірока ли; (Лук. 7, 26); боде невібный й разврацієнный, доколік відві ся вами; доколік терплій вамя; (Мато. 17, 17).
- 3) Къ побудительнымъ относятся предложенія, выражающія волеизволеніе говорящаго. Побудительныя предложенія обычно выражаются повелительнымъ или желательнымъ наклоненіемъ, напр.: шельзя их нама, таки ка вічеру ёсть (Лук. 24, 29); ган, да прозрю (Лук. 18, 41).
- 4) Къ восклицательным относятся предложенія, выражающія эмоціональное отношеніе говорящаго къ высказываемому. Восклицательныя предложенія въ церковно-славянскомъ языкъ обособляются обычно запятой или точкой; впрочемъ, послѣ восклицательных предложеній, выражающихъ удивленіе, можетъ стоять восклицательный знакъ (или оўднвительнам), напр.: Полѣнощи же вопль бы́сть: сѐ жени́х граде́тя, йсходите вх срѣтеніе е̂гш (Мате. 25, 6). Сйе давідовя, поми́льй ма (Марк. 10, 48). З какш, вх вышних непостижимь сый, ш дбы ражда́ется! (Благовъщ. на Г. воззв.).

- § 174. Неполныя предложенія. Къ неполнымъ относятся предложенія, въ которыхъ отсутствуетъ одинъ или нѣсколько членовъ предложенія, но которые легко воспринимаются изъ контекста. Неполныя предложенія обычно встрѣчаются въ діалогѣ, но могуть быть и при повѣствовательной формѣ разсказа, напр.: Єгда пѧ́тъ хлѣбы преломнҳх вх пѧ́тъ ты́смџх, колнкш кѡ́шх н̂спо́лнь оу̂круҳх пріҡ́стє; глаго́лаша е̂му: двана́десмть\* (Марк. 8, 19); чій образх сій написаніє; о̂нн же рѣша е̂му: кесаревх\* (Марк. 12, 16); й вторый поѧ́тх ю̂, н̂ оу́мре, н̂ нн той ш̂ста́вн сѣменє: н̂ тре́тій\* та́кожде\* (Марк. 12, 21).
- § 175. Односоставныя предложенія. Односоставныя предложенія могуть быть слідующих видовь: неопреділенно-личныя, обобщенно-личныя и безличныя.

Номинативныя предложенія, т. е. предложенія, состоящія только изъ одного главнаго члена-подлежащаго, мы не вводимъ въ систему односоставныхъ предложеній, такъ какъ врядъ ли подобныя предложенія встрѣчаются въ церковно-славянскомъ текстѣ, за исключеніемъ слѣдующаго стиха: Кннга родства їнса хота, сна давідова, сна авраммам (Матө. 1, 1).

1) Неопредъленно-личныя. Къ неопредъленно-личнымъ относятся односоставныя предложенія, въ которыхъ сказуемое, выраженное формой 3-го лица мн. числа, обозначаетъ дъйствіе, совершаемое неопредъленными лицами, напр.: глагола йма, йкш взаша\* гра моєго, й не въмх, гат положища\* єго (Іоан. 20, 13); безумне, вх сій нощь душу твой йстажутх\* ш теє (Лук. 12, 20).

Въ церковно-славянскомъ текстъ подобныя предложенія встръчаются сравнительно ръдко.

2) Обобщенно-личныя. Къ обобщенно-личнымъ относятся предложенія, въ которыхъ обозначаемое глаголомъ дъйствіе въ одинаковой мъръ относится къ любому лицу. Сказуемое-глаголъ выражается обычно 2-мъ лицомъ ед. или мн. числа, а иногда и формой 3-го лица мн. числа, напр.: Інцемере (съ обобщеннымъ значеніемъ), йзмі\* перве бервно йз очесе твоего й тогда оўзриши\* йзіти свчеця йз очесе брата твоего (Мато. 7, 5); ймже бо сваомя сванши\* дрвга, себе освяждаещи\* (Рим. 2, 1); йщите\* й обращете\* (Мато. 7, 7); не сванте\* й не свамтя\* вамя (Лук. 6, 37).

Глаголъ въ формъ 3-го лица мн. числа чаще обозначаеть обобщенное дъйствіе, напр.: не  $\mathbf{W}$  тернім во чешутя смоквы, ни  $\mathbf{W}$  кулины ємлютя гр $\mathbf{w}$ 3дім (Лук. 6, 44); всяко буво древо, єже не творитя плода добра, посткаютя  $\mathbf{\hat{e}}$ ,  $\mathbf{\hat{e}}$  во бунь вметаютя (Мато. 7, 19).

- 3) Безличныя. Къ безличнымъ относятся односоставныя предложенія, въ которыхъ сказуемое выражаеть дійствіе или состояніе безъ какого-либо отношенія къ діятелю. Сказуемое въ безличныхъ предложеніяхъ можетъ быть выражено слідующими способами:
- а) Спрягаемой формой глагола въ 3-мъ лицѣ ед. числа съ возвратнымъ мѣстоименіемъ -см. Глаголъ довлѣєти въ безличномъ значеніи употребляется безъ -см. Напримѣръ: данте, н дастсм\* вами (Лук. 6, 38); ви нюже мѣру мѣрнте, возмѣрнтем\* вами (Матө. 7, 2); покажн нами  $\hat{o}$ ій, н довлѣєти нами (Іоан. 14, 8).
- $\delta$ ) Полузнаменательными глаголами подобаєтя, достонтя въ сочетаніи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, напр.: й тым мі подобаєтя привесті (Іоан. 10, 16); не подобаше ли й тебі поміловати клеврета твоєгі (Матө. 18, 33); достонтя ли вя суббішы добро творічти (Марк. 3, 4); достонтя ли кинсоня кесареви дати, йлі ніі; (Марк. 12, 14).
- в) Страдательными причастіями или прилагательными средн. рода (сюда же можно отнести неизм'вняемое леть) со связкой отъ глагола быти въ 3-мъ лицъ, напр.: пакн писано\* есть\*: не искусищи га бга твоего (Матө. 4, 7); Слышасте, йко речено\* бысть\* древними (Матө. 5, 21); достойно\* ли ёсть\* дати кинсони кесареви, или ни; (Матө. 22, 17); человека римланина и неосуждена леть\* ли ёсть\* вами бити; (Дъян. 22, 25).
- горе, нужда, врема, потреба и под. Таковыя имена существительныя имёють значение именной части составного сказуемаго съ опущенной связкой. Напримъръ: Горе\* вамя книжницы и фартебе лицемери (Матө. 23, 13); нужда\* бо беть принти соблазнимя (Матө. 18, 7); Гаки врема\* начати судя и дому быта (1 Петра 4, 17); Темже потреба\* повиноватися не токми за гиевя, но и за собъеть (Рим. 13, 5).
- $\partial$ ) Формами отъ глагола быти съ отрицаніемъ, въ сочетаніи съ существительнымъ въ родительномъ падежѣ, напр.:  $\hat{n}_{A}$  бже бо н  $\hat{k}$  стъ\* Зако́на\*, (т $\hat{v}$ ) ни\* прест $\hat{v}$  пле́ні $\hat{v}$ \* (Рим. 4, 15);  $\hat{n}$  но́ци\* не б $\hat{v}$ дет $\hat{v}$ \* та́м $\hat{w}$  (Апок. 22, 5).
- е) Формами отъ глагола быти при словахъ, указывающихъ на время, напр.:  $\hat{\mathbf{w}}$ бля́зи ся нама, йк $\mathbf{w}$  кя вечеру  $\hat{\mathbf{e}}$ сть  $\mathbf{v}$  (Лук. 24, 29);  $\hat{\mathbf{u}}$  йк $\mathbf{w}$  позд $\hat{\mathbf{v}}$  бысть  $\hat{\mathbf{v}}$ ,  $\hat{\mathbf{u}}$ схожда́ше воня  $\hat{\mathbf{u}}$ 3 града (Марк. 11, 19).
- ж) Глаголомъ бы́сть въ значеніи "случилось" (§ 160), напр.: н̂ бы́сть\* во е̂днія Ѿ дній (Лук. 8, 22).

#### Однородные члены предложенія.

§ 176. Нѣсколько синтаксически однозначныхъ членовъ, имѣющихъ одинаковое отношеніе къ одному и тому же члену предложенія, называются однородными членами предложенія, напримѣръ: Прінвідо́ста О́сліж\* й жрібік\* (Мате. 21, 7).

Однородными могуть быть, какъ главные, такъ и второстепенные члены предложенія, напр.: однородныя подлежащія: На моў сіовф сфаілици сфаіца книжницы\* й фарісіе (Матө. 23, 2); однородныя сказуемыя: йдфже та́тіє подкопываюта\* й кра́дута\* (Матө. 6, 20); віногра́да насадй\* члефка, й шградй\* шпло́тома, й йскопа\* точіло, й созда сто́лпа, й предадё\* е̂го тажа́телема, й ши́де\* (Марк. 12, 1); однородныя дополненія: Но е̂гда твориши пи́ра, зови ни́цыа\*, маломшщныа\*, хршмы́а\*, слфпы́а\*, (Лук. 14, 13); однородныя опредъленія: ва наслфаїє нетле́нно\* й нескверно\* й неувадаємо\* (1 Петра 1, 4); однородныя обстоятельства: й прійдута ш востшка\* й запада\* й сфвера\* й йга\* (Лук. 13, 29).

Однородные члены предложенія соединяются обычно сочинительными союзами: соединительными, противительными или раздълительными (см. § 114). При соединительной констукціи однородныхъ членовъ бывають слудующія особенности: соединительный союзь й можеть повторяться передь каждымь однороднымь членомъ или же стоять только передъ последнимъ; возможно также перечисленіе однородныхъ членовъ и безъ союза. Приміры: Съ соединительными союзами: й будута глади й пагубы й труги по местимя (Мато. 24, 7); избраннымя пришельцемя разования пон-Ta\*, CAAATÍH\*, KAППАДОКІ́Н\*, ACIH\* H  $BÏ_AVHÍH*$  (1  $\Pi$ etp. 1, 1); H  $CTA_$ жите злата\*, ни сребра\*, ни меди\* при помсехи вашихи (Мато. 10, 9); βα τέχα ελεπάψε μηόπειτβο δολάψηχα\*, ελιαπώχα\*, χρομώχα\*, εδχήχα\*, чающих движенім воды (Іоан. 5, 3). Съ противительными союзами: не оўмре\* давица, но спитв\* (Мато. 9, 24); благословите\*, а не кле\_ ните\* (Рим. 12, 14); и приника виде ризы лежаща: Обаче не вниде\* (IOah. 20, 5); He tokmo epémene\*  $\hat{H}$  kopaezà\*, Ho  $\hat{H}$  48ms\* Hawas xóщета быти плаваніє (Дівян. 27, 10). Съ раздівлительными союзами: н Βεώκα ήπε ωετάβητα λόμα\*, ηλή βράτιμο\*, ήλη εθετρώ\*, ήλη ότιμα\*, ηλη μάτερь\*, ηλη жεηχ\*, ηλη γάλα\*, ηλη εξλα\*, ήμετε μοεςώ ράλη, сторнцею прінмета... (Мато. 19, 29); Никтоже можета двима господинома работати: либо единаго возлибнтв\*, а другаго возненави. днтя\*: или единаго держител\*, о друземя же нерадити\* начиетя\* (Mate. 6, 24).

Примъчаніе. Въ старыхъ грамматикахъ предложенія съ однородными членами разсматривались какъ слитныя, исходя изъ того, что

ихъ можно логически расчленить на нѣсколько предложеній, напр.: Приведоста осла н̂ жреба (Матө. 21, 7) — приведоста осла н̂ приведоста осла н̂ приведоста жреба.

Однородные члены предложенія, въ общемъ, отдѣляются запятой подобнымъ образомъ, какъ и въ русскомъ языкѣ, за исключеніемъ слѣдующей особенности: два однородныхъ сказуемыхъ, соединенныхъ союзомъ н̂, если они имѣютъ при себѣ зависимыя слова, раздѣляются запятой, напр.: tè мы ш̂стікнхомя\* ксѧ, н̂ вя слѣдя тєбѐ н̂до́хомя\* (Матө. 19, 27); прінднітє, оубіємя\* є̂го, н̂ оудєржнімя\* достомніє є̂гш (Матө. 21, 38).

#### СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

## Общее замъчание къ сложнымъ предложеніямъ.

§ 177. Сложныя предложенія въ церковно-славянскомъ языкі могуть быть составлены при помощи какъ сочиненія, такъ и подчиненія. По своимъ конструкціямъ сложныя предложенія во многомъ сходны съ подобными же предложеніями въ русскомъ языкі, что даетъ возможность примінять къ нимъ классификацію, принятую въ русскихъ грамматикахъ. Однако при извістномъ сходстві есть и значительная разница — церковно-славянскій языкъ обладаетъ значительно меньшимъ составомъ союзовъ (хотя нікоторые союзы и иміноть нісколько значеній, напр., ійкю, іщі, и, слідовательно, предложенія иміноть меньше разнообразія при выраженіи той или иной мысли. Кромів того, церковно-славянскій языкъ обладаетъ и такими конструкціями, какихъ въ русскомъ языкі ніть — къ нимъ относятся предложенія съ неопредівленнымъ наклоненіемъ и предложенія съ особымъ причастнымъ оборотомъ, называемымъ "дательный самостоятельный".

Сложныя предложенія, согласно ихъ структуръ, раздъляются на сложносочиненныя и сложноподчиненныя.

Особый отдёль въ сложноподчиненныхъ предложеніяхъ представляють краткія придаточныя предложенія.

## Сложносочиненныя предложенія.

§ 178. Два или болѣе простыхъ предложеній, соединенныхъ сочинительными союзами, составляютъ сложносочиненное предложеніе.

Предложенія, входящія въ составъ сложносочиненнаго предложенія, разсматриваются какъ самостоятельныя, однако эта самостоятельность является условной, и въ рядъ случаевъ компоненты

сложносочиненнаго предложенія взаимно обуславливаются, напр.: ѝ желіше насытити чено Ѿ рожеца...: ѝ никто же дажше ему (Лук. 15, 16). Во второмъ предложеніи опущено слово рожеца, общее для обоихъ предложеній.

Въ зависимости отъ союзныхъ связей сложносочиненныя предложенія раздъляются на соединительныя, противительныя, раздълительныя и причинныя.

#### Соединительное сочиненіе.

§ 179. Сложносочиненныя предложенія соединительныя сочиняются при помощи союзовь  $\hat{\mathbf{n}}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}$  —  $\hat{\mathbf{n}}$ ,  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  —  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  ( $\mathbf{m}\hat{\mathbf{e}}$ ),  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  —  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  —  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  ( $\mathbf{m}\hat{\mathbf{e}}$ ),  $\mathbf{n}\hat{\mathbf{n}}$  —  $\mathbf{n}\mathbf{n}$  —

Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ съ союзомъ на обычно выражаются временныя отношенія: сочиненныя предложенія могуть указывать на одновременность дъйствій, на послюдовательность дъйствій, или же на причинно-слюдственныя отношенія между дъйствіями.

Напримъръ:

- 1) Предложенія, выражающія одновременность дійствій:  $\hat{\mathbf{n}}$  помірче солнце,  $\hat{\mathbf{n}}$  завібся ціковням раздраєм посреді (Лук. 23, 45); Не вібсте ли ійкш храмя бій єсте,  $\hat{\mathbf{n}}$  діх бій живетя вя вася (1 Кор. 3, 16); йбіе по скорби диій тібхя, солице поміркиетя,  $\hat{\mathbf{n}}$  луній не дастя світа своєгій,  $\hat{\mathbf{n}}$  звібзды спадутя ся нісе,  $\hat{\mathbf{n}}$  сйлы нісным подвигнутем (Мато. 24, 29).
- 2) Предложенія, выражающія послідовательность дійствій: Ова падоша на пітні: й пріндоша пітніцы й позоваща ді (Мато. 13, 4); прінде вх домх їйся, й приступніша кх нему бученицій єгію (Мато. 13, 36); й йзыде вонх на придворіє: й алекторх возгласій (Марк. 14, 68); й сніде дождь, й пріндоша рікн, й возвітьщи вітри (Мато. 7, 25).
- 3) Предложенія, выражающія причинно-слідственныя отношенія: тогда воста́ви запреті вістрими й морю, й бы́сть тишнна вілім (Матө. 8, 26); Оні же йзшідше йдоша ви ста́до свинно́є: й сі, (а́біє) оу́стремнісм ста́до всі по бріє ви море, й оу́топо́ша ви вода́хи (Матө. 8, 32); Прибліжнтесм бів, й прибліжнтся ва́ми (Іак. 4, 8).

Особенно наглядно выражаются причинно-слъдственныя отношенія между предложеніями, если за союзомъ й слъдуетъ со-

юзное слово сег $\hat{\mathbf{w}}$  ради: той воскресе  $\hat{\mathbf{w}}$  мертвыхх, й сег $\hat{\mathbf{w}}$  ради сйлы дентел  $\hat{\mathbf{w}}$  немх (Мато. 14, 2).

Къ этому виду сложносочиненных предложеній должно отнести также и предложенія, сочиненныя при помощи заключительных союзовъ: тёмже, тёмх, еег $\dot{w}$  радн, оубо,  $\ddot{w}$ еюд $\dot{x}$ ,  $\ddot{w}$ нюд $\dot{x}$ же, напр.: кольмі оубо л $\ddot{x}$ чин челов'єкх обчате; тёмже\* достонтх вх ехбефты добро творіти (Матө. 12, 12); йбо не со́зданх бысть м $\ddot{x}$ жены радн, но жена м $\ddot{x}$ жа ради: еег $\dot{w}$  радн\* должна  $\ddot{e}$ еть жена власть  $\ddot{u}$ м $\ddot{w}$ ти на глав $\ddot{x}$  аггах ради (1 Kop. 11, 9-10); йще же х $\ddot{p}$ тосх не воста, ехетна в'єра баша,  $\ddot{e}$ ще во грфефх вашихх: оубо\*  $\ddot{u}$ 0 оумершін  $\ddot{w}$ 2 х $\ddot{p}$ т $\ddot{v}$ 5, погньоша (1 Kop. 15, 17-18);  $\ddot{u}$ 1 на т $\ddot{u}$ 2 в $\ddot{u}$ 3 жа  $\ddot{u}$ 6 гій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 1 бu2 гій на по $\ddot{u}$ 3 с $\ddot{u}$ 4 на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 2 бu4 на по $\ddot{u}$ 4 гій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 3 бu4 гій на по $\ddot{u}$ 6 с $\ddot{u}$ 6  $\ddot{u}$ 6 гій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 3 бu4 гій на по $\ddot{u}$ 6 гій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 5 бu6 гій на по $\ddot{u}$ 6 гій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.);  $\ddot{u}$ 5 бu6 гій на по $\ddot{u}$ 6 гій дарова (Акав. Сладч.).

Сочиненныя предложенія съ союзомъ й могуть выражать также противительныя отношенія, напр.: Благій человієкя Ѿ благігш сокровища йзноситя блгам: й луківый человієкя Ѿ луківагш сокровища йзноситя луківам (Мато. 12, 35).

Союзы нн(же), нн — нн(же) употребляются при соединеніи однородныхъ предложеній съ отрицаніемъ, напр.: Неєть во древо добро, твора плода зла: ннже древо зло, твора плода добра (Лук. 6, 43); не ш терніа бо чешутя смшквы, нн ш купины ємлютя гршздім (Лук. 6, 44).

Союзь такожде употребляется съ оттвикомъ присоединительнаго значенія, напр.: Прімтя же хлёбы їйся, й хвалу воздавя, подаде оученикшмя, оученицы же возлежащымя: такожде й  $\mathbf{W}$  рыбя, еликш хотаху (Іоан. 6, 11); й третій помтя  $\hat{\mathbf{w}}$ : такожде же й вей седмь (Лук. 20, 31).

Сложносочиненныя соединительныя предложенія могуть быть и безсоюзными, напр.: Тамш птицы вогніздайтся, єршдієво жилище предводительствуєтя йми (Псал. 103, 17); швыдоша ма тельцы мнози, юнцы тучній шдержаша ма: Шверзоща на ма оўста свой, акш левя восхищами й рыками (Псал. 21, 13-14); й ввергутя йхя вя пець бітненную: ту будетя плачь й скрежетя зубшмя (Матө. 13, 50); туне прімсте, туне дадите (Матө. 10, 8); хртося раждается, славнте: хртося ся ньеся, сращите: хртося на земли, возноситеся (Ирм. Рожд. п. 1-я).

# Противительное сочиненіе.

§ 180. Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ противительныхъ выражается отношеніе *противопоставленія* или *сопоставле*-

нія, иногда съ различными добавочными оттънками (несоотвътствія, ограниченія, уступки и др.). Предложенія этого типа сочиняются при помощи союзовь: но,  $\hat{a}$ , же, оўбш — же, обаче, да. Изъ указанныхъ союзовъ  $\hat{a}$  и же являются наиболье употребительными. Примъры: не входащее во оўста еквернітх человека: но\* йеходащее йзобетх, то еквернітх человека (Матө. 15, 11); кх немже элостражду даже до оўзх, гакш элодей: но\* елобо быте не важетем (2 Тим. 2, 9); разумх оўбш кнчітх,  $\hat{a}$ \* любы гозндаетх (1 Кор. 8, 1); Приближаются мне людіе сін оўсты евойми, й оўстнами чтутх ма: сердце же\* йхх далече шетойтх ш мене (Матө. 15, 8); жатва оўбш\* многа, делателей же\* малш (Матө. 9, 37); нужда бо ёсть прінтй соблазншмх: оббаче\* горе человеку тому, ймже соблазнх приходитх (Матө. 18, 7); не десать ли шчнетишаем; да\* девать гаё; (Лук. 17, 17).

Сложносочиненныя предложенія противительныя могуть быть также и безсоюзными, напр.: Кы Ѿ нижних єсті, ӑӡҳ Ѿ вышнихҳ єсмь: вы Ѿ міра сегш єсті, ӑӡҳ нісмь Ѿ міра сегш (Іоан. 8, 23); й сії не Ѿ ва́сҳ, бій дарҳ (Евр. 2, 8); йкш відівҳ мд, віровалҳ єсні блажени не відівшін, й віровавше (Іоан. 20, 29).

## Раздълительное сочиненіе.

\$ 181. Сложносочиненныя предложенія съ раздюлительным значеніемъ составляются обычно при помощи союза йлй (а иногда при помощи союза любо), напр.: йзберй себт быти: йлй прійд втя тебт трй лёта глада на землю твою: йлй трй мёсмцы бёгати ймаши пред враги твойми, й бёд в тонжще та: йлй трй дни быти смерти вх земли твоей (2 Цар. 24, 13); внёстся ли хлёбх без соли; йлй ёсть вквся во тщих словесёхх (Іова 6, 6); Ты ли ёсй градый, йлй йногш чаємя; (Мато. 11, 3).

## Причинное сочиненіе.

§ 182. Въ причинномъ сочиненіи въ первомъ предложеніи представляется какое-нибудь явленіе, а во второмъ — приводится его причина. Второе предложеніе присоединяется при помощи причинныхъ союзовъ йбо и бо, напр.: Ніботь ті части ни жрабім ви словей семи: йбо сердце твое ніботь право пред бітоми (Дівян. 8, 21); по дітліми же йхи не творите: глаголюти бо, й не творити (Мате. 23, 3).

Между союзами йо и во разница состоить лишь въ томъ, что йбо представляеть собой соединение союзовъ й и во. При сравнении съ греческимъ текстомъ обычно видимъ слъдующее соотношение:

бо  $= \gamma \dot{a}\varrho$ , а йбо  $= \varkappa ai \gamma \dot{a}\varrho$ , напр.: йбо быбда твой йв т т творитя, Ме. 26, 73 (вм. й быбда бо . . .), въ греч. текстъ:  $\varkappa ai \gamma \dot{a}\varrho$   $\eta$   $\lambda a\lambda \iota a$   $\delta av$ ... Союзъ йбо ставится въ началъ предложенія, а союзъ бо — послъ перваго слова предложенія.

Сложносочиненныя предложенія причинныя могуть быть сочинены и безъ союзовъ, напр.:  $\hat{\mathbf{w}}$ ста́внтє  $\hat{\mathbf{n}}$ хя: вожді є є ткпн є ліпце́мх (Мате. 15, 14); Домх ійлевх оўпова на г $\hat{\mathbf{j}}$ а: помо́щинкх й защи́титель ймх  $\hat{\mathbf{e}}$ сть. Домх  $\hat{\mathbf{a}}$ ар $\hat{\mathbf{w}}$ нь оўпова на г $\hat{\mathbf{j}}$ а: помо́щинкх  $\hat{\mathbf{n}}$  защи́титель ймх  $\hat{\mathbf{e}}$ сть. Боміцінся г $\hat{\mathbf{j}}$ а, оўпова́ша на г $\hat{\mathbf{j}}$ а: помо́щинкх  $\hat{\mathbf{n}}$  защи́титель ймх  $\hat{\mathbf{e}}$ сть (Псал. 113, 17-19).

#### Сложноподчиненное предложеніе.

\$ 183. Сложное предложеніе, состоящее изъ двухъ простыхъ предложеній, изъ которыхъ одно синтаксически подчиняется другому при помощи подчинительныхъ союзовъ или союзныхъ словъ, называется сложноподчиненнымъ.

Предложеніе, находящееся въ синтаксически зависимомъ отношеніи къ другому предложенію, называется придаточное предложеніе, называется главнымъ, напр.: Дзя погліхя вы жітн, йдіже вы не трудитетел (Іоан. 4, 38); первое предложеніе — главное; второе предложеніе — придаточное обстоятельственное міста.

Придаточное предложеніе можеть относиться къ одному изъ членовъ главнаго предложенія, къ группъ членовъ или ко всему предложенію въ цъломъ (когда выражаеть какое-нибудь обстоятельство: время, причину, условіе и т. д.), напр.: Обаче горе человійку тому, ймже соблазня приходнтя (Матө. 18, 7); Та багословимя, вышній бже, й гди мати, творащаго присиш ся нами великам же й неизследшваннам, славнам же й оўжаснам, йхже несть числа (Утр. мол. 6-я); седите ту, дондеже шёдя помолюсь тамш (Матө. 26, 36).

Придаточныя предложенія по отношенію къ главному могуть выполнять тѣ же функціи, что и любой членъ простого предложенія, а потому и классифицируются они подобнымъ образомъ. Придаточныя предложенія могуть быть слѣдующихъ видовъ: 1) придаточное-подлежащее, 2) придаточное-сказуемое, 3) придаточное опредѣлительное, 4) придаточное дополнительное, 5) придаточныя обстоятельственыя: а) времени, б) мѣста, в) причины, г) цѣли, д) слѣдствія, е) образности, ж) условныя, з) уступительныя.

Безсоюзных сложноподчиненных предложеній въ церковнославянскомъ языкъ нътъ, кромъ нъкоторыхъ придаточныхъ дополнительныхъ.

## Предложеніе придаточное-подлежащее.

§ 184. Придаточнымъ подлежащимъ является предложеніе, поясняющее подлежащее главнаго предложенія, выраженнаго мѣстоименіемъ (указательнымъ, отрицательнымъ или опредѣлительнымъ) или выполняющее функцію отсутствующаго въ главномъ предложеніи подлежащаго. Предложеніе придаточное-подлежащее отвѣчаетъ на вопросъ именительнаго падежа: кто? что? Напримѣръ: Йжь мъ сотворн цѣла, тон мн рыті: возьмн бдря твон й ходн (Іоан. 5, 11); Ничтожь бо ёсть покрокіно, ёжь нь шкрыітта, й тайно, ёжь нь оувѣдьно бъдьтя (Мато. 10, 26); въй, елика ймать біця, моъ съть (Іоан. 16, 15).

Мѣстоименіе въ главномъ предложеніи часто опускается; однако легко подразумѣвается:  $\tilde{a}$ ще вх ва́сх преб%детх,  $\tilde{e}$ же  $\hat{h}$ єпірва слы́шаєте (1 Іоан. 2, 24);  $\hat{n}$   $\tilde{e}$ же  $\tilde{a}$ ще сважешн на землі, б%детх сва́зано на ньесьхх (Матө. 16, 19);  $\tilde{h}$ же  $\tilde{a}$ ще хо́щетх вх ва́сх ва́щій бы́ти, да б%детх ва́мх сл%га̀ (Матө. 20, 26).

Отсутствіе мѣстоименія-подлежащаго особенно характерно въ тѣхъ случаяхъ, когда сказуемое главнаго предложенія по значенію близко къ безличному, однако все же въ такое предложеніе можно вставить мѣстоименіе тò, напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$ л $\hat{\mathbf{n}}$  мн $\hat{\mathbf{n}}$ т $\hat{\mathbf{n}}$  мінті  $\hat{\mathbf{n}}$  моєгò (Матө. 26, 53); довлісти  $\hat{\mathbf{n}}$  оученик $\hat{\mathbf{n}}$ , да в $\hat{\mathbf{n}}$ дет $\hat{\mathbf{n}}$ , а в $\hat{\mathbf{n}}$ дет $\hat{\mathbf{n}}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}$  мінтель  $\hat{\mathbf{n}}$  (Матө. 10, 25); ність бо тайно,  $\hat{\mathbf{n}}$  не  $\hat{\mathbf{n}}$  в $\hat{\mathbf{n}}$ дет $\hat{\mathbf{n}}$  (Лук. 8, 17);  $\hat{\mathbf{n}}$  вість слышано,  $\hat{\mathbf{n}}$  к $\hat{\mathbf{n}}$  к $\hat{\mathbf{n}}$  оучених рожден $\hat{\mathbf{n}}$  (Поан. 9, 32);  $\hat{\mathbf{n}}$  речетєм  $\hat{\mathbf{n}}$ , что ти подобаєти творити (Діян. 9, 6); добріє было бы  $\hat{\mathbf{n}}$ м $\hat{\mathbf{n}}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}$  человіски той (Марк. 14, 21).

Предложенія придаточныя-подлежащія присоединяются къ главному при помощи слідующихъ союзныхъ словъ и союзовъ: йжє, йжє, ёжє, что, єлицы, єлика, йкю, да, йщє и под. (см. предыдущіе приміры).

Главное предложеніе, состоящее изъ сравнительной степени лучше ёсть, обрать ёсть, добрать ёсть и под., обычно имъеть при себъ придаточное предложеніе-подлежащее съ союзомъ неже или нежели. Такое придаточное предложеніе бываеть съ устаченнымъ сказуемымъ, напр.: Лучше ёсть оббога ходжи ва простотт своей, неже (есть) богатый строптива обсты своеми й несмыслена (Притч. 19, 1); Лучше частица малам со страхома ганима, нежели сокровнща

ве́лім без бом́зни (Притч. 15, 16); Оўдо́бфе же ё́сть нь́ $\xi$  й землі прейті, не́же  $\xi$  зако́на е̂ди́ной черті (удобно есть) поги́бн $\xi$ ти (Лук. 16, 17).

## Предложеніе придаточное-сказуемое.

§ 185. Придаточнымъ сказуемымъ является предложеніе, употребляющееся для поясненія именной части сказуемаго главнаго предложенія, выраженной указательнымъ мѣстоименіемъ, которое часто опускается. Предложеніе придаточное-сказуемое отвѣчаетъ на вопросы: каковъ? какова? каково? кто такой? что такое? Напримѣръ: fikóbæ пірстный, таковій пірстній: й fikóbæ нісный, тацы же й нісній (1 Кор. 15, 48); мой брашно біть, да сотворію волю пославшаго між (Іоан. 4, 34); что біть, бже ймаши возвітстніти мій (Дѣян. 23, 19); сёй біть, є́гоже рікха (Іоан. 1, 15); той є́сть, є́мѣже йза ймочнех хлібех подама (Іоан. 13, 26).

Предложенія придаточныя-сказуемыя присоединяются къ главному при помощи союзныхъ словъ или союзовъ: йже, йже, ёже, йкока, -à, -ò, да и под.

## Предложеніе придаточное опредълительное.

§ 186. Придаточнымъ *опредълительнымъ* называется предложеніе, опредъляющее какой-нибудь членъ главнаго предложенія, выраженный именемъ существительнымъ, напр.: té бо блювъствую вамх радость велію, таже будети всёми людеми (Лук. 2, 10).

Опредълительныя придаточныя предложенія отвъчають на вопросы: какой? какая? какое?

Опредълительныя придаточныя предложенія присоединяются къ главному при помощи слъдующихъ союзныхъ словъ и союзовъ: йже, йже, еже, йковя, -à, -ò, йдеже, егда, да, йко и др.

Наиболье характерными выразителями опредълительнаго отношенія являются относительныя мъстоименія йжі, йжі, єжі: ѝ поманий причістникшмя, ѝжі беху во друзёмя кораблі (Лук. 5, 7);  $\lambda$ 32 бо дімя вімя оусті ѝ прімудрость, єйжі ні возмогутя противнитик ѝлі Швецісти всі противльющінся вімя (Лук. 21, 15);

Другіе примъры употребленія союзныхъ словъ и союзовъ: Бібаття бо тогда скорбь вілім, йкова же не была  $\mathbf{W}$  начала міра досіблів (Мато. 24, 21); й разгнів кинігі, шбрівте мівсто, йдівже бів написано (Лук. 4, 17); прійдіття же дніє, єгда  $\mathbf{W}$  имется  $\mathbf{W}$  них женніх (Мато. 9, 15); й сій єсть любы, да ходимя по заповідемя єгій (2 Іоан. 1, 6); Какі оўбо сбібдітся писанія, йкім такім подобаєття быти (Мато. 26, 54). Союзному слову йковя въ главномъ предложеніи

можеть соотвѣтствовать указательное мѣстоименіе тако́в $\mathbf{z}$  (относящееся къ опредѣляемому члену его), напр.: вѣм $\mathbf{z}$ , йкѡ представишн грѣхн моҳ предо мно́ю таковы, йковы же мно́ю годѣмшас $\mathbf{x}$  (Мол. ко причащ.).

Опредълительное придаточное предложение можетъ иногда предшествовать слову, къ которому относится, напр.: ногжите, таже оуготоваща аршматы (Лук. 24, 1).

## Предложение придаточное дополнительное.

§ 187. Придаточнымъ дополнительнымъ называется предложеніе, которое выполняеть роль дополненія сказуемаго главнаго предложенія, или же поясняеть дополненіе, выраженное мъсто-именіемъ (указательнымъ или опредълительнымъ).

Дополнительныя придаточныя предложенія отвъчають на вопросы косвенных падежей.

Напримъръ: Они же тажателе реша ки себи, ако сей беть нагледники (Марк. 12, 7). Дополнительное придаточное предложеніе, поясняющее мъстоименіе-дополненіе: Но сії паче суднте, бже не полагати претыканіть брату йли соблазна (Рим. 14, 13); й возвитнима єму вей», й єлика сотворища, й єлика научища (Марк. 6, 30); й вей», єлика воспросите ви молитью, вобрумие, пріймете (Мате. 21, 22).

Если главное предложеніе слідуєть за придаточнымь, то указательное містоименіе въ главномъ предложеніи можеть иміть значеніе подчеркнутости, напр.: но єжь іщь дість вімя вя той чіся, сі глаголить (Марк. 13, 11).

Въ церковно-славянскихъ конструкціяхъ сложноподчиненныхъ предложеній мѣстоименіе-дополненіе, соотносительное съ придаточнымъ предложеніемъ дополнительнымъ, употребляется очень рѣдко, почти какъ исключеніе, такъ что придаточное предложеніе дополнительное можетъ даже слѣдовать непостредственно послѣ предлога, напр.: ŵ йкш да гаь бга наши йчнийта дашы йха ва мѣстѣ свѣтаѣ..., гау помолимсь (Паннихида); согласно русской конструкціи предложеній въ данномъ случаѣ обязательно нужно было бы вставить указательное мѣстоименіе: о томъ, чтобы...

Придаточныя предложенія дополнительныя соединяются съ главнымъ при помощи слъдующихъ союзовъ и союзныхъ словъ: йкω, что, да, дабы, йкω дабы, да не какω, да не когда, какω, кій, как, коє, йжє, imє, imє imє imє imє, imє imє

ты же пребывай, вя инхже набченя есн (2 Тим. 3, 14); Темже самн свидетельствуете себе, аком сынове есте избившихя проки (Мато. 23, 31); Тем не весте, вя кій\* чася грь вашя прійдетя (Мато. 24, 42).

Союзы да, дабы, йкш дабы, да не какш, да не когда вносять въ придаточное предложение дополнительный оттънокъ желанія или цъли: блюднте, да\* никтоже вася прельститя (Матө. 24, 4); й видевше єго, молиша, йкш дабы\* прешеля  $\mathbf{W}$  пределя йхх (Матө. 8, 34); болищеля же, да не какш\* вх пр $\mathbf{V}$ днал места впад $\mathbf{V}$ тх (Дъян. 27, 29).

Союзныя слова, въ зависимости отъ ихъ значеній, присоединяя придаточныя дополнительныя предложенія къ главному, придають имъ еще добавочные оттънки значеній, напр.: дондеже, когда — вносять дополнительный оттънокъ временного значенія: й не оўвѣдѣша, дондеже\* прійде вода й вза́тя вса (Мато. 24, 39); Рцы намя, когда\* сїй будутя (Марк. 13, 4); камю, шкуду, аможе — вносять дополнительный оттънокъ пространственнаго значенія: вы же не вѣсте, шкуду\* прихожду й камю» граду (Іоан. 8, 14); аможе\* азв нау, вѣсте (Іоан. 14, 4); какю, какю бы, еда какю — указывають на характеръ дъйствія: Повѣдаша же ймя видѣвшїн, како\* бысть бъсному, й ф свинїахя (Марк. 5, 16); й йскаху архїєрєє й книжинцы, какю бы\* оўбили его (Лук. 22, 2); бойса же, еда какю\* привносить качественный оттънокъ: да оўвѣсть, какову\* купаю суть сотворили (Лук. 19, 15).

Придаточныя предложенія дополнительныя могуть быть безсоюзными, напр.: Молю же ваєх, подоєни мий вывайте (1 Кор. 4, 16);

# Придаточное предложеніе времени.

\$ 188. Придаточнымъ времени называется предложеніе, которое указываеть на время дъйствія сказуемаго главнаго предложенія или же уточняєть обстоятельство времени, находящееся въглавномъ предложеніи, напр.: йкш не ймать прейти родя сей, дондеже вій бій бідітя (Марк. 13, 30); й вя первый день опрекншкя, єгда пакхі жрахі, глаголаша ємі зученнцы єгш (Марк. 14, 12).

Придаточныя предложенія времени отвъчають на вопросы: когда? съ какихъ поръ? до какихъ поръ? какъ долго?

Для связи придаточныхъ предложеній времени съ главнымъ употребляются слідующіе союзы: є̂гда, дондеже, Шне́лісже, доне́ліс, же, пре́жде даже (употребляющійся всегда съ не), пре́жде не́же, іакоже, іако, напр.: н є̂гда екончаващась дніє пътьдева́тницы, бісша всні

айтоли единод вино вкви (Двян. 2, 1); Мий подоблетя дилати дила пославшаго ма, дондеже день есть (Іоан. 9, 4); Онелиже бо обы оўспоша, вся тако пребываютя U начала созданія (2 Петр. 3, 4); Донелиже бо івда живя есть, невозможно мира польчити вещемя (2 Мак. 14, 10); Гін, сийди, прежде даже не оўмретя отроча мое (Іоан. 4, 49); Тікоже плакашест, приниче во гробя (Іоан. 20, 11); Тікоже преста глаголя, речё кя сімонь (Лук. 5, 4); й тіко приближися, видивя градя, плакася U немя (Лук. 19, 41).

Придаточныя предложенія времени могутъ обозначать дъйствіе:

- а) совершающееся одновременно съ дъйствіемъ главнаго предложенія: не сердце ли наю гора вт вх наю, єгда глаше нама на путі, й єгда сказоваще нама писанїм (Лук. 24, 32); вт же нощь, єгда йзыде (Іоан. 13, 30); стадите ту, дондеже шедх помолюєм тами (Матө. 26, 36); Колики літх єсть, шиеліже сії бысть єму; (Марк. 9, 21);
- б) предшествующее во времени дъйствію главнаго предложенія: Егда же прозмые трава й плоди сотворй, тогда авишасм й пловеліє (Мато. 13, 26);
- в) слудующее во времени послу дуйствія главнаго предложенія: є̂гда же прихожду азх, йнх прежде мене слазитх (Іоан. 5, 7); прежде даже алекторх не возгласитх, три краты Швержешисм мене (Мато. 26, 34); проси, что сотворю ти, прежде неже взатх буду U тебе (4 Цар. 2, 9).

# Придаточное предложеніе мъста.

§ 189. Придаточнымъ мюста называется предложеніе, которое содержить указаніе на місто, гді совершается дійствіе главнаго предложенія, или же уточняєть обстоятельство міста, находящееся въ главномъ предложеніи, напр.: на по чебі, аможе аще на предложеніи, напр.: на по чебі, аможе аще на предложеніи, на по чебі, аможе аще на предложеніи, на по чебі, аможе повеліні на паремін обрані (мато. 24, 28); діннін же надесять обученний на паремінь, ва гору, аможе повеліні на пареміна совеліні на пареміна пареміна

Придаточныя предложенія мѣста отвѣчають на вопросы: гдю? куда? откуда? и присоединяются къ главному при помощи слѣдующихь союзовь: н̂дѣже, н̂дѣже аще, аможе, аможе аще, Шнюдѣже (Шонѣдѣже), напр.: аможе азв н̂дъ, вы не можете прінти (Іоан. 13, 33); сій ва видаварѣ выша шѣ бня поля іордана, н̂дѣже вѣ ішання креста (Іоан. 1, 28); возведохя бчи мон ва горы, Шнюдъже пріндета помощь мод (Псал. 120, 1). Иногда придаточное предложеніе мѣста можеть присоединяться при помощи косвеннаго па-

дежа относительнаго мъстоименія йже, напр.: й воньже домя внидеже, ту превывайте (Лук. 9, 4).

Въ главномъ предложеніи могуть быть нарѣчія, соотносительныя съ союзами придаточныхъ предложеній: чамю, чу.

## Придаточное предоложеніе причины.

§ 190. Придаточнымъ *причины* называется предложеніе, которое содержить указаніе на причину дъйствія сказуемаго главнаго предложенія.

Придаточныя предложенія причины отвѣчають на вопросы: novemy? отчего? по какой причинт?

Для связи придаточных предложеній причины съ главнымъ употребляются слъдующіе союзы: йкш, поніже, зані, заніже, напр.: бдіте оўбо, йкш не весте дні нн часі... (Мато. 25, 13); дадіте намя  $\ddot{\mathbf{w}}$  еліа вашегш, йкш светільницы наши оўгасаютя (Мато. 25, 8);  $\ddot{\mathbf{h}}$  йщ $\ddot{\mathbf{w}}$  его йтн, оўбомшасм народа, поніже йкш пірока его ймемх $\ddot{\mathbf{w}}$  (Мато. 21, 46);  $\ddot{\mathbf{h}}$  йбіг прозмбоша, зані не ймемх $\ddot{\mathbf{w}}$  глубнны землі (Мато. 13, 51); жніт же йх оўмзвлжемо йгілы: заніже  $\ddot{\mathbf{w}}$  скорбіша нед $\ddot{\mathbf{w}}$  на й німощна (Іова, 36, 14-15).

## Придаточное предложение цъли.

§ 191. Придаточнымъ *цюли* называется предложеніе, содержащее указаніе на цѣль дѣйствія, о которомъ говорится въ главномъ предложеніи.

Придаточныя предложенія ціли отвічають на вопросы: зачимь? для чего? съ какой цилью? и присоединяются къ главному при помощи слъдующихъ союзовъ: да, тако да, дабы, да не когда, да не каки, еда каки, да поне (да по крайней мъръ), напримъръ: ΕΔήΤε ούδο μα Βελίκο Βρέμα Μολάψεια, μα εποδόσητεια ούσφαιτη Βειάχα сихх хоташихх быти (Лук. 21, 36); да пришедх возложиши на ню овить, йкш да спасется й жива будетя (Марк. 5, 23); Просвяти бун ΜΟΝ, ΧὖΤΕ ΕΙΚΕ, ΔΑ ΗΕ ΚΟΓΑΑ ΟΥ ΕΝΎ ΒΕ ΕΜΕΡΤЬ, ΔΑ ΗΕ ΚΟΓΑΑ ΡΕΥΕΤΈ ΒΡΑΓΈ мой... (Мол. на сонъ гряд.); поглю гна моего возлюбленнаго, еда какш, е̂го видивше, оусраматта (Лук. 20, 13); шедше да взыщутв господина твоего, еда како дух гаень вза, и поверже его на горданъ (4 Цар. 2, 16); Темже сопротивное паче вы да дарбете и бутешите, λα Hε ΚάΚω ΜΗΌΓΟΗ εΚΌΡΕΙΗ ΠΟΙΚΕΡΤΙ ΕΧΑΕΤΙ ΤΑΚΟΒΕΙΗ (2 Kop. 2, 7); Кзыскати гаа, да поне шелжути его и шбращути (Двян. 17, 27). Сказуемое придаточнаго предложенія (съ союзомъ да) можеть быть выражено сослагательнымъ наклоненіемъ, напр.: н крабша

 $\hat{\mathbf{e}}$ го до верх $\mathbf{x}$  горы, на нейже град $\mathbf{x}$  йх $\mathbf{x}$  создан $\mathbf{x}$  баше, да быша\*  $\hat{\mathbf{e}}$ го ннзрин $\mathbf{x}$ лн\* (Лук. 4, 29); бысть же належащ $\mathbf{x}$   $\hat{\mathbf{e}}$ м $\mathbf{x}$  народ $\mathbf{x}$ , да быша\* слышалн\* слово б $\hat{\mathbf{x}}$ їє (Лук. 5, 1); й оўдержнвах $\mathbf{x}$   $\hat{\mathbf{e}}$ го, дабы не  $\mathbf{x}$ шел $\mathbf{x}$   $\mathbf{x}$  них $\mathbf{x}$  (Лук. 4, 42).

## Придаточное предложение слъдствія.

§ 192. Придаточнымъ *слюдствія* называется предложеніе, въ которомъ указывается на слъдствіе, вытекающее изъ содержанія главнаго предложенія.

Придаточное предложеніе слъдствія присоединяется къ главному при помощи союза йкш й, которому въ главномъ предложеніи соотвътствуетъ тікш, напр.: Тікш бо возливні біт міря, йкш й ійл івогод единороднаго діля єсть (Іоан. 3, 16).

Однако характерными и обычными придаточными предложеніями со значеніемъ слъдствія являются конструкціи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, см. § 143, 9.

Въ книгахъ Священнаго Писанія иногда встръчается особый оборотъ ръчи, заключающійся въ томъ, что придаточныя предложенія цъли съ союзами да, да не когда, да не какю употребляются со значеніемъ слюдствія, чтобы подчеркнуть не-избъжность его, напр.: вамя єсть дано вёдати тайны царствім білім: прочымя же вя притчаха, да видаще не видата, й слышаще не разбъментя, ср. русск.: такъ-что они видя не видять... (Лук. 8, 10); й очн свой смежниа, да не когда оўзрата очнма... (Мато. 13, 15); также: Марк. 4, 12; Іоан. 12, 40; Дъян. 28, 27.

# Придаточное предложеніе образности.

§ 193. Придаточнымъ образности называется предложеніе, раскрывающее способъ или характеръ дѣйствія, или же мѣру проявленія признака главнаго предложенія. Придаточныя предложенія образности отвѣчаютъ на вопросы: какъ? какимъ образомъ? въ какой мюрю? сколько разъ?

бо бысть во дні нисвы: таки бgдетя і вя пришествї сба чав ческаги (Мато. 24, 37); сей їйся вознесыйся  $\ddot{w}$  вася на нбо, такожде прійдетя, ймже ббразомя видфетф его йдgща на нбо (Дgян. 1, 11); ймже ббразомя желаєтя елень на йсточники водный, сице желаєтя дgша мой кя тебф бgе (g0); g0, g1, g1, g2); g2, g3, g3, g4, g4, g4, g5, g4, g4, g6, g6, g7, g8, g8, g8, g8, g8, g8, g8, g8, g9, g

## Придаточное предложеніе условное.

§ 194. Придаточнымъ условнымъ называется предложеніе, содержащее указаніе на условіе, отъ котораго зависить осуществленіе того, о чемъ говорится въ главномъ предложеніи. Придаточныя предложенія условныя отвъчають на вопросы: въ какомъ случать? при какомъ условіи?

Придаточныя условныя присоединяются къ главному предложенію при помощи союза іщє, напр.: іщє кто ходитя ви нощи, поткнется (Іоан. 11, 10).

Въ главномъ предложеніи иногда можетъ быть союзъ то, напр.: аще бо ся нимя оумрохомя, то ся нимя и фживемя (2 Тим. 2, 11).

Сложноподчиненныя предложенія съ придаточными условными могуть быть разділены на два вида: 1) предложенія съ реальнымъ условіємъ и 2) предложенія съ желаемымъ, возможнымъ или предполагаемымъ условіємъ. Сказуемыя предложеній перваго вида выражаются изъявительнымъ наклоненіемъ, а сказуемыя предложеній второго вида — сослагательнымъ наклоненіемъ, напр.:

- 1) ҳще нога твой соблажныетя та, ѿсьцы й (Марк. 9, 45); ҳще вы пребудете во словесй моемя, войстинну оученицы мой будете (Іоан. 8, 31); ҳще й вей соблазныть  $\hat{\omega}$  тебь, ҳзи никогдаже соблажныем (Матө. 26, 33); ҳще ли ий, пои как (по крайней мъръ какъ) безумна, примите ма (2 Кор. 11, 16).
- 2)  $\hat{n}$  аще не быша прекратилном дніє оны, не бы оўбш спасласм вожка плоть (Мато. 24, 22); аще бо быхоми себе разсуждали, не быхоми шсуждени были (1 Кор. 11, 31); аще не бы были сей  $\mathbf{w}$  бүл, не могли бы творити ничесшже (10ah. 9, 33).

## Придаточное предложение уступительное.

§ 195. Придаточнымъ уступительнымъ называется предложеніе, содержащее указаніе на условіе, вопреки которому совершается то, о чемъ говорится въ главномъ предложеніи.

Придаточныя предложенія уступительныя присоединяются къ главному при помощи союза  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$ , которому въ главномъ предложеніи соотносятся союзы но,  $\tilde{o}$ є  $\tilde{a}$ че, напр.:  $\tilde{a}$ ще є  $\hat{n}$  пло́тію  $\tilde{w}$ стою, но д $\tilde{a}$ хомя ся в $\tilde{a}$ ми  $\tilde{e}$ ємь (Колос. 2, 5);  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$  с $\tilde{n}$ х є  $\tilde{a}$ ме пострад $\tilde{a}$ , посл $\tilde{a}$ ш $\tilde{a}$ нію (Евр. 5, 8).  $\tilde{a}$ ще  $\tilde{n}$  во гро́єя синзш $\tilde{a}$ ле  $\tilde{e}$ г $\tilde{n}$ , безсме́ртне, но  $\tilde{a}$ дов $\tilde{a}$  рaЗр $\tilde{a}$ ш $\tilde{n}$ ли  $\tilde{a}$ х  $\tilde{e}$ г $\tilde{n}$  с $\tilde{n}$ ли (Конд. Пасхи);  $\tilde{a}$ ще є  $\tilde{n}$  мно́ги п $\tilde{e}$ ст $\tilde{a}$ ны  $\tilde{n}$ мате  $\tilde{w}$  х $\tilde{p}$ т $\tilde{e}$ , но не мно́ги  $\tilde{o}$ ц $\tilde{u}$  (1 Кор. 4, 15).

Въ сложномъ предложеніи, соединенномъ составнымъ союзомъ оўть — же (являющимся собственно союзомъ сочинительнымъ, § 180), значеніе противоположенія или сопоставленія можетъ перерастать въ уступку, и такимъ образомъ предложеніе, содержащее указаніе на условіе, вопреки которому совершается что-либо, можетъ считаться придаточнымъ уступительнымъ, напр.: Не въсте ли, йкю текущін ва позорнин, вей оўтю текута, ёдина же пріємлета почесть (1 Кор. 9, 24).

#### Краткія придаточныя предложенія.

§ 196. Особые синтаксическіе обороты, состоящіе изъ причастій или прилагательныхъ съ зависимыми словами, имѣютъ значеніе близкое къ придаточнымъ предложеніямъ, а потому могутъ разсматриваться, какъ краткія придаточныя предложенія, напр.: й желаще насытитном ій крупиця паданщихх\* ій трапезы богатаги (Лук. 16, 21); й дана ми бысть трость подобна\* жезлу (Апок. 11, 1).

Краткія придаточныя предложенія могуть быть опредълительными или обстоятельственными.

І. Опредклительныя краткія придаточныя предложенія выполняють функцію, подобную "полнымь" опредвлительнымь придаточнымь предложеніямь, напр.: й йбіє їйся развий вя себй силв йзшідшвю тегію (Марк. 5, 30); Сотворите бубо плодя достоння покайнім (Мате. 3, 8). Въ данныхь примърахь краткія придаточныя предложенія имбють то же самое значеніе, что и "полныя": йзшідшвю ій негію — йже йзыде ій негію; достоння покайнім — йже єсть достоння покайнім.

Эта близость краткихъ придаточныхъ предложеній къ "полнымъ" даетъ возможность замѣнять одни конструкціи другими безъ измѣненія смысла. Придаточныя предложенія "полныя" могутъ быть замѣнены краткими лишь въ томъ случаѣ, если они присоединены къ главному при помощи союзныхъ словъ номъ, коро, вожь, стоящихъ въ именительномъ или винительномъ (безъ пред-

лога) падежахъ. Такая замѣна можетъ быть не только въ опредълительныхъ предложеніяхъ, но и въ придаточныхъ предложеніяхъ-подлежащихъ или -сказуемыхъ (гѣмі гкудогтію, гкудогтію й пожнета, 2 Кор. 9, 6). Чтобы "полное" придаточное предложеніе замѣнить краткимъ, нужно удалить союзное слово, а сказуемое замѣнить соотвѣтствующей формой причастія, напр.:

йже — въ именительномъ пад.: Возлюбленнін, молю йки пришельцевя й странникивя, шеребатись  $\overline{\mathbf{w}}$  плотекихя похотей, йже воюютя на д $\mathbf{w}$  (1 Петра 2, 11), краткое: воюющихя на д $\mathbf{w}$ .

йже — въ винительномъ пад.; сказуемое замѣняется страдательнымъ причастіемъ: ѝ ви́димя глаго́ля се́й бы́вшій, е̂го́же гҳ̃ь сказа намя (Лук. 2, 15), краткое: рече́нный намя Ѿ гҳ̃а.

Аналогично "полнымъ" конструкціямъ съ составнымъ именнымъ сказуемымъ краткія придаточныя предложенія могутъ имѣть связки-причастія тый, кыбый, къ которымъ имя прилагательное, страдат. причастіе или имя существительное относятся, какъ предикативный членъ. При сравненіи полныхъ конструкцій съ краткими можно отмътить слъдующія особенности:

- а) Если въ составъ сказуемаго придаточнаго предложенія входять имя прилагательное или страдат. причастіє съ зависимыми словами, то краткое придаточное предложеніе бываеть безъ причастій-связокъ, напр.: ѝ шклещись ва новаго человека, созданнаго\* по біч ва правде (Ефес. 4, 24); Сотворите бубо плоды достойны\* покажнім (Лук. 3, 8). Однако, если краткое придаточное предложеніе относится къ подлежащему, то связка-причастіе можеть быть: їчденния же некто аполошея йменемя... силена сый\* ва слове, Дъян. 18, 24 (= йже біч силена ва слове).
- б) Если въ составъ сказуемаго придаточнаго предложенія входять имя прилагательное или страдательное причастіе безъ зависимых словъ или имя существительное, то краткое придаточное предложеніе бываеть со связкой-причастіемь, напримъръ: Сію же дщерь авраамлю свщв, Лук. 13, 16 (= таже ёсть авраамль); также: Лук. 2, 5; врвчаю же вамя фівв сестрв нашв, свщв слвжительницв прикве таже ка кегхресхя, Рим. 16, 1 (= таже ёсть слвжительница...); ѝ се мвжя йменемя іссенфя, советника сый Лук. 23, 50 (= йже советника вер.) Въ краткихъ конструкціяхъ съ именемъ существительнымъ причастіе-связка можеть опускаться и существительное тогда переходить въ приложеніе, напр.: Пелвите обована споспешника нашего со хоте, Рим. 16, 9 (= свща споспешника нашего...).

При вышеуказанныхъ замънахъ время причастія ставится въ

зависимости отъ того, какое время обозначаеть сказуемое придаточнаго предложенія по отношенію къ главному, одновременное или предыдущее, напр.: ѝ желаше насытнтнем Ѿ кр8пнця падающих Ѿ трапізы богатагш (Jlyk. 16, 21), полная конструкція: ѝже падах 8 Ѿ трапізы богатагш; падах 8 ш желаше выражають одновременное дъйствіе, а потому въ краткой конструкціи стоить причастіе въ настоящемъ времени.

Въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ при причастіяхъ глаго́лемый, нарнца́ємый собственное имя обычно ставится въ именительномъ падежв, напр.: Приближа́шесь же праздника шпресншка, гліго́лемый пасха (Лук. 22, 1); й пришеда вселнем во граде нарнцаємема назаретв (Матө. 2, 23); но не всегда: й поставища два, їшенфа нарнцаємаго варсаву... (Двян. 1, 23).

Причастіе въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ по идеѣ имѣетъ значеніе опредѣленное (ср. человекя, сотворнами сїд = человекя, йже сотворн сїд), а потому должно было бы быть въ полной формъ, однако (въ согласіи съ греческимъ текстомъ) наряду съ полными формами нерѣдко употребляются также и краткія (въ греческомъ текстъ безъ члена), напр.: полныя формы: ведческам же ш бга, примирныщагш насе себе їнся хотомя, й давшатш намя служеніе примиренім (2 Кор. 5, 18); й шблещись вя новаго человека созданнаго по бгу вя правде (Ефес. 4, 24); краткія формы: подобеня бетъ человеку заждущу храмну, Лук. 6, 48 (ср. ст. 49: создавшему храмну); на немуже приходжще, камени жаву, ш человекя оўничнжену (1 Петра 2, 4).

Опредъленность причастія въ указанномъ значеніи иногда подчеркивается мъстоименіемъ-членомъ (см. § 170, 5), напр.: й кніжницы, йже\* Ѿ їєєУсаліма низше́дшін\*, глаго́лахУ... (Марк. 3, 22), ср.: й не́цын Ѿ кніжника, пенше́дшін\* Ѿ їєєУсаліма (Марк. 7, 1).

Иногда мъстоименіе-членъ встръчается также и при имени прилагательномъ (въ краткомъ придаточномъ предложеніи), напр.: (Ты) Йже богатый ва матн, волен погаєкаса є̀єй (Воскр. гл. 2-й, п. 8); йже ŵ всёха благій гін, слава тебъ (Троп., В. Четв.).

Прилагательное въ краткомъ придаточномъ предложеніи, какъ съ зависимыми словами (но безъ члена, ср. предыдущіе примѣры), такъ и при причастіяхъ сый, бывый обычно употребляются краткія, напр.: Сотворите оўбо плоды достойны\* покажнім (Лук. 3, 8); йже воздаджтя слово готову сущему судити живымя й мертвымя (1 Петра 4, 5).

- II. Обстоятельственныя краткія придаточныя предложенія выражаются обстоятельственными причастіями (— русскимъ дѣепричастіямъ) съ зависимыми словами (см. § 146). Краткія придаточныя обстоятельственныя предложенія могутъ быть слѣдующихъ видовъ:
- 1) времени: Слышавя\* же йноша слово, Шиде скорба (Мато. 19, 22), = е̂гда́ же оуслыша йноша слово;
- 2) причины: їшєнфя же м8жя 6 д, праведеня\* сый\*, й не хотд\* 6 д 6 шбличити, восхот тай п8стити 6 (Матө. 1, 19), йк $\omega$  (потому что) праведеня 6 й не хотд . . .
- 4) уступительное: Аще оубо вы лукави суще, оумжете дамий блага дамии чадими вашыми (Мато. 7, 11), аще й лукави есте;
- 5) образности: Шідші о̂убо навчіть вій йзыкн, крытыщі їх во йма о̂ці й ійа й ійа ў ійа (Мате. 28, 19), соотвътствующей полной конструкціи нътъ. Краткая конструкція можетъ быть съ союзомъ йки бы (какъ  $\delta y \partial m o$ ): Нынф о̂убо вы ікажить тысьщинку ів гоборомя, йкш да оўтрф сведітя е̂го кя вамя, йки бы хотыщі развифти йзвфітнфі, йжь  $\hat{\omega}$  німя (Дъян. 23, 15).

Какъ видно изъ приведенныхъ примъровъ, краткія конструкціи (кромъ образности) соотносительны съ полными и однъ могуть замъняться другими.

III. Къ краткимъ придаточнымъ предложеніямъ должно отнести также и предложенія, въ которыхъ дъйствіе выражено неопредъленнымъ наклоненіемъ, ввиду того, что неопредъленное наклоненіе не можетъ имъть самостоятельнаго значенія, и, слъдовательно, не можетъ дать полнаго предицированія предложенію. О видахъ краткихъ придаточныхъ предложеній съ неопредъленнымъ наклоненіемъ см. § 143, 8), 9), 10), 11).

## Дательный самостоятельный.

§ 197. Дательным самостоятельным называется особый синтаксическій обороть, состоящій изь краткаго обычно дійствительнаго причастія и имени существительнаго или містоименія (субъекть дійствія причастія), которыя вмісті ставятся въ дательном падежі, согласуясь въ роді и числі. Этоть синтаксическій обороть не входить ни въ составь подлежащаго, ни въ составь сказуемаго, а потому и называется "самостоятельнымь"; онь имість значеніе краткаго придаточнаго предложенія. Дательный самостоятельный употребляется въ тіхь случаяхь, когда

субъекты главнаго и даннаго придаточнаго предложенія разные, напр.: й с'єщу \* ему \*, бва падоша при путі (Мато. 13, 4), краткая конструкція соотносится съ полной: й егда бня с'ємше, бва падоша при путі. Сшедшу \* же ему \* ся горы, всл'єдя егш иджуу народи мнози (Мато. 8, 1), = егда же бня сниде ся горы, всл'єдя...

Если дъйствія придаточнаго и главнаго предложеній одновременны, причастіе дательнаго самостоятельнаго ставится въ настоящемъ времени; если же дъйствіе придаточнаго предложенія предшествуетъ главному, то причастіе дательнаго самостоятельнаго ставится въ прошедшемъ времени, см. предыдущіе примъры.

Придаточныя предложенія съ дательнымъ самостоятельнымъ могутъ имъть слъдующія обстоятельственныя значенія:

- 1) Времени: Собравшымся же ймх, рече ймх пілатх (Мато. 27, 17) Когда же они собрались, сказаль имъ Пилать; й абіє, єщё глаголющу єму, возгласй петель (Лук. 22, 60) И тотчась, когда онъ еще говориль, запёль пётухъ; йдущымх же ймх кулийти, прійде женихх (Мато. 25, 10) Пока же онъ ходили покупать, пришель женихъ.
- 2) Причины: Косна́щу\* же женнхў\*, воздрема́шаса вса̂, й спа́ху (Мато. 25, 5) Такъ какъ женихъ запаздываль, всё задремали и спали; восхищену\* же бы́вшу\* кораблю\*, й не могущу\* сопротивнтиса всётру, вда́вшеса волна́мя носими бе́хомя (Де́ян. 27, 15) Такъ какъ корабль быль подхвачень и не могъ сопротивляться, предавшись волнамъ, мы носились; не добру\* же приста́нищу\* сущу\* ко йзнме́нію, мно́зн сове́тя даа́ху ше́зти́са штуду (Де́ян. 27, 12) А такъ какъ пристань была неподходяща для зимовья, то многіе давали сове́ть отправиться оттуда.
- 3) Уступительное: Толика знаменім сотворшя вмя пред ними, не втровахя вя него (Іоан. 12, 37) Хотя столько знаменій сотвориль онь предъ ними, они не втровали въ него; й толико св. щымя, не проторжеся мрежа (Іоан. 21, 11) и хотя было столько, не прорвалась сть; Каменн запечатаня й їхдей, й вонномя стрегящымя пречтое ттло твое, воскресля всй, тридневный спсе (Окт., Троп. воскр., гл. 1) Хотя камень быль запечатань іудеями и воины стерегли пречистое Ттло Твое, но Ты воскресъ, Тридневный Спасе.

Дательный самостоятельный можеть имъть и составныя формы, т. е. при причастіяхъ-связкахъ «УщУ, кы́кшУ бываеть предикативный членъ, имя прилагательное или страдат. причастіе, которыя какъ и причастіе ставятся въ дательномъ падежъ, причемъ въ краткой формъ.

Относительно употребленія страдательнаго причастія въ дательномъ самостоятельномъ нужно замѣтить слѣдующее: при страдательныхъ причастіяхъ (настоящаго или прошедшаго времени) причастіе-связка ємівшу, т. е. иначе говоря, когда дѣйствіе страдательнаго причастія одновременно съ дѣйствіемъ главнаго предложенія, связка не употребляется\*); ср. предущіе примѣры: Камєнн\* Запечатану\*... и босунщену\* же быбшу\*... также: бельмі же фбурбаємыма\* нама\*, наутріє н̂зметаніє твораху (Дѣян. 27, 18); Сказану\* же быбшу\* мі кобу\* хотащу бытн ф їудей на мужа сего, абіє послаха єго ка тебъ (Дѣян. 23, 30) — Такъ какъ міть было сказано о заговоръ, устраиваемомъ іудеями противъ этого мужа, то я тотчасъ послалъ его къ тебъ.

Дательный самостоятельный можеть состоять изъ причастія съ нарвчіемь и является тогда какъ бы "безличнымь" (субъекть двйствія отсутствуеть), напр.: СУщУ же поздф....прійде їйся (Іоан. 20, 19) — Когда же было поздно,...Поздф же быбшУ,... приношіхУ ка немУ всй недУжных й бфенбіх (Марк. 1, 32).

Иногда встръчается дательный самостоятельный съ опущеннымъ именемъ существительнымъ или мъстоименіемъ, если субъекть дъйствія причастія легко подразумъвается изъ контекста, напр.: на вы подобин члв ком чающыми гда своєгю, когда возвратнітся ю брака, да пришедшу\* на толки вшу\*, абіє юверзути ему (Лук. 12, 36).

Главное предложеніе можеть начинаться вводно-указательной частицей є (воть), что придаеть нѣкую самостоятельность придаточному предложенію-дательному самостоятельному, напр.: — шідшыми жі їми, є їгіли гієнь во єні йвнісь їшінь (Мато. 2, 13); Мато. 2: 1, 19.

Хотя конструкція съ дательнымъ самостоятельнымъ, какъ правило, бываетъ при разныхъ субъектахъ главнаго и придаточнаго предложенія, однако иногда, въ видѣ исключенія, встрѣчается нарушеніе этого "закона", т. е. встрѣчается примѣненіе конструкцій съ дательнымъ самостоятельнымъ при одномъ и томъ же субъектѣ главнаго и придаточнаго предложенія, напр.: Ні нмѣхъ поком аҳҳ моєму, ні шърѣтшу\* мн̂\* тіта брата моєгш (2 Кор. 2, 13) (вм. конструкцій съ обстоятельственнымъ причастіємъ: ні шърѣтъ тіта брата моєгш); шъръчень во бывши\* мтри\* є̂гш мрін їшінфови,

<sup>\*)</sup> Слѣдующій примѣръ можно разсматривать какъ исключеніе:  $\hat{\epsilon}$ м\$\* мно́гажды п\$ты  $\hat{\mu}$  оўжы (жылѣзны) свы́зан\$\* с\$щ\$\* (Марк. 5, 4).

пріжде даже не снітнся йма, феретеся імбщи во чріве ш дха ста (Мато. 1, 18), въ данномъ примъръ единство субъекта главнаго и придаточнаго предложенія, однако, нъсколько разбивается краткимъ придаточнымъ предложеніемъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, которое вносить въ сознаніе новый субъекть (йма); также: Исх. 4, 21; Іерем. 31, 32.

Въ слѣдующихъ примѣрахъ нарушеніе закона о "разности субъектовъ" только кажущееся: н̂ бы́сть н̂дущыми н̂ми, шчн́стн. шасм (Лук. 17, 14); Бы́сть же возвратн́вшумисм во ісрусалніми, н̂ молм́щумисм ви цркви, бы́ти во н̂зступле́нін (Дѣян. 22, 17). Въ данныхъ примѣрахъ бы́сть является главнымъ предложеніемъ къ которому слѣдующія предложенія являются соподчиненными:

 $\hat{H}$  бысть  $\begin{cases} \kappa o c \partial a ? & \hat{H}_{A} \% \Psi \text{ымя} & \hat{H}_{A} \% \\ v m o ? & \hat{W}_{A} \text{ честнимел.} \end{cases}$ 

быєть же  $\begin{cases} \kappa o c \partial a ?$  возвративш8мись во їєр8салим8, й моль́щ8мись  $^4$ ито? быти во йзст8пле́нїи.

По-русски это можно было бы перевести такъ: И когда они шли, случилось, что очистились; Когда же я возвратился во Герусалимъ и молился въ храмъ, случилось мнъ быть во изступленіи.

Дательный самостоятельный является передачей греческой конструкціи "родительнаго самостоятельнаго" (genetivus absolutus).

## Сложныя предложенія усложненнаго типа.

- § 198. Сложныя предложенія могуть быть какъ простого типа, такъ и усложненнаго: сочиненныя предложенія могуть распространяться подчиненными, а сложноподчиненныя другими придаточными предложеніями. Придаточное предложеніе въ свою очередь можеть имъть одно или болье придаточныхъ предложеній, становясь по отношенію къ нимъ главнымъ. Напримъръ:
- 1) Й поманвша причастникшмя, а) йже бахв во дрвзёмя кораблі, б) да пришедше помогвтя йма: 2) й пріндоша, й йсполниша бба корабла, в) йкш погрвжатися йма (Лук. 5, 7). Предложенія 1) и 2) сочиненныя; предложенія а) опредълительное и б) цъли придаточныя къ предложенію 1); предложеніе в) слъдствія придаточное къ предложенію 2); пришедше краткое придаточное предложеніе образности къ предложенію б).
- 1) Фбаче враги мож биы, a) йже не восхотим мене,  $\delta$ ) да царь бых был над ними, 1) приведите сими,  $\hat{n}$  изсицыте предо мною (Лук. 19, 27). Предложение 1) главное; предложение a) опредълительное придаточное къ главному 1); предложение  $\delta$ ) цъли придаточное къ предложению a).

Нъсколько однотипныхъ придаточныхъ предложеній, относящихся къ одному и тому же члену предложенія или ко всъму предложенію въ цъломъ, называются однородными, а по отношенію между собой — соподчиненными, напр.: Блаженн, йхже шпустішись беззаконів, й йхже прикрышась грьсй (Рим. 4, 7); вдовица же да причнтаєтсь не меньши льтя шестидесьтихя..., вя дья ха добрых свидьтельствуема, аще чада воспитала ёсть, аще стыхя нозъ оўмы, аще странных пріжтя, аще скшренымя оўтьшеніе бысть, аще вежкому дья блу последовала ёсть (1 Тим. 5, 9-10); й та повь даста, йже быша на путй, й йкш познась йма вя преломленін хльба (Лук. 24, 35).

Предложенія, относящіяся къ разнымъ типамъ предложеній, или же одного типа, но относящіяся къ разнымъ членамъ предложенія, являются разнородными, напр.: є̂гді видить сій вий, вий. дить, йкю близя є́гть при двірехя (Мато. 24, 33).

Придаточныя предложенія могуть образовать посл'вдовательную цібль подчиненія: первое придаточное относится къ главному, второе къ первому, третье — ко второму и т. д.; они называются: придаточное предложеніе 1-й степени, придаточное предложеніе 2-й степени, придаточное предложеніе 2-й степени и т. д., напр.: Ныініс повелісвієтя (Богъ) человіскоми всійми всійми покамтисм: (1-й ст.) зані оуставния єсть дінь, (2-й ст.) воньже хощети судніти вселіннісй ви правдісь, ф міжн, (3-й ст.) єгоже предуставн (Дінн. 17, 30-31).

## Періодъ.

§ 199. Періодом'я принято называть сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное) распространенное предложеніе, состоящее изъ двухъ частей: первая часть представляеть собой выраженіе посл'вдовательнаго наращенія моментовъ какого-нибудь событія или явленія, вторая часть — заключеніе или выводъ.

Пъснопънія церковнаго богослуженія содержать обычно разнаго рода періоды, напр.: Котомя твоймя оупраздниля есй, юже ш древа клатву, погребеніемя твоймя оумертвиля есй смерти державу, востаніемя же твоймя просвітиля есй родя человіческій. І сегш ради вопіємя ти: блгодітелю хоте бже нашя, слава тебі (Воскр., гл. 2-й, на Госп. воззв.).

Примъчаніе. Объ интонаціонномъ повышеніи и пониженіи въ церковно-славянскомъ періодъ врядъ ли возможно говорить, т. к. церковно-славянскій текстъ читается особымъ речитативомъ или поется, а при такомъ исполненіи указанные элементы періода не проявляются.

Иногда встръчается особый видъ періода, составленный изъ нъсколькихъ (обычно сочиненныхъ) предложеній, сходныхъ по формъ и содержанію и представляющихъ собою параллельные ряды, — такое построеніе можно назвать періодомъ съ параллелизмомъ, напр.: вгда грешница приношаше муро, чогда оученніка соглашишем со беззаконными. Повам оўбы радовашесм, йстощающи муро драгоценное: сей же тщашесм продати безценнаго. Пейм ваку познаваще, а сей ш ваки разлучашесм. Пейм свобождашесм, а ізда рабя бываше врагу. Плюто ёсть леность, веліе покамніе! Пёже мит даруй спсе, пострадавый за нася, й спасй нася (Страстн. среда, на Госп. воззв.).

## Знаки препинанія въ сложномъ предложеніи.

- § 200. При придаточных предложеніях. 1) Придаточныя предложенія, какъ и въ русск. языкѣ, отдѣляются запятой, напр.: калю дѣйте, дондеже прінду (Лук. 19, 13).
- 2) Въ употребленіи запятой при краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ нѣтъ опредѣленной послѣдовательности; можно отмѣтить только общіе признаки, лежащіе въ основѣ постановки запятой:

Краткія придаточныя предложенія опредълительныя съ полнымъ причастіємъ большей частью отдѣляются запятой (но встрѣчаются иногда и безъ запятой), напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$  диклах $\mathbf{x}$ са  $\hat{\mathbf{w}}$  словес $\mathbf{x}$ х благода́ти,  $\hat{\mathbf{n}}$ схода́щих $\mathbf{x}$ \*  $\hat{\mathbf{n}}$ 3 оўстх  $\hat{\mathbf{c}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$  (Лук. 4, 22); вса́ческая же  $\hat{\mathbf{w}}$  бга, примирившаг $\mathbf{w}$ \* насх себ $\hat{\mathbf{x}}$  ійсх х $\hat{\mathbf{p}}$ то́мх (2 Кор. 5, 18); но также иногда: блгодара́ще бга  $\hat{\mathbf{n}}$  о́ца̀ призва́вшаг $\mathbf{w}$ \* ва́сх вх прича́стіє насл $\hat{\mathbf{x}}$ д  $\hat{\mathbf{m}}$ х  $\hat{\mathbf{m}}$ х во св $\hat{\mathbf{w}}$ т $\hat{\mathbf{m}}$  (Колос. 1, 2).

Краткія придаточныя предложенія съ краткимъ причастіємъ или прилагательнымъ обычно не отдѣляются запятой, но могутъ также и отдѣляться, напр.: подобеня  $\tilde{\epsilon}$ еть человѣку зиждущу\* храмнну (Лук. 6, 48); Пакн подобно  $\tilde{\epsilon}$ еть ц $\tilde{\rho}$ тв $\tilde{\epsilon}$ е н $\tilde{\epsilon}$ еное н $\tilde{\epsilon}$ вв $\tilde{\epsilon}$ ержен $\tilde{\epsilon}$ \* вя море,  $\tilde{n}$   $\tilde{w}$  всакагw рода собра́вwУ\* (Матө. 13, 47); Пакн подобно  $\tilde{\epsilon}$ еть ц $\tilde{\rho}$ тв $\tilde{\epsilon}$ е н $\tilde{\epsilon}$ еное человѣку купцу,  $\tilde{n}$ щущу\* добрыху бисерей (Матө. 13, 45).

Краткія придаточныя предложенія обстоятельственныя обычно отділяются запятой, напр.: воздвиже й, ємя за руку єй (Марк. 1, 31); й запрішя єму, абії йзгна єго (Марк. 1, 43); й пришідше вх храмну, видіша фтроча ся марією мітрію єго (Мато. 2, 11).

- 3) Краткія придаточныя предложенія съ неопредъленнымъ наклоненіемъ всегда отдъляются запятой, напр.: Ко гії, внегді скорбіти мі, воззвіхи (Псал. 119, 1); да йсчізнути грішницы ш землі, й беззаконницы, йкоже не быти йми (Псал. 103, 35).
  - 4) Краткія придаточныя предложенія съ дательнымъ само-

стоятельнымъ обычно отдъляются запятой, но изръдка встръчаются и безъ запятой, напр.: ѝ клезшу ему ви кораєль, по неми йдоша оученнцы ег $\dot{\omega}$  (Матө. 8, 23); Позде же бывшу, приведоша ки нему бены многи (Матө. 8, 16); но изръдка: Солицу же возсіжвшу прискануща (Матө. 13, 6).

- § 201. Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ. 1) Сочиненныя предложенія, если они не распространены однородными членами или придаточными предложеніями, отдъляются между собой запятой, напр.: е́дніно дібло котворніхъ, й вкі дивитієм (Іоан. 7, 21); разумь оўєю кнуйтъ, й любы кознайетъ (1 Кор. 8, 1).
- 2) Иногда, однако, сочиненныя предложенія нераспространенныя, чтобы указать на разность или независимость дъйствій, раздъляются двоеточіемъ, напр.: ѝ ѝзы́де воня на придворїє: ѝ алекторя возгласі (Марк. 14, 68); ѝ днвистасм родителм єм: оня же повелів йма никомуже поведати бывшаго (Лук. 8, 56).
- 3) Сочиненныя предложенія, распространенныя однородными членами или придаточными предложеніями и, слідовательно, имінощія уже запятыя, отділяются двоеточіємь, напр.: й хождішь їйся по сихя вя галілін: не хотмішь бо во їхдін ходінти, йкш йскіх єго їхдіє оўбінти (Іоан. 7, 1); Они же йзшідшь йдоша вя стідо свиноє: й сі, (йбів) оўстремисм стідо всі по брігу вя море, й оўтопоша вя водіхя (Мато. 8, 32); й піки начітя оўчити при мори: й собрісм кя нему народя многя, йкоже самому, влізшу вя корібль, стідіти вя мори: й вісь народя при мори на земли бінше (Марк. 4, 1).
- 4) Сложносочиненное предложеніе, состоящее изъ нѣсколькихъ сочиненныхъ паръ (какъ съ союзами, такъ и безъ союзовъ), обычно имъетъ слѣдующіе знаки препинанія: въ каждой парѣ предложенія раздѣляются запятой, а пары между собой двоеточіемъ, напр.: Взалка́хьм бо, й даєть мі ваєтн: возжада́хьм, й напоність містраньни бехи, й введость мені: наги, й фаёмсть мість фість, ази ність шмість мість міст
- 5) Сочиненныя предложенія, имѣющія уже внутри своего состава двоеточіе, раздѣляются между собой малой точкой, напр.:  $\Lambda \rho S_3$ ін глаго́лахS:  $\epsilon \epsilon \tilde{n}$  єєть х $\rho \tilde{n}$  сбін же глаго́лахS:  $\epsilon \tilde{n}$   $\tilde{u}$  глаїле́н х $\rho \tilde{n}$  гоко́н прихо́днтх; (Іоан. 7, 41); Глаго́ла  $\hat{n}$   $\tilde{n}$  сімшнх пе́трх:  $\hat{n}$   $\tilde{n}$  уы́бы лові́тн. глаго́лаша  $\hat{n}$   $\tilde{n}$   $\tilde{n}$

- 6) Сочиненныя предложенія безсоюзныя большей частью отділяются между собой двоеточіемъ, особенно, если второе предложеніе является поясненіемъ перваго, напр.: й ввіргута йха ва піщь бітнінную: ту будіта плічь й ікріжета зубюма (Мато. 13, 50); фітівнті йха: вожді суть сліпи сліпцема (Мато. 15, 14).
- § 202. Въ періодю. 1) Если члены первой (или второй) части періода отдѣлены между собой только запятыми, то между первой и второй частью періода обычно ставится двоеточіе, но иногда и малая точка, напр.: Воскфля єсн какш безсмертный ш гроба, спсе, совоздвигля есн міря чвой силою чвоею, хфте бже нашя, сокрушиля есн вя кршпости смерти державу, показаля есн милостиве, воскресенїє встая: || чтёмже ча й славимя, едине человтеколюбче (Воскр, гл. 4-й, стал.).

Иногда, однако, если періодъ не очень распространенъ, между первой и второй частью его можеть стоять и запятая, напр.: аще не внжу на руку єгш азвы гвоздінным, й вложу перета моєгш вх азвы гвоздінным, й вложу руку мою вх ребра єгш, || не йму втры (Іоан. 20, 25).

- 2) Если въ первой (или во второй) части періода, кромѣ запятыхъ, имѣется уже двоеточіе, вопросительный (;) или восклицательный (!) знакъ, то между первой и второй частью періода
  обычно ставится малая точка (иногда также двоеточіе), напр..
  Сх ньсі блгодіть пріємх, єгді вопрошеніє бученнюмх спех дванадесьточисленнымх речі аплюмх: кого ма глаголютх человецы бытн; тогді
  оўбы лучшін аплювх петрх, бгословетвум швецій, йсны возопнях:
  ты есн хутосх, жнвігы бля спях. Птёмже достойны бублажієтся, йкы
  свыше пріємх шкровеніє, вазітн же й решити пріведню пріємх (29 ін.,
  Петра и Павла, на хвалит.).
- 3) Въ періодъ съ параллелизмомъ бываютъ слъдующія знаки препинанія: въ каждомъ рядъ сочиненныя предложенія отдъляются двоеточіемъ, параллельные ряды между собою малой точкой (ср. § 201, 4), напр.: Вя чермнікмя морн, ненскусобрачным невібсты образя написаєм йногда: тамш мшёсёй, раздіблитель воды: здіб же гаврійля, служитель чудесе. Птогда глубний шествова немокреннш ійль: ныніс же хрта роди безсібменнш дба. Пморе по прошествін ійлевіс, пребысть непроходно: непорочнам по рождествій ємманунлевіс, пребысть нетлібнна. Псый, й прежде сый, йвлейсм йжш человібкя, біже, помилуй нася (Воскр., Догм. 5-го гл.). Ср. примітры § 199.

## Прямая и косвенная ръчь.

§ 203. Чужая рѣчь въ церковно-славянскомъ языкѣ, какъ и въ русскомъ, можетъ быть передана двумя способами: прямой рѣчью и косвенной.

Чужая рѣчь, переданная буквально, называется прямой, напр.: Глаго́ла н̂мя пі́тря: н̂д $\S$  ры́бы ловн́тн. глаго́лаша є̂м $\S$ : н̂д $\S$  мы ся тобо́н (Іоан. 21, 3).

Чужая рѣчь, переданная отъ л. автора въ формѣ придат. предложенія съ союзомъ йкш, назыв. косвенной, напр..: Повѣдаша же ему, йкш йки назарання мимоходити (Лук. 18, 37); Она же рекоста, йкш гфь его трекуети (Лук. 19, 34); й видѣвше вси роптаху, глаго́люще, йкш ко грѣшну мужу вийде вита́ти (Лук. 19, 7).

Какъ прямая, такъ и косвенная рфчь обычно слфдуеть за слфдующими словами: глаголати, рещи, копросити, шкфщати, поведати, копійти и под.; указанныя слова встрфчаются также иногда и въ срединф чужой рфчи, напр.: Она же наваждена матерію скоєю, даждь ми, рече, 34 на клюдф главу їшанна котителм (Мато. 14, 8).

Иногда встръчается болъе ръдкое смъшеніе косвенной и прямой ръчи: слова автора, безъ предупрежденія и безъ союза йкш, переходять въ прямую ръчь: ѝ той заповеда ему (3 л.) никомуже поведати: но шедя покажиса (2 л.) гереови, ѝ принеси (2 л.)  $\hat{\mathbf{w}}$  шчнщей твоемя... (Лук. 5, 14); Ся инмиже ѝ йдый повеле (3 л.) ймя (3 л.)  $\hat{\mathbf{w}}$  герусалима не  $\hat{\mathbf{w}}$ лучатиса, но ждати  $\hat{\mathbf{w}}$  събий  $\hat{\mathbf{w}}$  сучатися (2 л.)  $\hat{\mathbf{w}}$  мене (1 л.), Дъян. 1, 4; также: Дъян. 17, 3; Дъян. 23, 22.

Изъ предыдущихъ примъровъ можно заключить, что собственно косвенная рѣчь выдерживается только тогда, когда она передаетъ рѣчь о 3-мъ лицъ (или предметъ), напр.: н роптаху фарісее н кннжницы, глаголюще, ако сен грешники пріємлети, н си ними асти (Лук. 15, 2). Если союзъ ако убрать, косвенная рѣчь, переходя въ прямую, не мѣняется.

### приложение.

Нъкоторыя ороографическія различія между московскими и кіевскими изданіями.

Въ московскихъ:

шеразя во всвят случаяхт черезт ш: шеразя, нашераженте

преимуще ( купостатя ствено ( купостатя

μέμου (ΟΤЪ ΟСΗΟΒΗ: δαίμων — δαίμον-ος)

род. п. мене, тебе, себе передъ w: прії-(прішержив) Въ кіевскихъ:

образа, первообразный, образа образа, первообразный,

крестофбразни;

въ глагольныхъ основ. черезъ ŵ: и̂зшеразити, и̂зшераженїе, вошераженіе и т. д.

преимуще- сопоста́тя ствено бгодохнове́нный

**ΔέΜ**ωΗΣ (δαίμων)

род. п. мене, теке, секе

передъ **w:** 

При начертаніи греческих словь въ церковно-славянскомъ языкѣ, обычно берется основа ихъ, а не именительный падежъ, напр.: драконтя, а не драконтя (δράκων — род. п. δράκονι-ος); риторя (ρήτωρ — ρήτορ-ος); нгімшня (ἠγεμών — ἠγεμών-ος).

### Стихосложеніе богослужебныхъ пфснопфній.

Богослужебныя пѣснопѣнія: стихиры, тропари, кондаки и др. — предназначены для пѣнія, какъ объ этомъ свидѣтельствують и самыя надписанія надъ ними, указывающія на тоть или иной гласъ.

Какъ напъвы, такъ и пъснопънія имьють свою систему.

Церковные напѣвы распредѣляются по восьми гласамъ (ἥχος), которые составляють систему осмогласія. Въ настоящее время мы воспринимаемъ восемь гласовъ, какъ восемь особыхъ мелодій; но въ началѣ они имѣли нѣсколько иное значеніе: гласъ имѣлъ значеніе лада, или иначе, это былъ звукорядъ съ различными величинами интерваловъ (современ-

ный звукорядъ называется гаммой). Въ этихъ 8-ми звукорядахъ и строилась мелодія пъснопьній, подобно тому, какъ теперь она строится на двухъ звукорядахъ: въ мажорной или минорной гаммъ, когда дъло идетъ о заимствованіи и подражаніи "общей музыкъ". Каждый ладъ-гласъ, кромъ основного значенія звукоряда, осложнялся еще и нъкоторыми мелодическими особенностями.

Первоначально, каждое ивснопвніе имвло свою мелодію. Древніе пвснописцы были также и пввцами и составляти одновременно и слова и мелодію. Вноследствій стали составлять песнопвнія безь собственных мелодій, съ темь, чтобы они исполнялись на мелодію другого, известнаго певцамь, песнопенія. Такимь образомь появились два вида песнопеній: песнопенія съ самостоятельной мелодіей стали называться самогласнами (διόμελα), а песнопенія съ заимствованной мелодіей — подобнами (προσόμια). Для удобства исполненія подобны должны въ точности повторять силлабическій (слоговой) составь, т. е. ударные (основные) и неударные слоги, своего образца, который называется въ такомъ случав самоподобномъ (αὐτόμελα). Такое соотношеніе между подобнами и самоподобномъ сохраняется только въ греческихъ подлинныхъ текстахъ, а при переводе на другой языкъ, въ частности на церковно-славянскій, по необходимости исчезаеть. Вся группа подобновъ носить названіе (начальныя слова) самоподобна.

Примѣръ силлабическаго соотношенія подобновъ въ греческомъ текстѣ: Πρός το Οίκος τοῦ Εὐφραθᾶ. (Πολόξεηχ: Λόμε βνφράφουχ:)

1) Πάντες την των σεπιων (6 απογοβή) Κεή μες τημίχη

2) νῦν ποοπατόρων μνήμην (7)

3) τελέσωμεν, ύμνοῦντες (7)

4) την τούτων πολιτείαν (7)

5) δι' ής ἐμεγαλύνθησαν (8)

1) "Εσβεσαν τοῦ πυρός (6)

2) την δύναμιν οί παϊδες (7)

3) χοφεύοντες εν μέσφ (7)

4) καμίνου καὶ ύμνοῦντες (7)

5) Θεόν τὸν πανιοδύναμον (8)

1) Λάκκω κατακλειοθείς, (6)

2) θηφοί συνωχισμένος (7)

3) Δανιηλ δ προφήτης (7)

4) ἀμέτοχος τῆς τούτων (7)

5) εδείχνυτο χαχώσεως (8)

ΗΜΗ ΕΠΡΑΘΤΕΙΙΣ ΠΑΜΑΤΑ ΕΟΒΕΡΙΜΑΈΜΣ ΠΟΗΨΕ ΕΓΟΥΓΌΣΗΟΕ ΓΗΣΣ ЖΗΤΊΕ, ΕΓΙΜΉ ΡΑΣΗ ΒΟΒΕΛΗΎΗΙΜΑΓΑ.

Оўгасніша ФгненнУю снаУ Фтроцы, лнкУюще посредт пещн, й поюще бта всеснавнаго.

Ba póbre Bakamyéha, sbrejéma coóbhtáteal, dahihaa něpóka, henphyácteha chxa nokaBáca wsaobaéhia.

Силлабическая схема подобновъ:

<sup>1) &#</sup>x27;""" \*)

<sup>\*) &#</sup>x27; обозначаетъ ударный слогъ; " — неударный слогъ.

- 2) "'"""
- 3) 00/00/0
- 4) 0/000/0
- 5) 0/00-/00

(Недъля Св. Праот., на хвал.).

Какъ видно изъ приведенныхъ примѣровъ, слоги ударные и неударные внутри одного только подобна не имѣютъ какого-либо размѣра; они имѣютъ значеніе лишь въ связи съ другими подобнами, т. е. первая строка одного подобна своимъ силлабическимъ составомъ соотвѣтствуетъ первой строкѣ прочихъ подобновъ, подобнымъ образомъ соотвѣтствуютъ другъ другу и прочія строки. Основными ударными слогами являются тѣ, которые имѣютъ опредѣленное мѣсто во всѣхъ подобнахъ, прочіе ударные слоги равняются безударнымъ. Такую слоговую систему подобновъ можно назвать силлабо-тоническимъ параллелизмомъ, такъ какъ строки подобновъ идутъ параллельно строкамъ самоподобна. Удобство такой системы особенно наглядно, когда мелодія сложна, къ каковымъ большей частью и принадлежатъ древнія мелодіи.

Русское древнее пъніе строилось по одному звукоряду, и различіе гласовъ заключалось въ томъ, что каждому гласу были свойственны нъкоторыя мелодическія особенности (конечные и предконечные звуки, мелодическіе фразы и под.).

Въ виду того, что между самоподобномъ и подобнами въ церковнославянскомъ текств нътъ слогового соотвътствія, то приходится мелодію самоподобна приспособлять къ каждому подобну по нъсколько иному силлабическому рисунку, т. е., при недостаткъ слоговъ, на одинъ слогъ приходится больше нотъ, и когда есть лишніе слоги, то они поются речитативомъ на одной нотъ.

Въ русскомъ пѣніи при исполненіи подобновъ нѣкоторыя мелодіи требують опредѣленнаго количества строкъ, иначе не получится заключительная строка, напримѣръ, при исполненіи подобна С преслівнико чудеє: по "Спутнику псаломщика" ») нужно разбить подобень на 9 строкъ. Другія же мелодіи подобновъ обладають гибкостью, позволяющей дѣлать конецъ при любомъ количествѣ строкъ. Отсюда и появились термины "девятистроченъ", "безстроченъ" и под.

Следующій примерь, представляєть собой опыть примененія силлабо-тоническаго параллелизма въ церковно-славянскомъ тексте:

Самоподобена: С дивное чодо: (Успеніе, 1-я стих. на Госп. воззв.) и стихира подобена преп. Алипію (на Госп. воззв., изъ службы преп. Алипію, 17 авг., составленной авторомъ):

<sup>\*)</sup> Напечатанъ по благословенію архієп. Арсенія, Новгородскаго и Старорусскаго, въ 1916 г.; перепечатанъ въ Свято-Троицкомъ монастыръ (С. Америка) въ 1959 г.



Изъ вышеприведенной системы самогласновъ и подобновъ видно, что подобны являются нѣкоторымъ упрощеніемъ пѣнія, а потому изъ подобновъ состоять почти исключительно службы будничныя, и выраженіе Устава "аще имать самогласень" служить уже нѣкоторымъ признакомъ праздничности. Воскресныя службы и службы большихъ праздниковъ большей частью состоять изъ самогласновъ.

Современные гласы-мелодіи въ русскомъ церковномъ пѣніи представляють собой плодъ дальнѣйшаго упрощенія церковнаго пѣнія. Это своего рода подобны, пригодные для пѣснопѣній съ любымъ силлабическимъ

составомъ и съ любымъ количествомъ строкъ, и поэтому они очень удобны для пъвцовъ, не знающихъ настоящихъ мелодій самогласновъ и подобновъ.

По вышеизложенной силлабической систем'в написаны и каноны (въ греческомъ текств). Ирмосъ представляетъ собой своего рода самоподобенъ, а тропари канона копируютъ силлабическій составъ ирмоса.

Подобнымъ образомъ составленъ и акаеистъ Божіей Матери, который поется на Похвалу\*). По силлабическому образцу 1-го икоса и 2-го кондака написаны вста икосы и кондаки. 1-й кондакъ стоитъ особо, какъ самогласенъ.

Классическій метрическій размірть не вошель въ употребленіе при составленіи церковных службъ, повидимому, потому, что долгота слоговъ въ византійское время почти была утеряна \*\*), къ тому же для півнія такое стихосложеніе врядъ ли удобно.

Однако есть нісколько случаєвь приміненія классическаго стиха. Шестистопнымь метрическимь ямбомь написаны: второй канонь на Рождество Христово, второй канонь на праздникь Богоявленія и второй канонь на праздникь Троицы. Четырехстопнымь тоническимь хореемь написана молитва ко причащенію Симеона Новаго Богослова: 'Απὸ ρύπαρῶν χειλέων (Ѿ εκκέρных ε ογετίκε).

<sup>\*)</sup> Въ греческихъ богослужебныхъ книгахъ помъщается только этотъ акаоистъ

<sup>\*\*)</sup> A Greek Grammar of NT... by W. Funk, § 22.

# ДЋÂNÏА

## сватыхъ Япостфаь.

## глява й.

α. Πέρβοε ογκω τλόβο τοτβοράχα ŵ βτάχα, ŵ Φεόφιλε, ιάπε κανάτα ίπτα τβοράτα πε û ογνάτα,

в. Даже до дне, ви оньже заповидави Яптолими Дхоми

стыми, йхже йзбра, вознесеса:

Γ. Πρεά нимиже й постави себе жива по страданіи своєми, во мнозихи йстинныхи знаменінхи, денми четыредесатми гавлался йми, й глаголя, гаже й царствій Бжій:

д. Съ нимиже й гадый повель ймъ й Гервсалима не шлвчатись, но ждати швътованію Фча, ёже слышасте ш

MEHÈ:

ε. Μίκω Ιωάнης ογων κρτίλς έςτι вοдою, вы же ймате κρτίτης Αχομς ετώμς, не по μηστίχς είχς μηέχς.

я. Они же обво сошедшеся вопрошахя его, глаголюще:

3. Ρενέ жε κα ημώς: ηκότι βάωε ραзβμάτη βρεμενά η λάτα, τάжε Οίζα πολοχή βο своέй βλάςτη:

й. Но пріймете силя, нашедшя стомя Дху на вы, й вядете ми свид тели во Гервсалим те й во всей Івден й Самаріи й даже до последних земли.

б. Й сій реки, зращыми йми взатся, й белаки подати

ểrò Ѿ Őчϊю йχz.

Г. Й Ёгда взирающе бахв на нбо, йдящя ёмя, й се мяжа два стаста пред ними во Одежди бълъ, αι. Йже й рекоста: межїе Галілейстій, что стоите зраще на нбо; сей Ійся вознасыйся ѿ вася на нбо, такожде прій-детя, ймже образомя видесте єго йдеща на нбо.

бі. Тогда возвратишася во Герлими торы нарицаємыя Елейни, гаже ёсть близи Герлима, свебиты имящіх пять.

гі. Й єгда внидоша, взыдоша на горниця, йджже бахв превывающе, Петра же й вакива й вианна й яндрей, Фїліппа й Өмма, варамломей й Матаей, вакива Ялфеова й вімина Ѕилита, й вада вакиваь.

ді. Сін вси бахв терпаще єдинодошни ви молитвь й моленіи, си женами й Мріею Мірію Ійсовою, й си братією

е́гѝ.

 $\vec{\epsilon}$ і.  $\vec{H}$  во дий ты́м востави Петри посред $\vec{\epsilon}$  оученики рече: (в $\vec{\kappa}$  же име́ни народа вку́п $\vec{\kappa}$  га́ки сто и двадестать:)

яі. Мя́жіе братіе, подобаше скончатися писанію семв, є́же предрече Дхх святый оусты Дбдовыми, й І́ядѣ бывшемх

вожди ёмшыми Ійса:

31. Μκω πρυντέμα στ cz námu, й πριάλα бάшε жρέбιй caśжбы ceà.

- йі. Сей оббо стажа село й мады неправедных, й ницх выви простдеся посредт, й йзлійся вся обтроба єгй:
- бі. Й разёмно бысть всёми живёщыми во Герлиме, гаки нарещися селё томё своими йхи азыкоми акелдама, ёже ёсть село крове.

к. Пишется во ви книзт фаломстти: да ведети двори еги пести, и да не ведети живещаги ви неми, и епіскопство еги да пріймети йни.

κα. Πολοβάετα ούβο ψ σχολήβωνς α κάμη μεχέμ βο Βσάκο ατό, βα κέπε βκήλε β βίλε βα κάσα Γλα Ιτίσα,

кв. Начени й крещенія Іманнова даже до дне, ви биьже

вознесеса (на нбо)  $\ddot{w}$  насх, свид $\ddot{x}$ телю воск $\hat{p}$ ніх  $\hat{e}$ г $\dot{w}$  быти сх нами  $\hat{e}$ диномg  $\ddot{w}$  сихх.

кт. Й поставиша два, Ійсифа нарицаемаго Варсавв, йже

наречени бысть Твсти, й Матаіа.

кд. Й помолившеся ржша: ты Гди сердцевждче всжух, покажи егоже избраля еси й сею двою единаго,

ке. Прійти жребій сляженій сегф й аптолства, из негуже

испаде Івда, йти ви мисто свое.

кв. Й даша жребій йма, й паде жребій на Матаіа, й причтени бысть ко единонадесяти Яптолими.

## глява б.

а. Й егда скончавашася дніе пятьдесятницы, вжша всй Аптоли единодешню вкепъ.

в. Й бысть внезапв сх нбсе швмх гаки носимв дыханію

**Б**І́ВРНЯ, Й ЙСПО́ЛНИ ВЕ́СЬ ДО́МА, ЙД ТЕЖЕ БА́ХЯ СТЕДА́ЩЕ:

г. Й авишаса йми разажаени азыцы таки бүненни, став же на байноми коемждо йхи,

Д. Й йсполнишася всй Дҳҳ стҳ, й начаша глаголати йными

Азыки, покоже Дух дайше имх провфщавати.

ε. Κάχε πε βο Ιερλήμα πυβέψι Ιελέμ, μέμε Εναγογοβάμμιμ ω βςειώ ιαξώκα, ήπε πολ ηθιέμα.

б. Нывшв же гласв семв, снидеса народи й сматеса: гакw слышахв едини кійждо йхи свойми азыкоми глаголющихи йхи.

3. Дивлахвся же вси й чядахвся, глаголюще дряги ко дрягя: не се ли вси сіи сять глаголющій Галілеане;

й. Й какш мы слышими кійждо свой азыки наши ви немже

родихомся.

б. Паролне й Мидлие й Еламіте, й живущій ви Месопотаміи, во Іздеи же й Каппадокіи, ви Понть й во Ясіи,

1. Во Фругій же й Памфулій, во в гупт в й странах д Лічій, аже при Куриній, й приходацій Римали, явуєй же й пришельцы,

- αι. Κράταμε  $\hat{\mathbf{u}}$  Αράβλαμε, ελώшим $\mathbf{z}$  ελαγόλιοψη $\mathbf{z}$   $\hat{\mathbf{u}}$  $\mathbf{z}$  μαшими αξώκυ βελθυία Επία;
- εί., Ογπαςάχεςα πε εκὰ û ηελοεμπεάχεςα, αρέτα κο αρέτε Γλαγόλοιμε: ΥΤὸ ογεω χόιμετα ciè ειώτι;
- гі. Йніи же рвгающеся глаголахв: ійки віноми йсполнени.

єї. Не бо, ійкоже вы непіцвете, сін пійни свть: Есть бо

часи третій дне:

ві. Цо сїє Есть реченное пррокоми Ішилеми»

- 31. Й БІЗДЕТИ ВИ ПОСЛІЖНІЙ ДНЙ, ГЛАГОЛЕТИ ГДЬ, ЙЗЛІЮ Ѿ ДХА МОЕГШ НА ВСАКВ ПЛОТЬ, Й ПРОРЕКВТИ СЫНОВЕ ВАШИ, Й ДШЕ́РИ ВАША: Й Ю́НШИ ВАШИ ВИДІВНІЙ ОЎЗРАТИ, Й СТА́РЦЫ ВАШИ СШНІЙ ВИ́ДАТИ:
- ы́і. Й дамя чедеса на нёсй горѣ, й знаменія на земли низе, кровь й отнь й кереніе дыма.
- к. Солнце преложится во тму, й ляна ви кровь, прежде даже не прінти дню Ганю великомя й просвищенномя.
- ка. Й кядети, всаки, йже аще призовети йма Гане, спасетса.
- κ΄Β. Μέπιε Ι΄ μλετίμ, ποςλέωμαντε ςλοβές ζάχε: Ι΄ με α Να-3ωρέα, μέπα Ψ Ετα μ΄ βκέςτβοβαννα βχ βάς ς κάλαμα μ΄ ηθαεςώ μ΄ 3 κάμενια, πάπε ςοτβορά τέμα Ετα ποςρεμέ βάς, πάκοπε μ΄ κάμα βέςτε,
- кг. Сего нарекованными совитоми й проразвминіеми Бжінми предана пріємше, рвками беззаконныхи пригвождше оббисте:
- кд. Ёгоже Бгх воскреси, разрышивх кильзни смертных, гакоже не каше мощно держимя кыти емв W нед.

ке. Дядя во глаголетя й немя: предзредя Га предо мною выня: гаки йдесною мене есть, да не подвижося.

кв. Сеги ради возвеселися срце мое, й возрадовася языкх

мой: Еще же й плоть мой вселится на оуповании.

кз. Икw не иставиши двши моей во адт, ниже даси преподобномя твоему видтти истатия.

ки. Сказаля ми еси потії живота: йсполниши ма веселія

си лицеми твойми.

κω Μέπιε κράτιε, достонти реши си дерзновеніеми ки вами ŵ патріарсь Дедь, аку û οўмре û погрекени бысть, û гроби êrw ёсть ви наси даже до дне сегw.

λ. Πρρόκα οὖκο сый, й вѣдый, ιᾶκω κλάτεοю κλάτεα εμβ Ετα, Ѿ πλοда чрέсλα ετὰ πο πλότυ воздвигняти Χρτα, й по-

садити вто на пртоль вти,

ла. Предвиджви глагола й воскриїн Хртовь, таки не йставися дща єгій во адь, ни плоть єгій видь йстльнія.

йв. Сего Ійса воскоси Бгх, вмяже вси мы всмы свид-

ТЕЛИ.

- лг. Десницею ογко Бжіею вознесеса, й шктованіе стаги Дха прієми Ѿ Фца, йзлій сії, вже вы нынть видите й слы-шите.
- λά. Ης δό Δέλα ββώλε на ηκζά, γλαγόλετα δο cáma: ρεчè Γάι Γάβη μοςμό, ςτάμ νάξειηδιο μενè:

йе. Дондеже положу враги твой подножіе нуга твойха.

- λό. Τβέρμω οξίο μα ραβκάτα βέςς μόκα Ιάλεβα τάκω μ Γλα μ Χρτά ετό Ετα сотворилα έςτς, сего Ιάςα, ετόжε βώ ραςπάςτε.
- ля. Слышавше же оўмилишася сердцемя, й ржша ка Петру й прочыма Япостолима: чтс сотворимя, мужів братів;

λη. Πέτρα жε ρενέ κα μήμα: ποκάμτεςα, ή μα κρτήτςα κίμπμο βάςα βο ήμα Ιμίςα Χρτά βο ώςταβλέμιε γράχωβα: ή πριήμετε μάρα ςτάγω Δζα.

λα. Βάμα σο έςτι ψεπτοβάμιε η μάχωμα βάμωμα, η βςέμα βάλιμμα, έληκη άψε πρηβοβέτα Γάι Βία μάμα.

м. Й иными словесы множайшими засвид тельствоваше, и моляще йхх, глагола: спаситеся й рода строптиваги сеги.

ма. Иже ογιο λюбезни прійша слово єгй, кртишася: й приложишася ви день той деши ійки три тысящи.

мв. Бахв же терпаще во обчении Апла, и во вышении и

RZ ΠΡΕΛΟΜΛΕΝΙΉ ΧΛΈΓΑ Η BZ ΜΟΛΗΤΒΑΧΖ.

мг. Бысть же на всякой двшй страхх, мишга во чвдеса й знаменія Аптолы быша во Гервсалим'к.

мд. Страхи же велій баше на всёхи йхи. вси же вёро-

вавшій бахв вкопь, й ймахв вся обща.

Με. Й стажаній й йміній продахув, й раздахув всіми, єгіми аще кто требоваше:

мя. Πο всά же дий терпаще єдинодящим ви цркви, й ломаще по домώми хлиби, прінмаху пиція ви радости й ви простоти сердца,

мз. Хвалаще Бга й ймеще блгодать об вскух людей. Гав

же прилагаше по вся дий цркви спасающымся.



#### Списокъ цитируемыхъ книгъ.

Книги Свящ. Писанія (Ветхаго и Новаго Завъта),

Богослужебныя минеи (12 мфсяцевъ),

Октонхъ,

Тріодь, постная и цвътная,

Часословъ,

Служебникъ: утреня, вечерня, литургія (Василія Великаго, Іоанна Златоустаго и преждеосвященныхъ Даровъ — Григорія Двоеслова),

Требникъ,

Правильникъ,

Прологъ.

#### Главивйшія сокращенія.

Названія книгъ Свящ. Писанія указаны по обычнымъ сокращеніямъ.

Акае. — акаеистъ

богород. — богородиченъ

веч. - вечерня

Возн. — Вознесеніе

воскр. — воскресеніе, воскресный

гл. — гласъ

на Госп. воззв. — на Господи воззвахъ

ект. — ектенія

кан. - канонъ

конд. - кондакъ

лит. — литургія

на лит. — на литіи

мол. — молитва

Окт. — Октоихъ

Прав. — Правильникъ

Преобр. — Преображеніе

Прол. — Прологъ

п. — пъснь

Рожд. — Рождество Христово

седм. — седмица

Служ. — Служебникъ

ст. -- стихъ

на стих. -- на стиховнахъ

съд. — съдаленъ

Требн. — Требникъ

тр., троп. — тропарь

утр. — утреня, утренній

на хвал. — на хвалитехъ

ч. — часъ

#### Литература.

- Ө. И. Буслаевъ. Историческая грамматика, М., 1881.
- Свящ. Василій Крыловъ. Сокращенная практическая славянская грамматика, М., 1898.
- П. Смирновскій. Грамматика древняго церковно-славянскаго языка, М., 1911.
- А. М. Селищевъ. Старославянскій языкъ, ч. І, ч. ІІ, М., 1951-52:
- А. И. Горшковъ. Старославянскій языкъ, М., 1963.
- В. П. Бесъдина-Невзорова. Старославянскій языкъ, Харьковъ, 1962.
- Л. В. Матвъева-Исаева. Лекціи по старославянскому языку, Л., 1958.
- В. В. Виноградовъ. Грамматика Русскаго языка, т. І, т. ІІ, М., 1960:
- Horace G. Lunt. Old Church Slavonic Grammar. Mouton & Co:, The Hague, The Netherlands, 1955.
- C. H. Van Schooneveld. A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System, The Hague, The Netherlands, 1959.
- F. Blass and A. Debrunner. A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature. Translated and edited by Robert W. Funk. The University of Chicago Press, 1960.

# Оглавленіе.

Введеніе	СТІ
ЭТИМОЛОГІЯ.	
О буквахъ и знакахъ, употребляемыхъ въ церковно-славянскомъ	
языкѣ (§§ 1-6)	1
Церковно-славянская азбука (§ 1)	1
Употребленіе и произношеніе буквъ (§ 2)	1
Надстрочные знаки (§ 3)	2
Знаки препинанія (§ 4)	2
Изображеніе славянскихъ чиселъ (§ 5)	2
	2
О звукахъ (§§ 7-14).  Раздъленіе звуковъ (§ 7).	2
Сочетаніе согласныхъ съ гласными (§ 8).	2
Употребленіе большихъ буквъ (прописныхъ) (§ 9)	2
Чередованіе гласныхъ (§ 10).	2
Измънение согласныхъ звуковъ (§§ 11-13).	3
Смягченіе согласныхъ (§ 11).	3
Измѣненіе согласныхъ при встрѣчѣ однихъ съ други-	_
ми (§ 12).	3
Выпаденіе согласныхъ (§ 13).	3
Звуковыя особенности церковно-славянскаго языка (§ 14).	3
Составъ словъ (§§ 15-17).	3
Виды словъ по значенію (§ 18).	3
Формы словъ (§ 19).	3
(3 / )	_
части ръчи.	
Имя существительное (§§ 20-44).	3
Образованіе именъ существительныхъ (§§ 24-31)	3
Родъ именъ существительныхъ (§ 32).	4
Склоненіе именъ существительныхъ (§ 33)	4
Образцы 1-го склоненія (§ 34)	4
Примъчаніе къ падежамъ (§ 35)	4
Ороографическія особенности падежей (§ 36).	4
Особенности 1-го склоненія (§§ 37-38)	4
2-е склоненіе (§ 39).	4

Особенности 2-го склоненія (§ 40).	. 49
3-е склоненіе (§ 41).	
4-е склоненіе (§ 42)	
Образцы склоненій (§ 43)	
Особенности 4-го склоненія (§ 44)	
Особенности 4-го склонентя (3 44).	. JT
Мѣстоименіе (§§ 45-48)	. 56
Образованіе мѣстоименій (§ 46)	. 56
Склоненіе мъстоименій (§§ 47-48)	
Имя прилагательное (§§ 49-60)	. 67
Образованіе именъ прилагательныхъ (§§ 50-52)	
Склоненіе именъ прилагательныхъ (§ 53)	
О звательномъ падежѣ именъ прилагательныхъ (§ 54)	. 71
Различія въ склоненіи между существительными и кратки-	
ми прилагательными (§§ 55-56)	
Склоненіе именъ прилагательныхъ полныхъ (§ 57)	
Образованіе степеней сравненія (§§ 58-59).	
Склоненіе прилагательных сравнительной степени крат-	
кихъ (§ 60).	. 80
<b>Имя</b> числительное (§§ 61-70).	. 82
Склоненіе количественных числительных простых (§ 62)	
Образованіе сложныхъ количественныхъ числительных	
(§ 63).	
Склоненіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ (§ 64)	
Сочетаніе числительныхъ съ именами существительными	
(§ 65).	
Особенности сочетанія съ существительными сложныхъ чи-	
слительныхъ (§ 66)	
Отступленія отъ обычнаго порядка сочетанія (§ 67)	
Образованіе и склоненіе порядковыхъ числительныхъ (§ 68)	
Числительныя собирательныя (§ 69).	
Кратныя и дробныя числительныя (§ 70).	
Republican Appoints incarressman (3 vo).	. ,
Глаголъ (§§ 71-104).	
Глаголы переходные и непереходные (§ 72)	. 96
Залоги глагола (§ 73)	. 97
Виды глагола (§§ 74-77)	
Наклоненія и времена (§ 78),	. 101
Спряженіе глаголовъ (§§ 79-93)	
Общія свѣдѣнія (§§ 79-81)	. 102
Изъявительное наклоненіе (§§82-90)	. 107
Настоящее время (§§ 82-83)	
Будущее время (§§ 84-85)	
Прошетнія времена (66 86.89)	

Аористъ (§ 86).	110
Имперфектъ (преходящее) (§ 87)	
Перфектъ (прошедшее совершенное) (§ 88).	
Илюсквамперфектъ (давнопрошедшее время) (§ 89)	
Описательная (перифрастическая) форма временъ (§ 90).	
Сослагательное наклоненіе (§ 91).	
Желательное наклоненіе (§ 92).	
Повелительное наклоненіе (§ 93).	
Причастіе (§§ 94-100).	
Дъйствительныя причастія (§§ 95-97).	
Склоненіе действительных причастій (§ 98).	
Страдательныя причастія (§§ 99-100)	
Страдательныя формы глагола (§ 101).	
Страдательныя формы временъ и наклоненій (§ 102)	
Глаголы архаическаго спряженія (§ 103).	
Глаголы, имѣющіе при образованіи своихъ формъ отклоне-	
нія отъ обычныхъ нормъ (§ 104).	
Нарѣчіе (§§ 105-109)	140
Наръчія, образованныя отъ разныхъ падежныхъ формъ	
(§ 106)	140
Наръчія, образованныя отъ мъстоименныхъ основъ (§ 107).	. 142
Разряды наръчій по значенію (§ 108).	143
Правописаніе нарічій (§ 109).	. 144
Предлогъ (§§ 110-112)	
Особенности въ употребленіи предлоговъ (§ 111)	
Предлоги-приставки (§ 112).	. 146
	٠
Союзъ (§§ 113-116).	
Виды союзовъ по употребленію (§§ 114-115)	
Особенности въ значеніи нѣкоторыхъ союзовъ (§ 116)	149
3.5 1 (0.445)	
Междометіе (§ 117).	151
синтаксисъ.	
Опредѣленіе синтаксиса (§ 118).	153
Предложеніе (§ 119)	153
Виды связей въ предложеніи (§ 120),	
Словосочетаніе (§ 121)	
Простое предложеніе (§§ 122-176).	
Подлежащее (§ 122).	
Сказуемое (§ 123)	
Составное именное сказуемое (§ 124).	
Coctablice amenine charjemot (3 121).	

Именная часть составного сказуемаго (§ 125)	159
Составное глагольное сказуемое (§ 126).	
Сложное сказуемое (§ 127)	161
Согласованіе сказуемаго съ подлежащимъ (§ 128)	161
Согласованіе сказуемаго съ нісколькими подлежащими	•
(§ 129)	163
Опредѣленіе (§ 130)	164
Приложеніе (§ 131).	
Дополненіе (§ 132).	
Приглагольныя дополненія (§ 133).	
Дополненія при именахъ существительныхъ и прилагатель-	
ныхъ (§ 134),	169
Особенности въ употребленіи падежей, выражающихъ до-	
полненіе (§§ 135-140).	170
Обстоятельство (§§ 141-142)	
Употребленіе неопредѣленнаго наклоненія (§ 143)	
Обособленныя члены предложенія (§ 144).	188
Обстоятельственныя опредѣленія (§ 145)	188
Обстоятельственныя причастія (§ 146).	
Плеонастическія выраженія (§ 147)	
	192
	193
	195
	198
	199
Настоящее время (§ 154).	
Будущее время (§ 155).	
	200
	201
Перфектъ (прошедшее совершенное) (§§ 158-159)	
О значеніи формъ быхя, бехя, бахя (§ 160).	207
Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время) (§ 161).	
Будущее предварительное (§ 162).	
Описательная (перифрастическая) форма временъ (§ 163).	
Страдательныя формы (§ 164).	
Настоящее время и имперфектъ (§ 165).	
Аористъ (§ 166).	
Перфектъ (§ 167).	
Плюсквамперфектъ (§ 168).	
Будущее время, сослагательное наклоненіе, повелительное	
наклоненіе (§ 169)	215
Церковно-славянскій членъ и его употребленіе (§ 170) 2	
Употребленіе краткихъ и полныхъ именъ прилагательныхъ	
и причастій (§§ 171-172)	217
	223

Виды предложеній по характеру сообщенія (§ 173)	223
Неполныя предложенія (§ 174).	
Односоставныя предложенія (§ 175)	224
Однородные члены предложенія (§ 176)	226
Сложное предложеніе (§§ 177-203)	227
Общее замъчаніе къ сложнымъ предложеніямъ (§ 177)	
Сложносочиненныя предложенія (§ 178)	227
Соединительное сочинение (§ 179)	
Противительное сочинение (§ 180).	229
Раздѣлительное сочиненіе (§ 181)	230
Причинное сочиненіе (§ 182)	230
Сложноподчиненное предложеніе (§ 183)	231
Предложеніе придаточное-подлежащее (§ 184)	
Предложеніе придаточное-сказуемое (§ 185)	
Предложеніе придаточное опредѣлительное (§ 186)	
Предложеніе придаточное дополнительное (§ 187)	
Придаточное предложение времени (§ 188)	235
Придаточное предложеніе міста (§ 189)	236
Придаточное предложеніе причины (§ 190)	
Придаточное предложеніе ціли (§ 191)	
Придаточное предложение следствия (§ 192)	
Придаточное предложение образности (§ 193)	
Придаточное предложение условное (§ 194).	
Придаточное предложение уступительное (§ 195)	
Краткія придаточныя предложенія (§ 196).	
Дательный самостоятельный (§ 197).	
Сложныя предложенія усложненнаго типа (§ 198)	
Періодъ (§ 199).	
Знаки препинанія въ сложномъ предложеніи (§§ 200-202).	
Прямая и косвенная рѣчь (§ 203).	250
Приложеніе.	
Стихосложеніе богослужебныхъ піснопіній	
Дѣянія святыхъ Апостоловъ.	
Списокъ цитируемых книгъ.	
Главнъйшія сокращенія.	
Литература.	
Оглавленіе.	267

#### замъченныя опечатки.

Стран.	строка	напечатано	должно быть
6	cB. 6	къ тому	тому
19	св. 17	Λαύρς	Λαύρος
29	сн. 1	*) Cm. § 10, 3.	*) § 2, 10).
43	св. в	распредълены	раздълены
53	сн. 1	***************************************	3. церкке (н. Ваій, веч., на стих.).
<b>54</b> ·	сн. 20	къ собирательной формъ	съ собирательной формой
58	сн. 11	QH-o QHOTE	Õн_0 — Õно_ғ
79	св. 10	दहर्ष	ías:
79	св. 11	ce E ig	cerè.
81	сн. 15	रहिंदे	teg i
91	сн. 18	***************************************	Образованіе и склоненіе
			порядковыхъ числительныхъ.
91	сн. 16	*xиндэ	е̂дн́н <b>ж</b> *)
97	cs. 4	бога.Ть.Тн	EOCATT_TE_TTH
113	св. 3	* <b>Z_X</b> _AHXLANŶ0	о̂упраждн <b>а́_х_х</b> *)
113	сн. 3	HEUba 3HX	н̂гпразднж_
114	сн. 13	К <i>Л</i> <b>Б_</b> — Ж — Ж — Ж — Ж — Ж — Ж — Ж — Ж — Ж —	KAEH_AX_X
115	сн. 17	2 и 3 л.	Формы 2 л.
116	сн. 7	бахх	БЖХЯ
122	св. 8	— 2-е спяженіе.	— 2-е спряженіе.
126	сн. 17	Π.	Т.
	сн. 16	T.	Π.
188	сн. 9	опредѣленія	опредъленія-прилагательныя